



19724

kal komp.

I

Mag. St. Dr.



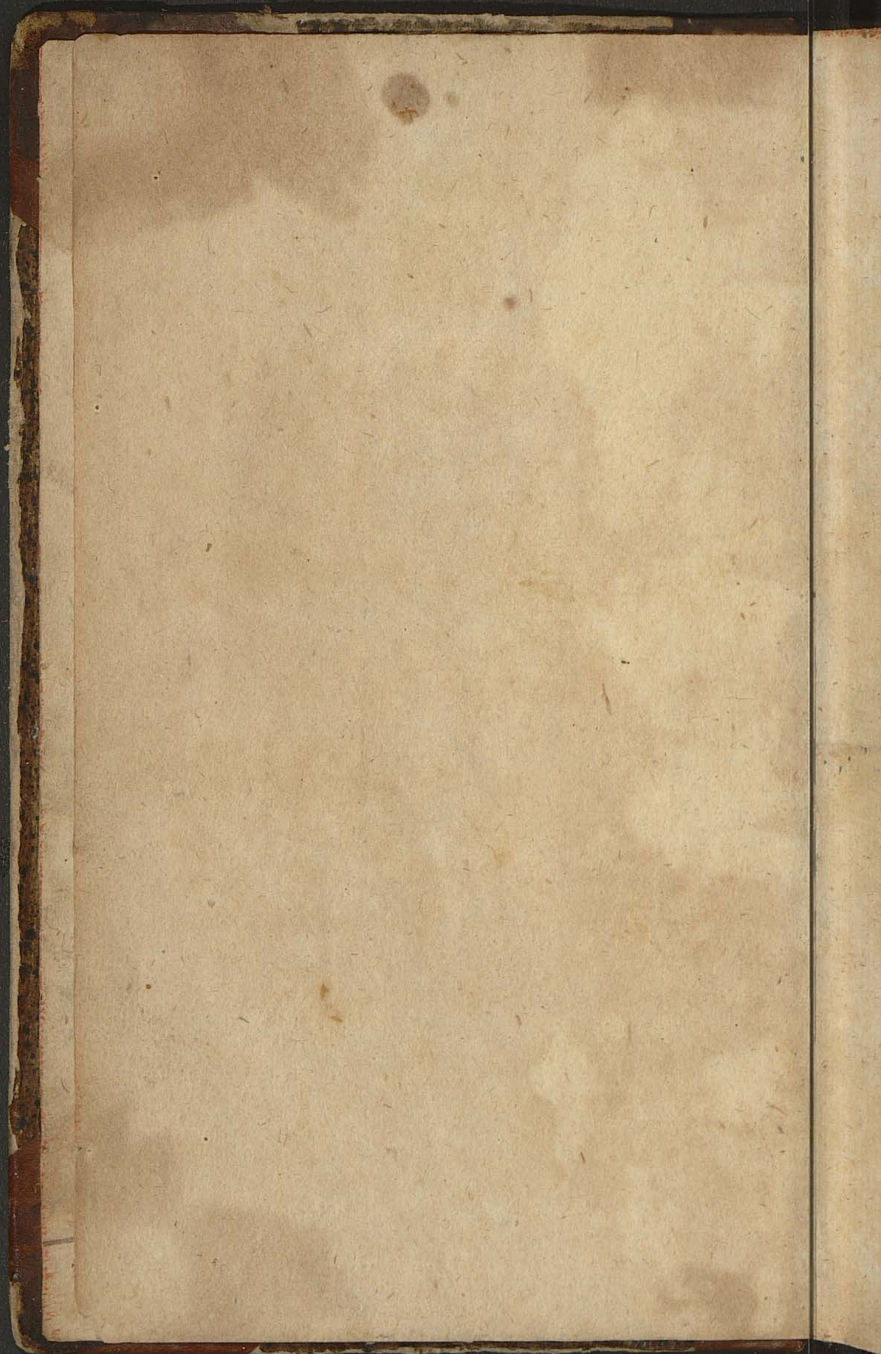
19724

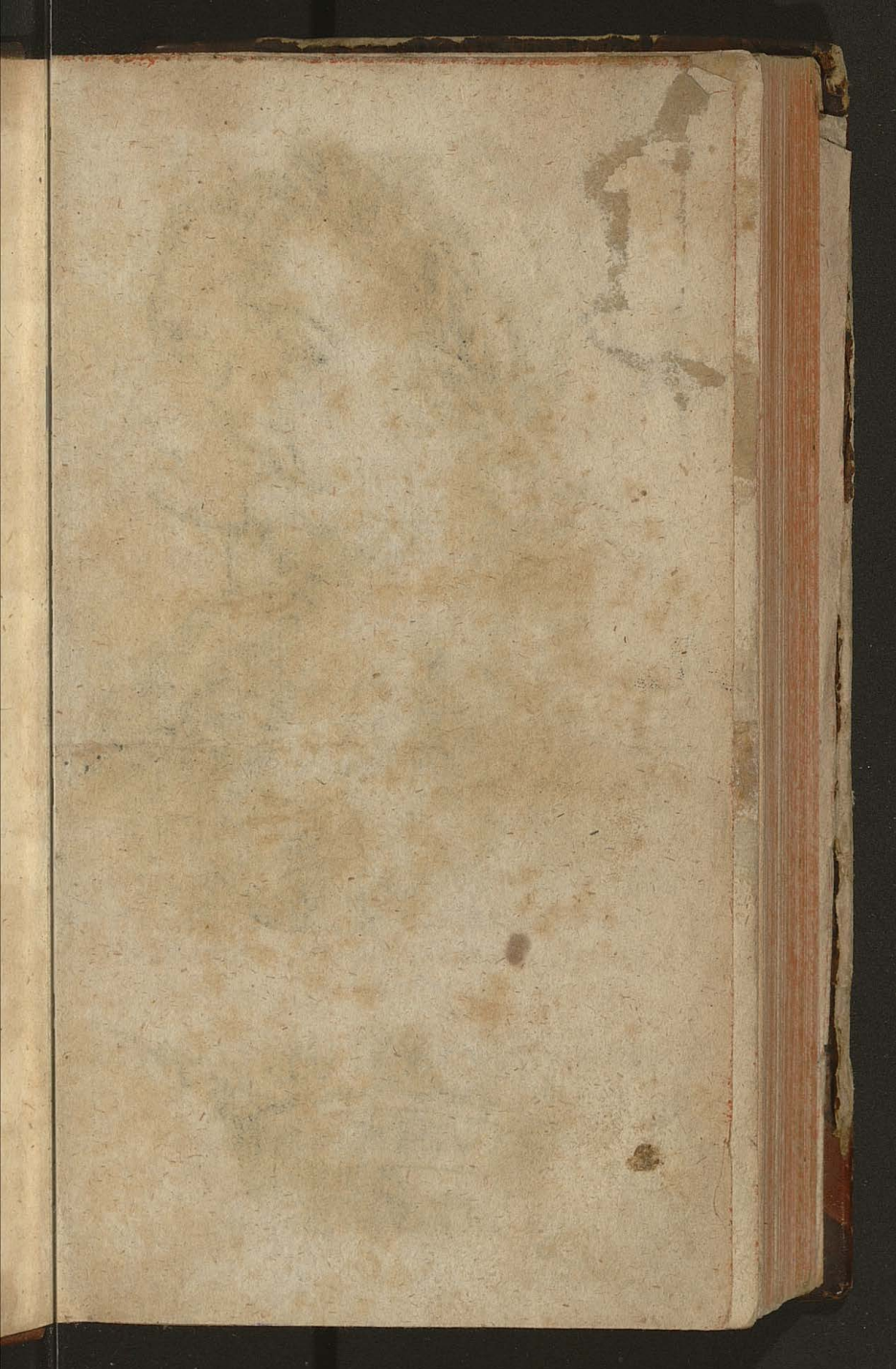
I

52

sztychów -----

stronic 7 -----







J

N

O

Pr

sta

K

20

W

JANINA

Zwycięzkich Tryumfow dziełami

HEROICZNYM MĘSTWEM

JANA III.

KROLA POLSKIEGO

Ná Mársowym Polu

NAYIASNIEYSZY

Po przełamáney

Otomáńskiey y Tátárskiey sile

Niesmiertelnym Wiekom

do druku

PODANY

Przez niegdy sługę Nayaśnieyszego Maie-
statu JAKUBA KAZIMIERZA RUBIN-
KOWSKIEGO Sekretarza Radzce, Burgrabis-
go J. K. M. Post-Mágistrá Toruńskiego

w POZNANIU

w Drukárni J. K. M. Kollegium Poznańskim Societatis

JEŃU Roku Páńskiego 1739.

w Roku zát 1759

Jako Polak na usilne wielu żądania

w Szczeru Polskim igzryku powterzonym Drukiem

na nowo

Wstawiony od teyże Drukárni



Do Czytelniká Polaká

Wychodzi znowu z druku JANINA, albo JANA III. Krolá Polskiego życie.

Zawsze to, zwtaszcza Polakowi bydz w czytaniu przyjemne, zawsse pożyteczne rozumiem: Przyjemne, nie tylko, że w nim swego Monárchy Obraz, ále ywtasnego Rodaká widzi; Pożyteczne, iż w tym Obrazie, znaczne cnot różnych upatruie przykłady, bądź ku pomnożeniu świętey Relii, bądź ku zachowaniu Oyczyzny, albo szczerey w zględem obudwoch usługi.

Wszakże, przyjemniejszy w tym razie zda mi się Polakowi szczeremu będzie, gdy się nie tylko w obyczajach prawdziwego Polaká, iak przed tym, ále y w ięzyku samym, bez przymieszania różnych od siebie ięzykow innych, wydaie.

Chęć nád to ku sobie á ochotniejszy

pocia-

19724.I



pociągnie, iż z pierwszego weyrzenia
daie się cały JANINA widzieć, nie
zabawiaiac Czytelniká wielorákich przy-
daniem uwag: ktore, tęskliwszego podo-
bno czynity, y światto tak znaczne, bo
Nayaśnieysze, pomienionego JANI-
NYćmić sie nie iáko zdáty.

Maś więc Polaku, dla czego byś,
tym chętniey JANINĘ tego szácował,
iż się w szeszero Polskim, y Narodowi
przyzwoitym daie słyszeć ięzyku: byś
go y w tey mierze chciał náśladowác,
usituiac bydź nie tylko w obyczaiách,
stárodawnych Polaków wzorem, ále: y w
ięzyku, Polakiem.

Przestroga

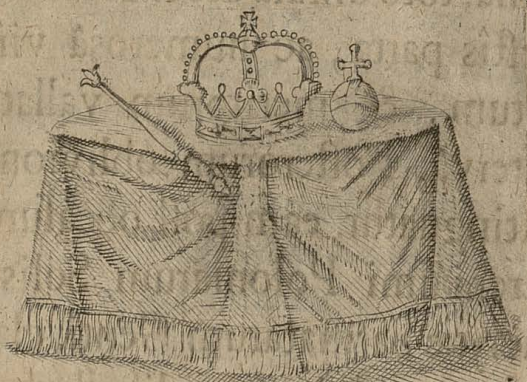
Dawne, lubo niby z Łacińskiego ná pozor sło-
wó, tu się nie odmieniaią, iż y u dawnych
w zwyczaiu miáne iáko to, Relia &c. Nie od-
mieniaią się rownież, ktore się znayduią w mo-
wách Seymowych náprzykład, dla zachowania
należytey swojemu sprawcy, álbo iák więc mo-
wią: Autorowi, wierność. Tym mniej się
odmieniaią imioná, urzędow godności &c.



Ad Serenissimum

JOANNEM III.

*Sarmaticam volucrē, jam nulla pericula terrent
Seu Biston tumidus, seu Geta saevus adest
Natali postquam scuto circumdedit illam
Rex Bellatorum gloria, Martis amor,
Hunc tu, dum pro Te victricibus excubat armis
Augustumq; Tibi, devovet ipse caput,
Cor Patriae, quoniam tanto munimine texit,
Agnoscat Patriae Terra Polona Patrem,*



A D
P E R P E T U A M
M E M O R I A M

CEleri gradientibûs passu
sæculis, ac retroacta Re-
gum, Principumque facinora,
tumido prementibûs pede, ne
immortalis perennaturi, JO-
ANNIS III. Poloniarum Regis
fama,

fama, toto diffusa orbe. Heroum
gestis parta, ac numerosâ vir-
tutum, & meritorum vallatâ
catervâ, Posterorum oblivione
extinguatur, eam post occasum
Serenissimi Poloniarum Solis,
Inclytæ Sarmatarum Genti, cla-
rescere volui, dum libellum
ejusmodi Heroicos Gradivî
continentem actus, Elogiorum,
ac Epitaphiorum, tum miscel-
laneorum inserto decore, orna-
tum in publicam edidi lu-
cem.

Librum cui titulus: Janinâ Zwy-
ciężkich Tryumfow &c. Hero-
icam vitam, actus Victoriarum
nonnullos, demum & Triumphos, Divi
olim JOANNIS III. Poloniarum In-
victissimi ac Potentissimi Regis, ex
Turcis Getisq; gloriosè reportatos syno-
pricè complectentem: à Prænobili ac
spectabili Jacobo Casimiro Rubinko-
wki, Burgrabio Thorunensi, S. R. M.
Secretario, viro æque erudito, uti &
tanquàm spectatore tantorum operum,
conscriptum, legi; & cùm nihil adver-
setur Fidei nostræ Romanæ, bonisq;
moribus, ideò, ut deterasă typi sepiâ, in
lucem publicam ad exemplar & specu-
lum posteritati Lechicæ prodeat, eum-
dem dignum esse censeo, & præsentibus
approbo. Datum in Collegio Academi-
co Posn: Lubran: 4to Nonas Januarii,
Annò Domini 1739.

M. Stanisl: Sebast: Mameczyński U. J. Professor,
Librorũ per Diæc: Posn: synod: Censor.

mpp.

FACULTAS

Illustissimi Loci Ordinarii
REIMPRIMATUR
JOSEPHUS

Comes de Verbro

PAWŁOWSKI

Episcopus Niochen-
sis, Vicarius in Spiri-
tualibus, ac Officialis
Generalis Posnanien-
sis, Præpositus insignis
Collegiatæ S. Mariæ
Magdalenæ Posnaniae.



W iadomo naturze, że gdy słońce
przy wschodzie, swoich dobywa
promieni, albo przy zachodzie,
kryje światłość, przeraża oko, a tym bar-
dziej, kiedy w samym południu otrze-
snawszy się z pochmurnych cieni, nayaś-
niejsze rzuca promienie, ciekawe oko,
patrzące na blask, wzrok traci. Y ro-
mnie do tych czas odrąziło, że na nayaś-
niejsze JANA III. dzieła, nie co za-
mrużona do tad patrzała zrzemica, kie-
dy na ten Pański blask (lubo dawno w
śmiertelnych życia doczesnego zażrze-
biony cieniach) ciekawsze nie śmiały
spoyrzeć zrzemice, żeby iednąk potomnych
czasom iasniła nieśmiertelna Chwata,
ktora Nayaśniejszy Krol niegdys Pol-
ski, JAN III. do tey wspaniałości dopr-
wodził

władził, do ktorey, ledwie więcey y daley,
można postąpić. Jákóž prawdzinie to
Nayiásnieysze słońce w znaku Lwa stá-
nęto, ták że Lwiemi pierśiami, á nieustrá-
szonym umystem miesiąc przeciwny sobie
pod nogi podestawşy, naywyższy wstęp u-
czynito, żeby w poromnych czasach do
podobnych dzieł, y heroiczych şpraw,
wzaiewnie się Młodź Polska y wspanią-
tego umystu Rycerstwo pobudziło. Od-
ważam tym cieniem, po części JANA
III. heroiczne wspomnieć życia dzieła, y
ná publiczne światło z prąsy drukárskiej
wydąć. Dowcip w prawdzie moy, y ży-
cie pracami stárgane, do polerowania tey
Herbowney Tarczy, y pokazania potom-
nym czasom, tego nayiásnieyszego słońca,
niezdolne. Lecż też áni oświecać myślę
to Polskie światło, áni wysokim zdobyć
krásomowstwem Nayiásnieşego Pana
şprawy, ále tylko udzielnym promieniem,
iako niegdy przez lat trzynaście przy-
tomny Páńskiego boku Dworzánin, swia-
tu Polskiemu pokázuę. Po-



Początki życia
Nayiaśnieyszego MONARCHY
JANA III.
KROLA POLSKIEGO.

NAyiśnieyszey Krol, JAN III. Euro-
py słońce, Otomáńskiego za-
émienie Księżycá, piorun wscho-
dnich Kraiow, wschod swoy wziął z
Jásnie Wielmożney y stárodáwney So-
bieskich Fámilii; Oyciec iego liczacy
Przodkow swoich, wielką liczbę krze-
ślowych Senatorow, sam pierwszy w
Krolestwie Senator, Kásztelan Krákow-
ski. Mátká go wydała ná świat idaca
z Jásnie Wielmożney y Stárożytney
Fámiliá



Familií Zołkiewskich, Corká niegdy
Stánisláwa Zołkiewkiego, Kánclerzá
Koronnego, á potym Hetmáná Wiel-
kiego Koronnego. Urodził się Roku
1624 Dniá wtorego Czerwca w wigilia
Przenayswiętszey Troycy, która to Ta-
jemnicá przez cáłe życie w osobliwszey
czci u Niego záwsze bylá y szczegul-
na w przygodách ucieczka iáko téż
y pomocá dziwna. Ten JAN tey
Jásnie Wielmożney Pary, iáko był trze-
cim Synem, ták w porzadku Krolow
Polskich Janow, był trzecim Krole-
mázwany.

Jeszcze Dziecina będąc, níc dziecin-
nego w sobie nie pokazywał, iáko by iuż
dawno ráda y orężem wstawiony, znác
to było y z samey mowy, która záwsze
poważna bywála, znác z ukłádności,
która cóś záwsze rokowała wielkiego,
znác było y ze wfzytkich obyczaiow,

że



że nietylko między Bracia, ale y w całej Pollczce wyższy nád Janá nie powstał. Y z tadci sadił Wielki ná ten czas Mátemátyk Zoráwski, że JAN, nie pospolitym będzie. Ten widząc Jego ukłádność y ułożenie, taka Rodzicom Jego uczynił nadzieię o JANIE, że w Dziecinie álbo Krol, álbo Namieśnik Krolá. Juz y w dziecinnym wieku godná Głowá do Korony, w tym tylko uposłiedziona, że ieszcze niekoronowana

Przez kilká lat w Domu wychowámy, w dobrych obyczajách y polityce, dány od Oycá do Akadémii Krákovskiey ná náukę, gdzie z wżelka usilnością, o to się starał, żeby między rowiennikámi, nikt mu nie zrownał, iákoż ták się przykładał do náuk, że wżyskich przewyższył, y niby w ten czas iuż się przed innemi do Korony ubiegał. Oprocz ięzyká Łacińskiego, miał wielką chęć y do innych, á nay-

bár-



bárdziej do Francuskiego, ktorego się
ták doskonałe náuczył, że snádnoby
mógł był być trzech ięzykow, álbo
troistego narodu Pánem. Retoryká ie-
mu nayosobliwszym powiodła się spo-
sobem, iáko to, ktora mu drogę do
krzesel, y do naywyższych gotować
miała Honorow. W Retoryce będąc,
gdy Professorowi Akadémii, Dabro-
wskiemu, przypadkiem z głowy bilet
spadł, zaraz z prędkością skoczył JAN,
y podniesiony, Jemu z uszanowaniem
oddał, zá co dziękuiac Dabrowski Pro-
rockim rzekł Duchem: Nie umrę aż
w przód obaczę Koronę ná głowie
twoiey. Co się zisciło, bo ten Dabro-
wski (iáko niżej powiem) żył do ko-
ronacyi y Wiedeńskiej okázyi.

Wyfzedszy ze szkoł, dla ciekawości,
z Połtem wielkim od Korony Polskiej,
do Porty poślánym Roku 1645. JAN
Sobiełki pod ukrytym imieniem zła-
czył



czył się, z którym gdy stanał w Kon-
stantynopolu, w wielkim był niebеспе-
czeństwie, albowiem Turcy przypátru-
jąc się Jego Fizyognomii, powadze, w
mowie rostopności, iákoby Maiestat
w nim widzac, jeden drugiemu go u-
kázował, y po Torecku między sobą
szęptáli, czyli to nie ten przylzły Krol,
o którym nasz Acham Turecki, proro-
kował, lepiey go záwczásu zgłádzić,
żeby nam nie szkodził, y tym podo-
bnie. A że się ro wcześnie przez Pro-
roctwo ogłósiło, (luboć wiary mniey
godne, ile że Pohániec go pisał,) átolí
jednák tu go kładę, gdyż to bárdzo
dawne, bo Roku 1200. ogłósfzone, á w
Niemieckim ięzyku rokiem przed ná-
rodzeniem Janá Sobieskiego, to iest
Roku 1623. przez Leonárdá Sternellá
do druku podáne.

Ja Acham Turecki Wielki Filozof, *Prophet*
urodzeniem Arab, osobliwszy Gwiaz-
darz,



darz, obrońcá żwawy sekty Máchomet-
táńskiey, y nieprzyiáciel Chrześcián-
stwá, widziałem w biegu gwiazd upa-
dek Máchometáńskiego práwá, y wśzy-
stkich Máchometánów, dla ich wiel-
kich grzechow. Blisko nástąpi czas,
w którym, ták w Azyi Máchometáni,
iáko w gránicách záchodnich, znácznie
nád Chrześciánami tryumfowác będą.
Lecz potym przyidzie Krol wspaniałey
Twárzy, ktory nád Chrześciánami pá-
nowác będzie, y światem rzadzić, w ten
czas, ná Horyzoncie, pokaże się nowa
gwiazdá maiáca wielki ogon, iákoby
włocznia, w sobie będzie iáko Tarcza,
potym Sáráceńskie Páństwo póczenie ni-
szczęć y upadác. Ten Krol, o ty wiel-
ki Národzie Máchometáński! będzie
twoia chłosta! o ty národzie Ismáelski,
twoim ukaraniem! Ten z wielkiey zar-
liwości, ku swoiey Relii, opuściwłzy
swe Páństwo, Maurytanów goraco prze-
śládo-



śladować będzie y zgromądzi wielkie
woylko. Ná ten czas niepłodna rze-
cze: O iák szczęśliwa żem nierodziła,
kiedy obacza, że ich niewinne dzieci
roznemi y strážnemi Męczeństwy y
plagámi utrącone będą. W ten czas
Maurytáński miecz zstępicie, áni będzie
mogł odcinác, w ten czas ty Grecya
gwałt y zgubę cierpieć będziesz. Lwi
zárýkna, á ciebie pożra, krokodyle zde-
chna, á Archery bárdziej się zmocnia
niż słońce. Słuchay Alexandrya, wzdy-
chay Afryko, bo nie będziesz miała
czásu plákác, bo ten Krol przez swych
prześláduiac cię, niedopuszczć. Jego
Rod y Fámilia będzie bárdzo wielka,
spráwiedliwa, nieprzełomána y koroná-
mi swego Domu swiát nápełni. Ber-
łem Jego, będzie laska Jowiszowá, á
miecz Mársa. Ty opłákiwác będziesz
twe grzechy o Ismáelu! o Atlás! mizer-
nym będziesz cáłe życie twoie, á twoiá

B.

biádá



biada z nędza, nigdy końca mieć nie
będą, ponieważ twe strzały od twego
łuku na twoię zgubę nązad się powra-
caia, Strzeż się Babilonia, płacz Kon-
stantynopolu, twoia koroną spadnie ci
z głowy, twoich rak ozdoba, w kay-
dany się odmieni, twoie prawo zginie,
a twoie Pánstwo y Krolestwo zniszczy
się; będziesz ci się starał, abyś głowę
podniósł, ale znowu upadniesz. Twój
grob otwarty! Chrześcijaństwu da o-
kazy do śmiechu, ale twoim do płá-
czu. Moia dusza ledwie odetchnąć
może, gdy przewidzę tyle nieszczęścia
w ten czas rzekna. Tu był wielki ow
Kair, tu stał Konstantynopol! a potym
odleci strzała od łuku, a kto się przed
nią schroni! Ah Ismael tak strasznie
wspomnieć na Biy Biy. O wy zacni
mężowie iak bárdzobym was kochał,
gdybyście byli moiey wiary, iak bár-
dzobym się ciczzył, gdybyście wy wie-
lemo-

Ecce



lemogacy Krolowie moiey Relii byli.
Ah przepuście małym dziatkom, y
karmiacym mátkom, Płacz Agáro y
Mila, bo tyślaczney liczby nieobaczy-
cie dopełnionej. Tá iest nadgrodá
twey okrutności, y Sodomskiego grze-
chu. Jerozolimá wyidzie z domu Iz-
máelá, y wnidzie ná gorę Kálwaryjska
z choragwiámi zachodniemi. Zdami
się że słyszę traby, twoi strzelcy y Przy-
iaciele o Ismáelu ci nie niepomoga, bo
Lwi, bárdzo mocni á Jupiter z Satur-
nem złączeni. Ná dowód tego oba-
czycie ku pułnocy ogniste promienie
ná powietrzu, ktore ciemność w swiá-
tło przemienia, á przed tym zacmienia
y wiele znakow wászego upadku, przed
oczymá mieć będziecie. Płączcie y
ia też płákác będę y w płáczu życie
moie skończę. Poty iest to przerweczo-
ne Proroctwo, ktore ták niebezpiecznie
ná życie JANA Sobieskiego młodego,



ná ten czas nástępowało, że przez całą
bytność swoię w Turzech kryć się
musał.

Wrociwszy się z Poštěm wielkim
do národu swego zdrowo z ták niebe-
spieczney wypráwy, naypierwey starał
się o to, áby Márswi oddał serce, y re-
ce, maiac to záwŹe w chęci, áby kiedy
w nim to się spełniło, co mu Pogán-
stwo rokowało, y czego się w Konstán-
tynopolu lękáli Bisurmáni. Jákož w
wszelkiey umiętności y przezorności
woienney sztuki, co raz znáczniey po-
stępowál, że w krotce Regimentarzem
ogłoszony, iákoby niecierpiac do Ho-
norow gránic, przez znáki Márśa niby
po szczeblách do naywyższych godno-
ści postępowál, až Roku 1560. zá He-
roiczne dzieła y iuž nieco stargawšy
siły wyklokiey łáska godności wsparły.
Wielkim Koronnym Márśałkiem u-
czyniony, áby rękę záwczásu do Berlá
goto-



gotował. W następuiacym zaraz Roku 1661. iáko Márzatek wielki Koronny, po nieszczęśliwie zerwanym Seymie ná *Senatús consiliúm* wotował, ktore *vátum*, że się do rak moich dostało, tu ie kładę.

Mowię tu *appositè*, co gdzieś napisał Pòetá *Quis me super auras*^{Votum}
præcipitem turbo vehet, atraq₃ nube^{JA.}
involvet? kiedy się zápatruię ná ^{NA}
tę zawziętość, ktora Seym zerwá-^{III.}
ła, mógł bym tu *imitari* Wielkiego rzeczä Augustá, ktory po stráconych przez Hetmáná swego woyskách, to tylko mawiał y często powtarzał: *Varre, Varre, redde Legiones.* Toż y ia dziś mogę mówić do tych, co zerwáli, *reddite Securitatem publicam*, wroćcie mi nábyta y ktora ieszcze gotowała się sławę. Ale iák wroćcie, kiedy iuż zbáwienna do odebránia



Kámieńcá upłynęła okázya. Zle rzeczy sadzi, ktokolwiek wolna od przygod y niewczásow do cnoty bydz rozumie drogę, Y tym samym o dobre Imię nie stoi, kiedy się ná trudy y fatygi nie odważy: *sublatis enim virtutum incommodis, etiam ipsas virtutes, incommodis expiraturas novimus* Názbýt był śmiąły, ktokolwiek pierwszy drewniáney máchinie, swe zdrowie nieużytemu ná ludzkie mosty morzu powierzył. Zbytnie prezumpcya zgrzeszyli, iáko by náznaczony Seym y wiosná owa nástępuiaca, tę klęskę álbo zátrzeć, ábo nadgrodzić mogła, ále się bárdzo ná tym zówodza, iuż wieki, niecádza tákiey okázyi, tey podobney, áni Turczyn nie omieszka násze zamysły uprzędzić, y gotowy, nas niegotowych, cále zálkoczyć. Przeyrzyimy się iák w zwierciedle, w owey Chocimskiej wojnie, w ktorey ráchowáliśmy woyská Koron-



Koronnego, iáko y Wielkiego Księstwá
Litewskiego siedmdziesiat kilká tysię-
cy, á do tego Kozakow czterdzieści
tysięcy, sam Krol Zygmunt, pospolitym
ruszeniem nástępował, maiac przy sobie
dywizya Woyská y od Márgrafa Bran-
deburskiego, á przecież sromotnemi
kondycyámi, y trybutem iák kiedybyś-
my byli zwyciężeni, pokoy závártý.
Da ten ná stráśznym sadzie Boskim rá-
chunek, z kogo pochodzi, że ták dobrá
opuszczona okázýa. Już tedy więcey
nie nie zостаie (*nam quod perperam ge-
stum est, revocari nequit*) tylko złoży-
włzy pychę, nieprzyiacielowi się upo-
korzyć, y łáłki u niego prosić, ktorey
od nas powinien żebráć. Tátárow zás
iák nayprędzsz legácyá y upominkámi
umitygowáć, chwytaiac się tego, com
kiedys czytał; *consilia, quibus impares
sumus, fatis permittenda*. Uchoway ie-
dnák Boże, żebym Pogánskiego, á nie



Chrześciánłkiego wzywał *fatum*, bo
tu widzę o nas *Providentia Divina* Bo-
gá nášzego, ktora *sessis succurrere re-*
bus potens, vel jacentes spes, non raro
in pristinum erigit statum, samá rádzi,
ktorey głusznie, czyli pomyslnie, czyli
też podleysze poda łzczęście, álbo też
cále nie nie ráczy wyświadczyć, dzie-
kowác trzebá, teraz tedy przy defekcie
sił y woysk, wsiadác ná koń, y broni
dobywác koniecznie *¶ necessitate po-*
stulante, z umnieyszeniem krwi y życia
bronić się nam potrzebá.

Siedm lat, madrościa y roztropno-
ścia Márszałkuiac koronie Roku 1667.
Buławę w wigilia Nayswiętfzey Troy-
cy odebrał, ktory urząd, wiedzac, że
mu nie ku ozdobie swoiey tylko, ále ná
pożytek y sławę Rzeczy-Pospolitey o-
fiárowány, nátych miast męstwem y
odwaga uzbroiony, Woysko zlecone
sobie przeciw Kozakom y Tátárom
(kto-



(ktorzy głęboko iuż się byli w Ukra-
inę wdarli) w pole wyprowadził, y tak
mu szczęśliwie Mars posłużył, że z
całey Ukrainy, wypędził Kozakow y
Tátarów, y 60. Miał, wojenną ode-
brał siła.

Ze zaś Kozacy przeszłemi czasy
Ukrainy część, siła y orężem sobie
przywłaszczyli, JAN Sobieski z Polskim
Rycerstwem tam ruszył, y mieyscá
przeciw wszelkicy szusności sobie przy-
właszczone, odebrał boiem. Bolało
to Bisurmánow, że Hetman Sobieski
Kozakow iáko ná ten czas pod obrona
Porty będących, tyle rázami zranił, za-
czym z wielkim wtárgnęli woyskiem
do Polski, y stołeczne Rusi Miásto
Lwow oblegli, y wysoki zamek nád
Łwia Gora leżacy, dość obronny, przez
zdráde iednego z Schizmátykow Popá
wzięli, y iuż ná przedmieście wtárgna-
wszy, ściśnęli miásto, á lubo Gárnizon
micy-



mieyski mocno się bronił, iednąk długo trzymać się rzecz niepodobna byłá, zwłászczá że niespodzianie tá szárán-cza przyleciała, dla ktorey opóźniono się w mieście z przygotowaniem do obrony, o tey niepocieszney usłysawszy nowinie, JAN Sobieski Hetman, iák nayprzedzey pospieszył pod Lwow, y ták dobrze z Turkámi, lub to w máłey swoich liczbie gościł, że Turcy zostáwiwszy kilká tysięcy trupow, ze wstydem odeysć musieli, á ściagaiac się znowu pod Pełtow obozem się położyli, á JAN Sobieski z całym Polskim Woyłkiem uderzył ná Bilurmáński oboz, on rospłoszył, wiele tysięcy, ná plácu położył, á innych w niewolá zábrał, y zdáło się w ten czas iuż, że cała siła Otomáńska do szczytu skrużona.

Tyla



Tyla upadkow zaiuszony Suł-^{Wry.}
tan w Roku 1673. postanowił^{ne wy-}
wszelka potęgą uderzyć ná Polskę,^{powia-}
iakoż Wielkiego Wezerá wysłał z^{daiz}
80000. Turkow pod Chocim,^{Turcy}
którym w krotce miał się złączyć^{pod}
Hán Tátárski, maiacy ná 50000.^{Choci-}
Woyfká, y tak uderzyć ná nieo-^{mem}
bronna w ten czas Polskę, która^{batalia.}
tylko 2000. gotowych do boiu rá-
chowátá ludzi, lecz Hetman wiel-
ki nieustrászony, uciekaiac się na-
bożnym tercem do Pátronow Pol-
skich, á osobliwie do Błogosławio-
nego Stánisláwá Kostki, śmieie z
dwádzieściá pięć tysięcy, uderzył
ná Turecki oboz; názauiurz po
śmierci Krolá Micháłá, to iest w
dzień S. Marciná, gdzie ucieraiac
się krwáwo od samego poránku,
aż pod wieczor JAN Sobieski o-
wego dnia hásto to, KOSTKO

Rátuy



Rátuy uſtáwicznie powtarzał, wołaiac
o Niebieski ráunek, w ták niebiespie-
cznym rázie. Y niepochybnie podo-
báło ſię y háſto y nabożeńſtwo He-
tmáńskie niebu, bo cáte woylko wi-
dziáło woz ogniſty ná powietrzu, ná
ktorym Święty Stániſław Koſtká klę-
czał przed JEZUSEM odpoczywają-
cym ná łonie Mácierzyńskim, á z Rak
Syná Bołkiego ná nieprzyacielá ogni-
ſte łeciáły ſtrzáły, z czego uwefelony
JAN, tym bárdziej wzdychał woła-
iáć, KOSTKO Rátuy. Nieprzyaciel
záś przeráżony nie ták ſiła Męſtwa
Polſkiego iák bláskiem ſtrzał niebie-
ſkich, ná tychmiał mieſzác ſię poczał,
á zátym uchodzić, zoſtáwiwſzy wię-
cey niź 36000. ná ſamym plácu tru-
pow á druga ledwie nie połowę w u-
cieczce. Do tych czas nieſtycháne
zwycieſtwo, tym ſławnieyſze, że Nie-
przyaciel w ſzyku zá wátem ſtánał, y
trzebá



trzebá pierwey było do szturmu bie-
żec, nim dác bátalia, á przecież przy
bárdzo máley nászych zgubie, y oboz
nieprzyiacielski wzięty, y żbity do
szczętu Turczyn, á oprócz zabitych
jeszcze ośm tyfięcy czterysła dwádzie-
ściá ludzi y dwóch Bászow niewolni-
kow oplákác musiał, ták że nád 20000.
z ták licznegó Woyská niewrocilo się
żywo, izby to mogło oznaymić o klę-
sce. Wiedzac zás J A N, że Han z
swoim woyskiem pod Zwáncem, zaraz
tám żołnierzá swego obrocił, táz zwá-
wością woienną uderzył ná nich, y po-
dobnym sposobem iáko y Turkow
zgromił, á ostátek, álbo rospłoszył, ál-
bo wziął w niewolá, y ná plácu nie
máło trupem położył.

A że iuż czas był dla zimná przy-
kry, áni też czego obawiác się niebyło
po ztámáných Nieprzyiacielskich si-
łách, Tryumfami y pracá záslużonegó
żołnie-



żołnierzą, ná zimowe stánowiská rozłożył? W tym ogłoszono po Polsce śmierć Krolá Micháta, álbo zwykłe po nim *interregnum*, á oraz y sławne zwycięstwo nád Turkámi. Z iedney strony, po utrácie Pána zákrawiło się serce, z drugiey niezmierna radość płynęła, że zwyciężony Tyran, á zátym wszędzie zwyczajne kościelne pienie *Te Deum laudamus*, to iest Ciebie Bogá chwalemy z dzięk czynieniem śpiewáno. Gdy zaś ná następuiacy Sejm, według zwyczaiu wieźdzał z tryumfem pieniądze rzucáno, z wybornego srebrá iák tálar bity, tylko trochę mnieysze, ná iedney stronie obraz Hetmáński z Inskrypcya *Joannnes Sobieski Mareschalcus & Supremus Dux Exercituum Regni Poloniae*, álbo Márszałek y Hetman Wielki Koronny. Z drugiey strony Chocimska wysztychowana, á nád Chocimska te następuiące wieršie.

Fran-

Fran-

Bislo-

Lub

W

To v

G

nayp

záb

OLS

Senat

powl

Krolá

swoy

niedz

Wiel

tniá



*Frangere si magnum est Solymance cornua Lunæ
Vincere spes omnes, vincere castra Duces.
Bistonias acies urbesq; hæc omnia Martis,
(Te Duce) Sarmaticæ robore victa cadunt.*

To iest

Lub trudno przytrzeć było Księżyco-
wi rogow (swych Bogow:

Wydrzec Oboz y Wodzow, nadzieję
To wszystko, miastá, rázem woyská, Pol-
skiy siła

Cny Wodzu iedna czynisz śmiertel-
na mogiła.

Ażeby w tym zamięszaniu iák
nayprędzey Nieprzyiacielowi połowu
zabroniono Ksiaże JMC. PRYMAS
OLSZOWSKI, zá ráda JchMCiow
Senatorow, uniwersał ná Seymiki List
powszechny ná Seym ku obieraniu
Krolá nowego wydał, krory Seym miał
swoy poczatek mieć, iákó y miał w po-
niedziałek po Niedzieli czwartej od
Wielkiey nocy to iest dnia 30. Kwie-
tniá Roku 1674.

Ná ten



szłego Páná przekładał, szkody przy
tym z obieránia Piasłá, y niepożyte-
czne z obcych Narodow wybránie,
wprzod zaś do zgody wszystkich usi-
łował námowić.

Widzieć było po tej mowie wielu ro-
żne y przeciwne ku temu zmierzające
umysły, áby iednemu z piaciu Książát
postronnych pánować nam żadających,
koronę oddano. Wielkie tu y zná-
czne było rozerwánie iedności, Jeden
álbowiem temu życzył postronnemu
Pánstwą, támten innego Pánem głosił.
Inny inszemu ofiarował Krolestwo, że
przedzey spodziewać się było godzace-
go ná ruinę Oyczyzny rosterku, niżeli
iednego z tych piaciu widzieć ná Tro-
nie, każdy bowiem z nich miał swych
Obronców y to prawie w rowneyże
liczbie. Tá stroná swego przyszłego
w żadániu Páná zalecátá cnoty, innych
niechętnym odmálowátá pozorem,
C tãmtá



támtá przeciwnie, swego nád Nie-
bioła práwie wywyższála, innych
niżey Tronu poniżála. Trwáło
to rozerwánie umyśłow przez cále
niemal niedziel trzy, á o żadnym
Piaście nie wípomniono, aż w pia-
tek po święcie Nayswiętszego Du-
chá, to iest 18. Majá w dzień Świę-
tego Eryká Krolá Szwedzkiego, á
Pátroná tegoż Krolestwa, y Pol-
skiego oraz, o godzinie wtorey po
południu, niewiedzieć z kad przy-
leciawszy biała cále Gołębicá, z
czarnym pyłkiem, usiádlá ná szo-
pie, y lubo ták wiele tysięcy ludzi
ná nie pátrzących, wielki wrzask
(stráżać iá) uczynili, iednák spo-
koynie bez boiaźni, táń dwie go-
dziny, aż do czwartey siedziála, á
potym niewiedzieć gdzie się po-
dziála, bo żaden niepostrzegł do
kad poleciała. A w tym samym,
to iest

Gołę-
bicá
biała z
Czar-
nym py-
łkiem.



to iest o godzinie czwartey, uprzykrzy-
wszy sobie dármo trácacy głoſy, tyla
roſlerkámí w ſzopie, poczęli ſwe ku
Piaſtowi kierować chęci, á ſzukaia mię-
dzy wolnym Narodem, z ſwoich cza-
ſtek naywyżſzey głoſy, wſzelkie ſwo-
ie, żadániá nákłonili ná ſławnego iuż
zwycięſtwy Hetmáná, W. K. JANA
Sobieſkiego, lubo ſię pierwey, zdumiá-
wszy ſię, niezdolnoſcia wymawić po-
czął, átoli, uięty prozbámi, á wolnym
y zgodnym okrzykiem, ná Tron, prá-
wie przymuſzony, podał bárki pod cię-
żar. Záczy m ieſzcze tegoż dnia. Kſia-
żę JMC. Trzebicki, Biſkup Krákowski,
dla ſmierci Kſiażęciá JMCi Czartory-
ſkiego Prymáſa, uroczyſcie Krolem
Polskim według praw y opiſow ogło-
ſił JANA III.



Oznaymienie Krolá JMCi Nowo Obránego.

Ná Seymie Eleñionis, między
Wárszawa y Wola.

A Czkolwiek stáraliśmy się oro, aby
exorbitancye w Práwach Koron-
nych y W. X. L. tudzież wszy-
stkie *vulnera* Rzeczy-pospolitey zá-
chodzące, ná Seymie teraźniejszy
Eleñionis uspokoione y uleczone były,
iednák iż dla szczupłości czasu y náste-
pujących niebelpieczeństw ná Rzecz-
pospolita, do namowy onych przyść
nie mogło tedy niektóre z nich
ad Paćta conventa włożywszy, drugie
do Seymu *exorbitantiaram*, ktore
złożenie ná przyszłym Seymie Coro-
nationis być ma odłożywszy, po ro-
żnych konsultácyách y namowách, *de*
securitate Reipub: obronie oney, do sa-
mego



meo áktu *Electionis*, *præmissa Invo-*
catione Sancti Spiritus przystąpiliśmy,
y lubo konkurrencya *Magnorum Prin-*
cipum in orbe Christiano záchodziła, ie-
dnák w nayspierwszym maiac respektie
præsentia Reipub: pericula, ktorym te-
raz zábiegác potrzebá, zá zgoda, wśzech
Stanow obraliśmy z poszrodká sie-
bie, *ex Civibus* Oycyzny, zá Krolá
Polskiego, y W. X. L. y Państw wszyst-
kich tey Rzeczypospolitey, Jáśnie W.
JANA SOBIESKIEGO, Márszałká y
Hetmána W. K. ktorego nie tylko
Majorum w tey Oycyźnie *maxima de-*
cora, ále y samego, *post tot partas* z
Nieprzyiacielá Krzyżá Świętego *victo-*
rias, teraz świeżo ná wszystkie świat
głośne pod Chocimem wystáwione
Trophæa, każdego z nas, do należytey
pociągnęły wdzięczności. Więc y *vir-*
tutes Heroicæ J. K. M Ci Tronu Kro-
lewskiego godne, *in rebus regendis*



consummata prudentia, każdemu z nas
dobrze wiadoma, w fercách naszych
sprawiła, iż od nas jest iednostaynem
głosy ná Tron Krolewski obrány, tak-
że od J. W. JMCi Xiędzǎ Andrzeiǎ
Trzebieckiego, Biskupǎ Krákovskiego,
Xiażeciǎ Siewierskiego (*Vacante sede
Archi-Episcopali & Primatiali*, dla
śmierci Xiażeciǎ JMCi Kázimierzǎ Flo-
ryǎnǎ Czartorylskiego, Arcybiskupǎ
Gnieźnińskiego) tymże Krolew Pol-
skim y W. X. L. (co ku chwale Imie-
nia swego Świętego, á słáwie Narodow-
y Rzeczy-pospolitey nászej rácz Pánie
błogosłáwie y szczęście) jest miáno-
wany, á przez Jáśnie Wielmożnych
Ich MMeiow Pánow Márszátkow o-
boygǎ Narodow, ogłoszony. Ktorey
to Krolǎ JMCi Pánǎ Nászego iedno-
staynie obránego, od Jáśnie Wielmo-
żnego Xiędzǎ Biskupǎ Krákovskiego,
miánowanego, á po tym przez Jáśnie
Wielmożnych JchMciow Pánow Már-



szalkow oboygá Narodow publikowá-
nego, koronácyi náznáczamy Dzień
22. Miesiacá Lipcá w Krákovie, sło-
tecznym Mieście według dawnych zwy-
czaiow, *ritu Solenni Ecclesiae Catholicae
Romanae*, tak iáko Antecessorowie Kro-
lá JMCi byli Koronowáni; Seym zaś
Coronationis 24. Julii zacząć się ma,
któremu Termin, *praesentium Ordinum
consensu*, Niedziel dwie determinuiemy.
A sady żadne ná tym dwuniedzielnym
Seymie odpráwowáne niebęda, á iż ná
tak krotkim Seymie *exorbitancye* zmie-
ścić się nie będą mogły, tedy osobny
Seym sześćniedzielný, *Exorbitantiarum
authoritate* Seymu *Coronationis* zło-
ny będzie, który iest *Paetis conventis*
aflekurowány. Seymiki zaś powiáto-
we, Seym *Coronationis* uprzedzaiace,
ná których Posłowie obráni bydz ma-
ia, náznáczamy w koronie dnia 25.
Czerwca á Woiewodztwom Pruskim



Generálny Seymik, 3tia Julii w Mál-
borku składamy. Tákże Woiewodz-
twu Podolskiemu *eadem* 3tia Julii w
Háliczu. Więc y Woiewodztwom Ki-
iowskiemu, Wołhyńskiemu, Bełskiemu,
Bracławskiemu y Czerniechowskiemu,
tenże dzień 3. Julii, náznáczamy. A
Księstwu Oświecimskiemu tygodniem
prédzey. Generał zaś Mázowiecki dnia
3. Lipcá á w W. X. L. Seymiki powiá-
towe 27. Czerwca, á ná tych Seymikách
praeipiam będą mieli *curam* obrony
Rzeczy-pospolitey *Interim* J. K. M.
z IchmCiámi Pánámi Senatorámi y
Hetmány Koronnemi, y W. X. L. po-
rozumiewác się, y *curam* Obrony Rze-
czy-pospolitey mieć będzie ráczył. A
gdzieby względem nástępuiących ná-
głych niebezpieczeństw ná Rzecz-po-
spolita nie mógł doysć ná Terminie w
zwyż miánowaným, Seym *Coronatio-*
nis, tedy daiemy w moc Krolowi JMCi

autho.



authoritate presentis Actus odłożenie
Seymu *Coronationis*, y samey Koroná-
cyi *ad diem primam Januarii* 1675.
Seym zaś sam *Coronationis tertiâ Ja-
nuarii* Sześćniedzielný, o którym od-
łożeniu Seymu, *Et de periculis*, ma-
dąc znác J. K. M. ná Seymiki. A *in-
quantum* by po Seymikách zaśzło nie-
bepieczestwo, tedy do Grodow Ko-
ronnych y W. X. L. przez uniwersały
swoie pod Pieczęcia pokoiowa, á Sey-
miki ten Seym sześćniedzielný po-
przedzaiace maia być dáne Woie-
wodztwom y Powiátom sześcia Nie-
dziel. A *inquantum* by ná przeszko-
dzie byłá porá woienna, tedy czte-
remá niedzielámi przed Seymem *Co-
ronationis*, ná którym Seymie sady
wszelkie, y *exorbitancye* tráktowane
bydź maia, á *in casum ejusdem periculi*,
między Elekcyá, á Koronácyá daiemy
w Ręce J. K. M. Ci Pospolite ruszenie,

y wy:



y wydanie trzecich wici według dawnych Praw, y zwyczajow Koronnych, y Statutu W. X. L. pod Pokoiowa pieczęcia, ktorey *usas* do wici, y Uniwersału ná Seymiki tylko *pro hac sola vice* ma *currere, non derogando* Prawu Generalnemu o Pieczęci Pokoiowy *in volumine Legum* wyrażonemu. A że ná korespondencyi z Carem JMCia Moskiewskim siła należy, pozwalamy J. K. MCi *usum* Pieczęci W. X. L. do samey Expedycyi Moskiewskiej. Do inszych zaś Monárchow, Pieczęci Pokoiowey zażywać może. *Regalia* iednák y insze wszystkie do Seymu *Coronationis* przy Rzeczypospolitey zostawąć maia. A ieżeliby dla nagley iákiey przeszkody do Koronácii dnia 22. *Julii* nie przyszło, iż ná tym wiele Rzeczypospolitey należy, áby *Sedes Primatialis* długo nie wákowałá, tedy *eo casu* nominácia ná Arcy-



Arcybiskupstwo Gnieźnieńskie 'Pie-
częcia Pokoiowa dąpieczętowána byđz
może.

Temu też Pánu Nászemu szczę-
śliwie nowo obránemu obiecuiemy
światobliwa Wiárę, y Postulzeństwo
według Praw nászych, chcąc y obie-
cuiac dostoięństwá, bezpieczeństwa,
y *Dignitatem*; Jego wszędzie, iáko
cnym Polakom należy zaszczycać, y o-
nię się zaśławić. Y iáko przy Kro-
lu Pánu swoim wolnemi głóśami zgo-
dnie obránym stawáć, Elekcyi wolney
bronić, y onę według Praw y Wolno-
ści Oyczystych *manu tenere*, & *contra*
machinatores & *seditiones*, ieżeliby się
in futurum strzeż Boże naydowáli, iá-
ko *contra hostes Patria consurgere*, &
in conservatione teyże Elekcyi sprá-
wować się *secundum Instituta* Przod-
kow swoich, y według opisanía w Stá-
tutách, y Konstytucyách, y obowiaz-
kách



kách dawnieyszych, y świeższych. A
ieżliby kto co chciał przeciwnego
motiri, ma Rzecz-pospolita wſzystkâ
poſtąpić ſobie przeciwko takiemu we-
dług Praw, y wſzystkich Konfederâ-
cyi generálnych. Wolnym teŝ y
ſwobodnym Narodem będąc, iakoſ-
my JMCi przez wolne Głoſy nâſze,
zâ Krolâ ſobie obrâli, tak przeſtrzega-
iac Praw y ſwobod nâſzych, przy J.K.
MCi wiâzać ſię chcemy z powinnoſcia
J.K. MCi, tak iako Przodkowie Nâſi
z Krolâmi Pány ſwemi, Anteceſſorâmi
J.K. MCi zâwſze ſobie przy obierâ-
niu ich, poſtepowâli, y wârunkî Praw,
y ſwobod ſwoich z Pány ſwemi czy-
nili, Umowiliſmy tedy pewne Arty-
kuły *Paſtorum Conventorum* z Poſtâmi
J.K. MCi ktore ſam J.K. Mſc poprzy-
ſiac râczył. *Literas* takŝe *confirma-*
tionis Paſtorum, Jurium, & omnium
Privilegiorum Przyklâdem Anteceſſo-



A row J. K. MCI, ná szczęśliwey Koro-
nacyi swoiey dáć Rzeczy-pospolitey
J. K. Mość. będzie ráczył. Zycac
przytym *manibus* J. K. MCI: Michálá
S. P. P. N. zwykła życziwość Naro-
du nášzego przeciwko Pánom swoim
oświadczyć, żebyśmy z iáko naywię-
ksha-uczciwością, y obserwáncya, *Do-*
micilium niegdy ták wielkich Cnot
Pánkich, ciáło J. K. MCI: ziemi od-
dáli, náznaczamy w tymże stołecznym
Mieście Krákovie, w Kościele Káte-
drałnym Krákovskim, dzień pogrze-
bow; 20. Miesiacá Lipcá. *Inquantum*
by zás *pericula* nástąpiły, tedy *diem*
20. *Decembris* przed sześć niedzielnym
Seymem, y áby ná ten dzień Cho-
rażowie wszytskich Woiewodztw y
ziem Koronnych y W. X. L. według
zwyczaiu sławili się, obowięzuiemy, y
nápominámy. *Sumpt* zás ná pogrzeb,
skarb Koronny y W. X. L. provide-
wác



wać ma. A ponieważ *Continuatio* Aktu Elekcyi do dnia dzisiejszego Stan Nasz Rycerski zadržymuie, tedy *unanimi Consensu* deklaruiemy, iż Sady Kápturowe po Woiewodztwách y Ziemiach *non ab Acta Nominationis* Páná, ále *ab Actu determinationis*, a die 5. Junii to iest od Przyśięgi J. K. Mci, we trzy Niedziele Sadzone być maia, y iezeliby w ktorym Woiewodztwie ábo Ziemi Sady przed tym czásém sadzone były, *nullitatis* Dekreta y Sady same bydz powinne. A ustawiać maia *juxta præscriptum Legum* przed Seymikámi przedseymowemi *Coronationis* to iest ná tydzień tákże y przed Seymem *Coronationis* ná trzy Niedziele.

Názajutrz iák nayrániey po powtorzonych Applauzách y okrzykách w dzień sobotny, á wigilia Przenayświétszey TROYCY po Mszy solenney,



*mendates ostendit, qui macula verunt
illum, & dedit Illi claritatem aeternam
Dominus DEUS Noster.*

Po koronacyi, iak nayprzedzey, za-
częta z głównym Nieprzyiacielem
Chrześciánstwá Woynę, kończyć posła-
nowił, y z całym woyskiem, sam w
swoicy osobie chcąc się stać ofiara Rze-
czy-pospolity zastawiając się iako pra-
wdziwy Oyciec za zdrowie Synów lu-
bo swoim przykładem chcąc zażgrać
żołnierzá do utarczki y Męstwá. Já-
koż gdy naywyższa głowa, ledwie co
korona uwieńczona, nagła odmiana
szylzakiem ukryta, Pierśi, które coś
niedługo iásniały, w ozdobie Krole-
wskiej, już żelázem uzbroione, Ręce
odłożywszy Berło, ná czas, miecz z
pochew dobywając, Krol z Tronu ná
koń siada, stolicę w oboz zámieniwszy.
Pałáce w Namiot, u Krolá miásto we-
sółych muzyk, wojenne brzmia kotły,

Traby



Traby mars ogłaszaia, cały Majestat
o wojnie myśli y gada; tym zachęce-
ni prawdziwi Synowie Rzeczy-pospo-
litey wolney, do kaydan nie náwykli,
iuz iákby powolnością podlegać y wy-
konywać zamysły Páńskie, o niczym
nie márza, tylko iákoby w Bissurmáń-
skiej poloce, zemsty po krzywdách
szukác. Y poszczęściło się zamysłom
Páńskim, bo raz przy pomocy Niebá,
y odwadze żołnierstwá, hárdy Bissur-
máński kárk złamawszy, tegoż ielzcze
Roku, do tego náklonił swym Imie-
niem y Męstwem Krol JAN, że Por-
tá, o kondycye Pokoiu prosiłá, iáko
y otrzymálá. Nayznácznieysze zaś
umowy Pokoiu te były. Imò żeby
Portá więcey o Kozakách wiedzieć
nie chciała, áni temu krnabrnemu
chłopsztwu obrony nie dawała. zdò á-
by Portá ustąpiła mieyscá zábráne w
Ukrainie y w Podolu, aż pod sam Ká-

D

mic-



mienieć, y teyże Rzeczy-pospolitey
Polskiey oddała. *3to* Aby się Portá
iuz nigdy nie upominała Poboru, za
Zygmuntá Krolá, od Rzeczy-pospoli-
tey, Porcie corocznie obiecánego.
4to áby więźniowie z obu stron zabra-
ni pod czas woyny byli oddáni, ieze-
liby się dobrowolnie wrocie chcieli.
5to Kámienieć iednák Podolski áby na-
leżał do Turczyná.

W tym Tráktácie to dziwna, że Ká-
mieniec Forteca pozwolona Turkom,
ktora záwsze Chrześciaństwą zasta-
wała. Jednák kto zważy wczesne tak
Krolá JMCi, iáko y całej Rzeczy-po-
spolitey rády, nie zdziwi się: z iedney
bowiem strony Turczyn, tak utwier-
dzoney y w ryszunki opátrzoney
Fortecy, nigdyby był dobrowolnie
nieustąpił, ktora dobywać siła y o-
rężem, wiele tysięcy ludzi dáremnie-
by dobywali, z nicoszacowána strata
swoia,



fwoia, áni by Rok ieden wystarczył;
wynędzić maiących się dobrze, á do
tego nowe coraz posilki Tureckie, my-
śliłyby o odsieczu. Zdrugiey zaś stro-
ny, ponieważ siły Rzeczy-pospolitey
nie co nádwatłone były, zdało się rá-
czej ustąpić w czymkolwiek, niżeli
całe upaść nie dobrze opátrznym y
gdyż to przezornego iest pilne mieć
oko ná koniec. Dość iednak sławy ná-
był JAN III. że przerzeczony pobór
z Oyczyzny nászey corocznie nale-
zacy, szczęściem niciákim, lubo po tak
sławney Chocimskiej wygráney po-
zwolony, mieczem odzyskał, y zá-
bráne Prowincye gwałtem z pászczeki
wydarł.

Ze zaś Roku 1673. Kościoły Li-
nowski y Czápliński nie co uciśnione
były, Krol JMC zaraz tego Roku
1675. do Elektorá Brándeburískiego
pisał, áby też Kościoły w swoiey cało-



ści dotrzymał, oderwane przez Stáro-
stę Dráhimskiego Imieniem Strem,
znowu przywroczone, y cąle prawá
tymże Kościołom iáko y prywatnym
w tymże Stárostwie Dráhimskim Ká-
plicom, od Przodkow y Fundatorow
nádane, w swoiey ilstocie zostáwione
były, á przy tym áby tenże Nayiásniey-
szy Elektor gwałcicielow Kościelnych
przywileiow, przykładnie skarał zá
smiałość bezpiecna y świętokrádka.
Aże toż bezpieczeństwo tego Stárosty
Strema oczywiście obwárowáne przy-
mierza nárusza, upomina, prosić áby
po nádgrodzonych szkodách tym Pá-
rochiom! uczynionych, y po karaniu
świętokradztwá podobney broniono
rospuły.

Od Roku 1675. áż do Roku 1682.
milcza prawie wszystkie wiadomości,
á lubo niektóre ná ten czas były ro-
zruchy, opuszczam ie iednák, gdyż
mi



mi więkſzey rzecz ciekawoſci pod pio-
ro przychodzi. Wiedeńska ná plac
idzie, á że należy wiadomości tey nie
dotknąć tylko, godná wſpomnienia, że
w rok przed tą wojną, to ieſt Roku
1682. nád Konſtántynopolem Kometá,
álbo znák ná niebie widziány był, to ieſt
iaſna ſzúblá z ſzpada ná krzyż złączo-
na, á ſpodem zawoy Turecki, y ſtał
ten kometá, kilká czaſow, y nań wie-
le tyſięcy ludzi pátrzáło. Tegoż ták-
że Roku nád Wiedniem, przez cztery
Niedziele, táki był widziány kometá,
iż z gwiazdy wyniknął ſłup ogniſty,
z ſłupá miecz, á z mieczá miotlá, á im
ſię mniej lękała Turcya, widok ten
eſt bárdziej przeniknął ſerce Chrze-
ſcian, ktorzy Bogá błagáli grożace-
go, á zwłaszcza, że Jan Thilort, ſła-
wny Mátemátyk w Roku 1624. ná
Rok 1682. wielkie do rzeczy bydź ma-
iacych podobieńſtvo z tych widokow



przepowiedział, á Jan Henryk Voigt
Mátemátyk, wyrázniey tych gwiazd
oznáczenie wytłumáczył, że we Lwie
stánac miály, iáké twierdził by dż
przed potopem, w krotce, pod czas u-
ciemieżánia ludu Izráelskiego w Egip-
cie, przed przysciem y niewola Bábi-
lónska, przed zburzeniem Jerozolim-
skim, zá času Károlá wielkiego, y
przed trzydziestoletnią woyną. A lubo
iedni stłusznie ná tákowe kálendarzo-
we pogroźki oburzyli się, bo nie plá-
nety ludźmi rzadza, ále BOG pláne-
támi y ludźmi. A do tego bárdzo
to omylney dopieroż nie Chrześcián-
skiej Filozofii zdánie, iáko by to gwia-
zdá ták wolne úmyśły krępować miá-
ła, żeby ich do czego przymuszáfás,
iednák inni uważaiac, że BOG lubo
spráwiedliwy, áleć przecię Oyciec, nie
wprzód syny złe karze, poki nie
przestrzeże, (co y przed zburzeniem

Jero-



Jerozolimy czynił) wprzód oblecze
Niebo w okropne chmury, toż za-
błytnąć każe, nim pioruny rzuca,
aby tym nie co przerażeni, do
błagania zagniewanego BOGA uda-
li się.

Proroctwo W. X. Marcina Stre-
doniusza Soc: J. Prowincyała
O Leopoldzie Ignácym Austryaku.

ZNayduie się kártá W. X. Jędrzeiá
Schámboogen, Mężá zá Święte-
go miánego, który też pomie-
nionego W. X. Stredoniuszá był Spo-
wiednikiem, po nim nie długo Pro-
wincyałem; ná ktorey to kárcie po-
mieniony X. Jędrzey znác daie świá-
dectwem, iż słyszał nie raz W. X.
Stredoniuszá mowiacego: iáko ieszcze
wstawionym miał byđź Dom Austry-
acki: iż zwycięży szczęśliwie nieprzy-



iacioł wszystkich, y że pocieszne pī-
smá Sw: słowá temu Domowi słuza:
gdy się zá zniszczonego osadzisz, za-
iásniesz iák Lucyfer. Iż ná czasy
Naywspániálszego Cesarzá Leopoldá
miał wzgląd W. X. Marcin y że Leo-
poldá iák drugim Fenixem názwał
pobożny Káptan, byśmy watpili,
przyczyny nie má. Co stwierdzićby
się naybárdziey mogło Rokiem 1670.
ktorego tá kártá ná widok naypīrwey
wyszła, y z słow Jobá poprzedzaia-
cych czy nástępuiących, który tak mo-
wi: y iáko iáśność południowa po-
wstanie tobie ku wieczorowi, á gdy
się zá zniszczonego poczytasz, wzni-
dziesz iák Lucyfer, y mieć będziesz o-
tuchę, przydány tobie nádzieie, y
zmordowany belpieczny záśniesz; spo-
czniesz, á nie będzie, ktoby cię trwo-
żył, y przepraszác cię w twarz twoię
będzie wielu, oczy záś niezbożnych
osła-

osła-
mi,
iásni
w kr
goż;
náby
wed
ściá
wrao
od
Cyr



osłabieia, y ucieczkã zgynie przed nie-
mi, y nãdzieiã ich obrzydliwośc duszy.

O Tureckiego Pãñstwa zburzeniu
iãśnie y z weselem duchã mawiał, iż
w krotce zãcznie siã lpustofzenie one-
goż; dla tego Societãtem zãchęcał do
nãbycia ięzykã Greckiego, iż mieli
według inszych ięzykow nãukę Chrze-
ściãńskã wyklãdãc owym kraiom,
wracaiać łãskę wniesionã przed tym
od Carogrodzkich Biskupow SS.
Cyryllã y Metodyuszã w te strony.



W Roku

W Roku 1682. pokazał się nad
Wiedniem Kometá.



L
mo
go p
wsze
nał
cho
wier
lecz
wsze
pod
we
w lo
ce,
zách
iem
szcz
mul
mu
Co
noc

L Uboć BOG Wszechmogacy Pan
 Niebá y ziemi, różne nam zná-
 ki swoiey niepoiętey Wszech-
 mocności y Páńskiego Majestatu swe-
 go przed oczymá sławia, iednák zá-
 wsze tey iesteśmy mánier, y złego
 nálogu, że to, czegośmy się náłożyli,
 chociaż naywyższego godne podzi-
 wienia, nie záwsze od fercá bierzemy,
 lecz tylko zá przyrodzona rzecz, bez
 wszelkiey uwagi mamy. Co iest nád
 podziwienie większego, iáko prawdzi-
 we swiátá oko, wszelkie zámykaiące
 w sobie swiátłości, iásno świecace słoń-
 ce, iednákże daiem mu wschodzić y
 záchodzić, y wcale się temu niedziwu-
 iemy, y kto wie, czyli ieden y drugi ie-
 szcze uważa, iż ten wielkim bydz
 musi Pánem, który go uczynił, y tak
 mu bystro bieżec rozkazał. *Syrac: 43.*
 Co iest piękniejszego iáko w ciemney
 nocy, Gwiazdami ozdobione Niebo
 ale

X o X

ále który się temu dziwuje? gdyż to
 już wcale u nas spowziedniało. Gdy
 zaś się nic nowego ná Niebie nie
 pokaże, to zrzadká w nie spoyrzemy,
 y bárdziej w marnościach ziemskich
 oczy nasze zátapiamy. Pełni mie-
 siaca cále się niedziwujemy, gdyż
 się to co miesiąc staie. Jeżeli zaś
 kiedy zaćmienie będzie, które zrzad-
 ká bywa, w ten czas nie ieden ná
 to spoyrzy, y chciwicy się pyta, co-
 by się takiego znaczyło. Kometá,
 który nie mniej dziwne Boskie iest
 stworzenie, nie czyni nam dłuższego
 podziwienia, nad iednę czyli też dru-
 ga noc, potym gdy przy iednym
 kształcie y istocie postoi, y nic nowe-
 go przy tym się nie pokaże, w ten
 czas wszystko podziwienie z myśli ná-
 szych ustępuje. Y czym dłużej stoi,
 tym mniej u nas bywa w uwadze,
 Jeżeli zaś kiedy znak się ná Niebie
 poka-



pokazuje, który straszny w spoyrzeniu,
czyli to iest widok aeryi, czyli Gwia-
zdy znak, w ten czas każdy, do tego
chciwszy, dziwuie się, coby to takiego
znaczyło, zaraz toż opisuia w Nowi-
nách, pytaiac się, iakim sposobem, y
kiedy, czyli się to tam y tam stało.

Zaczynam Początek straszney Woyny Wiedeńskiey.

Roku 1682. 1683. 1687.

TO zle iuż Roku 1670. początek
swoy wzięło, Piotr Zryni Wiel-
kiey Familii Węgierlskiey, przy-
brawszy sobie szlachetnością, urodze-
niem y wziętością u Węgrow, trzech
sławnych do swey myśli Graffow,
Frangipani, Tattenbach, y naywyższe-
go na ten czas Senatora Nadałtego,
w bardzo niebezpieczne wdał się listy,
y iuż przyobiecali Porcie kilka miast
uła-



uflapic, byleby się z iarzma Cesarskie-
go wybić mogli, a lubo między Porta
y Cesarzem JMCia, traktat pokoju
był zawarty, aż do Roku 1684. tenze
rok zamykaiac, iednak mniey na to
Sołtan Wielki, od Weyzera pobudzo-
ny dbaiac, ná złoto łakomy, y krwi
pragnacy, postanowił tę zerwać umo-
wę. Jednak, gdy się wczas tegoż ie-
szcze Roku 1670. to sprzyśięzenie od-
kryło, w tym czasie, wzięto tych czte-
rech sprzyśięgłych Familiantow Wę-
gierskich, y w Roku następuiacych ty-
mi myślami zaprzatnione ścięto gło-
wy, a za tym cała owa zmowa zła-
mała lzyię. Za tym Cesarskie woj-
sko uważaiac, że iuż czterech z świa-
ta zgładzono heršztow, ieszcze y in-
nych szukali, tey zmowy winnych, y
między innemi Szczepana Tekiela Lu-
teranina (ktorego wielu z tey zmowy
wymawiaia) iako buntowniká oblegli
y wzięli

y wzięli na słowo, a że przysięga swo-
iey niewinności dowodził, Jego przy-
życiu zostawiono. Lubo prędko z
melancholii umarł, iednakże Syna
swego Emeryka Tekielego, ukrywszy
imię, ze dwiema szlachty Węgierskiej,
dawlzy im znaczna pieniężna summę,
przez Polskę do Siedmigródzkiej zie-
mi wyprawił, za co mu wszystkie do-
bra na skarb powszechny zabrano.
Ten młody Emeryk Tekieli, urodzony
roku 1654. w krotce w náukách tak
postąpił, że w czternastym roku życia
swego, nád spodziewanie y z podzi-
wieniem wszystkich, naywymowniey-
szym stał się mówca, tak w Łacińskim,
iako y Węgierskim Języku, w uciecz-
ce sweiey, lubo z wszystkich dobr y
kleynotów, y pieniędzy (co się mogło
ráchować 150. Millionów y więcey)
był wyzuty, iednak dziedzictwo w
Siedmigródzkiej ziemi, po Xiążęciu
Rhe.



Rhedej, wielkie ná niego spádło, przy tym ponieważ Mátká Jego nic ielzcze posagu niebyłá wnioślá w Dom Tekielow, w teyże Siedmigrodzkiej ziemi dwie fortece, oprócz wielu do nich należących dobr, wziął prąwem dziedzicznym. Aż Roku 1675 zebrawszy Woysko, nie ták przeciwko Cesarzowi wojnę toczył, iák wszędzie plądrował, palił y po łotrowłku się obchodził, mowiac, że się mścić będzie niewinney (iák mówił) Oyco wskiey śmierci, y wiazał się z głowa wszystkich buntownikow, Franciszkiem Rákocym, od Porty, Krolem Węgierskim zwány, iednąk Tekieli dáleko przechodzac' swego Poprzedniká sztuka y zdráda, Jego u Porty poczerńiwszy, nowa umowę w Roku 1682. zawarł.

Umo-



Umowá Cárá Tureckiego zá-
wártá z Książęciem Emery-
kiem Tekielim, y innemi
niechętnemi álbo *Mál-
kontentámi* Węgrámi.

1mo. Obiecuie Portá wielkie łáski
przy obronie swoiey Książęciu, y nie-
chętnym Węgrom, iáko y wśzelki zá-
szczyt cátemu Krolestwu.

2do. Tekieli będzie iuż nie Książ-
ęciem, ále Krolem Węgierskim, z na-
leżyta swoia pánowánia powaga, á po
śmierci Jego, wolno będzie Węgrom
obráć sobie Krolá, ktoregoby sami
chcieli, do czego Portá nic nie będzie
należeć, byle tylko oznaymiono Porcie.

3tio. Prává, przywileie, wolności
wśzelkie, w cáłości, przy pánowánium
Krolá Węgierskiego y władzy Jego
zostawác będą.

E

4to.



4to. Portá obiecuie odpor wszy-
tkim Nieprzyaciołom, y Protekcyą
Krolestwá tego, bronić y zaskłaniać
się szczerze y życzliwie.

5to. Wszystkie zaś przez dawne
woyny záwoiowane od Porty Pro-
wincye, fortece, Miáslá do tego Kro-
lestwá Węgierskiego należące, będą
od Porty, Węgrom powrocone.

6to. Bez zezwolenia Krolá Węgier-
skiego, y stanów tego Krolestwá, nie
będzie Portá żadnego Tráktátu Po-
koju zawieráta z Niemcámi.

7mo. Przy wierze swoiey, która
maia, w całości zachowani będą, áni
też Gárnizonów swoich Portá do Wę-
gierskich Fortec nie będzie wprowa-
dzáta, chyba w potrzebie zá dozwole-
niem tego Krolestwá.

8vo. Jeżeli Portá Ottomáńska
będzie miała Woynę przeciwko Chrze-
ściánom, Węgrzy niebędą obowiązani po-



ni posilkowác y jednym żołnierzem,
ani żadnemi podatkámi, dochodámi
nie będą obciążeni. Portá zaś swoim
kolztem Woynę prowadzić przyrzec-
ka.

9no. Kupiećwa wszelkie przy
dobrev zgodzie y przyiáźni pozwala
Portá Węgrom, po całym Páństwie
swoim.

10mo. Hołd Krolestwá Węgier-
skiego raz postanowiony ná zázwsze, á
to ná znak podległości Porcie Otto-
máńskiey, nie będzie wyžey podno-
szony, ále tylko corocznie z całego
Krolestwá wypłacać powinni będą
40000. Tálerow, więcej do niczego
niebędą obowiązani.

Po skończonych Tráktátách, sta-
rał się o Wdowę pozostała, po nie-
dawno zmarłym Franciszku Ráko-
cym, á Corkę świętego Piotrá Zerynie-
go, która go po ślubie, iáko zemsty



pełna niewiaśta, tym bárdziej drazni-
ła, ile że obudwu Oycowie pokaráni.
A lubo Cesarz JMC Pośła do Porty po-
śłał, któryby nietylko ten odwrócił
ogień, ále áby się w Konstantynopolu
postarał o dálsze zátzymanie wojny,
tedy álbo Tekieli u Porty przeszkad-
zał, álbo Weyzer Wielki, Xará Mu-
stáphá, Maż pełny krwi prágnienia, że
o niczym iuż w Konstantynopolu, tyl-
ko o wojnie nie gadano, á codzien-
nie się do niey przysposobiano, y iuż,
w tymże Roku 1682. wiele bezprávia
czyniono w Węgrzech, iákoż (lubo
jeszcze dálzey przewłoki była ná-
dzieiá) záuśze iednák nádzierá pro-
zna, aż tegoż Roku, Amurates czyli
Máchomet, czyli Achmet Cesarz Tu-
recki, pełny dumy list nápiśał do Ce-
sarzá JMCi Chrześciáńskiego, w te
słowá, pełne bluźnierstwá.

List



*List Cesarzá Tureckiego do Leopolda Cesarzá Chrześciań-
skiego.*

MY ciebie Cesarzu Leopoldzie pozdrawiamy, jeżeli tego pragniesz, Przyjacielem naszym jesteś, y naszego Maiestatu, który daleko rozprzestrzenieć chcemy. Przed niedawnym czasem zawarłte z nami przymierze Pokoju, złamałeś, chociaż my do tego okazyi nie dali, rozerwałeś zobopolną między nami miłość, nie przez wojny, ale przez iakieś skryte z postronnemi Krolami y porádnemi twemi znowy, á żebyś mógł nasze iárzmo z siebie zrzucić, w czym nierozumnie uczyniłeś, álbowiem Ty y lud w boiázni y stráchu życie twoie, prowadzić będziesz musiał, y niczego się niespodziewać, tylko śmierci, która



ia wam ná kárki wásze zgotował. Oznaymuję tedy Tobie, że ia was ze-
chcę pod swoię moc y iárzmo podbić,
od wschodu słońca, az do zachodu
prześladować, y moje Páństwo rozsze-
rzyć aż do końcá swiátá, á to będzie
ná większą wászę háńbę, y mizerya, o-
czym cię upewniam y potęgę moię y
moc tobie oznaymuję.

Jeżeli tedy ty nádzieię pokładasz
w Miállá h twoich obronnych, Zam-
kách y Fortecách, Ja iuz wydałem
rozkaz, á żeby one z gruntu wywro-
cono, y konmi zdeptano, á wszystko,
co twoim oczom miło, y wdzięczne
było, w proch żeby obrocono, á do
tego niespodzieway się żadney o de-
mnie łáski, ponieważ iuz postanowi-
łem ciebie y lud twoy w cále znisz-
czyć bez odwłoki. Páństwo zaś two-
ie Niemieckie, ze wszystkich ozdób
y bogactw wyzuc, y w twoim Páństwie

wieczna



wieczna pamiatkę mego strąsznego
oreza zostawić, żeby wszystkim wi-
domo było, iż mi się podobáło moię
Reliia tam wprowadzić, y nieustánnie
twego Ukrzyżowanego BOGA prze-
śladować, ktorego się gniewu wcale
nieboię, áni on ci pomoc, áni cię o-
bronić nie będzie mógł, áni cię wyr-
wać z moich rak. Przy tym twych
Xięży do pługá obrocę według woli
moiey, á pierśiami niewiaśt wáśzych,
psy y bestye nakarmić rozkażę. Do-
brze tedy uczynisz, ieżeli porzuci-
wszy twoię Reliia, moiey się chwy-
cisz, ináczey, wszystko ogniem y mie-
czem zepsuię. To wszystko ná prze-
strogę twoię czynię, z kad zważ usil-
ność y wola moię, ktora dość obszer-
nie do wyrozumienia, ninieyszym li-
stem opisuię.

Odebrawszy Cesarz JMC. List
ten; pełny hardego bluźnierstwa, pła-



czem się zalał, że ukrzyżowany
Zbawiciel, od iednego tak zelpe-
cony Pohánecá, á potym przeko-
piowány do Rzymu Oycu S. iáko
też Krolowi Janowi III. przez
Postá swego postáł (o czym y
niżey będzie) á zás Turczynowi
w te słowá odpisał.

Odpow-
wiedź
Leopold-
a.

Ja Cesarz Leopold, po wszy-
stkich stronách wiadomy Cesarz
Rzymskiego Pánstwá, Przełożony
mego Pánstwá, obrońcá Chrześci-
ánstwá, iednák wszystko zá pomo-
ca Ukrzyżowánego Chrystusa, y
nászego żywego BOGA, który
Niebo y ziemię stworzył, oprócz
ktorego, o żadnym Bogu niewie-
my, bo tylko nasz BOG iedyny.

Podaięć do uwagi Cesarzu
Turecki; Synie Máchometá, przez
co proszę twoy Bog Máchomet,
ieżeli nie przez Gołębicę, przez
wołu,



wołu, álbo inne diabelskie sztuki, y
magnesowy kámień, ná którym on
zawisł, ciebie y cały twoy lud oma-
mił. Wiedz o tym Synie Mácho-
metá, dumny Cesarzu Turecki, że ty,
co się chęłpisz, y z zuchwáłości názy-
wasz się Wodzem nášzego Ukrzyżo-
wánego Chrystusa, wiedz mowie o
tym, że twej wyniośłości, y dumy,
dłużey nie będzie, iáko była Nábu-
chodonozora, który z wołmi trawę
zrzec musiał, á po tym przyznác, że
niemá sz Bogá, tylko BOG Izráelski.
A czy Bog twoy Máchomet, áby ie-
dnę gwiazdę mógł stworzyć, iák nasz
BOG niebo y ziemię stworzył? Chęł-
pisz się, że nášzego ták wielkiego BO-
GA y cały Jego lud, od wschodu až
do zachodu chcesz prześladowác y
zwoiowác cáłe Chrześciánstwo, lecz
wiedz o tym dumny Cesarzu, że y
mieczá nie podnieśiesz bez BOGA, ál-
bo



bo Ukrzyżowanego Chrystusa, którego żydzi prześladowáli y zábili, luboć sobie y dzieciom swoim dla tego wieczne rosproszenie, aż do tego czasu zaśluzyli, takimże sposobem stánie się hárdemu Cesarzowi, który nas prześladować myśli, y on prześladowány będzie, aż do końca ziemi, Tureckiey wiáry, y Relii, dopieroż iármá, ktore ná kárki wásze włożył Máchomet odrzucamy. Ja Cesarz Leopold twoich się pogrozek nie lękam, ani się naymniej boię. Lecz y ia y moi Rycerze, są gotowi z toba walczyć, y prędzey zginać, niżeliby się pod twoie iármó mieli poddác. Záczym cię pozdrawiam dumny Cesarzu Turecki, ieżeli wdzięcznie przyjmiesz násze pozdrowienie, ták, iákos y ty nam czynił. &c.

Ten List Cesarzá Chrześciáńskiego odebrawszy Sołtan zaiuszony, zwołałszy



ławszy Przednieyszych álbo Weyze-
row y Báfzow, á narádziwszy się z
niemi, uśilnie się ná woynę gotował,
gdzie między innemi rozmowámi; u-
bieszczano Sołtáná, że naymniey ná
cztery kroć stotyśięcy Woyłká, ná
przyszłą woynę będzie mógł wypro-
wádzić Weyzer wielki.

A tym czasem widzac Cesarz
JMC: że iuż rzecz nieuchronna, y
koniecznie bić się z Turczyнем po-
trzebá, á wiedzac, że sam tákiey po-
tędze niewydoła do Oycá S. naprzod,
á po tym do Krolá JMC. JANA III.
Posłá wypráwił, proszac o woienney
posiłek, toż czynił, proszac wszyst-
kich Xiażat Chrześciáńskich o pomoc
woienna. Stánał Posel Cesarzski od
Oycá S. gotowość wziawszy w Krá-
kowie zápraszaiąc do zwiázku Krolá
JMCi z Rzeczá pospolitá cáła, á lubo
Senatorowie ná wysłuchánie tych Po-
słow



flow zebráni Pokoziem poprzyśiężo-
nym wymawiali y Krolá JMCi y cía-
ła Rzecz. pospolita, y w tę się wojnę
wdać niechcieli, iednák gdy Nuncy-
usz Oycá S. uwolnić od przyśięgi
przyobiecał, y ná to *Bullam* álbo list
Papieski wyiednać, Krol JMC: z Sena-
tem ná ten czas przytomnym, list po-
włzechny ná sześńiedzielny Seym
nádzwyczajny wydał, czas iego ná-
znaczaiać, ná ólmy dzień Márcá, Sey-
mikom zaś ták w Koronie, iáko y w
W. X. L. tudzież ná Seymik General-
ny Pruski, według Praw ná 25. dzień
Stycznia.

Ná ten Seym w dzień náznáczo-
ny, ziaácháli się IchMC. PP. Posłowie
z wszystkich Woiewodztw y Powiá-
tow ná seymikách (które wszystkie
żadnego nie wyimuiac stánęły) o-
bráni, á naprzód po wezwaniu BO-
GA ná pomoc w ták ciężkim rázie,



roztrzasano, przyczyny zerwania Pokoju z Porta, a weyścia w zwiazek, z Cesarzem JMCia. pytaiac się czyli-
by wojnę tę za sprawiedliwa osadzić? Prácowáły tu zdánia, nie ktorzy za
woyną, nie ktorzy przeciwniey, ży-
czyli uchwalić, przeważała iednak
zawsze obieranie wojny, z tey nay-
bardziej przyczyny, ze nie tak my
záczniemy wojnę, iáko zemściemy
się nád Turczynem pod pozorem Po-
koju często łamiacego przysięę u-
czynioną, gdyż żadney nigdy sprá-
wiedliwości poczekać się korona Pol-
ska niemoże od Porty, lub często zer-
wanego przyiaźni przymierza. Po-
kazano po tym oczywiscie, że zmo-
cniwszy się Turczyn, po zbitym (zá-
choway BOZE) Cesarzu JMCi, bez
watpienia nienasycona bestya, zawsze
krwi Chrześciáńskiey prágnaca, y ná
Polskę by się targnęła, y snadniey po-
chło-



chłonęła. Przybył na ten Sejm y
Posel od Cesarzá JMCi Leopolda,
JMC. Pan Graff Károl *de Valle*: Szteyn,
z oświadczeniami nierozerwáney przy
iażni, niżej wyrażonemi, któremu dá-
na iest odpowiedź od Krolá JMCi y
Rzeczy. polspolitey oboygá Narodow,
gdzie na tychmiał utwierdzona, upe-
wniona y podpisana przyiażń. Mię-
dzy tego naypożądáńszego przymie-
rza, umowy, w wieczna nástępua-
cych czásow chwałę, nieśmiertelna
sławę záłożył sobie Innocencyusz XII
Ociec S. który z osobliwey pobożno-
ści y miłości, ku Chrystusowemu Ko-
ściołowi, ten zwiazek swią ufilnością
stáraniem, y żarliwością do skutku
przyprowadził. Opuzczam tám
mowy zacne, w tey okoliczności mia-
ne, iedna tylko ile pełna ciekáwych
wiadomości tu kładę.

Już



Już też dosyć, harda Ottomán-
ka Hydrá pozwoliła sobie; gdy swo-
ię dumna, z cudzego szumna uczy-
niła głowę, onęż wydartą innym z
rak korona wieńczyć z kad tą nádętą
głową, na cudzych wyniesiona kár-
kách, nie tylko Krolellwá nášzego,
lecz też iuż y naywyższego Maiestatu
Páństwą Rzymskiego żada: y tak się
ta Hydrá rozpościerać poczęła, iż nie-
násycona co raz więcej takomie pra-
gnać, przez miecz y ogień, w cudze
wdziera się Páństwą. Pewnym tego
przykładem, tak wiele Bisurmáńskim
gwałtem wydartych Prowincyi, iá-
lnym dowodem zachodnie Páństwo,
po ktorego wzięciu nie dawnym cza-
sem, bieg gwałtowny przeciwnego
Xieźycá ledwie lub uśilne Polakow
zatrzymały zabiegi y Podole iuż w
dole, y z Kámieńcá, iuż nie ma Pol-
ká Laurowego wieńcá, którym go
niegdy



niegdy y postronne przyozdobiły kra-
ie, gdy go przedmurzem Chrześciań-
stwá więc zwąły. Záprawdę tak z
owym Woiownikiem, rázem y Mow-
ca Fábiuszem trzymam; że Słuszna
tego konąć, przez którego świat le-
dwie nieskona, która to prawdę przy
Ottomáńskim Xiężycu, krótka obja-
śniam Historyą.

Ottomána pierwszego, pierwsza
potęgá iuż straszna światu, by y same
Bythynii Morze w czernidło się obro-
ciło, ieszcze od Roku 1301. toby po-
tomności drukowało, że tam dzieścieć
lat bobrując Ottoman, przez ucie-
mężenie Chrześcian zylk odniósł, że
pierwszy Krolem Tureckim názwany,
zá honor ten chcąc się popisać Roku
1307. Wyspę Rhodya odebrał, gdzie
spocząwszy sobie, snem zasnął śmier-
telnym. Lecz niespi Orkan, drugi
po nim Krol Ottomáński, który w
Roku



Roku 1330. u sławnego Miastá *Prussia*
pogańskiey sławv á więcey Chrześci-
áńskiey dokazał ruiny. Tę Fortecę
Izturmem zruinował, piekielny ogień
Ottomáńskiey Hydry, krwia Chrze-
ściáńska gásił, w pień wszystkich wy-
ciawszy. Następnie Roku 1372. Trze-
ci Turecki Krol Amurat, który w má-
łym wieku, wiele nárobił złego, gdy
Prowincye Sergia, y Bulgárya zwoio-
wał y podbił sobie. Po nim w Ro-
ku 1374. Czwarty Baiazer, Kráteryká
Xiażęcia Bulgáryi znioższy z Rycer-
stwem, y Imię Xiażat zágubił, gdzie
dobrze się zápráwiwszy Roku 1376.
wtárgnał w Bośnia, w Kroácia, Sklá-
wonia, Bálbonia, y Wołolka ziemię
w 300000. ludu, y te Prowincye z
gruntu zruinowawszy, zbiwszy Ry-
cerstwo nád 10000. ludzi w wieczną
zabrał niewola. Dálej ieszcze Bissur-
máńska postąpiła nienawiść, w Roku



1382. y wielkiego niegdy Konstantyna, nie maily Konstantynopol, pod iazmo swoje podbić chciała, y wszelka siła o to się starała ledwieby nie była zamysłów swoich do skutku doprowadziła, gdyby się nie tyle Mężnych y odważnych Rycerzów oparło. Lecz tym bardziey zaiuszone Bissurmaná szaleństwo w Roku 1396. przeciw Węgierskiemu, Francuskiemu y Burgundyi woysku, w pole wyiachał, y lubo Chrześciańskiego woyská więcey było niż 200000. w Bulgáryi pod Miastem Nicopolis, on jednak nierownie mocniejszy; uderzył ná woysko Chrześciańskie, zwycięzca, poraził Chrześcian klęska, y w tropy tenze Baiazet do Konstantynopola idzie, onże powtornie obległ, y pewnie by był w ten czas iuż Grecka koronę ná głowę włożył, ten Tyran, gdyby nie Włzechmocność

Boża



Boża była wzbudziła, Tamerlánesá ;
Assyryjskiego Krolá, który w 300000.
ná odsiecz Chrześciańskiemu Miástu
przyspieszał, y 200000. trupem poło-
żył, á samego Baiazetá w niewola
wziawszy, w złotym Łáncuchu y że-
lazney klatce, po Azyi wozic kazał, á
siadadaiać ná koniá, po iego deptał
karku. Jednak y tym hardość nieu-
karána, bo ledwie 11. lat wypocza-
wszy sobie, szosty Krol Turecki w Roku
1408. Máchomet, osłátek Serwii, Sklá-
wonii y Wołoch pod moc Turecká
podbił, y zaraz się pierwszym Cesa-
rzem názwał Tureckim, Stolicę sobie
w Adryánopolu obrawszy w Trácyi,
z kad wyszedł w Roku 1411. przeciw-
ko Zygmuntowi Krolowi Węgier-
skiemu, y iego Woysko zniósł, lecz
że on też prędka tyránii wziął za-
płátę, następcá Jego Amurat w Roku
1439. Synderowia Stolicę Ráseli ode-



brał, y Xiażę Despota z Rycerstwem
wszystkim zábrał, Sámemu Xiażęciu
y dwóm Synom oczy wylúpić kazał,
y dwanaście tysięcy Chrześcian, w
Tyráńska niewola zábrał. W tym
práwie też czasie Tessálonia, sławne
Miásto Weneckie szturmē odebrał. w
Roku 1444 Tenże Amurat niekontent,
że ná ziemi zwycięzca, ná morze się u-
dał, y pod Hellespontem 60. Okrętów
Chrześciáńskich zbiwszy, w tymże
Roku dnia 11. Listopadá idzie pod
Warnę Miásto, y Władysławá Krolá
Węgierskiego, z 30000. zbił, gdzie y
sam Krol poległ. Roku zaś 1445.
tenże Tyran w Kárynthyi opánował
Miásto Isthmum, y wyplądrował Pe-
loponesum, á Roku 1446. onże w
Węgierskie y Polskie Páństwa wkro-
czył, y lubo nási Tyranná spędzili y
zwycięstwo otrzymáli, á oprócz wiel-
kiej liczby żołnierzy y Syná Cesarzá
Ture-



Tureckiego położyli Trupem, iednák
y Poliszczę niepowetowana była szko-
da, gdy oprócz Hetmaná, 60. tysięcy
trupem pádło. Roku 1448. chciało
Chrześciánstwo poprzeć klęski, y przez
Węgry w Tureckie wpadło Pánstwo,
lecz nieszczęśliwie, to w przegráney
60. tysięcy poległo nászych, oprócz w
niewola zabranych, ták, że ieden tysiąc
oznaymuiac o przegráney uszedł. W
Roku 1453. dnia 9. Kwietniá Konstan-
tynopol obległ y onże dnia 29. Maia
szturmem dobywszy, wszystkie Ry-
cerstwo y samego Celarzá wschodnie-
go, w Bramie mieyskiej położył tru-
pem. A lubo Roku 1456. pod Bel-
grad iuż zálzedłszy y 40000. stráci-
wszy, z wstydem odeść musiał, iednák
1458. nádgrodził sobie, gdy Korynt
Miásto Greckie, á Roku 1460. Trápe-
zunt y Wyspę Lesbium podbił, á zás
1464. Xiażęcía Miránskiego, do sie-



bie go po przyiacielku niby przy-
zwawszy, z skory odrzec kazał, Bratá
iego y siostry w niewola zabrawzy.
W tych látách trochę tá chydra upo-
korzona, od sławnego woyna y dziel-
nościá, godnego Chrześciáńskiego
Wodzá, Szkanderberká, ále skoro ten
pobor ludzki zapłacił śmierciá, w Ro-
ko 1467. do pászczeki iey dostał się
Epir Prowincya, z Miałtami, y For-
tecami Jey, á w Roku 1668. ná Syryá
y Egypt rzuciłá się, gdzie wziawszy
Nátrot y Sandálot miałtá, Rycerstwo
támeczne z wież zrzucác kazał; á po-
spolity lud w pień wyciac. Co raz
mocniejszy Turczyn, w Roku 1470.
w trzydziestu dniach, wziął Nigro-
pont; niedbajac iednak, że táńże
40000. swoich strácił. Tegoż Roku
wpadł w Dálmácia, y Syryá; á połu-
piwszy te Páństwá z bogactw, palił y
ruinował. Rok 1473. znowu Wę-

grom



grom był niezczęśliwy, bo wiele ty-
lięcy od Turczyna zábito, y wielu w
niewola zabrano. Roku potym 1479.
dwá woyska wypráwił Sołtan, iedne
do Siedmigrodzkiey ziemi, ktore stá-
nawszy u Szubinowá, od Stefaná Ba-
torego, Woiewody Siedmigrodzkie-
go tak porażone, że 90000. poległo,
á 50. Bászow poimáno. Drugie zaś
Woysko morzem wypráwione, Chrze-
ściáństwu porażeniem było, bo o-
procz, Hidruntu, Leukadyi, Cepha-
lonii, y Zacyntu, ná 20. Miał Chrze-
ściáńskich wzięto, lub ten Okrutnik
Máchomet, Roku 1481. pánowawszy
29. lat, á wiele złego nábroiwszy, po-
niezczęśliwa nadgrode do Acherontá
poszedł. Następca iego Baiazet,
splondrował Weneckie Páństwo, Dál-
mácyá zaś, Methon, y Coron odebrał,
ogniem palił, á Niewolniká; ktorego
dla mnostwá morzem przewieść nie
mogł,



mogł, 40000. pościnać kazał. W Roku 1522. dnia 29. Sierpnia, Soliman Cesarz w 400. Okrętow wyspę Rhodium obległ, ták dálece, że się musiałá poddác, do ktorey w sam dzień Bożego Národzenia wieżdzał. Tenże Tyran 1526. dnia 29. Sierpnia, zbił Ludwiká Węgierskiego Krolá, gdzie sam Krol poległ, y przy nim 30000. woyská, po ktorey klęsce 1529. Budá Fortecá, stolicá Węgierska, Turkowi się dostałá; y zaraz w 300000. woyská dnia 26. Wrześniá szturmowác Wiedeń w Roku 1530. lecz z wstydem y utráta w 150000. swoich, odeysć musiał, iednák cáła Rákuzka Prowincya ogniem y mieczem zruinował. w Roku potym 1532. Tenże Soliman, wziął Fortecę Węgierska Gintz, ktora przedtym kilkanaście rázy dobrze mu się oparłá W roku 1537. ieszcze Soliman w 150. okrętow obległ Korcyrę wyspę



spę Wenecka, ktorey większa część
zruinowawszy, uślapić musiał. 1543.
Izturmem wziął Strygonium; á 1552.
przez Máchometá Báfzę w 100000.
pod Temezwar podciągnął; á lubo
się tá fortecá poddała, przecieź cáte
woylko w pien wycięto 1558. Háli
Báfsza, Copozinwar, y Wáborz wziął
zdráda, á 1560. fortecę Zygiét 5.
Wrześniá Izturmem; w roku 1574.
przedmieście Forcánizá Fortecy,
zgruntu, až pod sam zamek spalili, y
wszystkich ludzi wycieli á 1584. Krym-
ską ziemię; iáko teź 1587. Mochatż
miasto, y wszytka wokoło krainę,
w perzynę obrocili. Znowu 1592.
Kroácia nieszczęśliwa była, bo tám
kilká miast Turczyn wziął, á potym,
tegoż ieszcze Roku dnia 17. Września
12000. Turkow, ná 7000. Chrześcian
uderzywšy, ták ie zbili, że tylko 60.
żywcem uszło, po ktorey klęsce za-
mek



miek Georgii odebráli. Roku 1595.
Syn Bafzá, wziął obronne miásto Do-
tis 1596. Fortecę Erlá 1597. Waitz,
Pape, Komore, Baboc, y Kánizę, y w
Roku 1602. Fortecę, Biała Bánę, ie-
szcze y tu nie koniec tego szaleństwá
bo Roku 1603. Wandalska ziemię, z
gruntu zruinowawszy, w Roku 1604.
miásto Pest pod Budą, 1605. Nowy-
grod 1614. zaś Lippe, Genew, Soli-
moc, Towarágdę, Márgitę, Mánáster
y Arau wzięli. Pomykał się coraz
to dálej, y w Roku 1644. Rákocy
Woiewodá Siedmigrodzki, w opiekę
się Turecka poddał, y iuż ná cały
świat rzuciwszy oczy, 1660. wzięli
Wárádyn, Zekielhaydę, 1663. nowe
zamki; Nistrę; Nowemiásto, y Lewen-
tze, á Roku 1664. Nowa Fortecę Se-
rinwar. To czyniac w tych tu bli-
skich stronách. 1666. zaczął wojować
Kándya, która Roku 1669. 6. Wrze-
śnia



śniá do osłátká pokonał. Lecz y Pol-
ská przed ząwziętym Turczyná mie-
czem, wybiegác się nie mogła, gdy
w Roku 1672. zrzenicę Polskiemu wy-
łupił oku, Kámieniec wziawszy zdrá-
da, y wszystkie niemal Podole w kto-
rym czasie, y Lwow sam ledwie się
wyprosił. Miiam okrutne morder-
stwa, złamáne przysięgi, niedocho-
wane umowy, niewspominam, że tyle
rázy y pod czas pokoju, domowniká
y oraz z polá spokoynego wziawszy,
nie tylko w niewola zabrał, ále po-
złupionej fortunie, naydroższy y nie-
oszacowany kleynot sercá, wiárę świę-
ta wielu tysięcy ludziom wydarł.
Niech sobie wspomni każdy Chrze-
ściánin, że niedosyc ná tym Turczy-
nowi, áby Chrześciánie (ktorym ná-
kark włożył nieodrzucony, áni prze-
rwány y ledwie uniesiony ciężar Ja-
rzma swego) ná pieniężny podatek
osłátni



ostatni halerz Tyrannowi dąli, ąle
musza y zdzieci własnych haracz pie-
kielny łkładać, z ktorych on iądowi-
te bázyliszki, okrutne Janczary for-
muie. Bliski teraz goreie Sasiad, Pń-
stwo Cesarzkie, ąle niedolyc ną ratu-
nek nąsz, że on w ogniu zostaiac,
częścia ratuie swe zbiory, częścia po
kropli wody, ną (piorunem tym) za-
ięty pożar niesie, ktory niewinnym
mlekiem, ąlbo też (co mleka nąslą-
duie naturę) krwia nąsza gąścić trzebą.
Poprzyięgliśmy, prawdą przymierze
Pokoiu Porcie, lecz łamiacemu
wiarę, wiary dotrzymać nie należy,
ą zasz y teraz napaści Tątárskie nieby-
waią? y iąkież zgwałconemu prąwu
ubezpieczenie wrocone? karano gwał-
ty? Coż dopiero, kiedy Pństwo
Rzymzkie tą Hydrą osiadzie, kiedy
wielorąka uwieńczona korona głową
tey bestyi, będzie ząmyśląć o sposo-
bách



bách, iáko stánać ná mieyscu świętym!
iáko iuż y teraz bluźnierłkim ięzy-
kiem niebá się samego tyka: coż do-
piero, gdyby miała stánać (záchoway
Boże) w stolicy Chrześciaństwą, ná
samym Choryzencie, pewnieby y sa-
me gwiazdy zniżyc się musiáły, á my
pozostáli codziennych się piorunow o-
bawiać? Więcey y millionami rázy
więcey, powinniśmy wiáry y życzi-
wości BOGU y Wierze Świętey, zá
ktora nietylko fortuny, ále y życie to-
życ, á tym więcej przyiaciół y to
chytrych y nieżyczliwych odstąpić y
porzucić powinniśmy. Pierwsza ná-
szá przysięgá ná ktorey się wszystkie
inne przeciwne rozbić powinny przy-
sięgi, która przy odrodzeniu się ná-
szym solennie uczyniliśmy BOGU,
áni późniejszye znowy nas wiazać po-
winny, które nigdy od nas Polakow
niebyłyby uczynione, gdyby miáły
mieć



mieć pozor iáki lub cień tylko prze-
ciwności Wiáry. A do tego (lubo w
tym rázie mniey nam potrzebna y nád
potrzebę bydz sadzę) mamy miłościwa
nam naywyższa ná ziemi namiestni-
cza władzę Boska, ktora, (ieżeli ko-
mu Ottomáńka wierność niby Gor-
dyiski upletła węzeł) snádno y zupeł-
nie tákie więzy rościć może, áby iuż
nie tylko niebył węzeł, ále áby się ni-
gdy wiaząć nie mógł, wszák ważne sy-
nowskie przysięgi, nieważnemi swo-
im zdaniem Ociec czyni. Zyczył-
bym tedy, áby każdy Wiáry Świętey
práwdziwy Syn, miecz Turecki, iuż
w wnętrzościach Mácieryńskich u-
topiony wyrwac pomyslił, á skutczna
zemsta, zádána chciał zleczyć ranę,
iákoż rozumiem złączonemi siłami z
Cesarzem JMCia zwawłza nátárczy-
wością, ieżeli niedoszczętu, przynay-
mniey zá łáska BOGA przytlumiemy
pożar &c.

Zwa-



Zważywszy tedy pożytki równieź
y szkody, zważywszy punktá umowy
od Cesarzá JMCi podáne, szczęśliwie
stánęła ugodá z Cezarzem JMCia,
opátrzoneo bezpiecžność Krolestwá w
niebytności Krolá y Rycerstwá, oraz
rádżono o posiłkách woyny, do kto-
rych Ociec Święty znaczna część co-
rocznie przyłożyć się obiecał, oprócz
tego, co Cesarz JMC. dawał, y inne
opátrzywszy potrzeby, ná koniec z
powszechnym wszystkim okrzykiem,
dnia 18. Kwietniá ráno, o godzinie
trzeciej po pułnocy, to jest w sam
dzień Naychwalebnieyszego Zmar-
twychwstania Páńskiego, skończył się
Seym w Wárszawie, nád spodziewá-
nie, gdyź różne zamysły, y zdrády,
nic nie dokazały, áni zerwały Seymu,
na popárcie Wiáry Świętey wielce po-
trzebnego.

Zá pánowánia szczęśliwego w
Pol.



Polſzcze Krolá JMCi JANA III. Monárchy niewyciężonego, ſpráwiedliwego y pobożnego, Leopold Ceſarz Rzymſki, widzac w ſwoim wieku nieſzczęśliwey wojny ſwoiey z Turczy-nem y buntownikámi Węgierſkiemi poſtępek, podległy oſlátniey zgubie z całą Europą, udał ſię do zwiáſku Walecznego Krolá Polſkiego, y niektorych w ſwym Páńſtwie Elektorow Xiażat, ná pomoc, y oſiecz obleżo-nemu od Turkow Wiedniowi, zaraz po uczynionej wálney rádzie z ſwoie-mi, wyſłał Poſtów ſwoich do Krolá JMCi y Rzeczy-poſpolitey Polſkiey umowić ſię y záuwrzeć przyiaźń, dla uczynienia rozerwánia broni Porcie Ottomáńſkiey, záchodziły prawdá ró-żne przeciwnie chęci y trudnoſci, trwał iednák ſzczęśliwym rzadem Nayaśnieyſzego Krolá JMCi ſtáteczny umyſł w zabiegániu tym zamy-ſtom



stom y zamáchom ná ten zwiázek!
Krol bez od włoki złożył Seym w
Wárszawie, nieprzełamány, áni zer-
wany przeciwko nádziei, iák naycie-
kávších Politykow.

Tegoż práwie czásu, pilnie y usil-
nie rostopna Krolá JMCi y Rzeczy-
pospolitey ná Seymie ráda wszelkie sa
odrzucone trudności. Legácyá Po-
stá od Cesarzá JMCi, JMCi Páná
Graffa Károlá *de Vallestejn* przyięta,
y oraz nieomieszkánie dana odpow-
iedz od Krolá JMCi y Rzeczy-po-
spolitey oboygá Narodow, utwier-
dzona, upewniona, podpisana przy-
iáźń. Ktorey to przyiáźni z Domem
Austryáckim ułożone, y podpisane z
oboygá stron tákie Punktá.

1. Niezwycięzony Cesarz JMC.
Chrześciáński, wszystkie swoje práwa
do Korony Polskiej iákimkolwiek po-
zorem miáne, á osobliwie względem

G

posit-



posiłkow pod czas wojny Szwedz-
kiey, zágrzebia, dáruić w cáłości, Rze-
czy-pospolitey ná to dawszy podpisy,
y oraz ná wolne wybieranie Krolá w
Polsce, álbo ná wolna *Elekcyá*.

2. Własnym kosztem wypráwę
woyská Polskiego konnego y piesze-
go czterdzieści Tysięcy Maiestat Pol-
ski dekláruie, Maiestat zaś CesarSKI
związkowych swoich Xiażat Eleкто-
row, dwádzieścia tysięcy wypráwić
konnego y pieszego Woyská z Pán-
stwa swego przyrzeka, nierachuiac w
liczbę tych, ktorzy ná obronę zostaia
po Fortecách Węgierskich.

3. A te Woyská, ták CesarSKie
iáko y Polskie, dotad nie będą rozwią-
záne od ciężaru Woyskowego, poki
oboygá stroná niebyłaby w pokoju,
Pokoju zaś choćby zá najlepszymi u-
mowámi, iedná stroná bez woli y wiá-
domości drugiej strony, do skutku
przywodzić niepowinná.



4. Uchoway Boże, żeby Nieprzyjaciół, lub Wiedeń, lub Kraków obleżeniem opasał, tedy oboygą stroną z temiż woyskami na pomoc przybywać bez omieszkania powinna, a jeżeliby zaś ci dway Monárchowie, w tey okazyi niebyli obecnemi, to przez swoich Namieśników z woyskami swemi sławać powinni.

5. Aże na ten skutek chwalebny, pobory w tak krotkim czasie uchwalić się niemoga, więc na Polskie Woysko, Cesarzski Maiestat za jednę czwartą część pomnożenia Woyska sto dwadzieścia Tysięcy Tálerow kładzie na woyska Polskie. A tey sumy, ani teraz, ani na potym niebędzie się Maiestat Cesarzski nazad od Rzeczypospolitey Polskiej upominał.

6. Przyobiecucie nąd to Cesarzski Maiestat Dziesięciny po całym Włoskim Państwie do Oycá Świętego na-



leżące wyiednać ná woysko poty, pokiby tá woyná trwác miáta.

7. Jeżeliby zaś szczęśliwym powodzeniem zá Błogosławieństwem Boskim postępek dobry z tey woyny Woysku Chrześciańskiemu był, á utrácone Prowincye, Miásta, Fortece odebráłyby się z rak Nieprzyjacielskich, tedy tákowe, do własnych dawnych Pánów swoich wracác się będą powinny.

8. Rezydenci zaś Polscy przy boku Cefarskiego Maiestatu, á wzajemnie Cefarscy przy boku Maiestatu Polskiego náznáczeni będą, z Senatorow y Ministrów stanu Krolestwá Polskiego.

9. Tych zaś Puntkow y tego związku, Kárdynałi Protektorowie, przyśleę przed Oycem Świętym wykonać będą powinni, przeyrzawszy listy z obu stron Plenipotentow.



10. Stáranie nie mnieysze oba-
dwá Monárchowie maia mieć, áby
iák naywięcey ták zwiaskowych z
Cesarstwá, iáko y cudzoziemskich Po-
gónicznych do tego przybieráli zwiá-
zku, ołobliwie iednák Cesarski Maie-
stat Xiażęcia Moskiewskiego náklá-
niać będzie.

Náosłátek áby iák przeszłych
czásow, ták y terážnieyszych, mię-
dzy temi dwiema Monárchjami
mocnieysza była przyiażń, z ktorey
oproc Matżeńskich zwiaskow, Po-
lakom dwoiaka wynikłá pomoc, y
posítek, naprzod przeciwko Gustáwo-
wi Adolfowi, potym przeciwko Gu-
stáwowi Károlowi, Krolom Szwedz-
kim, Zwiasku tego ku obronie y zem-
ście wykonánie, Niebo Nayiásnieysze-
mu zachowáło JANOWI III. Wiel-
kiemu Krolowi, ktoremu spráwiedli-
wa przeciwko Tureckiey wojnie



przyczynę dało, y onego pobudziło
przymierza przełamanie, Tatarow
wpadnienie, y zabranie tak wiele Nie-
wolników, y gwałtowne Granic na-
ieżdżanie y przywłaszczenie, y z dru-
giey racyi, gdy Krol u Porty Otto-
máńskiey upominał się krzywdy swo-
iey, odebrał taką odpowiedź, á zaż to
nie ná wola wászę dano pokoy przy-
sięga nieświerzdzony trzymać, álbo
go odrzucić? Z takiey odpowiedzi
Krol JMC. z Rzecz-pospolita, miał
pobudkę sprawiedliwa, lepiej obierać
sobie pobożną wojnę, niż niepe-
wnym się pokoiem kontentować.



COPIA



COPIA TRACTATUUM

Inter Invictissimum Leopoldum Cæsare, & Potentissimum Joannem III. Regem, & totam Rempublicam Poloniae, Varaviae die 13. Martii 1683.

Notum sit Universis & singulis, quorum interest, & quomodolibet interesse poterit. Quod cum inter Serenissimum & Potentissimum Principem ac Dnum, D. LEOPOLDUM, Electum Romanum Imperatorem, semper Augustum, Germaniae, Hungariae, Bohemiae, Dalmatiae, Croatiae, Sclavoniae, Styriae Carinthiae, & Carniola, Marchionem Moraviae, Ducem Luxemburgi, ac superioris & Inferioris Silesiae, Vittembergae & Theclae, Principem Sueciae, Comitem Habsburgi, Tyrolis, Ferretis, Kyburgi, & Goritiae
Landgra,



'Landgravium, Alsacia Marchionem, S.
R. J. Burgovia ac superioris & Infer-
rioris Lusacia, Dominum Marchiae,
Sclavoniae, Portus Nationis & Salina-
rum; ex una, & Serenissimum Princi-
pem ac Dominum, D. JOANNEM
III. Poloniae Regem, Magnum Ducem
Lithvaniae, Russiae, Prussiae, Masoviae,
Samogitiae, Kijoviae, Vothyniae, Podoliae,
Podlachiae, Livoniae, Smolensciae, Seve-
riae, Czerniechoviaeq₃ Regnum ac Rem-
publicam Polonam, Magnumq₃ Duca-
tum Lithvaniae; ex altera parte, de ar-
ctare amicitia, correspondentia, & fæ-
dere inter se, pro mutua Regnorum,
Provinciarum, ac Ditionum suarum
defensione ac securitate ineundo, ab ali-
quot retro Annis actum, nunc verò metu-
endum sit, ne vicina in Hungaria mala,
longius serpant, & cum primis altissimè
memoratarum sacrarum Majestatum
Regna & ditionis corripiant; Idcirco
utring₃



utringq³ placuit inceptum tam salutare
opus, per certos ad id concludendum
specialiter Deputatos Ministros, redor-
diri, maturare, ac perficere. Congressi
itaq³ utringq³ legitime constituti Plenipo-
tentiarii, nempe ex parte Cæsareæ Ma-
jestatis, Illustrissimi & Excellentissimi
Domini, Domini, Carolus Ferdinandus
Comes à Waldszteyn, Baro in Zwigar
Myhengarz, Leysztyn, & Majore Au-
gez, Sacræ Majestatis Consiliarius Ar-
canus, Camerarius, & Augustissima
Imperatricis, Viduæ Eleonoræ supremus
Aulæ Præfectus, aurei Velleris Eques,
Legatus, & Dominus Joannes Chri-
stophorus Zierowski, Liber Baro de
Zierowa, Honnensdorff, Geltendorff,
& minore Schottcau, Sacræ Cæsareæ
Majestatis Consiliarius & Ablegatus,
Ex parte vero Sacræ Regiæ Majesta-
tis, Magni Ducis Lithvaniæ, Regni ac
Reipublicæ Polonæ, Magnique Duca-
tûs



*tus Lithvanæ, Deputati ex Senatu,
Reverendi in Christo Domini, Joannes Małachowski Cracoviensis, Stephanus Pac Vilnensis, Michàel Radzieiowski Varmienfis, Stanislaus Witwicki Luceoriensis, Casimirus Opaleński Culmensis, Stanislaus Woieński Camenecensis, Episcopi, Illustrissimi Magnifici ac Generosi, Andreas Potocki Castellanus Cracoviensis, Felix Potocki Palatinus Cracoviensis, Christophorus Grzymułtowski Poznański Martinus Ogiński Trocensis, Casimirus Sapieha Vilnensis, Exercituum M. D. L. Stanislaus Jabłonowski Russiæ, Exercituum Regni Supremi Duces, Nicolaus Sieniawski Vothymæ Regni, Joannes Ogiński Ptocensis M. D. L. Campi Ducatores, Martinus Zamoyński Lublinensis Antonius Chrapowicki Vitepscensis, Franciscus Bieliński Marienburgensis, Vladislaus Denhoff Pomeraniæ Palatini.*



tini. Constantinus Breza Poseniensis, Martinus Katlki Leopoliensis, Georgius Wielobarski Vothynia, Stanislaus Luzecki Podlachia, Piaseczyński Brestensis M. D. L. Vladislaus Łoś Culmensis. Otto Fridericus Felkierszamb Livonia, Castellani. Stanislaus Lubomirski, Supremus Mareschalcus, Joannes Wielopolski Supremus Regni Cancellarius, Christophorus Pac M. D. L. Supremus Cancellarius, Joannes Gninski, Regni, Nicolaus Dux Radziwił M. D. L. Procancellarii, Benedictus Sapieha Thesaurarius M. D. L. Hieronymus Lubomirski Eques Melitensis, Mareschalcus Curia Regni, Officiales. Tum Venerabiles Andreas Załuski Abbas Wachocensis Nominatus Episcopus Kijoviensis, Christophorus Gniński Abbas Wagrovecensis Referendarius Regni. Ex Equestri verò ordine, Raphaël Comes in Leszno, Vexillifer Regni, Comitiorum



tiorum Generalium Marschalcus, Jo-
annes Kráslínski Referendarius Regni,
Capitaneus Varšaviensis, Franciscus
Jordan Pincerna Regni, Capitaneus
Dobřyszycensis, Franciscus Sapieha
Præfæctus Stabuli M. D. L. Josephus
Stużkâ Vexillifer M. D. L. Andreas
Joannes Zydowski Vice Capitaneus &
Judex Castrensis Cracoviensis, Marti-
nus Olszowski Capitaneus Wielunensis,
Martinus Czaplic Succamerarius Kijo-
viensis, Casimirus Sapieha Capitaneus
Brestensis, Stephanus Zaborowski Ca-
pitaneus Vlodimiriensis, Alexander
Przyiemski Vexillifer Calissiensis, Hie-
ronymus Kuropatnicki Judex Terre-
stris Leopoliensis, Melchior Gurowski
Pocillator Poſnaniensis, Hyacinthus
Rostworowski Vexillifer Livensis, Ja-
cobus Wilkoterski Judex Surrogatus
Castrensis Vſchorvensis, Stephanus Głę-
bocki Venator Junivladislaviensis, Eu-
stachius



Rachius Grotus Capitaneus Baigroden-
sis. Post Plenipotentiarum Tabulas,
utrinq; rite commutatas in mutuas Fæ-
deris arctioris offensivi & defensivi
Conditiones, Leges & articulos, ut se-
quitur, convenit.

In Nomine Sanctissimæ & In-
dividux Trinitatis.

Sit inter Serenissimos & potentissimos
Principes, Dominum LEOPOL-
DUM, Divinâ favente Clementiâ
Imperatorem semper Augustum, ejusq;
Regnorum Hungaria, & Bohemia, nec
non Archiducatus Austriae & cetera-
rum Sux Majestatis Provinciarum hæ-
reditariarum Successores ab una, &
Dominum JOANNEM III. DEI
gratiâ Polonia Regem, M.D.L. Parte
ab altera, illa animorum & armorum
Societas, quæ utriusq; Majestatis, Re-
gna, & Provincias ut vicinitate mu-
tua



tua, ita communione periculorum Belli Ottomanici conjunctas, Et in eis Sacrosanctæ fidei Cultum, tot Populorum Salutem, non solum ab ulteriori immanissimi hostis aggressione in tuto conservare, verum etiam recuperatis ab utrinque ablatiis firma Et stabili pace valeat beare.

Et hæc vera erant motiva, quæ Sacram Regiam Poloniæ Majestatem Et Rempub: ad fœderis hujus necessitatem induxere, utpote eam, quæ vicina Et propria considerans pericula, conclusam ante aliquot Annos, cum Turcis pacem, multis infractionibus læsam, nec diu duraturam, bene præviderat, maxime vero, dum Paterna universalis Pastoris INNOCENTII XI. Sollicitudo, aliquot ab annis, Regiæ Majestatis Magnanimitates, statuamque Regni, pietatem, ad sacrum hocce bellum, frequentissimis, ardentissimis, Et creberri-



herrimis adhortationibus ac favoribus
subsidiarum promissis, sollicitare non de-
stitit.

Sit ergo inter altè memoratas Ma-
jestates, Earumque in Throno Succes-
sores, Regna & Provincias offensivi
& defensivi Belli Societas; Prima ad
gloriosam & stabilem cum hoste com-
muni utriusq; partis pacificationem du-
ratura; altera ad ejusdem Pacis pe-
rennem conservationem in perpetuum
permanens.

Quo autem majori robore, & indis-
sociabili vinculo solidetur, tam Sacrum
piumq; opus, utraq; Pars, communem
Patrem, Pontificem Maximum, Sacrae
hujus Societatis Protectorem, ac invir-
tute Gwarantiae Evictorem, suis cum
Successoribus, Maximis Pontificibus,
Venerabunda assumit, minimè dubia,
Sanctitatem suam id faciuram, ut neu-
tram Partem peniteat, Paternis ar-
den-



dentissimisq; suæ sanctitatis adhortationibus pronas dedisse aures, & filialem submisisse promptitudinem.

Obligant se identidem tam sacra Cæsarea Majestas, quàm sacra Regia Majestas Polonia, una cum Regni & M. D. L. Ordinibus sub onere Juramenti propriarum manuum præsentis Tractatus subscriptione, omniq; alio vinculo, quod firma, & indissolubilia Principum & Populorum solet reddere Fœdera, initam ad præsens, Belli Societatem, Sacrosanctè, inviolabiliter in omnibus Punctis, clausulis, articulis per se, & Suceessores suos conservaturos.

Quod ut majorem habeat Vigorem ac Religionem, ipsum juramenti Sacramentum, Eminentissimi Cardinales, Nominatim Eminentissimus Pio, & Eminentissimus Barberini, uti earundem Gentium Protectores, & representantes, intra decursum binorum

men-



mensium, in manibus Suae Sanctitatis,
ineam juramenti formam, quae seorsim
vò articulo pacta est, & in hoc Tracta-
tu ab utrinq; subscripta habetur, No-
mine Suarum Majestatum, tanquam
Principalium suorum, corporaliter pra-
stabant.

Idem Sua Majestas Caesarea,
præensiones ex Tractatu tempore Belli
Svetici, Gustavi Adolphi & Caroli
Gustavi Regum, occasione subsidiorum
facto, resultant, annihilat, de hisq;
sacram Regiam Majestatem & Rem-
pub: totaliter quietat, nominatim verò
Diploma ex Senatûs consilio emanatum
de Electione, nullum declarat, eidem
renuntiat, Regnoq; Poloniae, & liberis
Ejus suffragiis restituit, & hypothecam
(si quæ est) inscriptiones, & præensi-
ones, ad Salisfodinas Vielicenses, inte-
grè remittit in perpetuum, & annihilat.

Vicissim sacra Regia Majestas &

H

Respu-



*Respublica Poloniae, ex supra dicto Tra-
tatu resultantes obligationes omnes, in
perpetuum solvit & annihilat, ut his
ab utrinq; sublati in perpetuum præ-
tensionibus, omnes, præsens conjunctio
excludat scrupulos, & confidentiæ obi-
ces.*

In Societate itaq; Belli offensivi
permanentes partes, nullô modô &
prætextu, seorsivè, etiamsi opima, vo-
tiva & maximè favorabilis alterutri
illarum esset oblata, acceptabunt pa-
cem, nisi simul & semel utraq; pars
consenserit, eandemq; acceptaverit.

Hæc Belli Societas erit inter Se-
renissimum & Potentissimum Impera-
torem, quâ est Hungariæ Rex, Archi-
Dux Aultriæ, tum aliarum Provincia-
rum Dominus ac Hæres, ita ut suæ
Majestatis in hæreditaria Regna, &
Provincias, Successores, teneantur ad
hoc Fædus, & iisdem Punctis, Clau-
sulis



fulis, Ligamentis obligentur, ad quod
Sacra Regia Majestas Poloniae, ejusq;
in Throno Successores, Regnum Po-
loniae, & M. D. L. vice versa obli-
gantur.

Eadem Belli Societas limitatur so-
lius Belli Turcici necessitate, nec ad a-
liud quodvis bellum ullo prorsus co-
lore & praetextu extendi unquam po-
terit.

Declarat itaq; sacra Caesarea Ma-
jestas, vigore praesentis Societatis, se-
xaginta millia hominum ad Bellum in
Hungaria gerendum, quo numerò
comprehenduntur viginti millia sub-
sidiorum Caesareae Majestatis, Amico-
rum Principum, & Legiones in prae-
sidiis Fortalitiorum in Hungaria per-
manentes.

Declarat vicissim sacra Regia Ma-
jestas; Regnum Poloniae & M. D. L.
bello gerendo competentes quadra-
H 2 ginta



ginta millium exercitûs vires duran-
te eodem bello alendas.

Casu verò, quò, Viennensi vel
Cracoviensi Urbi obsidio immineret,
eo tempore, utraq; Cæsarea & Regia
Majestas, actualement armorum suorum
conjunctionem, mutuò & ad invicem
sibi appromittunt, Exercitibusq; inte-
gris, pars partem, pro liberanda illa
Urbe, quæ caput & Metropolis est, ju-
vabit, propulsandam obsidionem cu-
rabit. Idem utraq; pars factura, quo-
ties bellicò Consiliò assistendi sibi mu-
tuò integris viribûs vel earum parte
necessitas postulaverit, quo fine inti-
miorisq; communicationis ergò, Resi-
dentes ab utraq; Officiales, Belli gnæ-
ri, specialiter ad id selecti, circa partes
ad invicem manebunt, aliàs per di-
versionem, bellum geri debet, videli-
cet Sacra Cæsarea Majestas Regno
Hungariæ Fortalitiisq; ejus vindicâdis,
Sacra



Sacra verò Regia Majestas Poloniæ;
Cameneco & Podoliæ, ac Ukrainæ
vindicandis, incumbent. Bellô ac-
quisita, sive rehabilita ex ablatis, pro
jure, ad quas antea pertinebant, parti-
bus, cedent.

Quoniam verò bellum præ foribus
jam adest, executio autem Comitio-
rum in Contributionibus præstandis,
tam citò haberi nequit, tum Sacra
Cæsarea Majestas, duodecim centenîs
millibûs florenorum Polonicalium cur-
rentis in Regno monetæ, Regno Po-
loniæ & M. D. L. succurret, pro pri-
mis & præsentibus belli expensis, idq;
in continenti post subscriptionem præ-
sentis Tractatûs, cujus Summæ refu-
sionem nunquam à Repub: præten-
det: à Sanctissimo nihilominus Pon-
tifice, ejusdem omnimodam sibi fieri
compensationem curare liberum erit.
Promittit interim sacra Cæsarea Maje-



stas præsentis Tractatûs vigore, quàm
efficacissima apud Regem Catholicû,
sinè mora interponenda officia, pro
extradendis decimis, per ditiones suæ
Majestatis Italicas, videlicet tam in
Regno Neapolitano, quàm in Statu
Mediolanensi, quàm primùm eas San-
ctitas sua imposuerit. Quarum deci-
marum subsidium, usq; ad honestam
Pacem duraturum, soli Regno Polo-
niæ applicabitur, nullatenus Sacra Cæ-
sarea Majestate, pro suis impensis, eas-
dem dividi prætendente vel impedi-
ente.

Cùm autem ad hancce Societa-
tem, non solùm invitandi sint Christi-
ani Principes, sed & ultrò se offeren-
tes admittendi, ideo utraq; Pars se o-
bligat, pro posse invitaturam ad eam,
amicos & Fæderatos Principes, ità ta-
men, ut utriusq; Partis consonus ac-
cedat assensus, quoties aliquis Princi-
pum



pum admittendus erit, nominatim utraq; Pars, Serenissimos Moschorum Czaros, omni curâ ad societatem invitabunt, flectentque.

Inquantum verò utriusque partis consensu contingeret, alterutram Majestatem in castris fore præsentem, eo casu Generalis gubernatio penes præsentem foret.

Quod quidem Fædus antiquis inter eosdem Serenissimos Principes, Regnaq; ac Dominia eorum compactatis, & limitaneis Granicierum Commissionibus nullum præjudicium adferre debet, imò perpetuum illis robur addit & præstat.

Juramenti verò supra nominati ab utraq; parte, in manibus summi Pontificis & inter Eminentissimos Cardinales, Protectores & repræsentantes, præstandi, talis debet esse tenor.

Ego N. N. Serenissimi & Poten-



tissimi Principis, LEOPOLDI, Imperatoris semper Augusti, quæ est Hungaria & Bohemæ Rex, & Archidux Austriae, aliorumq; Provinciarum Haeres, uti Principalis mei, speciali mandato ad id instructus, ejusdem Majestatis, in Regna & Provincias hereditarias, Successorum Nomine, Sanctè juro: Vel Ego N. N. Serenissimi & Potentissimi Principis Domini, D. JOANNIS III. Regis Poloniae & M. D. L. Principalis mei, ejusq; in Throno Successorum, Regum Poloniae & M. D. L. Univerſeq; Reipub: Poloniae & Magni Ducatus Lithvanice, quorum specialibus mandatis ad id instructus sum, Nomine, Sanctè juro.

Quia Foedus offensivum & Defensivum, contra immanissimum Christiani Nominis hostem, inter altè memoratas Majestates initum, & Varsaviae die 13. Mensis Martii, Annò currenti



renti 1683. per Earundem Majestatum
Plenipotentiarios conclusum, & Ma-
nuum subscriptione munitum, ab iisdem
altè memoratis Majestatibus ratum,
gratum, acceptatum, ac propriarum
Manuum subscriptione firmatum, in o-
mnibus ejus Punctis, Pactis, clausulis,
articulis ac ligamentis bona fide, juxta
tenorem verborum & genuinam eorum
significationem, Serenissimus & Poten-
tissimus Princeps Leopoldus I. Impera-
tor semper Augustus ut Hungariæ, &
Bohemiæ Rex, & Archidux Austriæ
conservabit, tenebit & adimplebit, E-
jusque Majestatis Successores, Hunga-
riæ & Bohemiæ Reges, Archi-Duces
Austriæ observabunt, tenebunt, & ad-
implebunt, vcl: Serenissimus & Po-
tentissimus Princeps JOANNES III.
Poloniæ Rex, M. D. L. Ejusq; Maje-
statis in Throno successores Poloniæ, M.
D. L. ac universi Regni & M. D. L.,
Status



Status ac ordines &c. observabunt,
tenebunt & implebunt.

Neque de hoc absolutionem petent,
nec oblatam suscipient, sic me DEUS
adjuvet, & hæc Sancta DEI Evan-
gelia.

In quorum fidem, Nomine Sere-
nissimorum suorum Principalium, eo-
rundem Literis Plenipotentiarum me-
diantibus, Nos infra scripti, Legatus
& Ablegatus, Augustissimæ Cæsareæ,
Majestatis Extraordinarii, ac Sacræ
Regiæ Majestatis Regni & M. D. L.
ex Senatorio ac Equestri ordine Depu-
tati Commissarii, manibus propriis sub-
scribimus & sigillis munimus. Quod
sacræ Serenissimæ altè memoratæ Ma-
jestates, Domini nostri Clementissimi,
ut Principales, in spatio unius Mensis
præstabunt.

Poty umowá y zwiizek, który
rozgłoszony cały świat Chrześciański,
á olo-



Łosobliwie Oycá Świętego ucieszył, że
w Rzymie, *Te Deum laudamus* álbo
Ciebie Bogá chwalemy śpiewać kaza-
no, nie mnief y cále Páństwo Cesa-
rzowi JMCi okrzykow dodawáło, i
Polacy niewypowiedziánief weseli, przy
westchnieniách zá rolkazem Ichmo-
ściow Xięży Biskupow, przy publi-
cznych y codziennych modlitwách
pilnie y z wesołościá ná wojnę się go-
towáli.

A tym czafem usilnie się Cesarz
JMC: starał w Cesarstwie, áby siły
Niemieckie, spráwnym, bitnym, wzma-
gály się woyskiem, co się też szczę-
śliwie powiodło. Albowiem BOG
ná obronę Domu Austryáckiego, y
cálego świata Chrześciáńskiego, Pu-
bliczne Dobro, zwiazek ná obronę y
zemstę skoiárzył, y utwierdził z Ce-
sarzem y Nayiáśnieyszemi Elektorámi,
Báwárskim, Sálskim, Margrabia Bran-
debur.



deburłkim, zá temi polzli Frankowie,
Szwaycárowie, ktorzy ná tey wyprá-
wie Wiedeńskiey byli, oprocz posít-
kuiacych Brándeburłkich, ktorych
własny Interess domowy przytrzy-
mał.

Gdy się to w Rzymłkim działo
Cesarłtwie, Krol Polłki, z wielka pil-
nością przyszłe opáttrywał rzeczy do
broní. Odnowił przyjaźń y z Kro-
lem Szwedzkim, z czego otrzymał
częścią pożytek, że Dzieńść tysięcy
woylká, w potrzebie przyrzekł, żadza
y wola swoię otworzył, Kozakom
Zaporolłkim, ktorzy ochotnie się Kro-
lowi ofiárówáli z wierná swoia usługa
nigdy ielszcze od wiekow nie miana
od Monarchow Polłkich.

Posłał oprocz tego Krol ná Po-
dole wzgląd maiac ná wszelki przy-
padek dla ubespieczenia Gránic z Puł-
kami Kásztelaná Krákowskięgo, z Ká-
sztele-



sztelanem Lubaczewskim Mężow si-
nych y Oyczyznę kochaiacych. Wy-
stał Chodkiewicza Chorażego W. X.
L. także y Obożnego W. X. L. we
dwunastu tysięcy ludzi dla przestrze-
gania Granic. Krolowie bowiem,
ktorzy wielkie rzeczy zamyślaią, przy-
szłych się obawiaią. A tym czasem
co ná Seymie ustanowiono obronę
Domu Austryáckiego, y pomoc iák
nayprędzszą, iż ráczey mowić potrzebá
było, że Annibal przy Porcie Polskim
stoi, iuż nie w Polsceze y W. X. L. w
uściach ták Szlacheckich, iáko y Po-
spolstwá nie było slychác, tylko o
woynie ochotney, w Miástách y Miá-
steczkách po wsiách, tylko przy no-
wozebránym żołnierzu grzmot bę-
bnow, czyniono pomnożenie woysk,
y Pułkow dawnych, nowe się popiso-
wały, y spieszenie wielkie czyniono, stá-
rania, áby ná niczym nieschodziło do
szczę-



szczęśliwey wyprawy ná tę wojnę iák
nayprędza.

Xiażę Lubomirski, Marzátek Na-
dworny Koronny, prawdziwy Polski
Achilles, z wielką ochotą, otrzyma-
wszy ná Seymie dozwoleńie, z częścią
swoich Regimentow wyprawiony do
Cesarstwa, áby się tym czasem łączył
z woyskami Cesarскими, áżeby dla
nádziei tego woyská opóźnienie nie-
było, Krol JMC z skárbu swego ro-
skazał wyliczyć Dwákroć sto tysięcy
złotych, ná Dzieśięć Tyśięcy podzia-
łów álbo Dywizyi Jego, przykładem
Krolá JMCi Rzecz-polspolita, z ochoty
zgromádziłá y popisálá w krole-
stwie 20. tyśięcy Mężow, Tákże W.
X.L. drugie dwádziesią tyśięcy żoł-
nierzá wyprawiło.

Cesarz JMC będąc upewniony o
posiłkach Polskich przyśtał do War-
szawy dla woyská tym czasem sto
dwá-



dwadzieścia tysięcy talarow, Dwor
zás Rzymłki ucieszony, dla rzeczy u-
prągnioney y požadány szczęśliwego
powodzenia, posłał Woysku Polskie-
mu przez Nuncyuszá Apostolskiego,
million Polskieu monety, á tym czá-
sem dla předzego skutku márzu, ru-
szył się Krol JMC z Warszawy do
Krakówá, rzeczy w Koronie rozporza-
dziwszy.

Han Tátárski, Gońcá do Polski
wysłał, y w tym liście, do Krolá JMCi
JANA III. dánym wielce się dziwuie,
že Krol JMC: porzuciwszy przyiaźń
Turecká, z Cesarzem się wdał w przy-
iaźń, przestrzega przytym, áby tego
czynić niechciał, grożac, že Sołtan
Wielki, záprawne co się miał udác do
Węgier, do Polski woysko pošle, ná
ruinę Rzeczy pospolitey, á oraz prosi,
áby Agá Turecki; předzey był ode-
slány, á nie zátrzymány; lecz mu od-
powie-



powiedziano od Krolá JMCI, że áni się Porty bynaymniey nieboi, áni teź Agę odesła, poki Polski goniec od Porty nie będzie odprawiony, y stánie ná Gránicách Polskich. Nowa przy tym Polscze urosła rádość, álbowiema Kozacy, przed tym zázwsze przychyl- nieysí Porcie Ottomáńskiey, wystáli Posłow do Krolá JMCI, ofiárujac się ná wszelkie usługi y rozkázy, á że te- mi czásy nie mieli żadnego Wodzá, w woiennych sztukách ćwiczonego, prosili o Hetmáná, choć tym czálem Polaká; co się y stáło, gdy Hetmánem ich, był náznáczony, Kunicki rodo- wity Szláhcic Polski.

Ná poczatku Maiá, Gorá Etná nád zwyczaj rospalona, ná kilká mil, ogniem y popiołem ziemię nákryła, y było to znákiem niezwyčajnego pożaru Tureckiego, ktory smok pie- kielny podžegał ná Chrześciány, ále

iák tá



ni iak tã niespodzianie y nãd zwyczaj
zãgãstã, znakiem teŝ było, że y ten
piekielny płomień, prędko miał osły-
gnąć. Y to dziwna było, że nãsze-
go czãsu nãtur rzeczy dociekaiacy
zã baykẽ y prozna powieść to osãdzi-
li, nã co Obywãtele Wenecyi oczymã
swemi pãtrzáli, álbowskiem dnia 26. Ma-
iã nie dãleko Wenecyi, złapano po-
tworẽ, álbó płod dziwny, ktory wla-
ściwie był tãki, iãko stãroŝytni nãsi
Przodkowie málowali Syreny, álbó rá-
czey od głowy až do połowy kształt
niewiãsty miało to strãszydło, á zãs o-
stãtek podobny był rybie Przywie-
zione do Wenecyi, przez kilkã dni
żyło, ále po tym zdechło. Y to po-
dziwienia godnã rzecz, (że ieŝeli Gre-
kom wiãrẽ dãć mamy) iãko kilkã
kupcow Ormiãńskich powiãdãło, nã
grãnicy Tureckiey miãdzy Turcyã, y
Niemcãmi, nã kilkã mil ziemiẽ, czer-



wony śnieg okrył. Lecz wracam się
do samey rzeczy.

Dowiedziawszy się Sołtan, o nie-
odmienney lidze między Cesarzem
Chrześciáńskim y Krolew JMCia JA-
NEM, niezmiernie częścią żałośny,
częścią zaiuszony, powszechna miał
radę woienną, do ktorey też Moste-
go przyzwał, który lubo się wyma-
wiał, iednak nie tak chętnie, iák po-
niewolnie, przyść musiał, Weyzer
Wielki z niektórymi Bászami krwi
prágnacemi przyspieszać ráczył woj-
nę, dając rácy, że wiele wskorác mo-
ga, gdy ná gotuiacych się dopiero,
nápadna Niemcow, Mosty zaś z máła
bardzo kwota Bászow y Agow, nie
tylko nie rádził rákiego pospieszania,
álę y wcale odwoodził od wojny,
między inszemi, ktore ku powszech-
nemu zmierzály dobru, byłá Moste-
go rácy, że ponieważ przymierza
swoy



swego końca nie wzięły, nie może
bydź Boskie Błogosławieństwo, zwła-
szcza, że doświadczenie ná oko po-
kazáło, że przez cały czas Tuteckiey
Monárchii, nigdy to Páństwo nie
szwánkowało, tylko wtedy, gdy Por-
tá przysięgi niedochowała. Ze ie-
dnák tá rácyá, y inne wyszydzone od
przeciwnych, Mosty wyszedł, mo-
wiac, że ponieważ mey rády słuchác
niechcecie, tedy trudno mamtu miey-
sce zástępowác; á toli zá prózba zgro-
mádzonych, obiecał im przyśláć mo-
dlitwę, ná piśmie, ktora by nietylko
codziennie po całym Páństwie miała
bydź mowiona, ále y w obozách. Mo-
dlitwá zaś táka była.

O BOZE wśzystkich rzeczy, y
ty o Boski Proroku Máchomecie, my
się Chrześcian, którzy w Ukrzyżowa-
nego swego BOGA wierza, y między
sobá się iáko psi gryza, bynajmniej



nieboiemy, ponieważ my też przez
twoją wolę, mocniejszy y potężniejszy
jestesmy, jednak prosimy cię, żebyś
nas, y nasze nieprzełamane Rycerstwo,
mocą słońca y Xiężycą obłoczył, y
posilił, day to, aby ten szalony lud,
który się chęłpi, że im Ich BOG po-
moc może, był zawstydzony, wpadź
tych ludzi, iako wiatr w nasze ręce,
aby iako ołow przed nami padali, że-
by żaden z naszej mocy nie uszedł,
rzucić na nich ogień, żeby zgorzeli,
mietay kurzawę w ich oczy, żeby ol-
śnęli, y niewidzieli do kad uciekać
maia, poki się nam niepoddadza. W
twoim gniewie o Máchomecie! ze-
trzyi ich, skarż ich na krzyże, y niech
tám od deszczu zlani będą. Maia
Bogow ktorych sami nie znaia, y przy-
pisują BOGU (bez wstydu) że ma
Syna, day, aby widzieli swoją zgubę,
y aby ich głupstwo z ziemi było znie-
sione,



sione, ábyś iuż nieśtylzał o ich pochwałách. Wyśłuchay nas o Máchornecie, y day ich w násze ręce, czego my ták dawno prágnełi, á ták będziemy mogli tobie podobaiace się ofiary oddawác, y twoie Pánstwo w Mechu przyozdobiemy wielu głowami trupiami.

Zaraz ná owym mieyscu rády, álbo *Senatús Consilium* zmowiono tę szaloną modlitwę, y zaraz po całym Pánstwie do wśzystkich Meczetow rozdane ekzemplarze, á iák nayprędzey przy opátrywaniu woysk zgromadzonych, (ktorych było 360000.) Znowu zmowiono, Y w tym punkcie wypráwione były woyská dwiema podziałami; konne woysko ladem, á piechotę dla prędszego pospieszenia się w 160. galerách pod Belgrad, wysłano, gdzie mieli stánać 15. Márcá, á oraz z woyskiem Tátárskim do ktorych



rych ná náznáczony czas y Tekieli
swoich 50. tysięcy miał przyłączyć,
było to Woylko hániebnie dobrze w
broń opátrzone, á między innemi miá-
ło 30000. tysięcy bomb, á ieszcze co-
dziennie kóło więcey bomb y inney
woienney broni uśláwicznie robiono.

Dniá 3. Maiá Wezyr Wielki z A-
ga Jánczárskim, z częścią woylká,
pod Belgrad przybyli, y wszystko do
przyszley gotował wojny, y coraz
pomykał się powoli, á lubo Cesarские
woylko przeciw tey potędze Ture-
ckiey, przyszło, iednák bez skutku ie-
szcze, bo niepodobno było ták má-
ley garstce 60. tysięcy przeciw z okła-
dem 200000. Turkom stánać Tekieli
zás widzac, że mu rzeczy słuza, ob-
legł Prezbur, Stolicę Węgierską; kto-
ra przez poddanie się wziawszy, cáłe
práwie Węgry do niego się złączyły,
opócz 20. tysięcy, ktorzy mocno
przy

przy Cesarzu JMCi stali. Wziawszy
 Miasto, które w tym czasie do szczę-
 tu zruinował; zamek obległ, gdzie
 kommandant mężnie się bronił, kto-
 remu ná sukkurs skoczył Xiażę Lu-
 bomirski, Nadworny Márzáték Ko-
 ronny (który zá pozwoleniem Rze-
 czy-póspolitey z 10. tysięcy łamego
 Cesarzá JMCi posiłkował) y lubo
 miała liczbá z Xiażęciem Lubomir-
 skim była, bo oprócz swoich 10. ty-
 sięcy, dáno mu tylko 5000. Niemcow,
 jednák spędził z pod Miasta, Tekiele-
 go, z wielką utratą Węgierskich lu-
 dzi, z tad Xiażę Lubomirski znowu
 prowadzac się do woyská Cesarskie-
 go, trefunkiem nápadł, gdzie kilká-
 dzieściat tysięcy Turkow obkoczyło
 dwa Regimenty Cesarzkiego podia-
 zdu, y prawie iuż wszystkich położy-
 li trupem, co widzac Lubomirski, iák
 nayprędzey skoczył z swoiemi, y tak



dobrze gościł, że położywszy 4000. Trupem, ostatek Turkow, z polá spędził: w tym iuż Tátárzy wdarli się aż pod Wiedeń, rábowáli, palili, zabiáli. W niewolá bráli, iż zginionych y zábranych nád 100000. ráchowáno.

Tegoż właśnie czásu, gotuiac się Krol JMC. JAN, ná powszechná wyprawę, gdy się iuż ściągály woyská Polskie pod Krákow iedne, inne pod Lwow, sam pierwey od BOGA zaczął poiachał w przod do Częstochowy z támtad do Studziany, gdzie spowiedź y Kommuńia, z zwykłym Nabożeństwem odpráwiwszy, usilnie przyszłe powodzenia, BOGU y Mátce Jego oddawał, proszac oraz o Niebieska pomoc y posítek, y Páńska choynościa upominki, nietylko w tych dwóch Kościołách záwiesił, ále o wielu się tylko obrázách cudownych w Polszczé mogł dowiedzieć, á sam w osóbie swoiey



ſwoiey dla krotkoſci czáſu bydź nie
mogł, przez innych, toż Nabożeń-
ſtwo y hojne podárunki oddawał, iá-
ko po wielu mieyſcách Świętych do
tych czas widzieć ſię daia, tego Na-
bożeńſtwá znáki, iáko y w Wielkiey
Polſzcze, cztery mile od Poznánia w
Számotułách Miáſteczku, okázuia
wielka Lámpę, która Męſzczyzna z tru-
dnoſciá podnoſi, lichtarze y inne o-
fiáry ſrebrne.

Stánawſzy Krol JMC: w Kráko-
wie, ſmutne wiadomoſci odebrał z
Cesarſtwá, o niepomysłnym powodze-
niu w Węgrzech, y Auſtryi, że od
Turkow y Tátárow práwie oſtátnia od-
nioſtá ruinę, tám Oycow, Mátki nie-
winne zábiiano, y inſzych w niewolá
prowadzono, Koſcioły, Ołtarze Pán-
skie, Pałáce, Miáſtá, Kłaſztory, wſzy-
ſkie rolne pożytki, ogniem ſpalone,
plącz, ięczenie, wzdychánia poſyłały
do



do Niebá opowiadać okrucieństwo
Pogańskie: náł táka powieść Krol
JMC: z użalenia tęsknić poczał, y do
iáko nayprędziego ruszenia, wola o-
znaymił, áby bez odwłoki, woyská
schodziły się.

Gdy się to dzieie, álic z Cesarstwá
przybiegł wyśtány spieszo do Krolá
JMCi, donoszac że Wiedeń bárdzo
ściśniony, ciężkim obleżeniem y
bomb rzucaniem, ze w okolicy Wie-
dniá, Prowincye mieczem Turczyn
znosi, y bez przestanku dniem y nocą
przez szturm, Miáslá dobywa, á lubo
y Gárnizonu w Mieście dwa tysiące
jest, y zmocnienie dziwnie dobre y
żywności dość maia, że się przy łálee
Bolskiey dobrze trzymać mogáoby-
wátełe przez nieiáki czas, iednák prosi
Cesarz JMC. Krolá JMCi ná odsiecz,
y spieszny lukkurs, y to też ten postá-
niec przy listách od Xiażęcia Lotáryń-
skiego



kiego do Krolá JMCi pisanych donioſt, że Xiażętá Lotáryński y Lubomirſki częſciámi znácznie znoſza Turkow, Tekieliánow, y Tátárow, y pod Przesburgiem znáczne nád Nieprzyiacielem mieli zwycieſtwo, Miáſtá z Zamkiem dobyli, Gárniznem Ceſarſkim oſadzili, tákże pod Kronebergiem znácznie Nieprzyiacielá zgromili. Niebáwiac Gońcá Krol JMC. odpisał y nietylko pomoc do nich przyſłać, ále y ſam oſoba ſwojá przybydź pod Wiedeń ná obronę obiecał, iákoż ná uſilne proźby ták Ceſarzá JMCi iáko y Xiażęciá Lotáryńskiego dnia 11. Sierpniá, zá 'ordynanſem J. K. MCi Sieniáwſki Hetman Polny Koronny, z ſwoimi z Krákowá ruſzył, ku Wiedniowi, po nim záś 14. Sierpniá Jábłonowſki, Hetman W. Koronny, Krol záś JMC. zá przybyciem Litwy, z tym Litewſkim Woyłkiem, miał ſię puſcić



puścić w tę drogę, że jednák Litwá
niemogła tak prędko w Krákovie ślá-
nać; Krol JMC. Hetmánom Litew-
skim rozkazał, áby iuż nie do Kráko-
wá, ále do Ołomuńcá się ściągáli,
gdzie ich Krol JMC. czekać będzie, á
tym czasem rozporzadziwszy dobrze
Oyczyznę JMCi Pánu Kálztelánowi
Krákovskiemu złeciwszy, straż Grá-
nic y Kozakow, y cáła władza álbo
kommendę, z ktorych 10. tysięcy miał
zá Krolem JMCia ku Wiedniowi wy-
práwić; 16. Sierpniá, pieszo wszystkie
Kościoły obszedł, prosząc BOGA o
szczęśliwą podróżę y bitwę, SS. Pátro-
now o przyczynę, y pomoc swoię;
wieczorem práwie kończąc pobożną
Processyá (w ktorey mu Senatorowie
y Szláchetna Młodź, zá Woluntáryu-
szą się ofiáruiaca służyła) w Kościele
Akádémickim u S. Anny, w stąpił zá-
tym do *Collegium* wielkiego Szkół
Akáde-



Akádemií, stárułzká niegdys Professo-
rá łwego, á ná ten czas o łozko cho-
roba uderzonego, Dabrowskiego ná-
wiedził, á między innemi, rozmowá-
mi, pytał się go, czy też szczęśliwa
będzie tá Jego wypráwá? trochę po-
myśliwszy Dabrowski, y westchná-
wszy do BOGA! Krolowi JMCi od-
powiedział, idź Krolu z ufnością w
BOGU, z dobrym sercem, upewniam
Imieniem Boskim, iż szczęśliwiey nád
innych Monárchów będziesz tryum-
fował, y zá pewne upewniam cię, że to
Pogánstwo Ottomáńskie zwyciężysz,
ále ja z Zwycięstwá twego cieszyć się
nie będę, bo w sam dzień zwycięstwá
twego w BOGU życia mego dokoń-
czę. Co się y ták ziściło, bo w dzień
wygráney umarł. W tey Processyi
nábożney, wychodzacemu Krolowi
JMCi, z Kościoła S. Piotrá, zástąpił
Pop Ruski; prołzac o iáłmużnę, á że
był



był podeyrzány, kazano go wziąć y oddać Grodowi Krákowskiemu, przy Inkwizycyi, pokazáło się, że był szpieg od Turkow, y Hána Tátárskiego przenaięty, y zátym skazáno go ná szubienicę.

Sporzadziwszy dobrze Rzeczy Krol JMC. w Oyczyźnie, ku pomocy, JMCi Pánu Kásztellánowi Krákowskiemu, przydał Kásztellana Lubaczewskiego, z W. X. L. IchMcio w PP. Chotkiewicza Chorażego y Oboźnego Litewskich; wśzystkiego zaś Rycerstwá zostaiącego ná Gránicach, dónaście tysięcy, á sam porzuciwszy się BOGU y Świętym Pátronom, po żegnawszy się z Krolowa JMCia (która iednák niechcac się żegnać, odprowadziła go aż ná Gránice Polskie. Dniá 12. Sierpniá tysiąc, sześćsetnego ósmdzieśiatego trzeciego Roku, z Kráková ruszył z Młódzia Woluntáryuszá



ryuszami y kilkunaścá Choragwiámi
Ułarskíemi y Páncernemi, stáł ná ten
czas cáły Krákow z cáłym gminem
wszystkich ludzi, á czyniac szczęśli-
wey podroży życzliwe oświadczenie
częścia hojne łzy wylewáli, że ná
czas Páná tráca, częścia zás niežnośná
rádóść wydawála się w wiernych Pod-
dánych, gdy widzieli, że Krol JMC.
JAN III. y cáłe Rycerstwo, z wielká
ochota y niezwyčajnym umysłem
szli bronić Wiáry Świętey.

Odprawdzála Krolowa JMC.
Krolá JMCi aż do Gránicy Polskéy,
á gdy stánał w Tarnowkich gorách
w Tárnomoncie, tám od wielu Hrá-
biow był witány. Báron] de Tran,
Imieniem cáłego Slaská, táka powitá-
nia swego zaczął Orácyá. *Venera-*
bunda, ad Majestatem Vestram acce-
dit nostra Silesia Ec. któremu od
Majestatu odpowiedział Podkánclerzy

Koron-



Koronny, *venit Augustus noster, ad angustias Viennenses, venit, Patriam, Regnum, Reginam, Prolem Regiam dereliquit, Viennam Austriam, totumq; Imperium à præsentissimo Turcarum jugo erepturus.*

Tám przenocowawszy, gdy spieszny krokem zbliżał ku gránicom Cesar skim przy Szlasku, gdzie się Tekieli z częścią woyská swego w osobie swoiey znaydował, ále wziawszy wiadomość o zbliżaiacym się Krolu JMCi dniem y nocą z Moráwy umknął się w głąb Krolestwá Węgierskiego. Pominawszy Krol JMC. Moráwę, stanał w Gránicach Austryáckich, tám w Ołomuńcu z wielkim okrzykiem Grafów, Szláchry y obywatelów, uroczyscie był witány. Niebáwiac, udał się zaráz do Kościoła XX. Jezuitów, w którym przy wielkim ołtarzu zastał wystáwioną Tęczę Niebieską, z takim



kim napisem. *Ex 3tio Capite Libri
Judicam.*

*Clamaverunt ad Dominam, qui
illis suscitavit Salvatorem, to jest:
Wotáli do Páná, ktory im wzbudził
Zbawiciela á przy tym Anagramma
zwycięstwo wyrażające z tych słow.
JOANNES TERTIUS, REX PO-
LONIARUM.*

Sistor, Vienna ex malo reponitur.

Támże y Orácyámi od iednego
z XX. Jezuitow oraz y z Studentámi,
do czásu, bárdzo dobrze służacemi, z
wielką przywitány rądością.

Tám w Ołomuńcu odpráwiwszy
Nabożeństwo, nie báwiac, dáley ná całą
noc ruszył, y lubo J. X. Biskup táme-
czny, z wielką ludzkością ná ucztę
prosił, pilnym się iednak Márzmem
Krol JMC. wymowił.

Tegoż dnia stánał Hetman Pol-
ny w obozie Cefarskim, z dzieśięć ty-

K

sięcy



sięcy swoich, y oznaymił ustnie, że się
Krolá JMCi codziennie spodziewać
potrzebá, z tad niezmierna radość w
obozie byłá, kiedy widzieli tak dobrze
opátrzone woysko Polskie, á zwłasz-
cza, że słyszeli iż Krol JMC: ieszcze
z Hetmánem W. K. wedwoynałob y
więcey, á Litwá także w dwoie tyle
nástępuie, wielki tam był okrzyk, y z
dział ná ich przyiazd bito, co zrozu-
miawszy y ci, ktorzy w obleżeniu
Wiedeńskim byli, także z wszystkich
Dział, powitanie álbo *Salve* dawáli, y
ráce przez całą noc pulzczáli, zwła-
szcza rozumieciac, że tam Krol JMC:
już z całym woyskiem przybył. W
Ołomuńcu dowiedziawszy się Krol
JMC: o wielkim Miásta Wiedniá ści-
śnieniu, y że Turcy dnia 22. Sierpnia
połt zaczęli ósmiodniowy do Męczen-
nikow swoich czterdziestu tysięcy, ná
tey wojnie, tak w dobywaniu, iáko y
ná ro-



ná rożnych podiazdách pobitych, kto-
re Święto miało się odprawić 30. Sier-
pniá, á po tym uroczyłym Święcie,
powszechnym Izturmem, Wiedniá do-
bywać mieli, Krol JMC: lubo go ro-
żni IcMC: aż do dniá drugiego przy-
trzymać chcieli, tegoż zaraz dniá
dwudziestá Choragwiámi w przod ku
obozowi Cefarskiemu z Ołomuńcá
ruszył, áby nim, cały oboz Polski ná-
deydzie, mógł pierwey mieć woienná
rádę, y tym lepiey nátrzeć ná Nieprzy-
iacielá. Názaíutrz, to iest 27. Sierpnia
zábiegał Krolowi JMCi drogę Arcy-
biskup Granu, Prymas Krolestwa Wę-
gierskiego, prosiac go ná posilenie do
siebie, tám lubo Krol JMC: godzinę
tylko iedną báwił, posłáncy nowi przy-
biegli z listámi od Cefarzá JMCi, y
Xiażęciá Lotáryńskiego, y niemieška-
iac, ruszył w dálszą drogę, á że gwał-
towne pánowáły delzzcze, pod Bry-

K

nem



nem obozem stanał, sam zaś Krol
JMC. konno udał się do Miastá,
gdzie mu zaiechał drogę Xiażę
Lubomirski, upraszaiac Páná do
spieszneho Márszu, bez odpoczyn-
ku, że iednák odpocząć trzebá
było, Xiażę wprzód poiechał á
Krol JMC: o godzinie wtorey po
pułnocy ruszył z takim pospie-
chem, że y o przewodniku zapo-
mniono, záczyrn równo ze dniem
nápadł ná wiele drog, á że ro-
wnoż torowane były, wielka wa-
tpliwość urosła, którym się udąć
gościńcem, áliści niespodziánie
nádleciał wielki Orzeł, który nád
iedna droga, prosto leciał, niebo-
iac się woyská á że tym czásen
odrodze nárádzono się, Orzeł też
droga náзад się udaiac, ku woy-
sku, gdy blisko Krolá był, zno-
wu powoli nád owa droga pier-
wiza

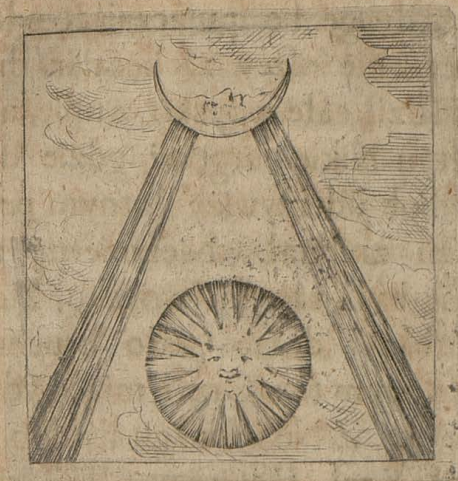
Orzeł
Krolá
z woy-
skiem
prowá-
dził.



wfsza leciał, y niby się cofaiac, i zno-
wu w drogę się pulzczaiac, właśnie
do tey á nie infszey záchęcaiac drogi,
prowádził cáte woysko z milę, aż ku
samemu Nikielburgowi, gdzie dopie-
ro w bok uderzywízy lotnym pędem,
z oczu zniknął. Niezmierna z tad
rádość byłá cátemu woysku, ktore z
tey okázyi dobra bráło otuchę, że
szczęśliwym ten Orzeł miał bydz po-
wodem. Z Nikielburgu bárdzo ráno,
ruszył Krol JMC: w dálsza drogę
przed wschodem słońcá, á gdy iuż w
márfszu Krol JMC: był, przy samym
wschodzie słońcá, około godziny sio-
dwey, BOG osobliwszym sposobem
pocieszył woysko, kiedy się pokazał
przy pogodnym bárdzo dniu kometá,
podobieństwem Xiężycá przed woy-
skiem, przy pogodnym słońcu z ty-
łu, Xiężyc do gory zádął rogi, á od
każdego rogu, tęcza ku ziemi od Xię-
życá odwrocona byłá.

(o)

Figura tey Komety.



Stánał Krol w Stedeldorfie, y tãma
zaiecháli mu drogę Xiażetá Elektoro-
wie, y trzymáli rádę woienna, uważa-
iac Polskie woysko, z niewypowie-
dziánym welelem, gdzie Krol Imie-
niem Cesarzá JMCi, y całego woyskã
był witány przez tychże Xiażat.

Hrãbiã Slaski Taff, pisał do Már-
kiezá *de Gran* że Krol Polski, nie tyl-
ko iest ták miła, piękna, wspaniała y
wiel-



wielkiego wzrostu Osobá, naydziel-
nieysza Krolestwá swego, o którym
y ia moje zdánie przydaię, że ledwie
w całej Europie nie ten ieden znayduie
się, który nád innych Krolow z go-
dności swoiey, naywiększe u światá
zástużył sobie tytuły, ále ták poważna
osobá, iáko Annibal Rzymski, woy-
sko ma dobre, w pięknym porzadku,
w ássystencyi wielkiey Polskich Pánów,
z wielką zyczliwością y chęcią, ocho-
tnie spieszy Wiedniowi ná pomoc.

Dniá 29. Sierpniá koło południá
pokazał się Zamek Bruny z Miástem,
y zaraz hucznie z wśzystkich Dział
Zamkowych, á potym y mieyskich w
wielkiey liczbie dawano ogniá, ná
przywitánie Krolá JMCi, który kon-
no do Miásta wieżdzał, gdzie w Bra-
mie witał go Mágistrat cały, y zno-
wu z Dział bito, potym XX. Jezuici,
z Szlachetną młodzia, iegoż witali, ná



koniec porządnie wchodząc między hukiem powitania, żołnierstwą, Mieszczan, y okrzykiem całego ludu wprowadzony do Kościoła OO. Franciszkanow, który za czasow S. Franciszka fundowany, w Roku 1200. jest wymurowany.

*Kościół
S. Fran-
ciszká
Fundo:
R. 1200.*

Dniá 30. Sierpniá sam Mársz kontynuowano. 31. tegoż Miesiacá Xiażę Lotaryński przybył na powitanie się z Krolew JMCi, gdzie inni Xiażętá, Officierowie woyskowi przybyli, y zaraz po przywitaniu Krolá JMCi radę woienną zaczęto, iednak niebáwiac na zaiutrz, gdy się ku Obozowi zbliżał, sam Cesarz JMC. náprzeciw mu konno iachał w ássystencyi liczney Pánów, złączyły się z obu stron woyská, szrodek drogi Maiestatow zostáwiwszy, nápuł-

*Cesarz
obviam
Krola
wi*



pułtorąstą krokow od Cesarzã JMCi
Krol JMC. zsiadł z koniã, co widzac
Cesarz JMC. y sam pieszo du uściskã-
nia szedł, á gdy iuż ze trzy kroki od
siebie byli, Krol JMC: naypierwey
brał się do przywitãnia, gdzie w za-
iemnym powitãniu, wzajemna przy-
iażń świadczyli sobie, w przytomno-
ści Xiażat Elektorow, Generałow
woysk oboygã. Po tym powitãniu,
Cesarz JMC: prosił Krolã JMCi z
Krolewiczem y Hetmãny do swego Nã-
miotu tãm rozbitego, gdzie z powin-
nym honorem przyięty y przywitány
był, od Kárdynałã Nuncyuszã Apo-
stolskiego, który mu przy oznaymie-
niu áffektu imieniem Oycã Świętego,
dał błogostãwieństwo, Cesarz zãś
JMC: Krolowi JMCi szãblę dyãmen-
tãmi sadzona, wielkiego szãcunku da-
rowawtzy, krolewiczowi zãś Ręka swo-
ia, Mitrę w połowę okręgu nã głowę
wło-



włożywszy, obádwá Maieſtaty
záſiádlý, przy okragłym ſtole, ná
rozmowę, po ktorey porwáwlý
ſię Krol JMC: Rękę ná pierſi przy-
łóżył przyrzekáiac, że nie inſzym
końcem przyiáchał, tylko *w Imię*
Pána JEZUSA Chryſtuſa mſcić
ſię krzywd Wiáry S. Kátolickiey,
ná głównym Nieprzyiacielu Jey, y
zá pomoca Boża záwſtydzić Má-
chometá! A odebrawſzy uroczy-
ſtym obrzadkiem kommendę ge-
nerálná wſzelkich ná ten czas
woyſk Chrzeſciáńſkich, przy
wzáiemnym pożegnániu, Krol
według zwyczáiu ſwego, wſiad-
ſzy ná koniá, porzucił buławę,
ktora w lewey Ręce trzymał, á o-
brociwſzy ſzybko koniá, práwa rę-
ka teſz buławę złapał w przytom-
noſci Cefarzá JMCi y wſſſkich
Xiażat, Generáłow, y inſzych Of-
ficye-

Krol
odbiera
Gene-
ralną
kom-
mendę



ficyerow, z Ich podziwieniem, do-
piero schyliwszy ku Cesarzowi
JMCi buławę, ku samemu ruszył
obozowi, gdzie już cały oboz,
w gotowości oczekiwał Monár-
chy y nowego kommendánta, á
gdy się Krol JMC. zbliżył, Offi-
cierowie szpady, inni broń swoją,
pod nogi rzucáli ná znak uniżo-
ności swojej. Nie báwiał Krol ^{Conse-}
JMC: w tym czasie rádę wojenna ^{lium}
złożył przez godzin sześć pod ^{Bellia-}
czas ktorey dáno znác Krolowi ^{cum}
JMCi, że tegoż samego czasu,
Cesarscy złąpáli szpiegá Tureckie-^s ^{zpieg}
go, rodem Greczyná, ktorego We-
zer wielki umyślnie wysłał dla
tego, áby Krolá ná oczy widział,
ieżeli się w samey rzeczy w obo-
zie znajduie, wprowadzono go
zá roskázem Krolewskim do owe-
go zgromádenia, w którym gdy
się

się dobrowolnie do wżyskiego przyznał, Krol go dárował zyciem, y zaraz ná zad go z listowna do Wezerá odesłał relácia, iż nietylko iest w obozie Cefarskim, iáko naywyższa władzę maiacy, ále zá dwa dni w Wezerowskim nocować postanowił Namio- cie, co się y sprawdziło, á tym czasem gdy się uzbraiáno potężnie w obozie, Rzemieśników, cieślow, Chłopsów z siekierami, wozami, karami y innemi potrzebami zgromádzono, ták do budowania mostow ná Dunaju, iáko też y do odwálenia drzewá w lasach zárabanego, gdy iuż przez postáwione mosty znaczna część woyská była się przeprawiła przez Dunay, y záwsze się bez przestanku przeprawiało; dnia 5. Września Hetman W. Koronny z swoia częścią álbó *divizya* do obozu szczęśliwie przybył, á zátym iuż 40000. tysięcy Polakow złączonych z
woy.

woyskiem ták Cesarzkim, iáko y posilkuiacym ráchowáno.

Tu znówu rádę woienną złożył Krol JMC. ostatni raz przed bátalia; á że opodal ieszcze do Wiedniá było, dzień y noc mászrować kazáno y lubo bez odpoczynku w ustáwicznych trudách woysko zostawáło, żaden iednák nigdy nie uskarzał się o to, áni wiele iuż drogi uszli, ále wiele ieszcze uysć trzebá, ustáwicznie rozważáli, z táká ochota idac, nie iákoby do boiu, ále gdyby ná bántiet spieszac, ieden drugiego záchęcał. Y to dziwna że woyská Chrześciáńskie złączone z tyłu narodow róžnych, nie tylko ięzykámí, ále y umysłem cále przeciwnym przecież táká iednością zwiátku, miłości, y zgody uięci, że iákoby w iednymże krainu, y pod iednymże niebem wychowáni, ále dwie nie iedney Márki Synowie sobie Brácia rodzeni byli,

byli, iedno mowili, y ledwie nie iedno
 myslili. Ná koniec po tylu fatygách,
 dnia 10. Wrześniá stánęło, woysko
 pod lásem Wiedeńskim, názwanym
 Vienner Vald, gdzie zástáło ná Win-
 nicách dwádzieściá tyśięcy Jánczárov
 broniacych przystępu do lasá. Lecz
 widzac cáłe woysko Chrześciáńskie
 nádchodzace, niebáwiac, z wiinnic u-
 stąpili przez lás ku swemu obozowi,
 á Krol JMC: kazawszy woysku odpo-
 cząć, y obozem stánać, dobrze fur-
 wáchty opátrzył w koło, áby przy-
 naymniej tá noc odpoczynkiem by-
 ła. Náziutrz bárdzo ráno ná sześć
 części roździelono woysko, sześciá
 drogámi przez ten las idace, á przed
 każdá częścią woyská szło po tyśiac
 z okładem chłopstwá z siekierámi,
 ktorzyby drzewámi záwálone drogi
 oczyścili po ktorych piechotá zaraz
 nástępowała, á ná oślátek konne wo-
sko.



Iko. Były te drogi tak przesłonne,
że pięć wozow, wygodnie wedle sie-
bie zmieścić się mogło á dwádzieścia
konnych mąszerować; trwał ten tru-
dny dla zawálin mąrsz przez cały
dzień, y następuiaca noc, aż nádedniem
dnia 12. Wrześniá koło godziny czwar-
tey po pułnocy, z lasa wyszli, gdzie
ná gorze zwáney Káleberg, Jánczá-
rowie bronili wyjścia z lasa, ále gdy
Polacy zaráz uderzyli ná nich, cofnę-
li się z gory ku obozowi, odebráli te-
dy Polacy tę Gorę, ná ktorey kształt
tego wejścia y z niey zejścia byłá ná
godzinę bárdzo ciężka, á naybárdziej
ku wierzchołkowi, gdzie głębokie pá-
rowy y przepáści, to Winnice, to
wschody kámiennie, wielka zádawały
trudność. Ale z siadłzy z koni, pie-
szo pod kommenda Xiażat Lotáryń-
skiego, Wáldeká, Lubomirskiego, á
Sáxonowie pod Generálem Gulczem
Ischo-



schodzac ná doł, ucieráli się żwáwie
y mężnie z Janczárámi, ktorých spędzili y nie máło ná plácu położyli, á
w tym woysku Chrześciáńskiemu pie-
szemu y konnemu, do Tureckiego
woyská, wolny prysłép uczynili. Zwie-
rzchołku tey gory, Wiedeń się pre-
zentował y cáłe obleżenie Tureckie,
gdzie Krol stánawszy w Osobie swo-
iey, dał znák Wiedniowi o swey by-
tności, przez trzy ráce wypuszczone,
że mu idzie ná ódsiecz, co postrzeg-
szy kommandánt Wiedeński Generał
Stáremberg, zaraz w okolicy Miásta z
wszystkich Armar y Dzwonow co tyl-
ko bydz mogło, uroczyście Krolowi
odezwał się á zás Krol wzajemnie zno-
wu kilká rac wypuścić kazał. Po tym
iák nayprédzey rozbito Namiot, pod
którym czytał Msza R. P. Aviani S. J.
Krolewski spowiednik, po Mszy świę-
tey, spoyrzawszy ná Tureckie woysko,
doyrze-



doyrzeli, że iedni do szturmu biegli a inni stąnęli na odpor woysku Chrześciańskiemu. Zączym krótka radę woienną uczyniwszy, zaraz woysko szykował, Polakow na prawym skrzydle z Hetmány postawił, Xiażetá Báwárski y Salski strzegli lewego skrzydła, Xiażę zaś Lotaryński y Xiażę Waldek, sam szrodek álbo *Corpus* woyska prowadzili, sam Krol JMC. zleciwszy pártýkularnym straż skrzydeł, y szrodka, *in Persona* na każdym prawie mieyscu bitwy, bydz się obiecał, przy assystencyi, Krolewica JMCi, Podkanclerzego, Kasztelana Infantlskiego, Koniuszego Koronnego, Podskarbiego W. Koronnego, Xiędza Avianiego *Soc: JESU* ktory go na krok nieodstąpił.

To mieysce y meta tak wielu zgromadzonych Narodow, pokazała woysku Chrześciańskiemu na widok

L liczne



liczne bardzo, y nieprzezyrzane woyska Tureckie: Tu ich naywyższy Wodź, Krol Polski dać rozkazał powtorny znak uwolnienia Wiedniowi, Miasto wzajemnie przez race dało znak bronięcia się. W ten czas Turcy nad zwyczaj bombardowali minami, szturmem powszechnym przypuszczając do Miasta. *Corpus* całego woyska Cesarzowego y Polskiego, pokartowano częściami, z Salsami z Frankami, Szwajcarami, Polakami. Na niektóre miejsca, osobliwie te, które nieprzyjacielskim śmiertelnym groziły wpaściem, wpadnięcia pod ten czas strzegła Polska Kawalerya.

Tak wszelkie rozporządzenie woysk uczyniwszy, cały gorliwością o cześć Imienia Chrystusowego pałający, oraz nieprzełamanej ufności w pomocy tegoż Imienia pełny Krol waleczny; a przykładem swoim podobny ogień w Xiazetach Elektorów, owszem w całym woysku wzbudziwszy, rozkazał



w Imię Páńskie dác znák do boiu, to
mieniać hásto y z goracością wspania-
łego Ducha powtarzając słowy Da-
wida : *Non nobis Domine, non
nobis, sed Nomini Tuo da Gloriam.*
álbo, Nie nam Pánie nie nam, ále Imie-
niowi Twemu day Chwałę. Tegoż
momentu ruszył prawe skrzydło Kro-
lewskie z dwiema Elektorami, które
zamykał Xiażę Wáldek, Lotaryński;
y Lubomirski Hetman, Z lewego skrzy-
dła z innemi Xiażętami, byli tu wszy-
scy y ná skinięcie nápominaiącego
Krolá pátrzyli, y trzymáli się znákw.
Záchowáli przystoynie w wielkim po-
słuszeństwie porządek, y co rozkazáno,
z pilnością słucháli y bez zamięszánia,
między Gory, Wodz zá Wodzem, Pułk
zá pułkiem, Regimenty mászzerowały
w oko Nieprzyacielowi. Nie wąpił
nikt, iż ná táka ludzi liczbę, (iáko
jedna ochotna potużyła Duszą) z



wielka odwaga postępowáli do bátálin.

Wezyr postrzegłszy Krolá JMCi, mężnie się uwiłaiacego, daiacy ráde biiacym się, wšzystek pęd ná Polakow z Dział y ręczney broni, siłę y moc Janczárov obrocił. Ale Krol JMC: nic ná to niedbaiac, z táka moca, y potęgą, wpadł ná Turkow, że ledwie dwádzieściá kopii cáłych między Ušarzámii zostało, y ci naybárdziej złomáli Janczárov. Alubo się Turcy mężnie y upornie bronili, átolim dłużej, tym dále y coraz między namioty ich párowáli Nási, zá przykłádem Krolá JMCi, ktory włásna swoia ręka, trzy choragwie Nieprzyiacielowi wydárt, wielu swa włásna ręka pościł. Niemieckie woyská z Elektorámi, násláduiac Krolá JMCi odważnym sercem nástępowały zá Ušarskimi y Páncernemi choragwiami. Woieni Niemcy, ołobliwie Báwarczyko-

wie,



wie, Saxonowie, á zá temi z ochota y
inni, á ná ostatek całe *Corpus* woyska
Chrześciáńskiego, łomáło się z Nie-
przyjacielem ták potężnie, że przez
iedenaście godzin, watpliwa trwałá
batália krwawa, á w tym Tatarow
większa część do ucieczki tył podała.
Janczarow złomano, ná placu poło-
żono czterdzieści tysięcy, okopy ich
odebrano, á lubo pod Krolem JMCia
konia zábito, ktory zápomniawszy
Majestatu swego, między konnemi y
pieszemi uwiał się Regimentami, áni-
mując Polakow Polskim ięzykiem,
Niemcow Niemieckim, w tym mu
dodano koniá, ktorego dosiadłszy Krol
JMC: nowym pędem sam w Osobie
swey uderzył, ná Turki, sam walecznie
nacierał; á woysko Cesarzkie utwier-
dzał, á gdy ták odważnie maż zá
mężem, bróń zá bronią łączyli; co
Krolewskie napomnienie utwierdzało



zgodnie, y posłusznie, w iedności znąć
zaraz było, że nieomylnie nąstąpić
miało tryumfalne na koniec zwycię-
stwo, sławy Chrześciańskiej. W ten
czas przed zachodem słońca było za-
ćmienie, y Krzyż Święty znak zwy-
cięstwa pokazał się na obłokach, nad
woyskami Chrześciańskimi, a iako
twierdziło wielu, widzieli, że gołębi-
ca ustawicznie nad woyskami Chrze-
ściańskimi wieszala się, tu y owdzie
lataiac, dopiero tym ochotniey y usil-
niey woyska Chrześciańskie łomały
się z Nieprzyacielem Krzyża Święte-
go. Turcy ginacy niesłychany wrzask,
y hałas uczynili, zamieszanie y strach,
atoli Wezer serca swoim dodawał,
wołaiac y krzyczac ustawicznie na
swoich Turkow, ale te iego wołania
ginacym Turkom ani sił, ani serca
niedodały, bo Han Tatarski widzac o-
czywista z Chrześciany przegrana,
prze-



przekładał Wezerowi, aby bez odwłoki uchodził, dając racya, że niepodobna Krolowi tak walcznemu Panu, dać odpor, znam potęgę Jego, wiem, że niezwyciężonego umysłu, miłość ma u swoich, którzyby y życie woleli łożyć, niż Krola odstąpić. O tym najbliższy Pokoiowy Wezerski, dobrowolnie się do Polaków udający doniósł, który też Krola JMCi do Wezerskiego Namiotu zaprowadził, y Wezera palcem Krolowi zkaszał, Wezer nie chcąc słuchać Hana, żadnym sposobem z taboru swego ustąpić nie chciał, krzyczał y hałasował, aż też woysko Nieprzyjacielskie z niesłychanym wrzaskiem, hała, hała, krzyczało. Na co Chrześcijaństwo niedbając, potężnie nacierało, y coraz to bardziey; aż krzyknie do Hana Wezer z płaczem, teraz bracie ratuy, lecz już darmo było, bo Krol JMC. już blisko będąc, a



widząc, że Wezer z swego konia zsiada, y po coś ieszcze do Namiotu idzie, (co mu pokazał ow rzeczony Pokoio-
owy:) skoczy całym pędem ku Namiotowi, y konia stojącego przed Namiotem wziąć kazał, iakoż niepochy-
bnie, sam Wezer dostałby się był w ręce Polskie, gdyby nie Han, widząc niebezpieczeństwo, wcześniej był krzyk-
nął na Wezera, że już koń wzięty, za-
czym tylko w iedney sukni, przez wy-
kręty Namiotu, dziura wyskoczywszy,
innego konia dosiadł, y w ucieczkę u-
dał się, a za tym całe woysko Ture-
ckie w rosypkę poszło. Skoczył trochę
w pogoń Krol JMC. za Wezerem,
ktorego już po trzeci raz ow Pokoio-
owy Krolowi ukazał, ale że konie dzi-
wnie spracowane były, gdy już 36 go-
dzin bez iedzy wytrwać musiały, a
tak ciężkim marzłem y bitwa zne-
dznione były, a do tego Wezer już o-
podał

✻(o)✻

podal był, widzac daremna fatygę, z
pogoni powrocił.

Portret Wezerá wielkiego.





Dał tedy Pan zasłępow, Ukrzy-
żowany JEZUS garście woyska swe-
go Chrześciańskiego, bo go tylko
ośmdziesiąt tysięcy było, zwycięstwo
nieślýchane, nād Nieprzyjacielem swo-
im, ktorego się ná trzykroć sto tysię-
cy ráchowáło, zbíta z polá Ottomań-
ska hydrá, durny kárk swoy pod
Chrześciański miecz poddác musiałá,
sromotnie uszedł Turczyn z plácu,
pierwey pole y oboz trupem záślány
zostawiwszy. Záczym Krol JMC:
czym prędzey, lekkie choragwie w
pogoń wystawszy, w obozie Tureckim
postawił woysko, sam opánowawszy
Namiot Wezerski, gdzie niezmierny
skarb znalazł, y w nimże (iáko obie-
cał) przenocował. Dostał się cały
sprzęt Namiotu Wezerskiego, Polskie-
mu Monársze, nie tylko choragiew
Machometá, ále y liczne skarby, pie-
niędzy, srebrá, złotá, kleynotow y o-
zdob wszelkich. Naza-



Nazaiutrz rázem z świtem zeszyli się Xiażetá wszystkie, y cáte woysko Niemieckie, y Polskie, przed Namiotem Wezerskim, á teraz Krolewskim stánęły, do których Krol JMC: do bramy namiotu wyszedł, Xiażetá cáłowáli Krolá JMCi w pierś, Generałowie y inśi Káwálerowie, w ręce, Oficcyerowie zá nogi obłapiáli, konne y pieńsze woysko czyniło applauzy, wołaiac zgodnie: O unser König, *vivat* unser König, o Krolu nášz *vivat* nášz Krolu. Po tey ceremonii gdy iuż gotowe były rzeczy, rychło wypráwiony JMC: X. Denhoff Opat Mogilski pocztá do Oycá Świętego z Choragwiá Machometá, ktorey kształ y charakterow tłumáczenie tu się kładzie.

Wizerunek Choragwi.
MACHOMET A.

Pier-



Pierwszy wiersz Arabskim chárakterem pisany słowo w słowo tak się tłumaczy.

Zyczymy tobie sławnego zwycięstwa, żeby ci Bog odpuszcił grzechy tak przeszłe iako y przyszłe, y niech wleie ná cię zupełna łaskę Machomet Omar, niech cię prowadzi ná dobrą drogę.

Toż po Łacinie.

Victori tibi plaudit Arabs, Deus omne remittat.

*Quod tulit, atq^{ue} feret, vita futura
scelus,*

*Te super irriguís bona gratia destuat
undis*

*O Machomet, Omar, Dux erit ille
tuus.*

We Srzodku od słowá do słowá
Nie iest inny Bog tylko Bog, á Mácho-
met Boski

Nie

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَدْرِكَهُ لَوْلَا إِتْقَانُ اللَّهِ وَمَا كَانَتْ تَرَاهُ

This sample illustrates the 'Semi-cursive' (Semi-kasika) script. It is characterized by a high degree of fluidity and connection between characters, resulting in a dense, continuous line of text. The script is a more abbreviated form of the standard Kasika script, designed for speed and efficiency in writing.

منه (الله) عز وجل

lie i

Non

No

L

A

aga

u, b

stern

te w

mar

do N

li.

uccu

Qu



Nie iest inny Bog, tylko ieden Bog, a
Machomet Boski.

Po Łacinie.

*Non alter Deus es, superi quàm Nu-
men Olympi,*

*Non es, quàm Machomet, Magne
Propheta Dei.*

Ná spodku od słowa do słowá

Po Polsku.

Abubasser y BOG niechci dopo-
maga swoia Wszechmocnościa, pomo-
ca, bo on iest, ktory w sercá swoich
wiernych, spokojny wlał umysł, áby
się w nich pomnożyła Wiará Omar,
Omar z ich Wiára, bo wszelkie woy-
sko Niebieskie y ziemskie, są Boskie-
mi.

Toż po Łacinie.

*Succurrat tibi pręsto Tonans, Abubas-
serus alter,*

Qui securá Gethæ, corda diesq, facit

His



*His crescat longæva fides, successibus
Omar.*

Et fasces subdat, terra polusque Deo.

Choragwi tey długość od Drzewca do końca ráchuiac, była 12. stop, co czyni ná 6. łokci z okładem, wysokość zaś samey choragwi była ośm stop, álbo cztery łokcie, y coś ielzcze: Brzegi tey Choragwi u gory, dołu, y przy drzewcu, były ná tle zielonym, ná którym wyszyte były litery złote cudna sztuka, między tym brzegiem było znowu obwodzenie czerwone, ná którym wyszyte były srebrne kwiaty, á sam szrodek był ná tle lito srebrnym, litery zaś szczerozłote, nád drzewcem gałka duża, grubo pozłocona, u ktorey szczyty były dwa kołki z sznurami iedwabnymi, złotem przerobionemi, dla utrzymania od wiatru, ieden zaś z tych sznurow był w batálii u-



lii ustrzelony. Przydano od Krola
JMCi y przypisanie Rzymowi tey cha-
ragwi, iako następuie.

*Accipe Roma mei monumenta peren-
nia Martis,*

*Quæ rapuere, feris, arma Polona
Gethis,*

*Discant Odrysia, quæ fregi cornua Lunæ
Quid nostro Noster possit in hoste
Deus.*

*Hanc præter, nullum reverebere Tur-
ca Tonantem,*

*Est etenim Machomet, pulvis &
umbra, tuus.*

*Omar nulla fides, tantumq̃ assurget
ad omen.*

*Imperium involvet quanta ruina
tuum!*

Toż w Wierszu Oyczystym.

*Przymiesz Rzymie te znaki w pamięć-
ci niezmartej,*

Hardym



Hardym ktore Polacy Getom z rak
wydarły.

Niech wiedza: gdym Xiężyca dumne
złamał rogi,

Co przeciw ich zmyśłone, BOG
nasz, może Bogi.

Iż BOG nasz BOG iest prawy uzna-
way Turczynie,

Przed ktorym Twoy Machomet iak
proch iak cień ginie.

Omar wiary nie godzien, tak mu du-
fay wiele,

Jak będzie z twoim Państwem za-
grzebion w popiele.

Ták wyprawiony Posel do Rzy-
mu, spieszyl iák nayprędzey do Oyca
Świętego, u ktorego maiac audyencya,
te miał oracya JMC: Denhoff Opat
Mogilski.

*Ab Heroum seculo hac consuetu-
do obtinuit, ut victoriosus signis Trium-
phato-*



phatoribus aperiatur via, qua inter
exultantis populi plausus, ad Templum
gloriæ perducantur. Quia vero JO-
ANNES III. Poloniarum Rex, non
sibi, sed toti Christianorum Populo, ex-
optatam Victoriæ lauream ab immanis-
simo Turcarum Tyranno obtinuit, pro
sua in Deum pietate, & pro sua erga
sanctitatem Vestram & Sedem Aposto-
licam reverentia, præstantissimum
Turcarum Vexillum, quod Victoriousa
Dextera, ex mediis hostium Castris he-
roicè eripuit, & supremum Ottomanicæ
fortitudinis fastigium, ad pedes San-
ctitatis vestræ deponit, venit quidem
JOANNES, vidit & vicit; venit,
Patriam, Regnum, Reginam, Prolem
Regiam dereliquit, Viennam Austriam,
totumque Imperium, à præsentissimo
Turcarum jugo erepturus, ad nutum
Sanctitatis Vestræ advolarvit, quò fa-
cto, inauditam hætenus erga sedem A-

M

post-



postolicam & obedientiam & reveren-
tiam exhibuit. Imperterritò, quia Mar-
tis animò densissimas Hostium copias
spectavit. Quem nec campi capere po-
terant, ad internecionem delevit. Et
quid?

Hæc omnes veterum revocavit ado-
rea lauros,

Rex, cunctas reddit palmas tibi Ro-
ma, JOANNES.

Vestra Sanctitas prævidit uni-
cum hoc, tot mortiferis casibus oppo-
nendum scutum, & Divino præcogno-
vit Numine, prædestinatum à DEO
hunc esse Christianæ Religionis Prote-
ctorem. Unde Vestra Sanctitas huic
gloriosissimæ Victoriæ, suis ad Deum su-
spiriis, & missis ad castra nostra pecu-
niis,



nis initia posuit. Rex vero cum periculo Regii sanguinis, Polonâ illam comparavit frameâ, suscipe ergo Antistes in Terris altissime, æternum Apostolicæ Sedis ornamentum, quod vestra Sanctitas suis in Cælum suspiriis, Serenissimus vero & Inviçtissimus Rex, Dominus meus Clementissimus, Victoriosus evicit armis.

Tegoż dnia wysyłania tey chora-gwi do Oycâ Świętego 13. Wrześniâ, w Dzień Niedzielny, nâzaiutrz po bârâlii, Krol JMC. w przytomności Xia-żat, Elektorow, y licznym Pánow przednich towârzystwie, konno wieź-dzał do Wiedniâ, nâ podziękowanie Pánu BOGU zá zwycięstwo, prosto do Kościoła Świętego Szczepaná, prze-ciw ktoremu, wyiechał Graff Stárem-berg kommandant Wiedeński, á zá nim część znaczna żołnierzá, z nie-



zmiernym tłumem Pospolstwá, którzy wznosząc do Niebá ręce, á nisko się schylać, iedni ręce, nogi, łzaty, inni ślády całuiac, iedni krzyczeli, niech żyć Zbawcá nasz Krol Polski, niech żyć pomoc naszą, inni *vivat auxilium*, y tym podobne rádości pełne słowá, witać wołali; Krol zaś JMC. niechętnie słysząc takie okrzyki, prosił áby utłumiono te wołania, ále to ledwie rzecz podobna była, gdyż usłá gminu tego tać niemogły, czym serce pełne było. Między takowym okrzykiem, z trudnościa Krol JMC: do Kościoła przyszedł, gdzie stánawszy przed wielkim Ołtarzem, rozkazał, áby *Te Deum laudamus* zaczęto, które skoro się zaczęło, we wszystkie dzwony po całym mieście dzwoniono, y z wszystkich armat huczno bito, potym zaczęto czytana Msza o Przenajświętszey Troycy, przez
cała



cáta Krol JMC, ná kobiercu krzyżem
leżał, potym spowiadał się y kommu-
nikował, ná ośátku iáko y ná pocza-
tku Nabożeństwá *Te Deum laudamus*
śpiewano przy hucznym z dział gło-
sie, ludzie zaś z cáley Fortecy zgro-
mádzeni, w Kościele y przed Kościo-
łem po skończonym Nabożeństwie,
wołáli, *vivat Rex Polonia, vivat no-*
ster Rex, vivat noster Salvator, Ec:
Ec. Niech żyie Krol Polski, niech
żyie Krol náš, niech żyie náš Zba-
wcá &c. Po skończonym Nabożeń-
stwie Graff Staremburg kommandant,
zaprośił Krolá JMCi ná ránny obiad,
gdzie stánawfzy, pisał listy, do rożnych
Monárchow, oznaymuiac o sławnym
zwycięstwie nád Tyránnem, po posile-
niu się, ku Obozowi zmierzał, chcąc,
nie báwiąc gromić Nieprzyjacielá, á
lubo Cesarz JMC: goncá posłał, dając
o sobie znáć że zbliża się, y tylko trzy



mile od Wiedniá obiadować będzie,
iednąk Krol JMC do obozu wrocit się.
Lustrowano tedy cały Oboz, rácho-
wáno sprzęt wszystek woýkowy y
wszystkie rzeczy pozostále, á w tym
tu y owdzie ieszcze wielu w lochach
znaleziono Turkow, ktorých w nie-
wola wzięto.

W obozie Tureckim naymniey
ráchowáno sto tysięcy samých wiel-
kich Namiotow, gdzie Trupá Ture-
ckiego ná plácu ráchowáno blisko pięć-
dziesiąt tysięcy, Chrześciáńskiego tru-
pá sześć tysięcy kilkáset, Xiażętá Ce-
sarstwa wydziwić się nie mogli tak
wielkiemu w Obozie Tureckim dostá-
tkowi, licznych ármát, y broni woien-
nych, z ktorých Krol JMC. Polski z
Rzecz-pospolita, právem y obietnica
Cesarlka, połowę miał mieć, ále się
to do tych czas niezyściło. Dodaie
tu liczbę woýská Tureckiego konne-

go y.



go y pieszego, pod Wiedniem, według
taryffy znalezionej w Namiocie We-
zerlskim, z Tureckiego ná Polski prze-
łożoney ięzyk.

- 1 Musztaffa Báśzá wielki Wezer, ná-
dwornego żołnierzá 6000. Tenże
Wezer Janczarow nadwornych.

6000

Tenże Regimentow konnych, 8000

- 2 Kára Máchmet Báśzá Mezopo-
támii, - -

6000

- 3 Hegro Báśzá Bodyński, 6000

- 4 Imbraim Báśzá z Budy, 5000

- 5 Hassan Báśzá Dámáśzku, 3000

- 6 Hássan Báśzá Temezwáru, 2000

- 7 Musztaffa Báśzá Silistryi, 1500

- 8 Zejugi Achman Báśzá Amilii, 1000

- 9 Kojogi Belgier Pegi Báśzá z
Romelu, - -

6000

- 10 Pekier Báśzá Alepu, - 1000

- 11 Ahmet Báśzá Anátolii, 2000

- 12 Harnos Báśzá Mentenzen, 1500



- | | | |
|----|------------------------------|-------|
| 13 | Hongmilgri y Tekli Bászowie, | 2600 |
| 14 | Ali Bászowie Sebásly Amzyry, | 2000 |
| 15 | Meres Epeku y Káramony | |
| | Bászowle, - - | 2500 |
| 16 | Hofaim Bászá Polinu, | 1000 |
| 17 | Zryner Bászá Adeny, | 1500 |
| 18 | Nikopolu Bászá, - | 1200 |
| 19 | Hikły Bászá, - - | 600 |
| 20 | Perce Bászá, - - | 600 |
| 21 | Serminu Bászá, - | 500 |
| 22 | Jurgii Bászá z Erlau, | 1000 |
| 23 | Imbraim Bászá Wárdynu, | 1500 |
| 24 | Achmet Bászá Kárátat, | 1000 |
| 25 | Osman Bászá ogli Kitahiká, | 6600 |
| 29 | Molszaffa Janczarow Agá | |
| | Janczar, - - - | 1200 |
| 27 | Osman Agá nád Száchámi, | |
| 28 | Dygow stárszych nád żołnier- | |
| | zami do Szturmu, | 1000 |
| 29 | Bászow nád artylerya y ám- | |
| | municyámi, - - | 5500 |
| 30 | Wyboru żołnierzá, | 13600 |



31 Woluntaryulzow ochotniká, 20000

32 Arabskiego ochotniká, 10000

33 Han Tatarski z swoia Dy-
wizya, - - - 60000

24 Renegatow ochotniká, 15000

35 Michał Ataffy, - 4000

36 Tekieli z swemi Węgrami, 15000

37 Serwan Hospodar Wołoski, 4000

48 Woiewodá Multáński, 2000

Lużnych rożnych ludzi do koni,

Wozow, mułow, - 2833

Ná pomoc przyszło Woyská Tu-
reckiego do obozu, - 20000

Rázem woyská wszylkiego czy-
ni, - - - 285631

W Káncelláryi zábráney Węgier-
skiej, ználeziona liczbá pole-
głych ná plácu Turkow pod
Wiedniem y w pogoni ogniste-
go żołnierzá, - - 50000

Stráty woyská uciekaiacego Ture-
ckiego do Węgier trupá nárá-
cho



chowano,	-	-	20000
Czyni wszystkiego razem zginio-			
nego woyłká,	-	-	70000

*Liezbá zábránych ludzi w niewola,
Cesarских od Turkow y Tatárov.*

Mężow Szlachetnych starych	1000
Białogłow różnego stanu,	11215
Pánien różnego stanu,	14092
Hrabiankow z Mátkámi, y Oy-	
cámi,	204

Dzieci Niemowlatek y różnych	
ludzi,	56000

Wszystkich czyni,	82517
-------------------	-------

W Pánstwie Cesarским spalonych,	
spładrowánych Miałt, Wsi,	
Klasztorow,	14133

Kościółow, Klasztorow znaczniey-	
szych,	4325

*Spisanie broni y armat Woiennych,
Tureckiey potęgi, ktore ná zdobycz
Chrześciánstwu pośły.*

Kartau-



Kartaunow cátych metalowych	60
Pułkartaunow Metalowych	66
Różnych innych Dział Metallo- wych - - -	116
Moździerzy wielkich Metalowych do bamb, - - -	36
Kul żelaznych do armat	140000
Bomb y Karkásow - -	4360
Granatow, - -	24800
Janczarek, y broni ręczney	5540
Ołowiu Cetnarow, - -	1200
Prochu Cetnarow - -	6600
Kul palacych - -	3200
Wielkich y małych Ambuzow	2000
Kosow nasadzanych y Alabardow	1220
Machin mielkich do Min	3000
Kłámrow żelaznych - -	1000
Ufnałow do podkow cetnaro- wych - - -	100
Mostowych gwoździ, cetnarow	60
Zelázá Sztabowego - -	2409
Láncuchow żelaznych -	1500

Siekier



Siekier osadzonych	-	600
Saletry, páku żywice centnarow	2409	
Kul muszkietowych	-	500000
Drelichu do Namiotow &c. ce-		
tnarow.	-	50
Kotłow do Páku	-	1100
Rydłow y motyk	-	4600
Bawełny cetnarow	-	50
Zeláznych gárcow	-	2000
Miechow kowálskich		200
Ryżu Cetnarow	-	9000
Wozow bronia nápełnionych		8000
Z min zasádzonych wyięto pro-		
chu cetnarow	-	9000
Worow włósianych, skor, juch-		
tow &c.	-	8500
Narzędziow Rzemieślniczych		
różnych	-	15000
Namiotow więkších żołnier-		
skich oprócz Báłzowskich		
y Weyzerlskich	-	100000
W dobywaniu Miáslá, dziwna się		
rzecz		



rzecz stała, że gdy z miastą sławny In-
 dzinier Rympler kontraminę przeciw
 Turkom robił, głęboko w ziemi zna-
 lażł sklepik murowany, pod fundá-
 mentami muru, á w nim Trunnę cy-
 nowa, rozumiejąc że trupá znalazł
 znaczneho, otworzy až obaczy, że
 pełna stára moneta srebreń, złotem,
 drogiemi kámiemiámi, á przy tym cy-
 nowa tablicę, ná ktorej stároświeckim
 chárakterem, nástępuiace písmo po łá-
 cinie wyrażone było.

Gaudebis,

Si inveneris, videbis, tacebis,

sed

Orabis, pugnabis, edificabis.

non hodie,

nec cras,

sed quia.

*(Universus equus Turris erecta &
 armata)*

(diversa ordinata arma)

Roland.



Roland. Hunn. Mog. posuit.

Jáko się rzekło Krol JMC: niechcąc
báwić, do obozu z Wiedniá pojechał
y w stánowisku swoim, to jest w Na-
mocie Wezyrskim, który w swoiey
okolicy dobrze był tak obszerny, iák
Wárszawá w swoich murách, tam mo-
wie mieszkanie záłożył, woylko do
dalszey pogoni rozporządził, á w tym
wracaiące się Polskie choragwie lekkie
z pogoni przywitał, które nowe o-
krzyki do wczorayszych przydáli, to
jest, że ósm tysięcy Turkow zálkoczy-
li, którzy się dalszey pogoni niespo-
dziewaiąc, poczęli się rośtászować, kto-
rych predko tym sposobem rozpłoszy-
li, á nie máło trupem položyli, że záś
głęboka iuż noc byłá, musieli cofnąć
się od dalszey pogoni. Nowa rádość
w obozie, á zwłászcza że wielka moc
zywności, y bogáte łupy wielbładow
y mułow łádownych przypędzili, co
wielka

2 (o) 2

wielka trwogę w mieście uczyniło, bo się zdało że woysko wielkie ku obozowi zmierzało. Pisał za tym Krol JMC: do Krolowey, oznaymując o tym zwycięstwie.

Przepis albo Kopia Listu Krola JMCi, do Krolowey JeyMCi.

BOG y Pan nasz na wieki Błogosławiony, dał zwycięstwo y sławę Narodowi naszemu Polskiemu, o iakięy wieki pierwsze nie słyszaliśmy. Działą, oboz wszytek z wielkimi dostatkami w ręce nasze dostał się. Nieprzyjaciel zaślawnym trupem okopy, Polą, y Oboz, w hąnbie z resztą woyską uciekł, wielbłądy, muły, konie, woły, bągąże, bąrany, które tu znayduia się dopiero dziś woyską brąć poczynaią, przy których Turkow trzodami pędzą. Drudzy zaś, osobliwie

wie od Wiary odstępcy różney ná
dzielnych koniách, y pięknie ubrani
od nich uciekaia do nas, przez co rzecz
się tu niepodobna stała, że dziś iuż
między polpolsstwem w mieście y u nas
była trwogá rozumieiac, że Nieprzy-
iaciel nazad się powraca Prochow sa-
mym y broni porzucił Turczyn wię-
cey niż ná kilká millionow. Widzia-
łem przeszłey nocy rzecz tę, która
sobie widzieć prągnałem, kánalia ná-
szá w kilku mieyscach zapaliła prochy,
które cále iákoby sadny dzień okazy-
wały, bez naymnieyszey szkody tak
w ludziach, iáko y samego Wiedniá,
że drzeniem wielkim ziemi, pokazało
się ná Niebie, iáko się obłoki rodza,
ále pozał się Boże tak wielkiej szkody.
Wezyr uciekł od wszystkiego, ledwie
ná iednym koniu y w iedney sukni,
iam został następcą iego, po większey
części, wszystkie mi się po nim dosta-
ły zná-

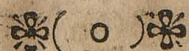


ty znaki, y ozdoby, á to tym trefun-
kiem, że będąc w samym obozie, z
pierwłym moim żołnierzem, tuż za
Wezerem śpierzac, przypadkiem przy-
biegł ieden z iego pokoiowych y po-
kazał Namioty Wezyrskie, tak ob-
szerne iak cała Warłzawá, rám zaśta-
łem wszystkie znaki Wezyrskie, które
nád nim nosza, Choragiew Mácho-
metá, która mu dał Cesarz ná woynę,
tę dnia dzisieyszego posyłam do Rzy-
mu Oycu Świętemu przez JMCi X.
Denhoffa Opatá Mogillkiego. Ná-
mioty Wezyrskie dostały mi się, y ty-
siacámi gálánteryi drogich, lubo się
jeszcze siła rzeczy nie widziało. Nie-
maż porównania do Chocimskiej,
sáydakow z kleynotámi, y szábel szcze-
rozłotych niemáło, samego złotá dwá-
dzieściá lepetow, procz srebrney mo-
nety. Mam y koniá Wezyrskiego z
bogátym siadzeniem, y samego mo-

eno doganiano, ále ná raczym koniu
 ufzedł, Kichaiá iego, álbo pierwzego
 po nim zábito, y wielu Tureckich Pá-
 now. Po obozie woyská násze nie
 máto szábel, rynsztunkow, y innych
 ozdob nábráli, noc ná ostátek prze-
 szkodziłá, uchodzacy okrutnie się
 bronia, samych Janczarow w samych
 okopách wycięto czterdzieści tysięcy,
 w których táka byłá hárdóść, że kie-
 dy się iedni známi bili w polu, drudzy
 szturmowáli do Miáslá, iákoż mieli
 czym poczać. Ja samych Turkow
 do boiu, oprócz Tátárow ráchuię nay-
 mniey trzykroć sto tysięcy, á drudzy
 ráchuia samych Namiotow trzykroć
 sto tysięcy, y biora naymniey propor-
 cyia trzech álbo czterech Turkow do
 iednego Namiotu, coby wynosiło
 niestychána liczbę, Ja tylko iednąk
 ráchuię Namiotow stotyłęcy. Już
 dwie nocy y dzień rozbieraia Oboz á
 z miá-



z miastá kto chce, to rozbiera. Po-
spółstwá do rozrzucánia okopow zaży-
waia, ále rozumiem że będą mieli ty-
dzień co do roboty z Namiotámi y
okopami. Ludzi niewinnych Austrý-
áckich, osobliwie białygłow siłá w u-
cieczce porzucili, wielu pobili, ktorých
pobitych wielu wszędzie, y rónionych
bárdzo, pełno. Widziałem wczoray
chłopczyká pięknego wetrzech le-
ciech, ktoremu ktoś y gębę y głowę
przeciał. Ale to trefna, miał Wezyr
strusia żywego, ktorego żeby się był
niedośłał do rak nászych, ściać kazał.
Co zaś zá delicýe miał przy swoim
Namiocie, nie wymowna, ogród, łá-
źnie, fontanny, kroliki, koty, Pápugi,
które pápugi że lecieć umiały, rak ná-
szych uszły. Dziś byłem w mieście,
ktoreby było nie mogło nád pięć dni
wytrzymać obleżenia, oko ludzkie tá-
kich rzeczy niewidziało, co tám mi-



ny porobiły z Belluardow wielkich
podmurowanych y wyłokich, tak ie
poruinowali, że więcej wytrzymać
niemogły. Pałac Cesarzki od kul,
bombow, granatow, zepsowany.

Woylko wszystkie przyznawało
po P. BOGU, nam tę wygraną bătălią.
Nim nieprzyjaciel począł uchodzić y
dał się przetościć, przyszło mnie się
z Wezyrem mocno łamać, który
wszystkie woylko na moje prawe
skrzydło zemknał, tak że już szrodek
albo *corpus*, y lewe skrzydło nie mia-
ło co czynić, y dla tego się posilki
Niemieckie do mnie obracały, przy-
biegli na pomoc Xiażetá do mnie, iá-
ko to Elektor Bawarski, Salski, Wal-
dek y inni, ścisłaiac mnie y całuiac
po Bătălii Generałowie ręce, Officye-
rowie nogi, dopiero wszystkie Regi-
menty, káwálerye, Infanterye wołaiac:
ách Unser Brawer König &c. słuchali
mnie

mnie tak, jak nali nigdy nie mogą.
 Był rano Xiażę Lotaryńskie u mnie
 bo się wczorą z nim widzieć nie przy-
 szło, dla odległości lewego skrzydła,
 ktoremu przydałem Marszałkà Ko-
 ronnego z dzieściacu Chorągwi Pol-
 skich Ułaskich y Pancernych, toż
 Kommendant Wiedeński, Graff Sta-
 remberg, wszystko to mnie całowało,
 swym Zbawcą zwąło, byłem dziś we
 dwu Kościołach, tam lud ręce, nogi
 całowali, drudzy zaś sukien się doty-
 kając, wołali, niech te ręce tak wale-
 czne całujemy, rozkazałem Kommen-
 dantowi y Officyerom Cesarzkim, aby
 ludowi krzyczeć zakazali, iednak nic
 niepomogło, wołali, *vivat Rex sal-
 vator noster Ec.* Potym iadłem o-
 biad u Kommendánta Generałà Stá-
 rembergá, wyiachałem z miastá do O-
 bozu, a pospolstwo tłumem ręce do
 gory wznosząc, odprowadzało mię aż



zâ brame, Xiażetâ zâs do mnie iácháli. Cesarz JMC: o sobie dał znâc, że iest nie dâleko, lecz ia spieszę konâc Nieprzyiacielâ, â zâ tym mi nieprzyidzie widzieć się z Cesarzem JMCia. Ktorzy zâs z Pânów Polskich poginęli w tey potrzebie, tu dla żałości Fâmilii ich nie kładę. Z woyskâ Cesarfskiego zâbity wielki y odważny kâwâler Xiażę de Kroy â Brât iego posrzelony, y kilkânaście innych znâcznych Kâwâlerow poległo. X. Aviani, Soc: J. ktory się mnie nie mógł nâcâłować, powiada, że widział gołębicę biâłą, lataiacâ pod czas Bâtâlii nâd Woyskâmi nâszemi Chrześciânskimi, co y z samego Wiedniâ ludzie twierdzili. My dziś zâ Nieprzyacielem ruszamy się do Węgier, Elektorowie IchMC: odstąpić mię niechcâ. To tâkie nâd nâmi Pan BOG błogostâwieniestwo swoje pokazał, zâ co mu zâwsze niechay będzie



będzie część y chwała wiekuistá.

Kiedy iuż widział Wezyr, że wytrzymać niemógł, zawołał Synow do siebie, płakał iáko dziecię, po tym rzekł do Haná, Ty mnie rátuý, ieżeli możesz, odpowiedział Han! My znamy Krolá, niedamy mu rády, sami o sobie myśleć musimy, ábyśmy się rátowác mogli.

Upały słoneczne ták wielkie miewamy, że práwie tylko żyjemy pi-
ciem. Teraz ieszcze ználezioná wiel-
ka moc prochow. W tym momencie
daia znác, że kilkanaście Dział oślá-
tnich porzucił w polu. Już tedy wśia-
damy ná koń, spieszac ku Węgierskiej
stronie zá Nieprzyjacielem. Elektro-
rowie Sáski, y Báwárski dali mi sło-
wo, y ná kray swiátá isć zemna, y
musimy isć dwie mile spieszo, dla
frogich fetorow, od gęstych trupow,
iáko też koni, mułow y wielbładow.



Do Krolá Franculkiego pisałem,
oznaymując mu iáko *Christianissimo* o
tey potrzebie wygranej, y wybáwie-
niu Chrześciánstwa, tákże y do Krolá
Hiszpáńskiego. Jáko Syn nasz fercá
nieustrázonego, y umysłu nád spo-
dziewánie dobrego, nigdy mię nieod-
stąpił, zdrow w tákich pracách y faty-
gách y co moment grzeczniejszy. Z
Elektorem Báwárskim (który ustáwi-
cznie u nas bywa y wczora ze mná u
Kommendantá był ná obiedzie) iáko
Brát z Brátem zdobyęza swoia z nim
się dzieli. Ostatnie Xiażę Hassenkassel-
skie (ktorego tylko w Bátálii niedo-
stawáło) iuż też przybył. Syn nasz
Alexander má się z czego cieszyć, y
Pánu BOGU dziękować, bo Jego U-
sarska choragiew złamała Wezyrá, w
pierwszym ogniu była y sławę nay-
większą odniosła.

Monfieur le Comte Maligni zdrow,
nie

(o)

nie odstąpił mnie, Elektorowi Bawarskiemu dąrowałem trzy konie moje, y chorągiew Bąszy Egipskiego, y sześć dział bąrdzo pięknych, dam mu ieszcze piękne kleynoty, żeby posłał, zdobyczy swoiey Madam Delfinie siostrze, á synowi Krolá Francuskiego Chorągwi Nieprzyacielskich nąznoszono gwałt, y Bończukow &c. Owo zgolał zginał Nieprzyiaciel ze wszystkim, y tylko z resztą Woyská ucieka. Niechayże się wszyscy w Polszcze ciesza, á podziękuia, że Pogąństwu niepozwoilił nas pytać: gdzie iest wász BOG? Już przy dokończeniu listu, przybiega z moich podiazdow Towąrzysz, donoszac, że náli w pogoni ósm tysięcy Turkow ná plącu położyli.

JOANNES III. REX

Datum w Namioćie Wielkiego Wezýrá z Obozu pod Wiedniem 13. Septembris 1683.

Jeden



Jeden zaś z przytomnych Xiażat, iako wiadomo z drukowanego listu w Niemieckim języku, pisać do swoich, wspomina ten list y przydaie następujące zdanie.

Opisał Krol JMC: Bătălia tę, ale Krolewska skromność zakryła wielkie dzieła swoje, niewspominam innych, tylko że przez całą bătălię nie zsiadając z konia, nie tylko Wodzem był wojsku naszemu, ale Xiażęciem, żołnierzem prawie prostym, y na nayniebezpieczniejszych znajdował się miejscach, sam nacierał, a tak po długiej utarczce, piaszczyła ziemię za materac, niebo miał za kołdrę.

Graff zaś Taff pisać do Márkwisa *de Grana* o Krolu JMCi: to pisze *de data* 12. Września o pułnocy: Pisałem przed tym wászey godności, że JMC: Krol Polski, nayokazalsza z całej Polski jest osobą, teraz się poprawię,



wuie, mowiac: że mało Monárchow
ná świecie, ktorzyby ná táka sławę y
Imię dobre zárobili. Szczegulne o-
koliczności opuszczam, bo wiem że
JMC. Pan Kápitan Prendhorn Wá-
szey godności ie opisuie.

Inny zaś Niemiec daie Polakom
tę pochwałę, pilzac do swego przyia-
ciela: wymowić nie mogę iák odwa-
żnie się Polacy z Nieprzyjacielem bi-
li, iák nátańczywie nástapili. Jeżeli się
godzi porównanie czynić mowie, że
się bili iák Lámpárce z Tygrysmi.

Oyciec zaś Święty w Rzymie o-
debrawszy 7. Październiká Choragiew
od JMCi X. Denhoffa, Opátá Mogil-
skiego odpisuiac Krolowi JMCi táko-
wy dał tytuł. *Serenissimo JOAN-*
NI III, Regi Poloniarum, Protectori
Fidei Christianæ Filio Nostro, &c.
To iest: Nayaśnieyszemu JANOWI
III. Krolowi Polskiemu Obroncy Wiá-



ry Chrześciánłkiey Synowi Nászemu.
Támże Pánegiryk dano, nástępuiacy.

PANEGYRICUS

JOANNI III. Poloniae Regi Invi-
ctissimo, ob Viennam ab obsidione Tur-
carum Liberatam, Panegyricus Ro-
mae habitus, ab Antonio Malegonellis,
nunc de Amadoris in aedibus Eminen-
tissimi Principis CAROLI, Cardi-
nalis, Barberini; Regni Poloniae apud
Sanctam Sedem Protectoris, Floren-
tiae.

Serenissimo Principi

Francisco Mariae Mediceo, Antonius
Amadorus, olim de Malegonellis.

Miraris Serenissime Princeps: me
nullius notæ hominem, curas
Tuas, & altissimarum rerum
studia, interpellare: quid si videris has,
quas offero, Invictissimi Regis Polo-
niae



niæ laudes, tam malè comptas, & rudi stylô signatas? diu fateor, & ipse dubius pependi, an accederem? Animum dabat magnitudo argumenti, in quo locum ingenii occupat, ipsa materies; sed meam omnem verecundiam, grata mens vicit. Iniquè nimis agerem, nisi tibi hæc unâ, quâ possum, viâ, innumera erga me, Patruï Tui-Cardinalis Leopoldi beneficia testarer, cujus Cælestis anima, quàm diu in Terra fuit, me ad Principem hanc mundi Urbem amandatum, Regiâ aluit munificentîâ, & amore plûs, quàm paternô. Utinam spes sapientissimi Principis de studiis meis non eluserim. Quid Tui meiq; doloris vulnera rescindo? Hæc veluti, ut audaciæ causam, agerem, & ut scires, hoc quaecunq; tenuitatis meæ specimen, hæreditario quodam Jure, Tuum fuisse, antequam traderẽ.

*Panegyricus Antonii de Amadoris
Malegonellis.*

Bel-



Bellum evasimus Princeps Eminentissime, quô, irâ, numerô, immanitate hostium atrocius? nec nostra unquam vidit, nec Patrum superior ætas expavit. Et sanè non magis aliàs in ambiguo Fortunæ Virtutisq; stetere Vires, cùm in contraria laborantibus sub una denuò Viennensium Arce, totius humani generis libertas aut servitium agigaretur.

Duo nempe validissima Orbis Terrarum Imperia, ferrô nuper, odiisque exitialibus in mutuam adeò perniciem exarsere, ut si rerum momenta expendantur, propior periculo fuerit pars illa, quæ vicit, & veluti sævâ tristissimæ captivitatis caligine demersis, everso statim carcere, inopina salus effulserit. Vindices libertatis nostræ ruinas, respectamus attoniti, & sustentante catenas animô securitati nostræ vix credimus. Hæret adhuc menti, funesta
facies



facies publici metûs & per anxias noctes, dirosq; somnos, miseræ persuasione errore torquemur.

Obversatur animo Austriaca Urbium Regina, innumeris circumvallata undique & impetita Gentibus, quas oriens Barbarus, non tam exultâ sideribus plagâ, aut, ab ultima solis averſi luce, sed ab ipso rerum naturæ defectu, in excidium Europæ armavit.

Nunquam sub una Ditione, aura sub una, tot populi & tam dissimiles habitu, linguâ, moribus, convenère, immanitate truces, aspectu terribiles, & quibus præter hominem, nihil moris humani, Barbaros crederes. Hinc feralis tubarum clangor, strepentia aëra, castrorum fremitus, morientium voces, inde suburbia diruta, incensæ villæ, temerata Tempia, & quâ visus agi potest, cuncta furiali igne relucencia; Adde catenata Civium agmina, fœdatas



datas ludibriò mortes, raptas ad fluprum Virgines, ereptos Parentum sinu pueros, adultos contra Patriam viribùs & ferrò non luò, reversuros.

Auget metum ira Numinis, prodigiolæ imbrium tempestates, principalium Astrorum inita Societate Vi-res, & ad mutanda fata, Regnorum, crinitæ siderum flammæ.

Adeò vivax est calamitatum memoria, Rex Invictissime, ut in hac beatissimorum temporum luce. Teq; coram, audemus ea mala repetere, quæ Tu Cælesti pietate & Divina prope-modum virtute depulisti. Sed nil tibi accomodatius ad gloriam, quàm tristium commemoratione, Tua in nos merita recensere, quibus in tantum humanam supra sortem emines, ut parum grati videremur, si nos cladium nostrarum pæniteret. Angustè nimis potentiam Tuam metitur, qui non & impos-



impossibilia de Te credit. Tunc liberi, tunc salvi fuimus, cum primum ruerenti Imperio, fæderatam victoriis manum devovisti. Tam velox est pietas Tua, Rex Invictissime, ut quocunq; exorta bella convertis, ludô quôdam utaris, & futuri laboris tyrocinio, non ocyùs sylvas, montesq; venatu lustraveris, Arctoa flumina, furiasq; torrentum, natatu transegeris. Quod nuper adeò comprobâsti, cum velocissimi sideris more, longinqua itinerum emensus, laboranti Austriæ statim occurreres, ut Cælesti quodam instinctu, properantia Christianorum Vota prævenisses.

Parum fuerat Magnanimitati Tuæ, promissi fidem implevisse, nisi & superâsses, nam altissimæ Indolis Filiû, & quem virtutibus Tuis parem habes, velut Te alterum, Tibi junxisti, ut Barbariem innumeram, & quantum

O

scele-



sceleris longa molitione Fæderata rebellio congefserat, gemino terrore Majestatis, everteres.

Superbiebat famulosa & vana Gentilitas, quòd in Latiali quondam bello, duo in equis, Divina specie milites, Romana in parte stetissent, eosq; velut in pretium victoriæ, Aris & pulvinaribus consecravit. Non hìc morabimur vetustatis memorias; Antiquis nova præferemus, annè Invictissimi Principes, Vos, missa Divinitùs Numina, piaculò Religionis, crediderim, cùm id & miraculò Victoriæ comprobetis, & Cæsarìs in Deum merita testantur. Quòd si Rex Auguste, priscis illis superstitionum sæculis vixisses, neq; Te securitati nostræ, suprema mens reservasset, o! qua Religione vivum adhuc, quantaque votorum nuncupatione coluisset antiquitas? Tu Delubra Herculis, Martis ædes, mutato Nomi-



Nomine implevisses; Capitoliî Templâ;
non ipso Jove minor intrâsses omnium
deniq; Gentilium, Deorum invidia,
generi humano consuluisse, sed quid
ego, incautus, modestissimi Principis
auribus Divina ingero, qui & huma-
na deprecatur? Quæ Civium studia,
quàm longa Senatûs cum verecundia
Tua contentio, ut Insigne Regium
assumeres? quàm tardè victus, Pro-
vinciarum lacrymîs paruisti: magnum
quidem hoc, sed cum aliis commune
Principibus, illud est peculiare Tibi, ac
Tuum, quod superioribus sæculis glo-
riam ademit, & magnitudine sua, fi-
dem posteritatis impedit, credentne
futuri extitisse Principem? qui postha-
bitis Regni curis, reclamantibus Po-
pulis, renuente Pignorum charitate,
respexerit ad externa, & labentis Austriæ
periculo, fortunas, vitam, liberos obje-
ctaverit? Non video quid pulchrius



in terris fuerit, magisq; Cælestium oculis dignum, cum Tu difficillimæ expeditionis auspicia sumpturus, ante Aram Dei, interq; circumstantium lacrymas, positâ Coronâ, versôq; in lorica paludamentô, Christi militem indueres: Nemo diadema tam gloriôsè, cùm accepit, quàm Tu cùm deponis, meruisti. Et miratur nemo; Dei manum his virtutibûs provocatâ triumphales tot Laureas, Regio capitî adjecisse; quibûs liquet, Bellorum fortunas, non tam affeclas Potētix, quàm administras esse Pietatis.

Meruerat Sanctissima Virtus Cælaris, ut ad præsidium cadentis Imperii, armatæ ruerent hyemes, pugnarent stipendiaria sidera, staret bellator dies, sed visum est Deo, Rex Invictissime, Pietatem Tuam, tanta bellorum laude pensare, ut omnem Divinitatis ostentationem, Te pugnante, suppresserit,
ne li-



nè libertatem Europæ, incolumitatem
Religionis, ulli magis, quàm Tibi de-
beremus, & Gloriam servati Cæsaris;
nè ipsum penè Cælum ambiret.

Quare, non sinè impulsu quodam
Numinis, contigisse quòd invictarum
Gentium altrix Germania, peregrina
externaq; Regum Auxilia precibûs ex-
civerit, eo potissimùm tempore, quò
si unquam aliàs, tunc sanè fortissimo-
rum Ducum gloriâ & numerò efflo-
ruit, inter quos, grande illud Viennen-
sibus Præsidium, fortuna fama; o-
mnium oculis Ernestum exposuit, qui
Austriaci Imperii, rerumq; caput, Ur-
bem tanta virtute defendit, ut abesse
Cæsarem, nec senserint Cives, nec ho-
stes crediderint.

Actum erat de validissima Urbe,
& Christianæ Libertatis Arce forti,
quàmvis milite, firmissimâ manibûs,
& ferocî propugnetur Danubiô, præ-

O?

senti



senti tamen videbatur Fortunæ cessura; nisi parem periculo Virum, mens provida Cæsaris opposuisset.

Nunquam majoribûs Copiis, & obstinatô magis odiô peracta gentium excidia; nam Barbari, Viennensium Urbem, tam repentino incursu frequentibus præsidiis circumfederant, ut sublatis commerciis; ademptô effugiô, finitimæ etiam Regiones, & flumina clauderentur. Juvabant spem Victoriæ, Rebellium Vires & nostræ manus: Immixta namq; Thracibus Pannonia, Civilia propemodùm arma stringebat, & signa, contra quæ steterat, sequebatur. Quin etiam Infelix suburbii Populus & catenati agrorum cultores in Patriam armabantur invicti, ut novo Sacramenti scelere, supra conjugum ac Parentum funera, pro sua servitute pugnarent, ipsamq; tristissimæ calamitatis perderent innocentiam?



tiam? Hostes itaq; partito exercitu,
exstructis aggeribus, admotis simul
undiq; Machinis, tormentisq; portas,
vallum, propugnacula, diurnis noctur-
nisq; impulsibus quatiebant; productis
inde obsidionibus, fossis, tela, saxa, i-
gnes, ac dissilientes in stragem globos
vi flammæ jaculabantur, & succensis
ubiq; cuniculis, Arcem terrere, ruinâ
tentabant. Adversus hunc Belli im-
petum, Ernestus, everfis jam munici-
piis & longæ pacis operibus, nè usui
hostibus forent, ità Viros, arma, mu-
ros, aptaverat, ut oppugnantium vim,
incredibili virtute repelleret, & no-
strum sanguinem hostili clade pensaret.

Tutabatur Arcem juvenus dele-
cta, & ubi plurimum periculi osten-
debatur, ibi pertinaciorî animô arma,
& pectora objectabat. Imbellis etiâ
sexus, & infirma ætas supra vires cor-
poris, animis assurgens, ministrare pro-



pugnatoribus tela, fovere saucios, manu, voce, aspectu certantes accendere. Jam non sanguis, non vulnera, morabantur, quin oppugnanti, & apertis armis, & occultis dolis obviam irent, modò hostium cuniculos, transversis excipiebant cuniculis, eluctatis modò præsidii in adversas stationes, & munimenta erumpentes, fossas, aggeres, opera, cædibus, cumulabant; Incerti undique ictus, improvisa funera, nemo vulnere, nemo facinore, inglorius, & quos, vires, sanguisq; defereret, è muris cadere in hostem videbantur, & insigniori in Patriam fide, suis etiam cadaveribus pugnarent. Ernestus ipse, quò crebriori impulsu, urgebantur mænia, hortator aderat, & per obvias Cælo mortes, ac erumpentia terris fulmina, huc illuc volitans, succedebat fessis, laudabat strenuos, retinebat



bat cedentes, pavidis deniq; ac desperantibus, Regem pollicebatur.

Non minori extra Urbem laude, Lotharingius Dux, Victoriâ hostibus inquietabat. Vir, qui supra generis claritudinem, & Avita decora egregius ipse, & Pacis Belliq; gloriâ, ætatum omnium Ducibus comparandus. Hic arma Cæsaris, & auspicia movens, Arabonem flumen infederat, sed conantibus vadum Barbaris, & Pannoniæ auxiliis, mutata statim fide, sese vincentibus, ne tunc nimis impares hostium viribus, periculo suas legiones objectaret, neve Urbem à tergo dederet, pro currenti bello imparatam, tam celeri consilio & felici ratione Viennam receperat copias, ut Victoris potius, quàm cedentis exercitus speciem præbuerit, habito confestim delectu, firmataq; flore Armatorum Arce, cum reliquo milite, tanquam solus
time-



timeretur, Danubii ripas, omnemq;
latè Aultriam, repentinis incursibus, &
auxiliari bellò deterrebat, obsidebat i-
tinera, aggrediebatur hostes, occupabat
pericula, intercipiebat commeatus,
tanta deniq; arte, manu, famâ, præsens,
ablens, ubiq; pugnabat, ut attonita ve-
ritate adversariis pariter, ac suis, glori-
osum de se faceret errorē; cū ipsum
Barbari non unum putarent & crede-
rent Germani, præcos omnes Lotha-
ringiæ Domus Heròas in uno poste-
riorum pro Cæsare militasse. Talem
nempe fuisse oportuit, quem Bellicæ
laudis prærogativâ, & Commilitonis
sui glorâ Rex Invictissimus insignivit.

Urbs interea diuturno labore, &
exageratis obsidionum malis oppres-
sa, atrocem in dies experiebatur
vim hostium, jam rari propugnatores,
subruta mænia, desperata auxilia, pol-
luta omnia odore, sanie, contactu, sed

nil



nil æquè clauos fatigabat, quàm ar-
ctior annona, crescensq; omnium in-
opia. Ad hæc dubiæ militum Vires,
suspecti Civium animi. Erant, qui
turbidi, & minaci silentiô, vanas spes
& inconsultam resistendi moram, Er-
nesto Starembergio objectarent, lapsis
ad extrema rebus, tantus erumpentis
cuniculi, simulq; ruentis muri fragor
accessit, ut non tam expugnatos, se se
crederent Cives, quàm funditus ever-
sos: incertus undiq; accurrentium, vo-
citantium, ubiq; luctus, ruinæ, funera,
& jam imago captæ urbis. Nam ex
parte, quâ strata ruinis mænia, Arcem
nudaverant, jam vallum, & propu-
gnacula tenentes, jura mundi expete-
bant, sed quos vix Germania Bellatrix,
vix fortunato Cæsare submovisset, fu-
gavisset, fugavit Dux unus, meruitque,
se gladium stringente, victoriam.
Nam inter ruinas, velut alterum pro

Cæsa-



Cæsare munimentum, de media suorum strage emergens, armatum Orientem intrepidus excipit, ac undiq; clausus Bello, igne, ferro, muralibus fragmentis subeuntes obruit, seq; ipsum resistentibus minatur. Represso parumper hostium impetu, conversus ad suos, Electi mecum inquit: per quorum pectora Europæ libertas petatur, & digni, qui pauci opem mundo feratis, cur tot vestra inter funera non pæniteat inultos vixisse. Sternite cuncta ferro, & cælorum hostium aggeribus, obsessæ Patriæ ruinas pensate, nunquàm major certiorq; Bellorum merces. Quòd si negatum est laudatore, ac teste Cæsare, sanguinem nostrum fundere, cadamus hoste laudante. Ipsi virtutem mirabuntur Barbari & invidebunt, Vicimus o milites! densior jam in conspectu oriens pulvis, properantem Sarmatiæ Regem enunti.



nuntiat, venit jam, quem post Deum
vota nostra expetebant, quiq; Urbis
nostræ cladem, totius Asiæ funeribûs
expiabit.

Has rerum vices, hunc Belli sta-
tum, Rex Austriam ingressus invenit,
ubiq; primus fuit Urbis liberandæ
gradus, ad privata descendere: Nam,
nè quid moræ salutis publicæ injiceret
invidia, habitô statim Fæderatorum
Principum conciliô, amotoq; ad tem-
pus splendore Fortunæ, Commilito-
nem se præbuit, ostenditq; absq; Patro-
cinio Majestatis posse Imperia defen-
dere, quæ sola virtute meruerat; itaq;
& in certamine modestiæ Victor, au-
ctusq; Germanorum copiis per invi-
os, intactosq; tramites, occupatis re-
pente Viennensium collibûs, in subje-
ctos hostes, velut è Cælo, improvisa
majestatis fulmina intorsit.

Ut primùm, Christiana luce ful-
sère



sère signa, redit opugnatis animus,
nec minori fortitudine redintegrata
est propugnatio, quàm si invictissima
universæ Germaniæ virtus, solis Vien-
nensium muris includeretur, Virgines,
Pueri, Matronæ, dignitatis & periculi
oblitæ, ostentare è mænibus gaudia,
tendere ad Regem manus, Liberato-
rem Urbis, Christi militem, DEI An-
gelum, compellare. Fuêre, qui negle-
cto dolore vulnerum & medentium
Imperiô, hastæ, Clypeoq; innixi, reten-
tarent Vallum, ut Rege saltem visô,
gloriosiùs exspirarent.

Divisîs copiarum viribûs Rex ju-
bet Germanos concurrere, non detre-
ctavêre pugnam Barbari, quorum ar-
dorem ac primum Belli Impetum,
fortissimi Saxones excepêre, qui (tan-
quàm pro modo virtutis gradus de-
beretur) prima in acie constituti, illa-
tis ultrò, acceptisq; vulneribûs, in ve-
stigio



stigio quisq; suo famæq; superstites cedere, haud indigni illius Imperô Principis, à quo gloriosissimè ducebantur. Multus & hoc prælio Lotharingius fuit, qui dimissô equô, hastaq; è novissimis uni militum detracta, pedes ante signa constitit, & quacunq; in parte premi, ac laborare senserat ordines, impigrè aderat, voce, armis, exēplô conspicuus suis, hostibus insignis. Sed ferociores numerô Thraces, jam catervatim ac tota Belli mole, nostros urgebant; cū repente Ernestus in hostium laterum Partes erumpens, tantam edidit stragem, ut opem, quam imploraverat, crederes contulisse restituta acie, æqualisq; stabat pro partibus invicta fortuna. Tum Rex magnô elatoq; animô circumequitans suos; Domitores inquit Asiæ, destituta Barbaris fulmina, & votis exoptata dies, habetis hostem, & numerum quem
vinci



vinci deceat, non ignotas acies, novasq; gentes credite; sunt quos me Duce, fugatos sæpe victosq; in ipsis nuper castris obruistis, à quibus innumeras urbes, & immensa Provinciarum spatia recuperastis, Tyra, Borysthenes, hic Danubius, quid aliud sunt? quàm barbaricæ cladis, & gloriæ vestræ monumenta! Inter tot egregia decora, non in ultimis laudum fuerit, vindicasse Cæsarem, opposuisse pectus pro Urbe Roma, quæ vos Cælesti consilio & sacri ærarii censu in spem publicæ Libertatis armavit, stringite ergo ferrum, & in cõmuni orbis terrarum discrimine, generi humano, fata decernite, credite Commilitonem Deum, Credite Sanctissimum semen Poloniæ, signa Quirinali è cælo anteire: deinde Filium intuens, si domestica desessent exempla, illud tibi potissimum, Bavarii Principis assumerem, qui pari tecum



tecum annorum flore, velut stipendiis
in ordinem emeritis, ferocem adhuc
maturamq; Imperii Indolem spirat, &
cursum ætatis, famamq; futuri Ducis,
festinatione virtutum prævertit: Sed
cùm nostra quæcunque sint, habeas;
sume Patris animum, qui destinatus
est, extrema cuncta Bellorum malle,
quàm Europam intueri, Christiano
Diademate, sacroq; paludamento nu-
datam, triumphos spectaculum fieri,
quid si hac acie moriendum est, mo-
riamur, sed non inulto Cæsare, sentiat
Asia, quàm magni cadamus, & func-
ti nostro tremens indoleat.

Nihil ultra cunctandum ratus,
concitato equo, cum omni turmarum
robore, in hostem incurrit, & velut
immixtum equestri procellæ fulmen,
obstantia quæq; rapuit secum, obstrin-
xitq; ac inter densiora pugnans agmi-
na, non diu latuit; nam laxatis repen-



te ordinibûs; exhausta interno milite
acies hostium, grande & atrox spe-
ctaculum aperuit, arma passim & spo-
lia, laceri artus, substrata equis recto-
rum corpora, assurgentes è strage me-
dia, cruenti & nudato in reliquum
sanguinem pectore, totam mortem
deprecantes; dum ille præliò victor
per Cæsarum acervos, & palpitantia
cadavera, fugientium terga anhelus
incurrit, ac omnem latè campum, fer-
rò, pulvere, terrore, miscuit; Deinde,
nè quid magnum sibi deesset ad glo-
riam, se quoq; Victorem superavit,
nam obtruncatò signiferò, prætori, ra-
ptum vexillum proximiori tradens,
Fatale, inquit, Byzantii Palladium,
Romam defer; ibi signa triumphi ef-
fulgeant, unde Victoria nostra pro-
fluxit.

Terrore latius dato, Dux ipse
Barbarus equi pernicitate fretus cla-
dem



dem suam, & stratum rem Asiæ, à tergo respectans, turpi se fugæ commisit, Victoriam Cæsaris & Sarmaciæ, gloriæ titulos, per infida Orientis regna vivô monstraturus triumphô.

At Rex, prosperis instandum ratus eventibus, direptisq; castris, per desertâ, & avia fugientes, sparsosq; per castella barbaros, opprimit, & expugnatis præsidiis, receptis urbibus, turbatis rebellium fœderibus, Pannoniam omnem, aut armis occupat, aut metu, idq; tam mira bellorum felicitate, ut nè totam ferrô igniq; victoriam deberet, magna hostium parte, vorticibus hausta, ipsi etiam gloriaturi sint amnes, Regiô meruisse stipendio. Ausa tamen est aliquid circa Regem fortuna, sed velut de industria timoris illum nostri ac periculi moneret: Non ego ipsum, Clementissime Princeps, qui curiosus in arcana Regum, inquir-



ram; Hæc quæ cum populo didici,
quæ ab amore publico profecta sunt,
audi. Forti nimis animo, discrimina
præliorum aggredieris: impavidè nimis
densissima hostium agmina irrumpens,
quid iniquiora Tibi relinquis, & u-
nus omnia Tibi assumis? satis gran-
de momentum Victoriæ, si tradas au-
spicia Ducibus, & formidatum No-
men Tuum. Nonnè Krymensium
Exercitus Te nuper absente, sub Du-
cibus Tuis ad internecionem haustum
nobis sanguinem refudère, & direptæ
Austriæ spolia, Arctoa Charybdis evo-
muit. Tu exercituum anima, popu-
lorum vita, salus Europæ, noli omniū
periculò fortis esse. Annè Divina Vir-
tus Tibi aliqua præsens assistit? An
habes cum Deo commune consilium?
non enim est hominis, bellis, trium-
phis, imperare, certaminum casibus,
& secura majestate insultare periculis,
Quòd si



Quòd si unieuiq; nascentium Tutela-
ria Numina mens suprema distribuit,
crediderim Tibi rebellium Stellarum
Domitorem Angelum contigisse, ve-
luti ad hoc nato, ut superbum illud,
terrarum sidus ab oriente develleres,
Finiam hoc omine, & cùm necessaria
de Te mihi, ac propemodùm innume-
ra, damnò voluntatis omittenda sint,
arctato, etiam orationis limite, non à
Te procul divertam ad Deum.

Te, qui ab altiori siderum luce;
terrena respicis & moderaris, quique,
ut sævienti Barbarorum armis sæculo,
Christianum Regem opponeres; Prin-
cipem hunc tantis naturæ ornamen-
tis, præfidiisq; cumulasti, quanta non
conditio mortalis, aut recepit unquã,
aut vidit. Te inquam, publica gene-
ris humani voce obtestor, atque pre-
cor, serva munus Tuum, custodi grã-
de terris depositum, eiq; ad futuram



subacti Orientis gloriam, Palma uni-
versæ Pacis accedat.

Serenissimo Poloniarum Regi

JOANNI III.

Colossus Romæ erectus

Cum hac Inscriptione Anno 1683.

JOANNI III.

*Electiōne Polonico, Lithuanico,
Prussico &c. &c.*

*Liberatione Austriaco, Pannonico,
Profligatione Othomanico, Tracico,
Scythico,*

*Pietate, Catholico, zelò Apostolico,
inter Duces Bellicosissimo,
inter Reges sapientissimo, inter Impe-
ratores Augustissimo,*

*cui gloria militaris Regnum peperit:
clementia stabilivit, meritum perēnavit
Qui rarò pietatis, & constantiæ exemplo
propria deserens.*

Docu.



Docuit quo pacto sacra fœderis jura in-
eantur, custodiantur, compleantur,
Ottomanicam Lunam, fulgentissimo
Crucis Vexillo æternam eclypsim
minitantem.

adeò prosperè feliciterq; è Christianorum
finibus eliminavit,
ut unum idemq; illi fuerit venisse,
vidisse, vicisseq;

Inter innumeros igitur Christiani
orbis plausus,
inter vindicatæ Religionis, & Imperiũ
letitiam.

inter cruentatæ lunæ externa deliquia
agnoscant præsentēs,
credant Posterì,

non tantum enascenti Evangelio, quo
promulgaretur,

sed & adulto, nè profligaretur, utrobique
à Deo missum fuisse hominem,
cui nomen erat JOANNES.

Opisa-



*Opisanie Portretu tam-
że w Rzymie ná cześć y pámia-
tkę JANA III. Krola Polskiego
Roku 1683.*

Odmalowano w bramie tryum-
falney maniera słárożytnych
Rzymian, iák koronowali Lau-
rąmi, y inszemi znákami zwycięzców,
W śrzodku tey bramy, pokázuie się
sztuká Málárská y Rymotworska, kro-
re z sobą zmowiwszy się ná pochwałę
nie zwyciężonego Monárchy Polskie-
go JANA III. Xięgę wielkich czynow,
y męstwá zápisuiac, wieczności Málár-
ska sztuká odrylowála, ná jedney kár-
cie chwalebne maiestatu J. K. Mości
pod Chocimem, Widniem, Strygonem
zwycięstwo z Turkow; Rymotworska
záś złożyła wiersz, zálecaiac wieczno-
ści Imię wielkiego Krola, áby przez
wic-



wieczność całą w ludzkich nieobu-
mierają tak wielkie dzieła pamięciach.
Aże im nietayno, iż pożeraący czas
rzeczyłakomym zębem, naychwale-
bnieysze ktoreżkolwiek zasługi trawi,
dla tego wieczność depce czas, y przy-
musza go do przysięgi, z tym obli-
giem, aby się nie ważył, żadnym po-
zorem takich zacierać zwycięstw, za
które Pánu naszemu całej obowiązańe
Chrześciánstwo: dla czego Kardynał
de Estre w Konystorzu Kardynałow
przy Oycu S. dał Pánu naszemu po-
chwałę, *Affertor Christianitatis, Fla-*
gellum Turcarum. to iest: Wybawiciel
Chrześciánstwa, Pogromiciel Turkow.
Z drugiey strony okázuie się broń Ry-
cerska w pomienioney bramie tryum-
falney, która waleczna Nayaśnietey-
szego Pána ręká, złamają siły nieprzy-
iacioł, Turecka uśmierzyła potęgę, dzi-
wnym potomnym wiekom przykła-
dem,



dem, która przez wieki zdążyła się
wszystkim Narodom nieprzełamana.
Przy orężach Rycerskich, stoi w ogniu
Fenix, oznaczenie wieczności, który
żywemi farbami wymalowany jest, iá-
ko widział Rzym za panowania Ty-
beryusza, co wspomina Bárónius, zna-
czy ten Fenix wieczyście mająca trwać
chwałę Nayaśniejszego Pana naszego,
na gorze zaś rodowita Domu Tarcza
Krolá JANA III. z drugiey strony,
Polskich Maiestatow *Insigne* Orzeł
biały, w pośrodku na gorze, sławá
niesie Portret Krolá JANA III. oka-
zuiać wiekom przezacne Monárchy
naszego zasługi, który pod Chocimē,
Wiedniem, Strygonem, Otomáńka
potęgę mężnie złamał, Páństwo
Rzymskie y Krolestwo Węgierskie o-
swobodził, y tym samym utrzymał
zachodni Kościół, y wschodnie Ture-
ckie poniżył Páństwa, to jest tego
Por-



Portretu wynalazek ná koprowey blá-
sze.

*Z tey okázyi opisać sie tu mogą
Obrázy ktore w Zołkwi w do-
brách Dziedzicznych, w Ko-
ściele znayduią się.*

1. Obraz wyrażaiacy Bátalia Mo-
skiewska z Polakámi, gdzie Polacy
zwycięzcy wygráli, y siedm lat ná sto-
licy Moskiewskiey rządzili się, z tym
napisem. *Dextera domini fecit virtu-
tem.* Práwicá Páná moc uczyniła lub
męstwo.

2. Obraz wyrażaiacy wygrána
Chocimska z Turkámi, zá pánowánia
Krolá Micháíá. Bułáwie będącey przy
Krolu JANIE III. ten przydano napis:
Dextera Domini percussit Inimicum.
Práwicá Páná poráziła nieprzyacielá.

3. Obraz wyrażaiacy Bátalia Wie-
deńska



deńska z Turkámi, z tym napisem:
*Nè quando dicant Gentes, ubi est
 DEUS eorum?* Aby kiedy nie mo-
 wiły Narody gdzie iest BOG ich?

4. Obraz wyrażaiacy Bátalia Stry-
 gońska z Turkámi, z tym napisem:
*Flavit Spiritus Tuus, & submersi sunt
 quasi plumbum, in aquis vehementibus.*
 Tchnał Duch twoy, y potopieni są iá-
 ko ołow, w wodách potężnych.

Numisma Aureum.

JOANNI III. Sobieski, Patriæ
scutum natale erectum

*Magno Regi, & Militiæ Magistro,
 ob Federis rupti,*

*Quod Pater ad Chocimum fecerat,
 Vindictam ibidem de hoste sumptam
 Exercitum ad internationem casum.*

*Castra capta, & spolia acta,
 Valachiam, Moldaviamq; in
 Provinciam redactas,*

Fines



*Fines Reipublicæ ad Danubium prolatos,
Infert memoria æterna.*

To iest Metal złoty, ná którym po-
chwały wyrażaiace zwycięstwá JA-
NA III.

**Copia Literarum Christinæ
Reginæ Sveciæ.**

Viennam, Eidem scriptarum Anno 1684.

MAgnum & rarum spectaculum
dedit in universum mundum
Majestas Vestra, memorabili
illa & gloriosa die, quâ Viennæ suc-
cursum tulit. Pro hoc tantum debet
Vestræ Majestati Sancta sedes, & u-
niversus orbis, ut cujuslibet Christiani
sit obligatio, applaudere gloriæ suæ.
Felici illo die, monstravit se Majestas
Vestra, non tantum Coronâ Poloniæ
(cui DEUS eam præfecit) dignam,
sed meruit Imperium mundi, si illud



uni tantum Monarchæ calum desti-
rasset Libenter ego vellem exprime-
re Majestati Vestræ meos super id par-
ticulares sensus, & sum certa, quod
clarè cognoscere posset, neminem me-
lius me, reddere Gloriæ Justitiam, &
meritis suis. Possum dicere, & inde
glorior, quod nemo melius, pretium
victoriæ hujus cognoscat, nemo valo-
rem actionis tam insignis æstimet, ne-
mo tam magnæ Victoriæ à Majestate
Vestra de Monarchia Asiæ reportatæ
æstimet consequentias. Cum ego
plùs aliis cognoverim periculum no-
strum, plùs timuerim ruinam, & ex-
terminium, quod nobis formidabilis
illa potentia minata est, de qua voluit
Deus triumphare, per medium heroi-
cæ fortitudinis Majestatis Vestræ, cui
in posterum omnes alii Reges, post
Deum debent conservationem Regno-
rum suorum. Ego verò cum am-
plius



plius Regna non possideam, profiteor
obligationem conservationis meæ in-
dependentiæ, quietis meæ, quam su-
pra omnia Regna mundi æstimo. In-
terim tamen opus est, ut confitear
gratitudinem meam erga tam ma-
gnum Regem, uti est Majestas Vestra,
ex eo, quòd premar invidiâ, quæ mihi
eò minùs tolerabilis, quò magis no-
va ista passio. Nemini viventi invi-
debam unquam, sola Majestas Tua,
facta est scopus invidiæ meæ; velim
tamen sciat Majestas Vestra invidiam
meam esse ejusmodi, quæ excitat in
corde æstimationem & admirationem,
Majestati Vestræ debitam. Non invi-
deo Regnum, nec Thesauros & spolia,
quæ acquirere datum est à Deo, invi-
deo Majestati Vestræ incommoditatē
& pericula, invideo titulum Liberati-
onis Christianitatis, nec non Gratiam,
quòd possit dici dator vitæ & Liber-
tatis,



tatis, amicorum æquè ac inimicorum,
utriusq; enim vitam & Libertatem in
tuto collocavit. Attamen invidia hæc
tantùm gloriæ incrementum Maje-
stati Vestræ contulit, ut multùm mihi
deesse dixerim, si illâ carerem. Quan-
quàm spero, certò me veniam & in-
dulgentiam à Majestate Vestra impe-
traturam. Dominus DEUS, qui est
unicum meritum & præmium actio-
num Heroicarum, & gloriosarum, re-
munerator Majestatis Vestræ, in hoc
mundo, conservet & prosperam faciat
Majestatem Vestram pro gloria & ob-
sequio Catholicæ Ecclesiæ, reddat il-
lam semper triumphantem de omni-
bus ejus *Inimicis*. *Interim non ingra-
ti sint sincerissimi mei & affectuosissi-
mi sensus cùm sim &c.*

A że ten list pełen jest radości z
zwycięstwa JANA III. y przychylney,
tey Krolowy, ku niemu chęci, przeto
sądzi-



sadziłem iż przyjemna uczynię przy-
ługę gdy go y w Oczystym ięzyku
Łacińskiemu nie znaiącym Dámom
zwłaszcza od Dámy ku ciekawości
chwalebney podam.

*Kopia Listu od Nayaśnieyszey
Krystyny Krolowy Szwedzkiej
pisanego do Krolá JANA III.*

do Wiedniá Roku 1684.

Wielki y rzadki widok okazał
całtemu światu Majestat Wász
pamięci y chwały godnego
dnia owego, ktorego przybył ná od-
fiec Wiedniowi. Za tę fatigę tyle
winná Majestatowi wászemu Stolicá
Święta, y świat cały, iż wszelkiego
Chrześcíaniná ten iest obowiazek, áby
zwycięzkiey chwale Jego okrzyki czy-
nili Szczęśliwy ow dzień dowodem
iést, iż Majestat Wászey K. M. nie tyl-

Q

ko



ko Korony Polskiej (do ktorey BOG
Wásza K. M. wezwał) ále y rzadow
świátá całego godzien, gdyby ten ie-
dnemu tylko BOG wyznaczył Mo-
narsze.

Rádábym ia chciała Majestatowi
Wászemu osobne moje wyrazić chę-
ci, y iestem pewna, iż iásnie Wázá
K. M. poznałbyś iáko nikt dokładniej
nádemnie nie oddałby sprawiedliwey
chwały zasługom Jego. Mowić mogę
y z tym się pochwalić, iż żaden procz
mnie szącunku zwycięstwa tego le-
piey nie poznaie, żaden go lepiey szá-
cować nie może, żaden przeniknąć
doskonáley tych okoliczności, ktore
z tey chwały wynikaia, iák ia przeni-
kam. Gdyż ia więcey nád innych
przeyrzátám niebezpieczeństwo násze,
bárdziey się obawiaám ruiny y zgu-
by, ktora strážna owá potęgá grozi-
ła, nád ktora chciał BOG tryumfo-
wác



wieć frzodkiem Rycerlkiey siły Maje-
statu Wászego, ktoremu w przyszłe
czasy, inni Krolowie po BOGU Kro-
lestw swoich zachowanie powinni. Ja
zais gdym się iuz dobrowolnie z Kro-
lestwá wyzuta, winnam zachowanie
moie obráney odemnie wolney od
rzadow swobody, álbo pokoiu me-
go, ktory ia wiúcey nád inne wszy-
stkic sobie powazám Krolestwá. Je-
dnákze, nalezy, ábym oswiadczyła
wdziúcznoú moie ták Wielkiemu
Krolowi, iákim iest Majestat Wász, dla
tego, iz się zazdroúcia uwodzę, która
mi tym mniej znoúnieysza, im tá ná-
miétnoú w tym czáse nowsza.

Zadnemu z żyjących nie zayrza-
łam nigdy, Sam Majestat Wász celem
się stał zayrzenia mego Wszákze za-
dam áby wiadomo było Majestatowi
Wászemu, iz tá zazdroú, iest owego
rodzaiu ktory wzbudza w sercu sza-



cunek, w umyśle podziwienie, Maje-
statowi wászemu powinne. Nie za-
zdroszczę Krolestwá, áni skárbow y tu-
pow, ktorych BOG nábyć pozwolił,
zazdroszczę Majestatowi Wászemu
niewygód, niebespieczeństw, zazdrosz-
czę Tytułu obrońcy y Zbawcy Chrze-
ściánstwá, tudzież szczęścia tego, że
Wász K. M. słusznie dawca życia y
wolności, názwany bydź możesz przy-
iacioł równie, y nieprzyiacioł; obu-
dwoch bowiem życie y wolność ob-
wárowałés. Atoli zazdrość tá tyle
pomnaża Majestatu Wászego chwałę,
iż mówić mogę, wieleby mi ubyło,
gdybym tey w sobie wzbudzoney nie
czułá.

Lubóć tey ia pewney nádziei ie-
stem, iż łatwe dla siebie odpuszczenie
u Majestatu Wászego uproszę. Pan
y BOG nasz, który iest iedyná zaśluga
y nagroda dzieł chwalebnie Rycer-
skich,



skich, niech nagrodzi Majestatowi
Wálzemu, w tym życiu niech zácho-
wa w powodzeniu szczęśliwym Maje-
stat Wálz ná chwałę y usługę Kościo-
łowi Kátolickiemu, niech z trymusem
nád wlszystkie Nieprzyiacioły wyniesie
Tym czálem, szczere te, y pełne przy-
chylności chęci wdzięcznym umy-
slem W. K. M. przyimiesz, gdyż ie-
stem &c.

Krystyná, Krolowa Szwedzka

Zostawszy kátoliczka Roku 1650.
przeniosła miéjszkánie swoje do Rzy-
mu, tám nie máły czas żyła swiato-
bliwie, á dopędzaiac iuż wieku swego,
Testámentem Fortunę swoją zápisa-
ła, Cesarzowi, Krolowi Francuskie-
mu, y Regnantowi Pruskiemu, Zako-
now, y Szpitalow nie zápomniała, w
tymże Testámencie poświęciła Mátee



Przenayswiętszey Koronę y Berło, z
tym napisem.

*Hanc Tibi sacravit spretam Christina
Coronam,*

In Caelo tribuas, ut meliore frui.

Też wierße tłumacza się po Polsku.
Tę wzgardziła koronę Krystyną dla
ciebie,

Aby mogła zażywać lepszey nād
nię w Niebie.

Taż Krolowa Krystyną prosiła
Oycá S. aby iák nayskromniey była
pochowana bez naymnieyszey okaza-
łości, ále Ociec S. po Krolewsku wspa-
niale dał ja pochować, w Wárykanie
S. Piotrá, gdzie tylko sami Papieże
chowaia się, y tylko dwiema Pániom
Przywilej ten dány, iedną była Me-
tyldá, ktora Kościołowi Krolestwo
dárovála, á druga Krystyną Krolowa
Szwedzka, samá siebie oddála. Umar-
ła Roku 1689. przeżywszy lat 63.

2 (o) 2

Portret Krolowy Krystyny





Przeciwnie Wezyr Wielki, Bászã Muflása po tey smotney przegranej o złomaniu woyská swego Tureckiego, zábraniu choragwi Máchometá y złupieniu całego obozu oznaymił Máchometowi IV. Sołtanowi Wielkiemu, przysyłając do niego Bászã Budeńskiego, który przeczytawszy list, serdecznie naprzód płakał nád utráconá Choragwia, á náplákawszy się do woli, znowu sobie list podać kazał, który przeczytawszy głowę o mur tłukł, zębami zgrzytał, brodę sobie targał, Tulipaná się dotykał, á kazawszy sobie przynieść Alkoran, przysięgał, że się zemści tey krzywdy ná Chrześciánách poty, pokiby się krew Chrześciáńska nie lała nieiáko rzekámi po ziemi. Potym zwoławszy przednich bliskich Bászow, przysięgę ná Alkoran uczynił y wwszystkim w ten sam sposób przysięgác kazał.

Ja Soł-



Ja Sołtan Máchomet, za po-
moca Boża niezwycięzony Cesarz
Wichodniego y Zachodniego
Pánstwá, przyśięgam ná B O G A ^{Przy-}
Wszehmogącego, ná wszystkie ^{sięga}
stworzenia, ná niebo y widok, ná ^{Sołta-}
słońce, Miesiac, y Gwiazdy świe-
cące, ná wszystkie światła, ná ży-
cie moje, ná mleko y pierś Mā-
cierzyńskie, ktoremim się wykar-
mił, ná głowę, y brodę moję, ná
siły, ná duszę moję, ná Wszeh-
mocnego Máchometá, ná Pra-
dziadow moich, ná obrzezanie
Muzulmánów, y Sárácenów, y ná
część zdrowia mego, że Ja Krolá
Niemieckiego y Krolá Polskiego
że wszystkimi Ich przyiaciołami,
osobliwie naynieprzyjaźniejszyego
przeciwniká Krolá Polskiego chcę
zgruntu znieść y wszystkie Kro-
lestwá wniwecz zruynować, z ich

Zonámi,



Zonámi, Corkámi, y Synmi iáko niewolnikámi się obeysć, osobliwie cáłe Chrześciaństwo y Krolestwo moiey władzy podbieć. Od tego przyrzeczenia y przysięgi, nikt mię nieodwiedzie, á ieżelibym iey niewypełnił, niech wstąpi ná głowę moię gniew Boski, mnie y wszystkie Dobrá moje niech ogárnie, czego się tknę, niech się w kámién obroci, ziemiá niech się rozstapi, á mnie y Duszę moia niech pochłonie.

Potym nákazał powszechnie

Modlitwy

Máchometá fatšerzá prośsac o pomoc, w ten sposob: Sołtan Cesarz Wschodniego y Zachodniego Páństwa, Syn Wielkiego Proroká Máchometá.

1. Uznał Wielki Pan, Sołtan Cesarz Turecki, zágniewána rękę Wielkiego B G G A przeciwko Krolestwu swemu, y całemu Poddáństwu, że ich ciężko



ciężko skarał, przez Nieprzyjaciół
 Chrześcianow, którzy Wielkie Łupy
 z zwycięstwem odebrali, dlaczego bo-
 iac się większey kleski á żeby mógł
 Chrześciany pokonać, ma umysł bła-
 gąc zagniewanego BOGA, y Proroká
 Máchometá, y wyraźnie náznacza y
 rozkazuje á żeby w pierwszy piątek
 Miesiacá nowego, Xiężycá piatego,
 szostego y siódmego ściśle każdy
 szczerze pościł, cały dzień nie iedzac
 ani piiac, aż uyrza ná Niebie gwiazdy.
 Muzykanci zaś y wszyscy śpiewacy w
 zwyż pomienione dni, ubrawszy się
 w kapy, powrozami się przepasawszy,
 przechodzić się będą: oczy spuściwszy
 ná ziemię, z broda rozczochrana po
 rynkách, y ulicach publicznych lá-
 mentuiac, nárzekaiac, po kilkákroć
 powtarzaiac Ałách Ałách.

2. Druga żeby w pośrodku no-
 szono trunnę Wielkiego Proroká ná
márách



márách srebrnych okopconych, to iest
ná Teatrum okopconym z trunienká-
mi 25. tegoż metalu pełnemi kości
zmártych Ministrow y Senatorow zá-
bitych ná wojnách, áżeby przerze-
czony Prorok Máchomet, uważaiac
Ich śmiertelność, wzbudził się do
przebłágania Majestatu Boskiego. To
wszystko dziać się ma każdego dnia
piatkowego. Potym zaś powinni zło-
żyć trunnę Proroká ná szerokim polu,
áżeby mieysce było w koło obchodzić.
A naprzód poyda ná ofiárę z podárun-
kami swych kramow Mieszczanie
Moschenles w osobie Pielgrzymow,
śpiewaiac głosami płáčliwemi, nárze-
kaiac ná nieszczęściá swoie, w narzę-
dzia zaś muzyczne niech niegraią.
W ostatni dzień tych ceremonii, niech
będzie solenna y powszechna processya
przez pięć tysięcy krokow.

3. Niech idzie iedná stroná zá u-
marle.



marłemi z Száblámi połománemi y z
wędzidlámi skruszonemi, ci zaś co
nieść będą trunnę, bośo poyda, y z o-
twártemi głowámi.

4. Zą tą trunna niech idą trzy
tyśiacc Muzulmánów zálawszy się
krwia y posypawszy się popiołem,
ktorzy idac niech płaczą y nárzekaia,
biac się w pierśi.

5. Zą niemi znowu sześć tyśięcy
osob ktorzyby się bili rozgámi, cier-
niámi, obnażywszy się po pas, po
grzbiecie y ciele, á żeby krew aż ná
ziemię spadała, ktorey żeby nie zácie-
rano.

6. W pośrzodku zaś tych Ludzi,
niech noszą trunnę Wielkiego Proro-
ká Máchometá trzydzieści Szpachow,
to jest prostych ludzi Tureckich, z o-
golonemi brodámi y obcinánemi Wá-
sami, ktorych niech otoczą trzyśtá Bá-
szow z dobytymi száblámi, y ci więc
pozá-

pozábiiia tych wšytkich, ktorzyby
się ważyli spoyrzeć dwornie ná trun-
nę Proroká, y dác ich plom ná po-
żarcie.

7. Zá každym tyśiacem krokow,
niech będzie zábity Chrześciánin ie-
den, y żyd ieden, y niech będzie ná
ziemi zostáwiony we krwi swoiey.

8. Potym niech idzie trzydzieści
Báśzow, rożnych Prowincy, ále bez
szábel y mieczow, á miásto szábel w
ręku, álbo innego orezá, niech trzy-
ma ogon Wielbładá, ktory w piasku
zmaczawszy, rękę niech posypuie.

9. Zá niemi niech posłępuia trzy-
dzieści tyśięcy Jánczárów, á miásto
broni niech trzymaia kiie, ktore po-
ziemi wlekac, niech wołáia rożnemi
głósami Hátá, Hátá, párimáll'át.

10. Zá temi niech iedzie Wezer
Wielki ná ośle kuláwym, turbuiac się
wielce, á miásto bertá, niech ma w rę-
ku



ku trzcinę, która biłac się w głowę, y
płaczac, niech woła Olat miloi lul ot.

11. Zą nim niech prowadzi
skrzynię Aspis, w ktorey są pieniądze
Tureckie, które niech będą rzucane
ubogim, onych zaś niech się nieważy
zbierać ubóstwo pod utratą głowy,
aż po zakończoney Processyi.

12. Na ostatek niech kończą
Processya lud y gmin niezliczony mię-
dzy którym niech będą Sántyni (są
to pustelnicy) którzyby się nożami
pokraiali po twarzy, pierśiach, karku,
y grzbiecie, ażeby z tych, krew nązie-
mie spływała, aby przez to BOG za-
gniewany y nasz Prorok Máchomet
był ubłagany, wszyscy zaś, każdy
swoim głosem, żeby krzyczeli, wycia-
gnawszy prawa ku Niebu rękę, Alla
Balla; Ađłach Miriretnay, które słowa
pomstę wyrażaia na Chrześciany.
Przegrana ta Turecka, nie tylko Ture-
ckie-



ckiemu Pánstwu zguba była, ále y
strálszna Tekielemu, ktory po tey Tur-
czyná zgubie, Posly wyslał do Kro-
lowy JeyMCi do Krákowá, proszac o
przyczynę do Krolá JMCi, co lubo
Krolowa JeyMC uczyniła, á Krol
JMC. podiał się pośrednictwá, ie-
dnák że, iż chwieiac się Tekieli
podczas umowy obległ Zamek Ce-
sariski, á do tego ná warunki sprawie-
dliwe żadaiac tytułu Namiestniká
Krolá w Węgrzech, y ná inne niekto-
re okoliczności przystáć niechciał, ná
koniec że wwszyłkiego nic niebyło.

Wracaymy się do powodzenia
Polskiego oręża: po Wiedeńskiey wy-
gráney dnia piatego Krol JMC. z
Woyłkiem ruszył się do Węgier gdzie
wszędzie nieprzyiaciel ludzi zabrał,
álbo pozábiił, tych w szczegulności
ráchuie się sześć tysięcy srzedniego
wieku Mężczyzn, 21215. Białygłows



14092. Dziewcząt z których nayślar-
sze szesnaście lat miały; 56093. niemo-
wlat od piąciu lat ráchuiac; trupow
po grobách ogołem ználázło się 11409
álbo bárdzo stárych ludzi, álbo máte
dzieci. Záczy wśzystkich powize-
chnie zgubionych ludzi jest 108809.
Jednák dobroć BOGA spráwiła, że
naymniey 50000. z tegoż Jásseru ży-
wcem uszło ludzi. Szło tedy woy-
sko Márszem przez Węgry to po tru-
pách, to przez popioły y perzyny spa-
lonych Miásteczek y Wsi, których
náráchowáno 14934. Y ledwie nie tru-
dnieyszy Mársz był do Węgier, niż
przez las Wiedeński, y łamá Bátália.
Nigdzie żywności nie było, cáłe Polá
wniwecz obrocone. To się iednak
dziwnie przytráfiło, że gdy Polski żoł-
nierz stánał w popiołách pewnego
Miásteczka, Murem ieszcze obtocz-
nego, Hálástrá nášá spodziewaiac się

R

trupow



łupow znacznych, kāmieniczne roz-
zwāliny pladrowatā; ale nic nieznālā-
złā, oprócz żelazā, y gdzie niegdzie
obrazy porabāne nā sztuki. Wiednym
spalonym do szczeru Domie, albo rā-
czey nā plācu w samym popiele, nāle-
ziono Obraz Stāroświecki, Nayświēt-
szej Mātki, mālowaný nā płotnie z
obudwu stron były linie, między temi
pismā złote, z prāwey strony nāpisane
były złotem te słowā, *Joannes Vin-*
ces in Imagine Beatae Mariae Virginis.
JANIE zwyciężylz w obrazie Nay-
świētszej Pānny MARYI; nā lewey
zās stronie Obrāzu, *in Imagine Beatae*
Mariae Virginis vincet Joannes. W
Obrāzie Nayświētszej Pānny MARYI
zwycięży JAN. Ten Obraz od znā-
leſcy żołnierzā, przyniesiony Hetmā-
nowi Polnemu Koronnemu, oddāny
zās Krolowi JMCi, ktory nād łōżkiem
zāwsze w pokoju Krolewskim wiſiał aż
do Jego śmierci. Szło



Szło tedy woysko prosto ku
Węgrom, ále nie w tákiey licz-
bie, iáko pod Wiedeń, bo Ele-
ktor Sáski z nieciákich rácyi, do po-
wiátu Frántonii poszedł, Elektor
zás Bávárski duzo záchorowa-
wszy, z częścią swego woyská do
Moráwy obrocil. Záczyrn tylko
woysko Polskie z Xiażęciem Lo-
táryńskim, y część Bávárskiego,
w kompucie było. Aż gdy 7.
Październiká, dowiedziawszy się <sup>Par-
kány</sup> <sup>Fortes-
sá.</sup> że pod Parkány, Tureckie wo-
ysko obozem stoi, Krol JMC. go-
raco prágnać zwycięzka práwica
zbić Turkow, wielka żarliwością
zdięty, przy Niemieckim woysku
(ktore ták spieszyc nie mogło)
zostáwiwszy Działá y inne obrony
z ręczną tylko bronią (lub Xiażę
Elektor Lotáryński przytomny
rozradzał ták skwápliwego Már-



Izu) udał się ku Párkánom, gdzie ná-
zaiutrz stánawszy, w mátey bárdzo
kwocie ludzi, (gdyż znaczna część
Polakow przy Xiążęciu Elektorze zo-
stáwił) zástáł Krol JMC. w gotowo-
ści dobrze uszykowáných Turkow,
ktorzy przed sobą wielką trzodę ná-
łakę owiec wypędzili, spodziewaiac się
że zábáwia łupem Polakow; y lubo
się to nie powiodło w ten sposób, átoli
te owce wielką szkodą nászym były.
Pierwsze mieysce trzymał sam Krol
JMC czteremá tysiacámi konnych o-
sádzonych, ná práwa zaś szły inne kon-
ne Chorągwie przez łakę gdzie owce
były, ktore mieszaiać się, wielką mie-
száninę w woysku uczyniły. A w tym
bieży żołnierz od Pułkow wprzód
biiących się, daiać znáć, że iuż są w
boiu y prosza o pomoc. Skoczył te-
dy Krol JMC. á kto mógł, gonił do
utarczki, innych ná szłábszych ko-
niách



niách zostáwiwszy, przez co wcale z
szyku násze woysko wyszło, ták, że
bez porzadku tylko kto mógł biegał,
co wielka ná ten czas ruinę w woysku
uczyniło, bo Turczyn woieniym wstę-
pem dobrze uszykowány, nászych nie-
uszykowánych y pomieszánych, sná-
dno z mieyscá spędził, dwa tysiące
zacnych káwálerow zábiwszy, tákże y
sam Krol JMC. w wielkim był nie-
bezpieczeństwie. Ale y tu znác było,
że dobrotliwa ręká, Páná zastępow z
Janem byłą, bo Turcy od pogoni co-
fnęli się, rozumieiac że Polskie wo-
ysko, chybá przez rzekę uchodzić bę-
dzie, chcieli pásy odebrać; druga przy
tym maiac rácyá, że był dzień piatko-
wy, im święty. A tym czásem co-
fnawszy się Krol JMC. ná milę, z po-
rády Koniuszego Koronnego, tám u-
kładać kazał oboz, wszystkie zgro-
madzał uchodzace choragwie, aż też



nadeszły Polskie Raytárye y Drágonie
tegoż ieszcze dnia, oczekiwaiac oraz
Cesarzkiego woyská. Do ktorych po-
stał áby się iák nayprędzey spieszyli.
Z wielkim Krolá JMCi żalem poległ
Denhof Woiewodá Pomorski, ktory,
(iáko pátrzaczy ná to świadczyli) po
mężnym bronieniu się, gdzie wielu
położył trupem Turkow, sam ná oślá-
tku odważny zginął żołnierz.

Okázya tey nieszczęśliwey roboty
wieloráka ráchowác się może, átoli do
dwoch inne się ściagály. Pierwsza y
nayznácznieysza, że náłze woysko
zbyt się przeszła Wiedeńska wyniosło,
gdzie osobliwsza chwałę odwagi swo-
iey nábyli męstwem, y zdáło się ná-
szym, że gdzie oni, tám wygrána, zá-
czym ustało nabożeństvo, tylko chę-
pienie się, tylko wspániáłość gorę bráła,
y sobie wszystko przypisowáli, co moc
Bolska uczyniła; Y ztad poszło, że nie-
czeká.



czekaiać całego woyskã Polskiego, ná
tãk wielkie Tureckie uderzyli woysko.
Druga rãcyã, Woiewodã Ruski nie
czekaiać, bez ordynãnsu, gdy inne
dość szczupłe woysko szykowało się,
z lewego skrzydła skoczył ná Nie-
przyaciela, chcąc chwały dla siebie
nábyć, nie ogladaiać się ná to, że czę-
sto Zwycięskie ręce kaydánami krępo-
wane bywaia. Zãczym gdy ten był
bity, Inni chciwi do dánia pomocy,
porzadku odstapili: Wracaymy się
do Historyi.

Gdy tedy Krol JMC przy żalu
swoim, rosproszonemu rozkãzuie się
schodzić żołnierzowi, aż wnet BOG
dobrotliwy ucieszył tego, ktorego do-
piero był zãsmucił, bo tegoż ieszcze
dnia niezczęśliwego poniekad, nowy
Polski positek z Krãkowã przybył,
kilkãnaście Bãtãlionow y kilkã szwa-
dronow Elektorã Brãndeburskiego,



*Sukurs
Bran-
debur-
ski.* według Bidgoskiej umowy, pod
kommenda Generała Truxá, iáko
też po chwili nádeszła Polska dziel-
nicá zostáwiona przy Cesarzkim
woysku, á wtym przybiegł y kury-
er, że blisko już Cesarskie, y posít-
kuiace woysko, ktore w obozie
noca álbo nádedniem pewnie stá-
nie.

Przeciwnie Turcy dla zmo-
cnienia swoiey potęgi, pisali do
Wezyrá Wielkiego, ktory w Bu-
dzie, siedm máłych mil od miey-
scá bátálii ná ten czas był, dajac
mu znáć, że Polacy porażeni, Krol
się cofnął, y położył obozem,
czekaiać rák ná pomoc, iáko też
málsruuiacych pozádzie Cesar-
skich Regimentow, ktore się leni-
wym báwia márszem, sami tylko
Polacy nácieraia, ktorych máte si-
ły, snádnoby ich pokonác, gdyby
tylko



tylko Wezyr nowe posiłki przy-
stał. Tym listem pobudzony
Wielki Wezyr, z pięcia Bálzami
naywybornieyszego woyská trzy-
dzieści tysięcy pod kommanda
Kará Máchmet Bálzy, álbo We-^{Wezyr}
zyrá Budzińskiego ná wsparcie^{Bu-}
przystał, ktorzy lokowali się oko-
ło Dunaiu w okolicy Insuły, bli-
sko mostu Strygońskiego, ná le-
wey stronie Zamku, ná ktorego
práva stronę, ósmdzieśiat tysięcy
Turkow stánęło, ci mówię, co
pod Párkánami zwycięscy byli.

Názaiutrz to jest w sobotę
dnia 9. Październiká ledwo co
świt Król JMC miał rádę Wo-
ienna zá przybyciem Xiażęciá
Lotaryńskiego, y zebrawszy co
mogło bydz woyská, lubo to má-
ło było przeciw potędze ták wiel-
kiej Tureckiej, cnota y mężnym
sercem



sercem wzbudzony, swoich zachęcał,
aby w Imię Przenayświętzey Troycy
(upokorzywſzy ſię pierwey Wſzech-
mocney ręce Boſkiej) wynioſły wczor-
ayſzym ſzczęściem Pogáński umyſł
pograżyli, á uſzykowawſzy należycie
woyſko, ruſzył ku Strygoniowi, ktore
gdy Turcy obaczyli, poczęli z Zamku
Strygońſkiego rzuſiſto z wielkich ar-
mat ognia dawać, ále że wyſoko były
rychtowane, przenioſły woyſko Chre-
ſciáńſkie, bez wſzelkzey ſzkody, y tyl-
ko iednego Pokoiowego Krolewſkie-
go zábito: záczył Krol JMC: pom-
knał ſię dálej ku Strygoniowi, aby le-
piey mógł rozeznáć Nieprzyaciela,
ktory między gorámi leżac, lubo poła
po temu niemiáł, przecież chciwy
zwycięſtwa, dał znák do bátalii.

Skoczono tedy z obu ſtron do
bátalii, á naprzod Turecka potęgá u-
derzyłá ná práwe ſkrzydło, ktore ro-
ſpo-



Sporządzał Graff Stáremberg, przelży
Wiedeński Kommendant, ále że ich
tám dobrze przywitano, obrocili się
ná lewe skrzydło ná Xiażęciá Lotáryń-
skiego, który miał kilká choragwi U-
sarskich, gdzie potężnie przez cztery
godziny łámáły się woýlká, że wat-
pliwa wygrana trwála przez cały ten
czas, á że armatá, ná práwym skrzy-
dle dobrze między Turki dáwála o-
gniá, á Polskie woýsko w śródku, z
Cesar skim y Lotáryńskim gęsto się u-
wiiáli, przymuszony Tureczyn do u-
cieczki, á że nie było dokad, iedni ná-
mość się przez Dunay událi, chcąc się
áby ták rátować, lecz w tym punkcie
obrocono działá ná Mość, ktore szczę-
śliwie odcięły sztukę mościu, á potym
wyżey rychtowáne, mizernych Tur-
kow niežnośnie ráziły, inni zaś przez
Dunay wpław rátować się posłánowi-
li, ále błoto niedopuściło, rabano ie-
dnych



dnych bez względu, zabiłaiac bez odpoczynku, innych iák káczi ná Wo-dzie y błocie zabiáno, inni z mostu spadaiac, álbo ná palách zabiáli się álbo kuli czekáli.

Y z strony Chrześciáńskiego woy-ská nie mała była klęská, bo ná trzy tyśiace legło trupem w tey bátilij, á ná cztery tyśiace rannych było. Lecz z strony Turczyná niezráchována klęská, bo oprocz 34. tyśięcy Turkow, ktorzy ná plácu zostáli, máło co u-szło, to od rzeki, to od błotá pochło-nieni: Stráśzna była rzecz, że gdy most się złamał, po trupách iákby po moście ná druga stronę przeysć mo-żono, á cáła rzeká ná kilká mil krwia się zafarbowála.

Nádgrodziła się wczoraysza klęská, zá Męstwem y odwaga Krolá JMCI, Xiażęciá Lotáryńskiego, Hetmánow y Wśzelkiego Rycerstwá, ktorzy nie-mnicy



mniey sławy tu, iák pod Wiedniem
nábyli y owszem mowić mogę, że
chwalebnieysza Strygońska, gdyż tu
więcey położyli trupow, więcej w
niewola wzięto, wzięty w niewola Bá-
szá Silistryiski, y Alepski, á przytym
Syn Háli Bászy, innych piaciu Bászow
zábito, sam Bászá Budzyński wpadł-
by był w ręce nasze, ále on utaiony
ná stronie od Węgrzyná iednego do
Budy zázewiony.

Wpuł tey roboty, gdy piechotá
práwie nic doczynienia nie miała, ná-
znaczono iá do szturmu Strygonu,
lecz ci ktorzy w Fortycy byli, widzac
swoich przegrána cotylko mogli mieć
białych płócien, wywieśli, száble zá
mury wyrzucáli, woáli płáčliwym
głosem, prozác o miłosierdzie, ále lu-
bo obchodzono szturmuacych áby
poczekáli, iednák iuż byli iednę wy-
łámáli bramę, y kogo tylko nápadli,
wpięć



wpień wycináli, poki order nieprzy-
szedł, pod gárdłem zákázuiacy tey
Tyránii, maiac wzglad ná zábránych
Chrześcian á tám będących w niewoli,
w tey Fortecy, náłázło się Gárnîzonu
cztery tyśiace, y sto iedno, ktorzy
broń swoię wychodzac, pod nogi Ká-
wálerskie íkładáli. Turkow zász po-
szło trzy tyśiace ósm set, ználázło się
tám niewolníká Chrześciáńskiego, ty-
śiac dziewięć set czterdzieści.

Niech mi się trochę godzi wybo-
czyć ná pochwałę biiacych się wale-
cznie ná tym woiennym plácu, iednák
w przod przepraszam, że gdy wzmian-
kę o swoich czynię, tylu znácznych
wysokim urodzeniẽ y męśtwem opusz-
czam. Byłoby co chwalić z zasług za-
cnych Rycerzow, tylko że álbo iuż
indziey Ich heroiczne wiadome dzie-
łá, álbo o godnych obszerney nie-
mam wiadomości dziełách, záczym
míiam Ich.

Niech



Niech mi się mowie godzi wspom-
nieć Oycá mego, Woyciechá Ru-
binkowskiego zollaiacego po Usarłku;
pod znakiem Krolewicá JMCi Kon-
stántego, który w Wiedeńskiey Bata-
lii miał to szczęście, z całą swą kom-
pánią, że Naypierwsi złámáli Ture-
ckie szyki, á lubo dwa polirzáły, bę-
dacy inż w Roku 95. prawie śmier-
telne odniosł, iednák y w tey Strygoń-
skiey okázyi niemnieysza odebrał po-
chwałę, kiedy y tu między temi był
policzony, ktorzy z polá spędzili Ty-
ránná, á lubo w takich leciech był,
przecież ieszcze tyle szybkości miał
w sobie, że iáko niespracowany żoł-
nierz, naypierwszy ząwśze ná koniu,
ostátni zkonjá zsiadł, iż mu każdy
prawie tego zazdrościł młody. Niech
mi się godzi y Bráci moich wspom-
nieć Hieronimá Rubinkowskiego, zo-
staiacego pod znakiem Xiążęciá JMCi
Lubo-



Lubomirskiego, który odważnie sko-
czywszy między nieprzyjázne Pułki,
tu pod Strygoniem, heroicznie Ture-
cki wydął Sztandar, y że krewia życie
wylał, á przy nim drugiego Brátá
Ambrożego, zostaiącego pod zná-
kiem Hetmána Polnego Koronnego,
ktory tákże zá cáłość Rzeczy-pospoli-
ty y Nayaśnieyszego Pána zástawia-
iac się, heroicznie zginał pod Wie-
dniem.

*Spisanie Artyleryi zábráney
w Strygoniu.*

Pułkartaunow metalowych,	5
Dział rożnych metalowych,	49
Moździerzy rożnych metalowych	6
Innych rzeczy y obrony wojenney rożney, - - -	60

Jeszcze zostála Fortecá Parkan w
bliskości, á żeby y tá. niezostála bez
Zwy-



Zwycięstwá, Krol JMC. niespoczywá-
iac po fatygách, záraz tám obrocit
Márz swoy, y Artyleryi ruszyć kazał,
á że przybyło coś Kozakow, zaraz
Ich, piechotę przybrawszy Cudzo-
ziemskiego woylká, posłał pod Párká-
ny, sam z woylkiem Polskim tám cia-
gnąć, kazał tedy rzęsiło z dział dąć
ogniá do fortecy, y przy mocnych
szturmách, przymusił broniacych się
w Mieście że biała choragiew wywie-
sili, przyszło tedy do ugody, że Turcy
zostáwiwszy sprzęty wojenne w for-
tecy, sami bezbronni wynieść musieli
konwoiowani do Agryi. To jest oso-
bliwsza przy tey ugodzie, że Turcy
żadnym sposobem do niey przysłapić
niechcieli, z kommissarzami Xiażęciá
Lotáryńskiego, ktoremu to był zlecił
Krol JMC. pokiby nie widzieli ręki
y pieczęci Krolá Polskiego, mowiac że
mieliby nagánę od Páná swego. Zá-



czym Krol JMC. sam te punktá podpisał y pieczęcia stwierdzić kazał. Wy-
szło tedy z Fortecy Gárnizonu 4300.
á białogłow ná dwa tysiące, stał Krol
JMC. ná koniu przed brama, do kto-
rego nog bronie porzucáli, á Báśzá z
innemi Tureckiemí Officyerámi, wy-
chodząc oddał klucze Krolowi, z po-
cátówániem rak Jego, y długo zá-
trzymuiac się, niemógł się nápatrzyć
osoby Krolewskiej, dając rácyá że ni-
gdy nie widział tak wspaniałey olo-
by.

Spisanie Artyleryi w Párkánie Zábráney.

*Prochow, Kul, y ręczney strzelby
dostátkiem.*

Kártaunow metalowych	-	4
Puł kártaunow metalowych	-	7
Dział metalowych większych		48
Dział		



Dział metalowych mnieyszych 18

Dział Hiszpańskich to jest we-
wnatrz żelaznych, a powierzchu
skorżanych, - - 8

Moździerzy nád zwyczaj wielkich
z ktorych z osobną w każdym,
wygodnie po szesnaście chłopow
usiść mogło, - - 2

Moździerzy zwyczajnych wię-
kszych y mnieyszych, 13

Wszystkiego 100

Oprocz żywności, ręczney strzel-
by, prochow, ołowiu, y inney obrony,
y oprocz srebrá drogié fantow, kley-
notow y złotá. Cesarzkiego Niewol-
niká tu zastało 1150. w tym czasie,
gdy ruszył pod tę fortecę Krol JMC.
pisał do Krolowy JeyMCi, Nuncyu-
szá Apostolskiego, y Monárchow ro-
żnych.



Kopia Listu Krolá JMCI do Krolowy Jey MCi z pod Strygonia pisanego 11. Października.

Powtornie dobroć Boska Chrześciańskiemu hoynie pobłogosławiła woysku, zá co mu niechay będzie Chwałá wiekuista, że nam dnia onegdyszego znowu pozwoliła zwycięstwá tak wielkiego, iż lubo Wiedeńska wypráwa znáczna wygrána bátilia, ále tu w troyna sob dobroć Boska większa nam dáta. Nieprzyiacielowi záś niezcześnie upadek przyniosła. Sam byłem w niebezpieczeństwie zdrowia mego, dla odwagi nacierania ná nieprzyaciela Krzyża Świętego, chcąc widzieć mości pod Strygoniem, ábym go mógł być iák nayprédzey opánować dla rozmawiania się przez listy z odebránemi fortécami. A gdym się zbliżył ku Ich woysku, obaczyłem że
się



się Nieprzyjaciel w wielkiej liczbie
świeżego znayduie woyská, ále to ser-
cá nášzego bynaymniey nie strwoży-
ło, aż też daia znác, że Podiaždy ná-
sze o staie się od Nieprzyjacielow znay-
duia, z ktorych że nieiákiego doznał
powodzenia, dálej ku nam marz zą-
czał, y my też zaraz ruszyli z wo-
yskiem. O tym dáli znác Turcy We-
zyrowi, ktory dwu Bálzow z woyskiem
przeciw nam wystał, áby nas uprze-
dzili, y ná oboz náš nápadli, lecz my
szczęśliwie uprzedzili, y wprzod ná
nich uderzywłzy, iednym zamachem
znáczną liczbę zniesłiśmy Nieprzyja-
cielskiego woyska. Osm Bálzow w
woysku Ich było, dwuch w niewola
wzieliśmy Sylistryiskiego, y Alepskie-
go, dwu między niewolnikámi się u-
tało, drudzy ná placu polegli, á tak
Nieprzyjaciel zaślawszy trupem pole,
Wezyr z reszta woyská uciekł, ná most



ná Dunaiu wystáwiony, á že się ná
nim zátarli, my kazáli podstrzelić, iá-
koż ták szczęśliwie, že wielki tłok o-
státká dołamał, záczym Turcy w wo-
dę wpádli, woysko zás Chrześciáńskie
z tyłu Ich lieznym trupem stáło. Bar-
dzo Ich wiele potonęło, gdyż trudne
rátowánie się przez táka Dunaiu sze-
rokość było, ták že trupy z zawoiámi
płynące pokryły wodę, iż rzeki znáć
niebyło. Strách było y pátrzyć, iák-
by sadny dzień widzieć było, kiedy
tu rátujący się, do dná szli, á inni od
kul ná wodzie zábici, tonęli. Mogę
mówić, že nie ták w utarczce samey,
iako uciekaiacych woysko násze biłac,
prawie zmordowali się. Ziemiá y
Dunay prawdziwie w ten Dzień ná-
pełniły się krwią Turecka. Ostátek
Turkow zůstáło się w okopách y Miec-
scu przerzniętym, že się łączyc nie-
mogli, zá czym widzac swoich klęskę,
pod-



poddali się. Między temi znajdowało się różney płci y postaci ludzi. Práwie czoło y wybor woyská, Pánów Tureckich z różnych Poddánstwą tego Narodow, ná tę wojnę wyprowadzonych, wykorzeniło się zá pomocą Boską. Wdzieściu godzinách zakończyła się tá okrutna y ledwie słyszana w świecie walká. Turcy tedy z Polá spędzeni, rozproszeni, połici, potopieni armaty sprzęty wojenne, Fortece, miasta z tey strony Dunaiu zábrane y Cesarzowi podbite. Gdyby były woyská świeże, toby teraz łáčno, y nieomylnie zá pomocą Bożą y Konstántynopol odebrać, ile że Turcy, nayznaczniejszy woyská, ludzi y Pánów stracili, á zátym by się nieopárli. Woysko nášze Chrześciáńskie srodze zfatygowane, bo poki tylko żołnierz miał siły, y moc nieprzyiaciela zabijać, nieprzeławał. Jutro (da BOG) po-



żegnamy Woysko Cesarskie, ktore po
rozłączeniu się z nâmi obroci ku Wie-
dniowi, my zaś prostym tráktem przez
Węgry, do Oyczyzny. Niech się te-
dy cieszâ w Oyczyźnie, â winne wsze-
chmogacemu BOGU oddaia dziękî,
za ták liczne zwycięstwâ.

Copia Literarum

Serenissimi Regis JOANNIS III.
Poloniæ ad Nuncium Ponti-
ficium Illu: D. Pallavicini,
exaratarum in Castris ad
Danubiũ, è regione Strigonii,
Die 9. Octobris 1683.

*F*avit denuò Divina Clementia Ar-
mis Christianis, dum hodierna die,
novam eidem largita est Victoriâ,
eamq; tantam, ut quàmvis Viennensis
illa longè fuerit celebrior, hæc tamen
hostis



hosti Christiani Nominis, magis cruenta. Inter præcipua habuimus Vota, Pontem & Strigonium quantocius veluti grande rebus nostris momentum, dum correspondentie inter novas Arces aliq^q fortalitia hac ratione impedirentur, quò postquam nostro cum Exercitu propius nudius tertius accederemus, majori numero, quàm edocti eramus, hostem adesse cognovimus, hic aliquo contra Avanguardiam nostram habito successu, Vestrio non procul hinc distante, rem significavit, à quo bini adhuc fuerunt cum copiis missi, adjunctiq^q sunt Bassæ iis cùm mandatis, ut nostra aggrederentur Castra, prævenimus vero ipsos. & in campum egressos, prospero Marte invasimus, unoq^q deturbavimus impetu. Octo Erant Bassæ, ex quibus binos habemus vivos, Alterum Silistrie, qui unus est ex septem Vestriis. Alterum Aleppi, duo alii adhuc
inter



inter captivos latitant. ceteri interfec-
tū creduntur. Tam validus Exercitus ē
campo profugus, angustius exigui loci
Parkan dicti se se includere, ibidemq;
subsistere volebat, nobis vero vestigia
ipsum prementibus, per pontem se se
sub Fortalitium recipere conabantur,
quem dum tumultariē invaderent, ru-
perunt. Tum demum eos panicus in-
vasit terror, ut abjectis vestibis, na-
tando, tam prolixum Fluvium superare
allaborarent, quæ tamen felicitas, ra-
rissime & vix alicui contigit. Specta-
culum erat, imaginem supremi Iudicii
referens, tot nudos videre homines, qui
à pedestri militia nostra ex sclopetis tor-
mentisq; grandine globorum eorum præ-
sertim (quæ militari vocabulo Cartecæ
vocantur) horrendum in modum ma-
etabantur. Ita ut, absque metaphora
dici possit, Danubium Sanguine rubuif-
se, atq; Vesirio de clade suorum Bu-
dam



dam usq^{ue} nuntium detulisse. Omnes enim caesi, in fluvium labebantur. Reliqui in valle & oppido, ultro se nobis deditere, ac spectabili vultu, (ut facile flos Turcicæ militiæ credi possit) è diversis Regionibus hinc usq^{ue} ad Arabiam felicem lecti. Omnia hæc, decem horarum spatiò acta sunt. Turcæ campò exacti, fusti, caesi, mersi, Fortalitium & oppidum expugnatum, ex hac parte Danubii Parkan dictum.

Wezyr Wielki usłyszawszy o ták wielkiej klęsce swoich, y że Wezyr Budzyński ták porabány, że się codziennie ośmierć Jego obawiać potrzeba było, nątych miał ruszył z Budy, ząbrawszy skarby swoje, do Belgradu ciągnął. Krol zaś JMC, lubo postanowił, rozłaczyć się od woysk Cesarza JMCi y posłatkuiących, átołi uproszony od Xiażęcia Elektora, po
odpo-



odpocznieniu dniowym woyska
całego Chrześciańskiego, 13. Paź-
dziernika pod Fortecę Gran ru-
szył, á że Dunay był przelzkoda,
zaraz Krol JMC mosly budować
kazał, ták dobre upat:zywszy
mieysce, iż lubo potężnie z dział
bito ná buduiacych, atoli nay-
mniey szkody w ludziach nieu-
czynili, tandem po przeprawieniu
się całego woyská 23. tegoż Mie-
siaca obleżono Fortecę. Miało
to, leży nád Dunaiem, maiace
wielce wysoka y przykra gorę nad
soba, ná ktorey zamek iak y Mia-
ło bardzo dobrze zmocniony,
Woda przez fossy otacza, z Du-
nau idac, cáła gorę z miastem,
nád ta fossa wylokcie częścia mury
częścia wały kraża w koło, tak, że
prawie się rzecz niepodobna zda-
ła dobyć tey Fortecy. Jednák

wzię-

*Forteca
Gran*



wziawszy BOGA ná pomoc, Krol
JMC, obległ Fortecę á naprzod
tegoż samego dnia przybycia, to
jest 23. Październiká z iedney ba-
teryi strzelano, drugiego dnia ze
dwuch, trzeciego ze trzech bate-
ryi, aż 26. Października dobywszy
gory Tomaszowey tak zwaney ^{Gora}
wielce także wylokicy, potężnie ^{Toma-}
dogrzewali Miałto, że Turcy opu- ^{szewo}
ściwszy Miałto, ná Zamek się co-
fneli. Zaczym nási Miałto opa-
nowali. Miano tedy radę woien-
na, czy daley dobywać Zamku,
czyli udąć się do umowy, ná pier-
wszą stronę, była racya, że ponie-
waż Turcy iuż tak nadwatleni y
boiażnia zdieci, á nasi iuż. Miałto
maia, pewnikiem spodziewać się
szczęśliwego powodzenia, druga
iednak przeważała, że y wiele tra-
cić trzeba ludzi w dobywaniu
Zamku,



Zamku, y ludzi dość głodem y tyła
trudami znędnieni, bardzieyby się
zfatygowali, zaczym Krol JMC, ośa-
dził aby o umowie Im oznaymieć ie-
żeliby iednak niechcieli, aby Ich do-
bywano, á że wiadomość była iż We-
zyr Wielki gotuje odsiecz Granowi,
Krol JegoMC, zleciwszy tym czasem
Kommendę Xiażęciu Lotaryńskiemu,
sam z woyskiem Polskim ciągnął od
Granu ná dobre dwie mile w pole, o-
czekiwaiac, aby mógł przywitać tam
idacego Wezyrą. Wystawo tedy Goń-
ca ná zamek, ale Turcy spodziewaiac
się przyobiecanych posiłkow, ociągali
się, y prosili o trzy dni ná rozmyśla-
nie, lecz że widzieli ná zaiutrz, to iest
27. Października; że się woysko luźne
z Gor spuszcza ku Zamkowi, á pomo-
cy niewidać, posłali prosić o akkord
Krola JMCi ręka podpilany, inaczey
chcieliby, y życie łożyć. Dano tedy
znać



znać Krolowi JMCi natychmiast, ^{Ak-}
ktory niebawiac, zaraz powrocil ^{kord}
sam, y punkta sam podpisal, zeby ^{Zam-}
wyszlo woysko z zamurow z tylu ^{ku}
rzeczami, co mogli wziac z soba, ^{Granit}
konwoy zaś miał im bydz dany
aż pod Budę. Zaczym 28. Paź-
dziernika wyszlo żołnierza sześć
tylęcy z Zamku przez Mialto,
Krol JMC, Krolewic, Xiazę Lo-
taryńskie, Xiazę Bawarskie ktory
ozdrowiawszy świezo był przy-
był z Officyerami stal w bramie,
przechodzacy Baszowie zawsze
zatrzymywali się, a spoyrzawszy
na Krola JMCi niski oddawali
uklon, Krolewica zaś JMCi kray
szaty całowali. Basza zaś Gra ^{Basza}
nu, na godzinę bawiac się przy ^{Granit}
Krolu JMCi, powiadal, że gdyby
nie był miał mieć Ręki Jego
Krolewskiey Mości y pieczęci Je-
goż,



goż, a poddałby był Fortecę, bez
wątpienia musiałby był zginać, a
zaczym wolałby był heroicznie
w Fortecy do ostatney kropli krwi
bronić się.

Kłpł
ca S.
Woy
ciecha

W tey Fortecy znaleziono
straszna moc Ammunicyi y sprzę-
tu wojennego kul bomb żeby się
mogli byli y kilka lat bronic. Po
wyściu Turkow, Krol JMC wia-
chał w Zamek, y zaraz do Kapli-
cy marmurowey od S. Woycie-
cha poświęconey, ale od Turkow
na meczet obrocony, poszedł, a
wyrzuciwszy obrzydliwość, za-
czął *Te Deum laudamus*, po kto-
rym pieniu, była Msza Święta na
podziękowanie Panu BOGU za
szczęśliwe powodzenia tey woy-
ny. Potym osadziwszy Cesařskim
Garnizonem Fortecę, z całym
woyskiem ruszył pod bliskie czte-
ry Zam-



ry Zamki, które miała odebrane praca, zwyciężcom się poddały: wszędzie zaś Garnizon Cesarzski położony.

Aże Tekieli przez Króla JgoMCi Polskiego pozyskał łaskę Cesarza JMCi, dano mu pewne warunki albo *kondycye* dość dobre, ale on chcący się utrzymać przy tytule Królewskim Węgierskim, do ugody nieprzystępował, zaczęły więc Król JMC wziawszy z sobą Xiążąt Elektorów, na trzeci dzień Listopada Jemu czas naznaczyć, w którym czasie jeżeliby traktatów nie podpisał, tedy miał Król JgoMC y całe wojsko Narodów zgromadzonych, Jego iako nieprzyjaciela prześladować, bez wszelkiego perdonu y łaski dalszej. A że ten czas przeszedł. Król JMC część Niemieckiego wojska postawił pod most Budzyński, na zruinowanie jego. Innych zaś Cudzoziemców, pod kommandą Xiążąt

T

Lotá-



Lotaryńskiego y Bawarskiego, na odebranie ieszcze niedobytých fortec, iáko to Neuheusel, y inszych, sam zaś z woyskiem swoim Krol JMC ku Preszowu ruszył 4. Listopadá. Nieznosny žal opanował wszystkich Cudzoziemcow, ktorzy przywykli do Pánskiej Krolá JMCi kommendy, uználi że wszędzie zwycięzcami zostawali, a nayosobliwiey Xiażat Elektorow bolało, że wiedzac madre rády Krolewskie, życzyli sobie, y na kray swiátá z Krolew JgoMCia poyść. Co tedy odtad Xiażeta IchMość, y woylko tak Cesarskie iáko y posilkuiace dzieł heroicznych czynili, do Autorow odsyłam Czytelniká, bo tu w powieści moiey przy samym Krolu JMCi, y woysku Polskim bawić się będę.

Jáko się rzekło, 4. Listopadá ruszył Krol JMC z woyskiem Koronnym y Kozakámi ku Preszowu, gdzie powzia-

(o)

powziawszy Krol JMC wiadomo-
 ść, że ná Tráckie znajduie się
 Fortecá, Miasto y Zamek, Zecin ^{Fortecá}
 zwana, w ktorey się Turkow nád ^{ca} Zecin
 2000. zámknęto, nie chciał tego
 mieyscá bez Zwycięstwá miiać,
 zaraz wysłał tám Krol JMC Xia-
 żęcia Jákuabá z częścią woyská 9.
 Listopada, który samym wiecz-
 rem, Kozakom obkoczyć Miasto
 kazał, y szczęśliwie, bo Turcy spo-
 dziewaiac się obleżenia, tymże
 wieczorem wypádli byli z Miastá
 y wszystkie przedmieścia palili, dla
 lepszey obrony, ta sztuka Kozacy
 wpádli wspomóżeni dymem pod
 łama fortecę, tak, że się żaden
 niespodziat z Turkow, połowá
 zaraz udała się do palacych, y ich
 áłko zábiiáli álbo w ogień wpáro-
 wáli, druga zaś połowá, uderzyła
 ná bramę Mieyska, gdzie wycia-



wszy warte, opánowali tę bramę; Krolewic zaś JMC z twoia częścią skoczył do inney bramy, która prawie opuściwszy Turcy, udali się byli do wyparowania Kozaków, a zátym snadno y tey dobyli, co widzac Turcy, ná zamek się cofnęli bárdzo mocny, y osobna maiacy fortecę, ledwo świt Krolewic JMC ná zamek posłał, dając Im wárunki álbo *Kondycye* do poddania się, lecz Turcy dufając fortecy, y broni, zbraniáli się, ále gdy widzieli, że Krolewic JMC potężnie szturmuie, obrociwszy ich same działá ná zamek, á do tego że Krol JMC z druga częścią woyská iuż do Miásła wieżdza, y cały zamek iuż był obleżony, wywiesili chorągiew białá, podając się. Pozwolono tedy całemu woysku wynieść tegoż samego 10. dnia Listopada, składáli broń pod nogi Krolewkie, w liczbie 1500. zostáwiwszy

tru-



trupow ná 700. To dziwna, że wielu Obywátelów przyuczeni do Pogáńskich zwyczajów, wyszło; ktorých było więcey niż 300. náuczeni od swego Lutrá, że *magis Turca, quám Papa placet* bardziej się Turczyn niż Papież podoba Záczym ich też nieprzytrzymano, że Reliíi byli Luterskiey.

*W tey Fortecy były tákie
sprzety woienne.*

Kartaunow wielkich Metallowych	20
Pułkartaunow Metallowych	10
Dział Metallowych różnych	100
Moździerzy metallowych	80
Bomb:	2000
Prochow y żywności wielka moc,	

A lubo woysko wyszło, iednák Kommendantá w niewola wzięto, bo go iuż przed poddáním się byli wzięli, gdy się był spuścił przez mury, go-



tuiac ucieczkę, do którego za usilnym
proszaniem, przypuszczeni dway Mau-
nowie álbo Tureccy Duchowni łaiali
go że Miásto poddał, on zaś odpowie-
dział: trudno się Polskiey oprzec po-
tędze.

Copia Literarum

Illustrissimi Jablonowski Ducis
Campestris, Nomine Sereniss.
Regis JOANNIS III. ad
Principem Lotharingæ.

*Postquam Exercitus Polonus, ab Im-
periali disjunctus, tendens rectã
per Hungariam ad Patrios limites, ap-
propinquaret Præsovia, innotuit Sere-
nissimo Regi D. M. C. aliquod adhuc
restare Fortalitium Zecin vocatum.
Quamobrem censuit Serenissimus Rex,
inglorium esse, præterire, ideoq; sinè mo-
ra, mi-*



ra, misit Regium Principem Jacobum,
Palatinum Lublinensem, Castellanum
Leopoliensem, qui exnunc obsederant
Fortahitium. Turcæ videntes obfutu-
ra eis suburbia, noctu excurrerunt ad
illa comburenda, sed nostri, beneficiò fu-
mi, partim illos decapitârunt, partim
captivârunt, eodemq; tumultu, incurre-
runt portam Civitatis, ubi Vexillum ru-
brum, cum alba cruce exposuerunt.
Turcæ verò profugerunt ad Castellum,
ac altera die album exposuerunt Vexil-
lum. Commendans quidem, dimittens
se se Castellò, pronus cecidit ad pedes
Serenissimi Regis, supplex petens Cle-
mentiam, cui Serenissimus Rex: indi-
gnus es hujus gratiæ, tamen non sitio
sanguinem Tuum, vitâq; illum donavit.
In hoc Fortahitio reperit Rex 20. Ma-
jores aneas Machinas, 10. mediæ ma-
gnitudinis, &c. Mittit ergo serenissi-
mus Rex ad Serenitatem vestram, ut

dignetur mittere huic Fortalitio Praesidium &c.

Názaiutrz po tym Zeciná dobyciu, to iest w dzień S. Marcina, posłał Krol JMC do bliskich dwóch Zamkow Tureckich, Bryák y Hołok, przestzegaiac ich, áby dobrowolnie opuścili te mieyscá, ieżeli niechca sprobować potencyi Krolá JMCi, záczym oni niebáwiac, opuścili Forteczki te, zostawiwszy sprzęt wszystko wojenny w Zamkách. Tym dobywaniem, sławną zaprawdę rzecz uczynił Krol JMC álbowiem wszystkie iuż były mieyscá blisko Budy, Turkom odebrane, że żadney z soba przez list rozmowy mieć niemogli z tey strony. Tym czalem, pokiby nieprzyšlo woysko Cesarskie, Gárnizon tám położony, sam zaś Krol JMC do Preszowa ruszył się 12. Listopada, zkad znowu List pisał do Krolowey JeyMości w te słowa.

List



List Krolá JMCi pisany z Preszowa dnia 17. Listopada

Roka 1683.

Już trzynaście dni, iákośmy od-
łączyli się od woyska Cesarskiego,
ktore poszło z Xiażęciem JMCią Lo-
taryńskim, do niektorych Fortec ode-
bránia, á my bliższym tráktem przez
Węgry, do Oycyzny swoiey spiesze-
my, áliż tu ná tráckie do Preszowá
była fortecá, że się w niey znayduie
Tureckie ná straży woysko, zaraz
mieliśmy radę woienną, czyli iey do-
bywác, álbo nie? bo woysko srodze
znużone y zfatygowane, zważywszy
z obu stron rácy, umysłiliśmy tey
fortecy dobywác, sadzac bydz rzecz
mniey chwalebna Polakom, żeby to
mieysce bez zwycięstwá pominęli, y
zbliżywszy się nocą pod tę fortecę,
wystáliśmy zaraz ná widzenie w iákim
poło-



położeniu mieylce, Sýná nášzego Xia-
żęcia Jakuba z Ich Mościámi Woiewo-
da Lubelskim y Kasztelanem Lwow-
skim, po wzięciu wiadomości doby-
wać kazáliśmy, y z armat liczno do
Miásta y Zamku ognia dając, uczy-
nić alarm á w tym z przedmieścia, lek-
kim Ludziom ubiedz kazáliśmy, zá-
braniając spalenia onych od Turkow.
Co Turcy, posłtrzegłszy, że naszym
z przedmieściami dobrze było, wypa-
dło kilka set ludzi w puł nocy usiłu-
jąc spalić przedmieścia, ále Ich nási ob-
skoczyli, y w tym bramę opanowa-
wszy, wárty Tureckie znieśli, do Mia-
sta wpadli y palisady odebráli. Turcy
zás do Zamku się zchroniwszy, bu-
rzaco z armat ognia dali, nási w Mie-
ście z murow Miásta, Choragiew czer-
wona z białym Krzyżem wystawili,
do których wyznaczyliśmy 2000. lu-
dzi ná obronę. Rázem z świtem, u-
mysli-



myśliliśmy Nieprzyacielą dobywać,
aż Turcy zważywszy siły nasze, wy-
wiesili białą chorągiew do poddania
się y Akkordu. Kommendant Ture-
cki spuściwszy się po murách z zam-
ku, do nog nam upadł, prosząc łá-
skáwości, ktoremu odpowiedzieliśmy,
niegodzienes łáski, atoli nieprágnie-
my twoiey krwi, dárniemy cię ży-
ciem. Zaraz tedy z Zamku wymá-
szerowało Turkow 1500. y broń pod
nogi nasze złożyli 700. trupem z nich
poległo, przy opánowaniu Miásta.
Tá fortecá dość obronna, y mogliby
się byli ná iáki czas bronić, maiac do-
státkiem żywności, dział, y kartau-
now dzieśięć, nádto siła broni ręczney
w Zamku, także siła spiżowey arma-
ty, bomb, kul, granatow, karkásow, y
prochow. Zaraz pisałem do Xiażę-
ciá JMCi Lotáryńskiego, oznaymuiac
mu o tey wziętey w podróży fortecy,

do



do ktorey trzebá było wystáć Gárni-
zon Cesarski.

W Preszowie stánawfzy ná wy-
tchnienie, zláczyło się Koronne Woy-
sko z swieżym Litewskim posítkiem
pod kommenda Woiewodow, Wileń-
skiego y Podolskiego z wielkim nie-
ukontentowáníem Krolá JMCi, który
gdyby był miał ten posítek pod Sty-
goniem, zámyslał przebywszy Dunáy,
z cáła potęgá wtargnąć w głąb Otto-
máńskiego Pánstwá, pod sam Kon-
stantynopol, iákoż bytoby się szczę-
śliwie udáło, gdyż po cáłym Ture-
ckim Pánstwie niežnośnie się tego o-
bawiano, y cáła Turcya práwie ná
wspomnienie Imiienia Polskiego, drza-
ła; że tedy iuż dármo było, roździe-
lił Polskie woysko ná cztery części
dwie zostáwił ná straży koło Preszowá,
trzecia posłał do Stárostwá Spiskiego,
áby niebył zbyt Węgrom cięzki, z
czwar-



czwarta Krol JMC z Preszowá dnia
12 Grudniá udał się ku Krákowu.
Nim iednák ruszył się do Oycyzny,
swieższe, nie ták znużone Choragwie
pomknał ku Temezwárowi, gdzie
woyská násze, trzy ieszcze w Lislopá-
dzie fortece wzięty, iáko to Kászow,
Epervesz y Halman, y pod sam Teme-
zwar wpadałiac, rázilili Podiazdy Nie-
przyciatielskie. A gdy Krol JMC inż
był w drodze w Grudniu, wpádli ci
Polacy pod stolicę Tekielego, który
z trzydziestá tyśiacámi pod Miástem
leżał obozem, á nocá niespodzianie
uderzyli ná oboz, onże rosproszyli, ná
szesnaście tyśięcy trupem położyli.
A lubo potężnie z Miátlá dawano o-
gniá, iednák, że noc byłá, máło szko-
dy Polskiemu uczynili woysku, o-
procz że kilká godnych zábito tám
káwálerow. Sam Tekieli obudzony
ze snu, ták się przelakł, że nieubra-
włzy



wlzy się, ná konia wpadł, y w samey
uciekł koszuli, zabrano tedy wszystkie
łupy ná zaiutrz, á między inizemi,
naymilsza zdobycz, szkatułę z listámi
ktora też nátych miało do Krolá JMCi
posłać. Po tym oblegli Holicę ktora
też widzac, że żadnego mieć nie mo-
że posilku á zwłazcza że niektorzy
życzyli sobie służby Polskiej, trzecie-
go dnia poddáli Miasto. Wyszło te-
dy osmset Gárnizonu, á blisko trzech
set służbę przyięło. Y tu kilkádzie-
siat Dział spiżowych znaleziono y
ámmunicyi podobóstku, ále żywności
bárdzo mało.

Stánał tedy Krol' JMC: szczęśli-
wie w wigilia Naychwalebnieyszego
Świętá, Bożego Národzenia w Kráko-
wie, rzecz niewypowiedziana, iaka z
tad rádość w Krákanie była! dáno
że wszystkich dział odgłos, cały Krá-
kow zbiegł się widzieć zdrowego Pá-
ná, y



ná, y niebáwiac, gdyż iuż było słu-
sznie wieczorem, pojechał ná Zamek,
y zaraz poszedł do Kościoła Katedral-
nego między wielkim gminem. Gdzie
Te Deum laudamus, przy liczny-
m dział huku śpiewano. Náziutrz
Krol JMC po spowiedzi y całym Na-
bożeństwie, witania przyiał, y publi-
czna dał audyencya. Miał sobie ka-
żdy zá szczęście, widzieć Monárchę
tyła sławy otoczonego okrzykám; o-
krzyki skończyć się nięmogły, wś-
dzie wołano *vivat Rex vivat Rex*,
każdy z Pánów y Mieszczánów miał
to sobie zá szczęście, gdy mógł mieć
u siebie ná uczcie gościem kogo z
Rycerstwa, gdzie o niczym, tylko o sa-
mych zwycięstwach y Tryumfach nie
mowiono á coraz *vivat Rex* krzyczano;
Co przez cały Tydzień trwało.

Aleć y niedziw, Jeżelić Rzym ná
JANA, Wielkiego y Niezwyciężone-



go Krolá, sławę, (żeby mu swoje
wdzięczność y honor, wyświadczył,)
wielkim kosztem w kápitolium try-
umfalny kolos wysławił, wydatku y
pracy nieżałował, á czemuż y Oyczy-
zna názła nie miała mu takich oświad-
cząc z powinnowaniem radości, o po-
dobna iáko Rzym, słarać by się po-
winna Státę ná wieczną pámiatkę
swemu Monársze. Krol JMC słana-
wszy w Krákovie zaraz pytał się ieżeli
żyje Professor Akadémii Krákovskiej,
názwiskiem Dabrowski, pełen świa-
tobliwości? gdy odpowiedziano że
umarł, w dzień sam téy szczęśliwey
wygráney bátalii Wiedeńskiej, Krol
JMC bárdzo go żałował, y rzęsiła za-
dusze Jego po wlystkich Kościołach
kazał rozdąć iáłmużnę, y to też Nay-
iásnieyszy Monárchá powiedział, że
ten światobliwy stárułzek iáko mu o
wygráney z Nieprzyaciela proroko-
wał,



wał, ták w samym skutku ziściło się;
iáko też y o swoiey śmierci, że w
dzień bátalii Wiedeńskiey miał um-
rzeć, co prawdziwie opowiedział.
Doszła ná ten czas wiadomość, że
żołnierze Polscy ná straży Węgierskiey
ciężkimi chorobámi rażeni; niemáło
ták godnych Mężow musiało tám po-
mrzec dla grubych náder potraw y
napoiow, ludziom Polskim niezwy-
czaynych, przez dyssenterye, Málny,
szkorbuty, ále y samych ludzi Węgie-
rskich nie máło pomárło, iednák Pol-
scy ludzie pod karnościa żołnierską
záchowali się, beż naymnieyszey skar-
gi obywatelow Węgierskich. Y teć
sa laury y tryumfy krwáwe w Niemie-
ckich y Węgierskich kraiách, w boia
woien Tureckich wyrażone. Ale nie
tu koniec szczodroblivości Boskiey ie-
szcze nowe zwycięstwo gotuie się, kto-
re tegoż Roku zá pomocą Boską Krol



JMC Polski odebrał, lubo sam ná ten czas niebył w Białogrodzie, á to z okázyi tákiey. Turczyn zá niektoremi wárunkámi z Krolew ieszcze Michá-tem w dzierzawę wziawszy Ukrainę, po części iá sobie, á potym cála przy-łączyć prágnał. Atoli, że to było przeciw wárunkom Budziackim y u-mowy Konstantynopolitánskiey Krol JMC zważywszy ciekáwie przymierze, nizeli do Cesarstwa z woyskiem po-szedł, wysłał Gońcá do tychże Kozakow dzielnych, zápraszaiac ich, y zá-chęcaiac do wierności, á przytym o-biecuiac, że łupy wszystkie ich będą, á oprócz tego postánowił im pewna kwotę co miesiąc dawać; odebrawszy ten list, z wielkim ulzánowaniem cáló-wáli á po przeczytaniu, ogłosili się w tym czasie, że Krolá JMCi nie odsta-pia, y do kad im rozkaże, z wielka poyda ochota. A że ná ten czas Hetman

Im



Im umarł, á żadnego niemieli zdolne-
go do tego urzędu, w swym Narodzie,
tedy upraszáli Krolá JMCi áby ktore-
go z IchMCiow Pánow Polakow tym
czasem Im postął zá Hetmáná, ktore-
mu obiecuiá postulzeństwo, gdzie ro-
szak Krolewski zaydzie, záczyim Krol
JMC postął JMCi Páná Kunickiego
Wielkiego Męża, rozumnego y bi-
tnego, opátrzywszy go dostátanie skár-
hámi y záleceniem do dzielnego Ko-
záctwá, á oraz z roszakem do Multan.
Oyciec Swięty przy tym pewná sum-
mę pieniężná dla záchęcenia dáć o-
biecał.

Kunicki tedy Hetman Kozácki,
pamiętaiac ná Krolewski roszak, w
tym punkcie z Polski ruszył do Kozá-
kow, gdzie mile bárdzo przyięty, á
zwłaszcza, że złotem nápełnione
miał ręce, zaraz w krotkim czasie
dwádziesciá tysięcy Kozakow Zapo-
U 2 roskich



roskich zwerbował, y zaraz uderzył
ná Moldawę, naprzod szturmuiać Nie-
mierow, ktorego dobywszy, miészka-
iających tám Radcow Tureckich, pozá-
biił, nikomu nieprzepuszczaiać. U-
dał się potym nád rzekę Tyr, gdzie
wszystkie Miásieczká odebrał sztur-
mem, y gdzie tylko Turkow zálko-
czył, wyzábiił, ośátek wygnał z
Multan. Z támtad dáley posłapic
miał ná Trákcie Miásto Tureckie Te-
kime; pod ktore podłapiwszy, dobył
go, spladrował, y spalił, że zás Zamek
hániebnie był mocny y fortecá nie-
pospolita, á Kozacy żadnych armat
niemieli, odstąpić musieli, załławiwszy
wZamku 1000. Janczarow, átołi y ci, że
cáłe Multány spalili Kozacy, dla głó-
du, opuścić musieli tę fortecę. Zá-
czym niemaiać żadney przeszkody, gdy
Turcy y Tátárzy ná wojnę byli po-
szli, wtárgnał co raz dáley, á coraz
nowe



nowe temu przybywały posiłki, y poszedł wglab, mieczem y ogniem zno-
szac y ruinuiac Turecka y Tatarska
ziemię; w ktorych same prawie nie-
wiaśty, y dzieci zostawione, bydło pą-
sły: Zaczyn wielkie łupy y dośłatki
znależli, á nayośbliwiey tyle koni, że
y piesi wszyscy ná koń wsiedli, liczne
zgraie niewiaśt y dzieci w niewola zá-
bráli, starych y delikátnych mieczem
zglądziłi.

Potym udał się do Białogrodu
gdzie znalazłszy czterdzieści tysięcy
Tatarów, rákiey ná nich záżył sztuki:
Blisko Tatarskiego obozu, był las, w
ktorym Kunicki rozkazał konie do
drzewá przywiązać, sami zaś Kozacy
z koni zsiadszy zá drzewá się zaczęli,
z przyłożeniem ręczney strzelby ná
przywitanie, konie Kozáckie rzac, od-
głos o sobie dáły, co usłyszawszy Tá-
tarzy, á rozumieciac że stádá wielkie



koni w lesie, hurmem biegli, chcąc o-
neż spędzić do obozu, á tu zacząłone
Kozactwo, ták dobrze dáli ognia, że
wiele tysięcy trupem położyli, zá-
czym Tátárow oltátek do Obozu u-
chodziło, á Kozacy szypko dosiadszy
koni, w też tropy zá niemi poszli ko-
go dopádli, ścináli, y w sam oboz
wpadszy do szyku niedopusćili Tátá-
row: ták dobrze w ten dzień gościli,
że Tátárow trzydzieści tysięcy trupem
położyli. Potym Kunicki ruszył ku
rzece Dunay, Neoptolem miásto wziął,
wieża obálił do szczetu á łupy wiel-
kie wziawszy, szedł do Monucástro,
potym do Smailam y Kiliam, ktore
mieysća opánowawszy, y złupiwszy,
Gárnizony wyciał, á Miásta spalił.

Pisał List Kunicki Hetman Kozá-
cki do Krolá JMCi pisany 1. dnia Gru-
dnia, oznaymując 1. że pod czas tych
rozruchow, naymniey trzykroć stoty-
sięcy,



siecy Osob niezdaiających się do ząbrania w niewolę, mieczem zniósł, nierachując żywcem pobranych. 2. że wielka ma moc ludzi tak Kozaków, iako y Multan y Wołosza, z którymi myśli poyść daley ná niewiernych. 3. że woylko Jego obowiazáło się pod przysięga, iako chcą honoru bronić Ukrzyżowanego BOGA, y bić się też zá dołtoyność Krolá JMCi y całej Rzeczy-pospolitey. 4. że dnia 4. Grudnia zbił Tátárov (iako się iuż rzekło) á lubo Ałabey sto tysięcy tále-
row bitych ofiarował, iednák mu Kozáctwo nieprzepuściło, iako też y Bá-
szom Kaimákan, Ałágázy, y Dziecię-
ciu Murzom uczyniono. Y przyda-
ie: tey wygráney ia sam wychwaląc
nie chcę, ábym się nie zdał sobie dziel-
ności przypisać, ále niech powiedza-
łami Niewolnicy, których ledwie-
m mógł przed zaiuszeniem Kozáckim u-



trzymać. Niech moje sami powieść
W. K. MCi czynia, álbowiem nikt le-
piey zwycięstwá wyślawić niemoże
iáko zwyciężony. Ná ośátek pošy-
łam W. K. MCi Pułkowniká mego,
ktory uśnie lepiey, niżeli ia inkaustem
mogę, wyrazi wierność násza ku W.
K. MCi; Przytym prosi o poštek pie-
niężny áby dáley mogł wpásć w Tu-
recká ziemię y o kilkánaście dział, áby
mogł lepiey fortece szturmować.
Ten list dány z pod Adryánopolá; cá-
łego tu niekładę, dla iego długości.

A że iuż przed tym miał rośkaz
Krolá JMCi, áby zrzuciwszy z Ho-
spodarstwa Dukę, Petráczeńká tám
wprowadził, zaraz Kunicki z cáłym
Kozáckim woyskiem, do Jass się udał,
gdzie niespodzianie trzydzieści tyśię-
cy Tátárow uderzyło ná Kozakow,
ktorych się przelakszy Kunicki, po-
ták sławnych zwycięstwach uszedł, ie-
dnák



dnák Kozacy nie nie zalterowáni, ná
tych miał obráli łobie zá Wodzá Mo-
chylego, który czym prędzey uſzyko-
wawſzy woſłko, uderzył ná Tátárov,
aż po kilku godzinách krwáwey utar-
czki, Tátarzy tył podáli y uſzli, Mo-
chyło zaś mądrze w tym porádził ſo-
bie: że w pogoń niepoſzedł, lecz
wſłępnym boiem powoli Máfzerował.
Aż názaútrz Duká, Hoſpodar, nie-
wiedzac o bliſkoſci Kozaków, naypier-
wſzego z Boiárov wyſłał dla ięzyká,
gdzie Petráczeńko y w iákiey ſię znay-
duie porze. Boiar nápadł ná Kozá-
ków y w niewola wzięty wyznał: że
Hoſpodar w czterech tylko tyſiacách
nie dáleko Jaſſ zoſtawa, y czekać po-
wrotu Jego będzie, záczym Kozacy
złaczywſzy ſię z Petráczeńkiem, od
Krolá JMCi ná Hoſpodárſtvo názná-
czonym, wpádli nieſpodziánie ná Hoſpo-
dárá Dukę, ktoremu cztery tyſiace lu-
dzi



dzi zbiwłzy, samego w niewola wzięli
w sam dzień Naychwałebnieyszego
Święta Bożego Narodzenia.

A że y JMC: Pan Kásztelan Krá-
kowski, ktoremu straż gránic zleco-
na była, tego roku nieprożnował,
godzi się y Jęgo wlpomnieć: Ten ma-
iaćy 20000. swoich ludzi, zaráz pod
Kámieniec Podolńki ciągnął, ktory lu-
bo oblec według należytości, rzecz
była niepodobna ile że áni ármaty, á-
ni pieszego miał żołnierzá, átolí ści-
snał fortecę, że się żaden Turczyn z
Miásta ruszyć niemogł. Tám przy-
było niespodziánie ósm tysięcy Tur-
kow, ktorzy wielkim impetem ude-
rzyli ná nászych, chcąc się przebić do
fortecy, ále się nieudał zamysł, bo
JMC Pan Kásztelan równa siła, lecz
odwaga nie równie większa, ták do-
brze ná nich gościł, że obłkoczywszy
Ich w koło, wszytkich położył tru-
pem,



pem, że ani o kłęsce któryby z nich
oznaymił uszedł oprócz samego Kō-
mendántá, y kilku wyższych Officye-
row, ktorych w niewola wzięto.

Oprócz tego wpadło było Tátá-
row 13000. minawszy Polskie woysko,
po łupy do Polłki, ktorym się lubo
poniekad udało, iednąk powziawszy
wiadomość JMC Pan Kásztelan, zá-
biegłszy im drogę (ktora powracać
mieli) obciążonych zdobyczą zálko-
czył y do szczeru zbił. Tegoż po-
wtornie doználi zâ drugim wtargnie-
n:em, ále przy samym weyściu ná grá-
nice z wielką swoich klęską, powrocie
musieli rosproszeni.

Po tak wielkich Tureckich klę-
skách, częścią gniewem przeciw We-
zyrowi, częścią żalem, ponieważ go
kochał, zdięty Car, niewiedzac co
miał czynić, rozważał, aż buntem
nowym Konstántynopolitáńskim y

Ján,



Jánczarłkim przymuszony, Wezyrá Wielkiego Xará Mustaffę Báfzę udu-
sić kazał, y Agę Jánczárov do wyko-
nania dekretu náznaczył, widzac zaś
ten Agá, że Wezyr W. ná osobności
strácić by się żadnym sposobem nie-
dał, táki kunszt wynalazł. Poszedł
do Wezyrá, y Jego z wielu miar ná
potrzebna powśzechná rádę námowić
usiłował, á zwłaszcza, że pod czas ták
wielkich klęsk, szczęście woyny w in-
szy sposob odmienić przynależy; usłu-
chał go, poważnie mowiącego Xará
Mustaffa Wezyr, y ná ten w Belgra-
dzie ziazd powszechny Wezerow y
Báfzow zwołał. Ná náznaczony
dzień (5. Stycznia) ziącháli się wszy-
scy, y ná rynku publicznie, według po-
rzadku szarzy záfiedli, Wezyr Wielki
pod tronem ná najpierwszym miey-
scu, Potym inni swym porządkiem, po
zágaieniu tego Dywanu, zaraz wy-
szedł



szedł Agá niołac w ręku roszak Cesar-
fki, y pokłon nilki uczyniwłszy, prosił
Wezyrá áby znak swego Wezyrstwa,
to iest halztuk złotem przerwany
zdiał, y Jemu oddał. Zdrętwiał, tik
nie spodziana rzecz usłyszawszy, halz-
tuká żadnym sposobem dąć nie chciał,
y do broni się porwał, ále Agá przeło-
żywszy Rádom, że mu to zlecono,
swym Jánczarom zdiać kazał. Do-
piero Wezyr, widząc, że sztych nie od-
bity y że żaden Jego niebroni, sam
zdiał halztuk y Agi się pytał, czego
więcey po nim żadał, zączym Agá ná
drogim wezgłowku okazał mu ie-
dwábny sznurek, czym przełęczony
Wezyr, krótka przemowę miawszy,
dał znak, ná szyję ząłożywszy pomię-
niony sznurek, skoczyło tedy Jáncza-
row sześciu, y Jego udusili, co też u-
czynili dwóm przednim Bászom. Po-
tym łeb uduszonemu Wezyrowi ucię-

ty

✻) o)✻

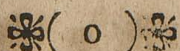
ty ieſt, y ná pal wbity, y ſkorá z niego
zdięta, báwełna wytkana, po wſzyſt-
kich miáſtách, po tygodniu ieſt pre-
zentowána ná palu. Ten koniec miał
okrutnik, krwi prágnacy y nie náſy-
cony Tyran, ktory przeciw wſzyſtkich
zamyſłom, tę wojnę záczać, á umo-
wę álbo páktá łomáć uradził, Ná Je-
go mieyſce Wezyrem wielkim názná-
czony inſzy, ále że ſię ten wymawiał
ſwa nieudolnoſcia, poſłánowiony po-
tym Kárá Imbraim; ten zaraz poia-
chał do Belgradu z liczna ſumma pie-
niędzy ktora między woylko rozdał,
á zá tym ſobie wielka miłóſć u Ján-
czarow ziednał.

Ten Kárá Imbraim zaraz po wy-
wyżſzeniu ſwoim ná Wezyrſtvo, piſał
Liſt do Tekielego, donoſzac mu, że
ſię potężnie ná wojnę przygotował.
Liſt Jego piſany táki był.

Ja Kárá Imbraim z Łáſki Boſkiey,
y oſo-



y osobliwzey Dobroczynności Sołtá-
ná Máchometá Wielkiego, y niezwy-
cięzonego Cesarzá, obrány Wezyr
Wielki, y powłzechoy Generał wszyst-
kiego swego niewycięzonego wo-
yská, podaie do wiadomości: że nay-
táskáwszy náš Pan y Cesarz, maiac
wielki szacunek W. X. MCi, usilnie
mi przykazał, y zalecił, ábym W. X.
MCi wszelka siła w tym Roku ná
Tron dopomagał, y przeszła nadgro-
dził szkodę, o co się usilnie staram, y
czasu nádáremnie nieopuszczam. W
Egypcie iużem dotad dobry záłożył
fundáment ludzi, y żywności skupi-
łem, ábym mógł nieposłusznych u-
skromić, ktorých bez bráku trácić ka-
żę, w miesiacu Maiu będę w dwákroć
sto tysięcy w Węgrzech, W. X. MC
może przez ten czas tákże się przy-
gotowác, ábyśmy mogli złączona si-
ła ná Nieprzyaciół uderzyć. Zeby
záś



zås Krol Polski nam niebył ná prze-
szkodzie, tedy miły náš Przyjaciel z
4000. Tátarów wpádnie w Podole.
Flottę oprócz tego gotuię wielką, y
tuszę, że ná trzy tysiące okrętów przy-
łączyć się obiecáli; tey zaś Flotty bę-
dzie Admiralem Husan Báfzá, który
nászym Nieprzyjaciółom, iáko mąż
bitny y mądry, dość przykrym będzie.
Teraz zaś o to się usilnie stárac będę,
żeby wszystkie żywności y bronie do
Belgradu były sprowadzone, żeby się
W. X. MC mógł miarkować, ktore-
mu ia długiego życia y szczęśliwego
życze powodzenia. *Datum* w Adry-
ánopolu.

Ten list przeięty, ná kilką rak
przepisany, do Papieża, y Wenetow od
Krolá JANA nátych miał przez ko-
pia posłany iest, áby się mogli miar-
kować. Záczyń gdy táka u Turkow
była okazałość wojny, Chrześcián-
skie

X (o) X

skie złączone siły, o nowy starały się
związek, á naprzód o Wenecką, po-
moc ktoraby Morzem woiowała Por-
tę, á potym y Moskiewką, ktoraby
ładem starała się Nieprzyziaciela Chry-
stulowego konać. Co do pierwszej
pomocy, tá zá usilnym staraniem się
Oycá S. stąnęła łatwo, y zaraz wielką
wvgotowała Flotę. Druga zaś nie-
iako oporem idac, przecież tandem
nákłoniła się, lub mało posilkowala.
Oprocz tego pocieszyła Narody zła-
czone bárdzo dobra nowiną, że Krol
Perski także zámysla o Tureckiey
woynie, y w samey rzeczy chce wpaść
w Turcyą, dla czego też wystány z
Polski Posel, o czym y niżej, ále y to
Krolestwo od swego odstąpiło zamy-
słu.

Naypierwsze tedy doświadczanie
woyny zaczęło się ieszcze w Kwietniu,
dzielne álbowiem Kozáctwo, maiace

W

przy

przy sobie kilkadziesiąt Choragwi, u-
styzawszy że 30000. z okładem stało
Turkow pod Filgodem, uderzyli na
nich, trwała więcej niż sześć godzin
krwawa z obu stron bitwa, że watpli-
wość była, kto wygrane zakończy, że
jednak Kozacy y część Polska mocno
nacierali, złomali Tureckie szyki, po-
łożywszy Turkow na placu y w po-
goni 5000. ostatek rozproszyli, sławna
była ta bitwa, a nayośbliwiey, że ie-
szcze Kozakow niedoszły działa od
Krola JMCi tam wysłane, przeciwnie
Turcy z armat bili, przecież Kozacy
strzelba tyle dokazali, że y armatę zo-
stawiwszy Turcy, ustąpić musieli. Na
tym krwawym placu poległo ośm
Balsow, bronie, prochy, y pieniądze
wielkie wzięto.

Jako w liście swoim przyobiecał
Kara Imbraim Wezyr, tak jeszcze w
Maiu wyprawił wojsko do Węgier,
sam



u-
to
ná
in
li-
ze
no
po-
po-
na
ie-
od
nie
cy
zo-
Ná
sm
dze
cał
w
er,
sam zaś że ielzcze nie był uroczyscie
Wezyrem ogłoszony, ná tę uroczy-
stość z Adryánopolá do Carogrodu
ruszył, y pierwłzego potym Czerwca
odebrał buławę, w niżej opisany spo-
sob: Przyiachał do Konstántynopolá
29. Maiá, á po audyencyi u Sołtaná,
wołany przez dwa nástępuiące dni, ná
Jarmuld álbo ná rozmowę prywatną,
gdzie się tylko sam Sołtan y Sekretarz
znaydowali, tam rádzono o dobrym
powodzeniu woiennym, y ten porzą-
dnie przepisany, y od Sołtaná podpi-
sany był; pierwłszego zaś Lipcá zwo-
łany cały Dywan álbo wszyscy Páno-
wie, gdzie się náradzano, iákoby u-
spokoic Persyá y Moskwę, y uradzono
żeby tam pewnego Greczyná postáno,
ktorego Portá dla wielkiego rozumu
wielce poważałá. Potym podáno
Sołtanowi siedzacemu ná wezgłowku
bogátym buławę, która on nieco trzy-

maiąc, podał Mowtemu, ten zaś poświęciwszy też buławę, Sołtánowi oddał, ikoro ja odebrał znowu Sołtan, pocałował y ná głowę ja położywszy, dał znak Wezyrowi, áby bliżey przysłał, to gdy uczynił, zaraz całował nogi Sołtánowe y odebrał buławę, która w tym punkcie Sekretarzowi oddał, potym odslapiwszy trochę, przed Sołtánem się aż ku ziemi schylił y wyszedł.

Dniá 5. Czerwca ubogim wyliczyć kazał Wezyr nowy, tyśiac czerwonych złotych, zá Rodzice swoje, á kazawszy wynieść przed sobą Buńczuk, y pożegnawszy Sołtáná, do Adryánopolá ruszył, dzieśiatego dniá Czerwca stáał w Belgradzie, gdzie ogladał sześćdzieśiat tyśięcy woyská. Tegoż właśnie czasu w Budzie było dwádzieściá tyśięcy Turkow u Tekielego, w Heráklui Azyátyckich, pietnaście



ście tyſięcy, z Multan dwanaście tyſięcy, y oprócz tych, co z nowych do Wołoch poſtano trzydzieści tyſięcy áby Petráczeńká zrucili z Hoſpodarſtwá, nádto zewſzad przybywało woſko Tureckie, po całym werbowáno Páńſtwie, że prawie ſame tylko zoſtawały Niewiaſty, co tylko mogło zdąć ſię ná woynę poyść muſiało, y gwałtem przymuſzano. A że y ſkarb iuż był wyniſzczony, nieznoſny podatek uboſtwa dawać muſiało, ktorzy lub prozbę podáli, proſzacy o umnieyſzenie, iednák im powiedziano, że woienna chwila umnieyſzania niepozwała, cieſzac ich przy tym że im to w dálſzy podatek ráchowác miano.

Y z ſtrony Chreſciáńſtwá niemnieyſza okazałość była, po wſzyſkich złączonych Páńſtwách werbowáno potężnie żołnierzá, wſzędzie woyná brzmiała, á ſam żołnierz z ochota



wpraszal się do służby. Weneckiey
liczney Flotty, zgromádzonęgo y bi-
tnęgo nieráchuiac żołnierzá, iáko też
Cesarzkich y posilkuuiacych woysk nie-
wspominaiac, do samey tylko Polski
idę: Xiażę Lubomirski, Generał Feld-
marszátek Cesarzá JMCi swa nádwa-
tloná wzmacniaiac częśc, pietnaście
tysięcy wprowadził do Węgier, Krol
JMC pomoc przy tym Cesarzowi
JMCi dziesięć tysięcy Polskiego woys-
ká wydzielił, Kozakom dziesięć
tysięcy ku pomocy dano, sam zaś Krol
JMC Koronnych woysk pięćdziesiąt
tysięcy z Hetmanámi pierwszych dni
Czerwca ná Podole wyprowadził, y w
dniách ostatnich tegoż miesiącá stáne-
łá y Litwá w Czterdziestu tysięcy pod
Lwowem, á gdy się wszystkie skupiły
woyská Krol JMC: iák nayprędzey
mołt ná Dniestrze stawiać kazał, ále że
przez ustáwiczne dżdze y stoty, przez



wezbranie wod rzeki zerwały
mosty, dużo się opóźniono, a za
tym Krol JMC do Lwowá, a
ztamtad do Jáworowá pojechał.
A usłyszawszy że Posel wielki z
Wenecyi zbliża z Krákowá, dla ^{Posel}
potwierdzenia Páktow nowych, ^{We.}
zara ná przeciw iemu wysłał ^{necki}
JMCi X. Biskupá Kiiowskiiego do
Járosláwiá, któryby go uroczyście
przyjął, iákoż też uczynił zádo-
styc Krolowi JMCi dnia 7. Lipcá
w Járosláwiu, tam niebawiac Po-
sel tegoż dnia spieszył ku Jáwo-
rowu, gdzie nazaiutrz stánał w li-
czney kompánii y kalwákácie,
ktora chcac pomnożyć JMC Pan
Marzałek Keronny, 100. Drágo-
nii wyznaczył y wielu Pánów
Polskich wyiácháło ássystowác Po-
stowi požadánemu, który zaraz
do Pałacu JMCi Páná Podlkár-



biego Nadwornego był wprowadzo-
ny gdzie też przenocował.

Dziewiatego dnia Lipcá ieszcze
w liczniejszey Kalwákácie ná Krolew-
fki wprowadzony pałac (gdzie Krol
JMC z Senatem pod bogatym siedział
baldakinem) miał krotka, ále powa-
żna mowę, w tey perorze wychwalał
J. K. MCi dzieła, ktorym w nagrodę
luboby cały ledwie świat wyślarczyć
mógł, iednák ponieważ Rzecz-pospo-
lita Wenecka więcey nieprzemoże,
starać się będzie, áby J. K. MC Cesa-
rzem Wschodnim był. Odpowie-
dział od Majestatu Káncierz tákże
poważnie dziękuiac całej Rzeczy-po-
spolitey Weneckiey zá áffekt ku Kro-
lowi JMCi, á obiecuiac, że tákże Krol
JMC starać się o to będzie, áby ták
sławna Rzecz-pospolita Wenecka roz-
szerzyła swe Pánstwo. Te mowy, go-
dne ábym tu ie, był włożył, tylko
żem



zem ich z niskad przez kopia dostać
miemogł. Potym zaprowadzono Po-
stą ná salę, samym kwieciem sztu-
cznie ozdobiona ztad po bankiecie,
ná inna tákaż Salę, gdzie się kome-
dya ná Theatrum odprawowała y za-
bawiła aż do białego dnia. Gdy się
tá rozrywká kończyła, przyszła wia-
domość z Dacyi że 27. Czerwca Ce-
sarscy uderzyli ná Turkow tam stoia-
cych, y 3000. położywszy trupem 1200
w niewola wziawszy, ostatek rozpro-
szyli, á między inszemi, sam Budzyn-
ski zginał Wezyr, y jednego Bálzę, w
niewola Cesarscy zabrali. Tey nowi-
ny czytanie ledwie się skończyło, aż
drugi przybiegł z wiadomością wysła-
ny od JMCi Páná Podskarbiego Na-
dwornego z pod Kámieńcá, że dzie-
wiatego tegoż miesiaca, to jest w
dzień audiencyi Postą, wypadło z Ká-
mieńcá 4000. Turkow, chcacy się z te-
mi



mi złączyć, co żywność do fortecy
zprowadzaia, y kilkunaſtu nąſzych
trupem położyli, oczym dowiedzia-
wſzy ſię Podſkarbi, z ſwoia dzielnicą
to ieſt w 2000. uderzył ná Turkow, y
ták mężnie ſię z niemi zwał, że ná o-
ſtátku Turcy tył podáli, pole zaſta-
wſzy trupem, náſi więcey niż puſto-
raſtá Turkow wzeli, między temi kil-
ku Báſzow y Agow, y wielkiego We-
zyrá, Rezydentá, ktory ſię był uczaił
między Trupámi, lecz gdy poſtrzeżo-
no ná palcu Jego pierſcień, z drogim
kámieniem, á żołnierz go prędko
zdiać nie mógł, urznał mu palec, tym
bolem obudzony, przyznał ſię że ieſt
Rezydentem Wezyrſkim. Tych te-
dy wſzyſtkich poſtał Podſkárbi do
Krolá JMCi, y ſtánęli, od Rotmiſtrzá
Niki przyprawódzeni dnia 15. Lipcá
zktorych, á naybardziey z Rezydenta,
wiele ſię nauczył Krol JMC.

Tegoż



Tegoż też czasu wyprawiony' od
Krolá JMCi Pośeł do Perlyi, Jegoż
do zwiasku pobudzaiac, temuż Persie
pośtał Krol JMC swoy Portret kley-
notami sadzony z tym napisem:

JOANNES III. Rex Polonia-
rum, *valido cum Exercitu, Leopoldo*
Imperatori Romanorum succurrit, &
Viennam Austriae, augustam tot Caea-
rum sedem, munitione clarissimam, cin-
ctam die 14. Julii, jam jam cadentem,
duodecimâ 7bris, Exercitus Christiano-
rum colligatorum proclamatus Supre-
mus Dux, & Belli orthodoxi Impera-
tor, obsidione solvit. Summum Vesti-
rum Kara Mustapham Bassam cum
trecentis millibus Turcarum, & Ma-
rat Gerepam Hanum cum centum mil-
libus Tartarorum fugavit, profligavit,
Castra dirupit, & omnibus hostem
privavit spoliis.

Co sig



*Co się tak ná Oyczysty iezyk
wyktada.*

JAN III. Krol Polski, z silnym
woyskiem Leopoldowi Cesarzowi ná
pomoc przybył, y Wiedeń Austryi,
chwalebna tylu Cesarzow stolicę, opá-
trzeniem w obronie sławna, opasana
dnia 14. Lipcá, iuż iuż do upadku ná-
chylona, 12. Wrześniá, złączonych
woysk Chrześciáńskich obwołány
Naywyższym Wodzem y woyny prá-
wowieerney Rządca, od obleżenia u-
wolnił. Naywyższego Wezyrá Káre
Mustafa Bászę z trzykroć sto tysięcy
Turkow y Márat Gerepá Háná z sto
tysięcy Tátárow o ucieczkę przyprá-
wił, zbił, oboz złamał, y zewszystkich
Nieprzyiacielá ozdob złupił.

Dnia 20. Czerwca poiachał Krol
JMC z Krolowa y Synem Xiażęciem
Jákubem iáko y wwszytkiemi Senato-
rámi do Zołkwi, gdzie też Posel We-
necki



necki stanał, y świeżo potym przy-
był Nuncyusz od Oycá Świętego ^{Nun-}
z upominkami, które oddano ^{cyu/z]} w ^{od Oy-}
tam dzień S. Jákubá, Imieniny ^{ca S.}
Xiążęcia Syná obchodzącym uro-
czyście.

Naprzód Nuncyusz w liczney
kálwákacie, w kárecie wspaniałey
iáchał, á przed nim niesiono Szy-
szak bárdzo drogi, miecz y róža
ná wezgłówkách wielce bogátych
do Kościoła, po nim w osobney
kálwákacie Krol y Krolowa Jch-
MC. zá których przyściem do
Kościoła, Nuncyusz Msza S.
z uroczystością odpráwiwszy pod
báldáchim usiadł z czteremá Bi-
skupámi, y zaraz podał do przeczy-
tania przywilej sobie powierzone-
go urzędu álbo *Credentiales*, po
których przeczytaniu Nuncyusz
miał poważną ná pochwałę Nay-
iaśniey-



iśniejszego Páná mowę, po ktorey
przyšlapił do Ołtarzá, dawšy Krolo-
wi JMCi błogostáwienšwo, szczęśli-
wego życzył powodzenia. Potym
Krol JMC z Tronu swego wšlawšy,
przyšlapił do Ołtarzá, gdy przeczytał
Votum, czyli ślub lub obowiazek, Nun-
cyusz włożył mu ná głowę Szylzak
z czarnego axamitu złotem obwo-
dzony y drogiemi kleynotámi sadzo-
ny, potym przypasał miecz do boku
z rękoiešcia y pochwámi szczerozłó-
temi, y dyámentámi sadzony, był dłu-
gi puł trzecia łokcia; Krolowey zaś
JMCi od tegoż Oycá Świętego dał
Rożá szczerozłotá, drogiemi kána-
kámi ozdobioná, samę, szacunku 1500
czerwonych złotych. Potym Krol
JMC ná Tronie zasiadšy, y klęczá-
cego Weneckiego Poštá dotknawszy
się gołym mieczem, rzekł te słowá:
Ego te constituo in Equitem Militum

pro



pro Fide & gloria Christi. To iest:

Ja ciebie stánowią Rycerzem żołnie-
rzy zá Wiarę y chwałę Chrystusa.

Skończywszy te Ceremonie, Krolestwo
JchMC pomodliwszy się, z Kościoła
wyszli, á przed niemi ná koniách nie-
siono przerzeczone znáki, JMC X.
Referendarz Koronny, Szyszak, á JMC
Pan Choraży, Miecz, prosto ku na-
miotowi Wezyrskiemu rozbitemu,
gdzie wszystkich JchMCiów ochotnie
częstowano. Ceremonia tá opisana
zupełnie w liście J. W. JMCi X. Bi-
skupá Chełmskiego od J. W. JMCi
X. Biskupa Kiiowickiego Jędrzeia Za-
łulskiego pisanego w Zółkwi 28. Lipca
1684. który się tu kładzie.

Dzien S. Jákuba, cały ná błogo-
ślawieństwach strawiony w Kościele
Farnym przy wielkim ludzi gminie y
pomnożonym Senacie, bo samych Jch-
MCiówPP.Senatorow więcej niż dwu-
dzie-



działu przytomnych z naydowa-
ło się, Biskupow po Biskupiu ubra-
nych, czterech, z piątym JMCi X.
Nuncyuszem, ceremonia ozdobiło
wielość Rycerstwa koło Tronu
przytomnego, Połtow, Cesarskie-
go (a) y Weneckiego (b) procz in-
szych Cudzozielskich bytność, y ze
brana pospolstwa wielkość, poka-
zowała należyta wspaniałość, w
ktorey z chwala Majestatu, ode-
brane znaki od Stolicy Apostol-
skiej Miecz, Czapka, y Roza,
ktore J. X. Nuncyusz, po odprá-
wionej Mszy uroczystey, poprze-
dzaiac mowa powazna, do o-
boygá Majestatow Łacińskim ię-
zykiem, y wyrażaiac, wlytkie go-
dne nieśmiertelności dzieła z na-
leżytem wyrażeniem oddawał,
przy Ołtarzu do rak, y szczegul-
nie, kładł Błogosławieństwo; na
głowy

(a) Co-
mes de
Valste-
in.
(b) An-
gelus
Mau-
rocenus
seu Mo-
rosini.



głowy Krolewkie winizuiac y obie-
cuiac, nowych tryumfow pomożenie
idacemu Pánu ná Kámpánia. Ulbiegáli
się po obudwuch Hetmanách y Sena-
torách wszyscy żołnierze ná woynę
Pána przed obliczem iego, y bráli cza-
stki błogostáwienstwa. Akt ten po-
bożny, ledwie nie do trzeciej z połu-
dnia zabawił. Prosto potym pod We-
zyrskie niegdy namioty, z których we
dwuch okręgach miáło iedno pło-
cienne, dosyć oblzerne okazywábby
się mogło, proszony Jegomość Xiadz
Nuncyusz, Posłowie, Senatorowie y
Dámy zwyczajna ludzkościa, y Kro-
lewska wspániáłośćią częstłowáni, sie-
dzieli u stołu kilka godzin wnoc. Co-
kolwiek ochoty, wesółych godzin, y
uroczyłości, podobne ákty mieć mo-
ga, wszystko to z podziwieniem Cu-
dzoziemcow, y dobrocia Krolá JMCi,
mieli wszyscy: Co wyráziwszy &c.

Dniá 14. Lipcá Cesarscy oblegli Budę, y ściśnęli ták, że zaraz drugiego dniá opuściwszy Izaniec, ledwie do miásta się cofnęli, á gdy Cesarscy potężnicy fortecę szturmowali dnia 22. Lipcá niespodzianie dáno znać o Tureckiej odsieczy 6000. ktorzy o cztery mile w ten dzień obozem stánęli, chcąc sobie nie co wytchnąć. Lecz dowiedziawszy się o tym Xiażę Lotaryńskie, w tym czasie, Choragwiom Polskim rozkazał, áby Pohánców poty hármowali, poki by swej raytáryi nieuszykował. Skoczyły tedy Choragwie Polskie wielkim impetem ná Turki, y ich zaraz w Oboz nazad wparli, kilká set ná placu położywszy. Tu Turcy 500 wielbłądow obładowánych wypędzili ná woysko Chrześciańskie tym umysłem, áby go w konfuzya przywiedli, á lubo coś z początku Polskie się poczęły lękać konie, iednák się prędko ochro-

ochrośnawszy, równo iuż z Cudzo-
ziemska Jazda hurmem uderzyli, Tur-
kow z obozu wypędzili ná 4000. tru-
pem położyli, ná dwieście w niewola
zabrali, oślátek rosproszyli, y oboz o-
raz z dwiemá tysiącami Wielbładow,
bronia y żywnościá náładowánych
szczęśliwie zabrawszy, z wielkimi tu-
pami do obleżenia się wrocili. W tey
Bátalii odebráli też nási 18. dział, y
wielką moc rożnych broni, choragwi,
y dwa Buńczuki.

W Polšczce zaś woienna spráwa
dużo oporem szła, dla wielkich wod,
które, po trzy rázy wystáwione mo-
stly zabráły, á toli Król JMC wiedzac
o máley ále mocney fortecy w Jásto-
wicách, która ná wysokiey y práwie
niedostępnéy skále leży, tám woysku
ruszyć kazał, gdzie stanowszy dnia
24. Sierpnia zaraz ná zaiutrz iá oblec
kazał, potężnie z dział ognia dawać



y szturmować Co w.dzac Turcy, że
żadnym sposobem obronić się niemo-
gli pod wieczor o miłosierdzie prosili,
wywiesiwłszy białą chorągiew, á zá
tym po podpisaniu kápitulácyi ná za-
iutrz ráno wyszli z fortecy, broń pod
nogi Krolestwá JMCiow, złożyli y do
Kámiencá konwoiowáni, z tych ie-
dnák 90. zostáło przy Polkim woy-
sku. Bey Kommendant tey Fortecy,
z wielka boiáznia ku Kámiencowi po-
szedł, mowiac że zá to życiem tám
przypláci, á gdy go námawiano, áby
się zá przykładem innych przy ná-
szym zostáł woylku, odpowiedział;
wolę w Kámiencu łeb strácić, niż
przeciw Wezyrowi zgrzeszyć. A wi-
dzac násze woylko, pytał się zkade-
ście wzięli ták śliczne woylko? á cze-
mużescie nie mieli takiego, gdysmy
wam Kámieniec odebráli? álbo pod
Zuráwnem? á gdy mu nási różne da-
wáli



wáli rące; rzekł: nie to ále ten Krol
wam od BOGA, nam ná ukaranie dá-
ny jest. Potym poglądaiac ná Krolá
JMCi, powiedział: tyle millionow
ludzi widziałem lecz rowney osoby,
tákiego umysłu y niewidziałem y po-
dobno nieobaczę, potym niski ukłón
oddawszy Krolowi JMCi, w drogę ku
Kámieńcowi udał się smutny.

28. Sierpniá Krol JMC przeyrza-
wszy woysko oboyga Narodow, á po-
żegnawszy się z Krolowa JeyMCia,
wždy kiedy czego usilnie żadał, prze-
bywac poczał Dniestr pod Zwáńcem
przez most wystáwiony, lżeysze cho-
ragwie w przód przestáwily, ktore ná
támtey stronię ná noc ná trawę konie
puścili, aż niespodzianie nápadł ich
Nieprzyjaciel, y oneż zábrał, inne
choragwie o tym się dowiedziawszy,
w pogoń skoczyły, lecz że ciemna
noc byłá, á oprócz tego deszcz wielki



łał z niszczym wrocie się musieli. Po
przeprawie całego wojska prosto do
Multan ciągnął, most dobrze osadzi-
wszy, żeby Tatarzy tymże samym
mostem na Pokucie wpasć niemogli,
jednak to niewiele pomogło, bo ci
Tatarzy wpław posli przez Dniestr,
lub im się niepowiodło, ile że Polskie
chorągwie pozostałe, na nich uderzy-
ły onych nazad w wodę wpárovwały,
wielu i trupami zaśłaly pole, ostatek w
Dniestrze kulmi sięgali, tak dobrze, że
ich mało co Dniestr nazad zdrowo
przebyło.

22. Październiką dowiedział się
Krol JMC że pod Chorożkowem
20000. Janczarów, a 40000. Turkow się
znayduie, zączym iak nayprędzey tam
spieszac, tylko ich 5000. zaślal, z kto-
rych trzy tysiące zbil, a ostatek ro-
sproszył, a że już czasy zimne były,
y bardzo niewygodne dla srot, śnie-
gow,



gow, y wiátrow, z nikim niebyło żadney potyczki, á zwłaszcza iż wielkie choroby tak między konnemi iáko y ludźmi były, y głodem wielu się znędziło, máło co zrobiwszy á woysko znużywszy do Polski z woyskiem y niewymownym żalem swoim wrocic się musiał, y tym się rok zakończył.

1685. Ná poczatku Roku zaraz Krol JMC ná przyszłą kampańia wygotował woysko y w pierwszych dniach Czerwca szczęśliwie ku gránicy ruszył pod Zwaniec, gdzie przez most wczesnie wystáwiony, Dniestr przebył y głęboko w nieprzyacielskie wtargnął Páństwo. Lecz nigdzie do potyczki nie przyszło. Acz po wielu fatygách 21 Września stánawszy obozem nád Prutem, dowiedział się że z támtéy strony rzeki, liczne Tureckie y Tátárskie znayduie się woysko. Zátzym zaraz wysłał Podiazd, to ná do-

ślătnie Językă, to nă zwiedzenie rze-
 ki, ktorędyby się przebyć dălă á wia-
 wszy wiadomośc, że nă 100000. tcy
 Hălălstry iuż rzekę przebywa, w tym
 czăsie z woyskiem, ktorego tylko nă
 ten czas miał trzydzieści tysięcy, tām
 ruszył, co widzac Turcy, nazad się co-
 fneli nă druga stronę Prutu, y do pier-
 wszego dnia Październikă, przez rze-
 kę nă się pătrzyli, ktorego dnia Turcy
 przebyć rzekę się ważyli, iakoż Tătá-
 rzy niżej przebywszy, mocno nă Pol-
 skie uderzyli woysko, broniace prze-
 bycia Turkom, á zdrugiey strony Tur-
 cy, w pław szli! Zăczym Krol JMC
 rołporzadziwszy woysko, iednych do
 przechodzacych Turkow obrocił, dru-
 gich nă Tătárov y ták szczęśliwie, że
 wielu trupem zwłazcza Tătárov po-
 łożono, innych w niewolă wzięto.
 Zăczym cofnac się przez rzekę na-
 zad musieli, z wielkă swoich klęska, á
 lubo



lubo Turcy z drugiego brzegu gęsto
z armat ognia dawali, atoli próżnym
wystrzeleniem, tylko dzieśiaciu zabiłi.
Názaiutrz znowu usiłował Nieprzyja-
ciel o przeyscie, ále gdy go z káno-
now dobrze przywitano, nazad się
cofnał dnia trzeciego tegoż mieściacá
Krol JMC. widzac, że takim sposo-
bem do potyczki nieprzyidzie, ná
strzelenie z łuku, w tył się udał, co
wizdac Turcy, znowu rzekę przeby-
wali, ále nási nieczekaiac całego woy-
ská Tureckiego uderzyli ná nich w sa-
mo południe, y až do nocy ścierá-
się bez stráty prawdá, lecz też y bez
skutku osobliwego, iednák Turkom
odebráli dzieśięć chorągwi y tyleż
znáków, kilká set Tátárow trupem po-
łożywszy, dnia czwartego od same-
go poránku, až do wieczorá walczo-
no mężnie z obudwu stron, ále bez
skutku 6. 7. 8. y 9. wtaż bili się, ále
to nic



to nic osobliwszego niesprawiło, tylko że ząwſze Turcy z Tátárąmi cofnąć ſię musieli, nąſzym iednąk przy tym hániebnie cięſzko było, gdyż w koło byli obtoчени á zą tym o pożywienia dla ludzi, y koni furąż trudno było, wſzakże zaiąſniał dzień 10. Październiką w którym kiedys zą Zygmuntą Krolą, ſławne zwycięſtwo z Turkow odnieſione było pod Chociąmem, zączym náſi podziękowawſzy zą wygrąną dawną, błagaiac Maieſtat Boſki, dowiedza ſię o dziewiatey z ráńną, że cała potęga zgromądzona, do ſzyku ſię ząbiera, po weſtchnieniu do BOGA do tegoż ſię mieli, y uderzyli ná nieprzyiacielą, z polą go ſpędzili, á lubo ſię częſto opierał, iednąk ná oſłátku do ſzczętu złamány, koło trzeciej godziny po południu, tył podał, trupem zaſławſzy pole, y wſzyſkie obrońny zoſławiwſzy. Po tey ſzczęſliwie
wygrą.



wygráney Krol JMC. do Multan ruszył, tám ná zimowy chleb rozłożywszy woysko. A tym czásem do Polski nákazał, áby się ná nowo sposobiono do dálzey kámpánii, Tákze Posłá do Moskwy podług przeszłego seymu powtornie wypráwił, któryby Cárov JCiow do zwiátku náklonił, y ták ten Rok požadány wziął swoy koniec.

Rok 1686. do dálzych woiennych obrotow dał pochop, dowiedziawszy się álbowiem straż pográniczna ná Pokuciu stánowisko maiaca, że Tátárowie wpásć w gránice mieli, zarazpodjazdem wysłano 300. Wołochow, dla wiadomości w ktora wpadaia stronę, áliż 15. Márcá niespodziánie ná 500. Tátárow nápadszy, ktorzy obawiaiac się skrytey Piechoty (ktorey iednákie nie było) uszli, nási zász odważnie zánimi w pogon poszli, aż wegnáni ná
topie



topielisko, bronić się poczęli, y przez
dwie godziny mężnie się stawali, ie-
dnak niemogąc wytrzymać Polskiey
siły, ná błoto się událi, łamych więcej
niż 400. trupow ná brzegu zostawi-
wszy, á toli y to im zguba było, bo do
jednego potoneli. Co ledwie się skoń-
czyło, áliści nádchodzi drugi Tatarski
Podjazd, w czteryśa koni, z wielkie-
mi łupami z Polski, ná których nási
niespodzianie uderzywszy, wpárli ich
táżce ná błotá, wielu zábiwszy ná la-
dzie, wielu téż w niewola wziawszy,
ktorzy o trzecim Podjeździe blisko
nástępującym w 500. koni powiadáli.
Aże się iuz ku wieczorowi miáło, nási
wygodzeniem mroku zátaieni, ná po-
żadanych gości czekáli, ktorzy nicze-
go się niespodziewaiac bezpieczny
swoy mársz odprawowáli, á tu nási z
sucin wypadłszy, ták dobrze, iáko y
przeszłe poczęstowáli pártýe, z ta tyl-
ko



ko różności, że ich postaremu dla du-
żego mroku ná tło koni uszło żyw-
cem, y tak trzyślá ludzi, nikogo z swo-
ich niestráciwszy, o ieden dzień tysiąc
dwieście nieprzyjaciół trupem poło-
żyli. Pádło w tey utarczce oprócz
innych, 6. Murzow.

W Kwietniu znowu się ważyło
trzy tysiące Tátarów wpásć w Polskę,
ale że się wcześniej straż Sniatyńska o
tym dowiedziała, wpádli ná nich nie-
spodzianie, ná czteryślá zábili, oślátek
rosproszyli.

Ná poczatku tego Roku Posel-
stwo do Moskwy swoy požadány wzię-
ło skutek, álbowiem Cárowie JMC^l,
wzdy kiedy náskłonic się dáli ná przyá-
zna umowę, ktorey Punkta niektóre
krotko tu się przywodza.

1. Dawna Przyiaźń tych Naro-
dom y wieczny pokoy ma bydź mię-
dzy temi Páństwami.

2. Wy-



2. Wyrażaia się tytuły, które ie-
dną potęgą drugiey, dawać miała.

3. Prowincye, ktore Cárowie Jch-
MC trzymaia y maia, y ná potym na-
leżec do Moskwy powinny.

4. Kozacy, ktorzy do tad od Pol-
ski oderwáni, hołduia Moskwie, iáko
też przeciwnie, ci którzy się Koronie
Polskiey poddáli, maia bydz uwolnie-
ni od przyśięgi Moskiewskiej.

5. Ná potym zaś żadna tych po-
tęgá, niebędzie dawała obrony bun-
tuiacym się Kozakom.

6. Moskwá powinna wyliczyć
Koronie Polskiey zaraz po podpisaniu
ugody 750000. á drugie tyle ná przy-
szłym Seymie za dawne teyże Koro-
nie należace w nagrodzie krzywdy.

7. Ná przedmieściach Kiiowá y
Smoleńská, ma bydz pozwolone wol-
ne sprawowanie Rzymskich obrzad-
kow.

8. Ná-



8. Náprzykład, gdyby Turcy Ki-
iow álbo inne mieylcé Moskiewskie
oblegli, tedy Polácy powinni ná Suk-
kurs przyść, á przeciwnym sposobem
Moskwá ma przyspieszyć w przypad-
ku obleżenia, Polskiego iákiego Miá-
stá.

9. Moskwá powinna będzie wy-
powiedzieć wojnę Turczynowi.

10. Jedná stroná bez drugiej
punktów pokoju od Turczyná przy-
iać nie powinna &c.

Po skończoney tey ugodzie, zá-
raz do Krolá JMCi wysłáno Gońcá,
daiac mu znáć, że umowá skończona,
y że Moskwá wszelká siła stara się o
dalszy obrot wojny; záczyń też Krol
JMC. nowego Gońcá do Moskwy wy-
słać, któryby powinłzowanie zánioż-
szy do prędkiego Márszu záchęcał,
sam zaś Krol JMC. w pierwszych
dniách Maia udał się z wojskiem do
Cze-



Czekorowá, á że znowu iákieś rozru-
chy się pokazały w Wołoszech, zno-
wu do Jass się wrocil, gdzie uroczy-
ście przywitány od Metropolity y cá-
tego Duchowieństwą, iáko teź Boiá-
row, ktorzy porzadnie przeciw Pánu
zálzli, záprowódzony iest w samo mia-
sto do iednego kościołká, gdzie *Te*
Deum laudamus solennie spiewano.
Ztámtad ruszył się do Kátedrálnego
Kościoła, gdzie przywitány od Me-
tropolity, po Biskupiu ubránego. Po
tey mowie, zásiadł ná Tronie, sobie
zgotowaným, á záczałszy od Metro-
polity, wszyscy do pocałowánia rak
przypuszczeni. Wielka radość była
wszystkich, widzac łáskáwość Krolá
JMCi: że żadnego z buntownikow
surowie y ná życiu nie karał, y że z
niewoli Ottomáńskiey uwolnieni, o-
krzyki były wielkie. Niebáwiac dłu-
go Krol JMC. wzor przysięgi druko-
wác



włać kazał, która mieli wszyscy oddać,
za kilka niedziel przed Kommissarzami,
y do drzwi Kościelnych wszędzie
przybito onę.

Zaczynam uspokoiwszy Wołosza,
wyjeżdzał; wyjeżdżającego przychylnie
Multánów ścigały serca Krola y Pá-
ná, rozrzucone pieniądze srebrne li-
czno między tłok. Znowu udał się
Krol JMC. do Czekorowá, gdzie całe
woylko było, ztąd do Dunaju przez
puszcze, których się (iako Historycy
pisza) y Alexander wielki obawiał,
potym wyboczył trochę ku Prutowi
rzece, szukając Nieprzyaciela, na kto-
rego zwiady wszędzie szpiegi wysłał,
aż też jeden do Krola JMCi przyszedł,
dając mu znać, że za Krolem JMCia
w te tropy niezliczona moc Nieprzy-
iaciela idzie, temu Oznaymicielowi
Krol JMC. natychmiast tysiąc kožu-
chow wyliczyć kazał, a 20000. wybo-



ru woyská swego wysłał przeciw szaranczy owey, sam w ołobie swoiey z ostatkiem woyská swego następuiac; w kilką dni potym przyszło do bătălii, y lubo Turcy z Tátarámi, mężnie się opieráli, iednąk trupem zostawwszy ná plácu 15000. z ostatkiem rosproszeni, uchodzić musieli, záczym też tego Roku czas był do zimowego stánowiská.

Roku 1687. dla słabości Krolá JMCi Krolewic JMC. obległ Kámieniec, y iuż potężnie szturmował, ták, że y szaniec ieden odebrał, ále że strážne dzdże przeszkadzały, obleżenie ustáć musiało. Jákoż y tego Roku máło co z strony Chrześciáńskiey dokazáno. Atoli to wspomnienia godná, że Turcy zbuntowawszy się, Blimáná Wezyrá wielkiego, ktory ledwie co po Imbraimie złożonym, był Wezyrem, ná zabicie szukáli, y ná iego micy.



mieysce sobie Wodzem obráli Osma-
ná, y iuż byli ták zuchwáli, że same-
go Sołtaná zgubić chcieli, czym prze-
stráśzony; y złożonego Imbraimá, y
Solimáná według buntownikow woli,
iáko też Kaymakaná, Kichaię y wielu
innych Pánow Tureckich udusić ka-
zał, lecz tym nie ukoieni, poszli do
więzienia, gdzie iuż przez 40. lat, Brát
Máchometá IV. Soliman siedział od
dzieciństwá swego, wyłomáli wiezie-
nie, y ná Tron go wsadzili. Prosił
Máchomet, áby wzgląd miáno ná o-
sobę iego, ále odpowiedział Soliman,
że ták długo w więzieniu siedzieć bę-
dzie musiał zá swoje grzechy, iáko on
niewinnie siedział, y zaraz go do wię-
zienia wzięto.

Rok 1688. nieco Polskiey Koronie
był nieszczęśliwy, álbowskiem Tátárzy
wpadłszy w wielkiey kupie niespodzie-
wianie w Ruś, aż pod Zołkiew palili,



y zábieráli ruchomości, niewolniká ná
20000. zágнали z wielkim mnostwem
bydlá, á że woyská Polskie o podal by-
ły, bez wszelkiey, szkody swoich, do
domu się wrocili, co się działo w Már-
cu, znowu w Maiu Turcy Tátárzy
kilka set wozami usiłowáli do Kámień-
cá żywność y świeżych woysk posiłek,
wprowadzić, o czym dowiedziawszy
się Pułkownik Dymidecki, swoy ty-
siac ludzi iák nayprędzey zebrał, y
náprzeciw się 20000. Turkow, 15. Maia
stawił, y ták mężnie z nimi się starł,
że 600. wozow im odbił, ktore w ku-
pę wpędziwszy, ze wszystkim poży-
wieniem spalił. Turcy znowu się ze-
brawszy, drugi raz ná niego uderzyli,
ále wtaż Dymidecki z swoia dzielnicá
ich rozproszył, wielu pozábiiawszy bez
wszelkiey swoich szkody, á że máło
ludzi miał, w pogoń mu poysć niepo-
dobná było. Záczym Turcy y trze-
ci raz



ci raz kufili się ná niego uderzyć, ále podobnym sposobem odpędzeni, wiele w ludziách szkody odnieśli, czym za-
iufzeni, czwarty ieszcze raz ná niego uderzyli, zwielka furya, y lubo ich le-
piey nád inne rázy przywitano, iednák ná koniec sam postrzelony, zá drugim rázem syn iego zábity, potym powtor-
nie Oyciec postrzelony ná plácu u-
marł, á chociaż się ieszcze nási potę-
żnie bronili, iednák przyszło do tego że ustąpić musieli, ná 400. zostáwi-
wszy, á w niewola máło co polzło, bo
ták mężnie sławáli, że ginac woleli,
niż się dąć w ręce Tyráńskie.

Dniá 7. Lipcá, znowu sześć tysię-
cy Tátárow z żywnościá, przebić się
chciało do Kámieńcá, gdzie się iuż
tám do głodu zábierało, ále y ci wpa-
dli w ręce násze, gdzie máło ich u-
szło y w niewola 200. wzięto, y 12.



Murzew. Dnia 14. Lipcá o toż samy się kufili, Dnia 19. Lipcá przez Dniestr, wpádło 20000. Tátárov, y naszym z dzielnicy Hetmáńskiey, bágáże zágárneli.

Dnia 3. Sierpniá Turcy złączywszy się z Tátarámi, we 40000. wpádli do Polskiey, y przez to zámieśzanie opátrzyli w żywność Kámieniec, rábowáli Podole, ktorým woysko Polskie odpor dáło, ále z strátą dwóch tysięcy Piechoty, ktora niżeli się poddała nieprzyjacielowi, ośm tysięcy náplácu położyła nieprzyaciela.

W tym czasie Seym zerwany, á to zá przekupnym stáraniem pewnego Monárchy, ktorego Posel iákimśi przypadkiem, przekupna tego katálog zgubił, ktorego rzecz cáła lepiey sadząc milczeniem pominąć. Tátárzy wpadáli często w Polkę aż pod Jáworow, stárych ludzi zábijáli młodych

zás



z zaś z niewiaściami w niewola bráli, y
bydła, konie, y niezliczone szkody
poczynili. Tu podniesienie głosu ábo
exklamacya potrzebna: dałby był
BOG áby ná owych ktorzy przyczy-
na zerwania Seymu tá klęská pádła
była, kiedy niewinni zá nich odpowie-
dzieć musieli! á lubo Hetman chciał
dáć odpor, lecz niemaiać sił z zalane-
mi, łzami, oczymá ná to się tylko zá-
pátrować musiał.

Roku 1690. powtornie złożony
Seym, ná którym obaczywszy stany,
że pewny Cudzoziemski Posel robił
ták ná przeszłym iáko też ná tera-
źniejszy zamieszki, uradzono áby
bez wszelkier odwołki, nátychmiast,
był wypráwiony, y ták zaraz się mu-
siał wynosić z Polski zá Gránice, ná-
wet bez paszportu, po którym szczę-
śliwie zakończony Seym, y pomnoże-
nie woyská uchwalone, y Krolowi



JMCi władzę dano w potrzebie wydać troie wici ná pospolite ruszenie.

Pod czas tego Seymu, doniesiony przez Szlachetnie Urodzonego Brońkę Cześniká Bracławskiego Maiestatowi J. K. M. y całej Rzeczy-pospolitey, nieiáki Łyszczyńki Szláhcic o Atheism w ten niżej opisany Iposob.

Szláchetnie urodzony Łyszczyński, lubo iuż dawno zaczął był Atheuszowska náukę, porzuciwszy świętą wiarę Kátolicka, w ktorey był wychowany, niestychanym bluźnierstwem ná samego rzucił się BOGA, á co náwet y sami Poganie twierdza, że jest w rzeczach natury BOG Stworcą wszelkich rzeczy, on sam nád Mędrcom mędrszy, publicznie twierdził, że nie masz BOGA, áni takiey rzeczy, ktora by miała być Stworzeniem, ále że nátura sama przezornym iedney po drugiej następowaniem rodziła te
włszy:



wszystkie, co ie widzimy, rzeczy, toż
łamo ná piśmie ważył się napisać, da-
iac dowcipnemu swemu rozumowi
sprzeciwiające się szalone racye, na kto-
rych zbicie y pokonanie do Filozofii
cię Czytelniku odsyłam. Oprocz te-
go tenże bluźnierca, Najsświętsza szka-
lował TROYCĘ, Matkę Boską, ura-
gaiac się y bluźniac, że człowiek
Chrześcijaństwu BOGA zrodził.

Doszła o tych szkaradnych pi-
smach wiadomość do Pana Broszki,
Cześnika Bracławskiego, iako też sam
z ust bluźnierskich słyszał taką naukę,
y nie mogąc znieść że taka zelżywość
Stworcy wszystkich rzeczy jest uczy-
niona, pomienionego Atheistę wziąć
kazał do więzienia, y na Seym z pi-
smami go sławił y oddał Krolowi
JMCi wsrzód całego Seymu w War-
szawie, sam popieraiac przeciw tak
szkaradnemu występкови tey sprawy,
zdrę;



zdrętwiała cała Rzecz-pospoli ta zgromadzona, stał tedy z iedney strony Pan Cześnik Instygator, y po dowodach oczywistych, z sześcia Szlachty przyśiągł iako to własne sa iego piśmá: z drugiey strony sam Łyszczynski niemogac dostać sobie Pátro-ná, ktorego iuż sobie nieżyczył, gdyżby iego sprawy nikt oprócz iego, lepiej popierać niemogł, iakoż rozumu był przeczornego, tak w politycznych iako Filozoficznych náukách, á przy tym wymowny, cokolwiek tylko o swoiey sprawie námieniwszy, że iest wolny Szláhcic w to naybardziey był, á zátym według práwá, *Neminem nisi jure victum, captivabimus*, to iest: nikogo tylko práwem przekonánego poimáć nie każemy, niepowinienby być wzięty do więzienia, á zátym powinien był pierwey być wolno puszczony, potym práwnie pozwány, á
przy-



przytym prosił o sprawiedliwość na
Páná Cześniká iáko tego, który się o-
czywiście łámiacy práwo pokazał.

Dał ná to odpowiedź Pan Cze-
śnik, że to práwo tylko w ludzkich
y przyrodzonych sprawách służyć po-
winno, czego dowodził wielkimi rá-
cyámi, á zwłaszcza że Przodkowie,
Práwodawcy, nigdy by byli takiego
práwa nie dáli, gdyby się byli spodzie-
wáli takiey zelżywości Honoru Bo-
żkiego, miarkuiac się swoia światobli-
wa pobożnością, żeby pierwey woleli
ostátnią kroplę krwi rozlać, niż prze-
ciw BOGU walczyć, á zátym się tego
y po swoich synách spodziewać nigdy
nie mogli, żeby tak świętokrácko BO-
GA się wyrzekąć mieli. Przydał y
to, że temu, który iest nieposłuszny
pierwszey y naywyższey władzy, tu-
dzież Práwodawcy zuchwale przeci-
wny, práwa sprzyjáć nie mogą: *fedi-*

frago



frago fides non servanda. to iest: Wiarołomcá wiary niegodzien.

Widzac pomieniony Atheiſta, że wſzyſcy Deputaci Pánu Czeſnikowi prawdę przyználi, przyznaiac ſię do tych piſm, do ſprzeczki ſię Filozoficzney udał, ále mu odpowiedziano, że tego nietrzebá w práwie, ále mu zeſła Filozoſow, ktorzyby ſię w tey mierze z nim rozmowili, tego po nim żadać: czy to ſa prawdziwe iego piſmá, y ieżeli ták prawdziwie wierzy, czego gdy ſię záprzec niemogł, ponieważ oczywiście pokazáno iego bluźnierſtwo, y wyrok ſmierci nápiſano, á tym częſem Duchowieńſtwu go oddáno, áby ſtáráli ſię, do zdrowſzego onegoż rozumu przywieść.

Decretum Iudicii Aſſeſſorialis.

*S*Acra Regia Maieſtas cum Senato-
ribus & Conſiliariis Regni & Ma-
gni D.



gni D. L. lateri suo assidentibus, Nun-
tiusq; Terrarum, ad Judicia sue Regiæ
Majestatis Deputatis, attenta inculpa-
ti Lyszczyński per delatorem Genero-
sum Broszka Dapiferum Bractavien-
sem, cum Testibus sibi Genere similibus,
coram Deputatis ex Ordine Senatorio
Et Judiciis Terrestribus Varsoviensibus
convictione, pro tam execrando crimine
Et nefando Atheismo contra existentiam
Divinæ Majestatis, Sacrosanctamq;
Trinitatem ac Beatissimam Virginem
Deiparam Mariam, manu propria in-
culpati in vulgum edito dogmate, de-
clarat penas eundem inculpatum Ly-
szczyński plusquam criminales incur-
risse; adinvenire ac decernere dignata
est. Quatenus primum scripta ejus-
dem inculpati Lyszczyński Atheistica,
in manu ejus dextra in Theatro emi-
nentiori ad id exstructo in foro publico
antiquæ Varsoviæ per executorem ju-
stitiæ



stittie comburantur, ipse verò inculpatus
Lyszczynski; extra Var[s]aviam educ[us],
rogò incensò, concremetur & in cineres
convertatur. Pro cuius decreti exe-
cutione, 2dâ, proximè ventura feriâ,
peragenda, S. R. M. cum Senatoribus
& Consiliariis Regni & M. D. L.
Nuntius Terrarum, exigentibus ad ju-
dicia S. R. M. Deputatis, partes ad
officium Civile antiquæ Var[s]aviæ, in-
culpatum verò ad præsens ad carceres,
quousq[ue] suppliciat[us] non fuerit, remit-
tere. Bona verò convicti, per medium
Delatori & Fisco dividenda Confisca-
tioni subesse, salvis juribus uxoreis ante
institutam actionem præsentem contra-
ctis, Curiam quoq[ue] in qua idem convi-
ctus residebat, & eadem nefanda scri-
pta, manu scelerata comparabat uti ve-
sanam officinam demoliendam Terram
autem ipsius Residentiæ, ad perpetuam
rei memoriam desertam, & sterilem de-
bere



bere manere declarare. Delatori vero Generoso Broszka Dapifero Bractavienſi, omnem ſecuritatem in Perſona, rebus, bonis mobilibus, ubiſvis locorum exiſtenti, ex occaſione præſentis actionis, ab omnibus Perſonis præſtandam, præcuſtodire dignata eſt S. R. M.

Atheiſta uſłyſzawſzy dekret, niezmiernie ſię ſtrwożył, lecz iednąk w ſwym przedſięwzięciu ſtał uporny; pracowáli nád nim Káptłani długi czas, ále on od ſwego uporczywego umyſłu odprowadzić ſię nie dał, aż przecię rácyámi zwiázány, poczał o-
płákiwáć ſzaleńſtwo ſwoie, błędu ſię ſwego wyprzysiágl, á że ná piſmie bluźnił, ná piſmie teſz odwołał ſwoy Atheiſm w te ſłowá:

Ja Kázimierz Łyſzczyńſki, naynieſzczęſliwſzy niedawno z ludzi, y ſzalonego onego mowiacego w ſercu ſwoim, niemalz BOGA, nieſłychána
lek.



lekkomyślnością, y zaślepieniem umy-
ślu przewyższywszy, považałem się
naprzod powatpiwać, potym twier-
dzić, á ná ostátek y pisać przeciw Je-
stestwu BOGA, ábo przeciw temu:
że BOG jest, ktorego chwałę Niebo,
y ziemiá głósi. Przeciwno Przenay-
świętszey Troycy, Człowieczeństwu
Páná JEZUSA, y Wcieleniu Jego, y
przeciwko nienáruszonemu Pánień-
stwu Nayswiętszey Pánny Bogárodzi-
cy, áto nie dla czego innego czyni-
łem, tylko ábym tym bezpieczniey
grzeszac, ná wielką niepráwość wydał
słumnienie, znioższy Sędziego BOGA,
gdy zaś tá lekkomyślnością y śmiało-
ścią, nic niedokazałem, ále owszem
widziałem, żem dármo ták usilnie prá-
cował, nákoniec spráwiedliwym Te-
goż BOGA wyrokiem, w tey prze-
wrotney náuce jestem ználeziony, sa-
dzony, przekonány y potępiony ná

ná



ny-
się
ier-
Je-
nu:
bo,
ay-
wu
, y
ch-
dzi-
yni-
niey
dał
GA,
łło-
zem
prá-
Te-
rze-
fa-
ná
ná śmierć, ále pokuta ták ciężkiego
grzechu wzbudzony, y iáwnością Je-
stestwá BOGA,przezwyćieżony, chcąc
duşę moję zbáwić, y według możno-
ści zgorzzonych ludzi przezemnie, ná-
práwić, w obecności Kościoła Rzym-
skiego, przed Bogiem, ktorego Jeste-
stwo znosiłem, álbo znieść usiłowa-
łem, przed Bogiem Troiákim w Oso-
bách, á iednym w Istocie przed JEZU-
SEM moim, y całego narodu ludzkie-
go Odkupicielem, Nayświętsza Nie-
pokalána Bogárodzica MARYA Pán-
na, y całym Orszakim Niebieskim,
przed Naybłogostáwienńszemi Piotrem
y Páwłem Xiażętámi, przed toba Nay-
chwalebniejszy Oycze, ktory do tey
spráwy Imieniem Namiestniká Chry-
stusowego iestes náznáczony, ná osta-
tek przed wślystkiemi ludźmi, y przed
całym światem Chrześciáńskim od-
przyśięgam się tey niezbożney bezbo-
Z
żności,



żności, brzydzą się ona, potępiam
wszystkie moje błędy pisma, wyzna-
wam, y wierzę w BOGA Oycą wsze-
chmogącego, Stworzycielą Niebá y
ziemi y w JEZUSA &c.

Po tym publicznym odwołaniu,
słuchány spowiedzi, która z wielką od-
prawił skrucą, y serdecznym łkaniem
uwolniony od kłatwy, y grzechów, á
przyiawszy wedle zwyczaju Kommu-
nia Święta wyprowadzony dnia następ-
ującego, ná widok miewłszy mowę
poważną do ludzi zgromádzonych,
gdzie swoy błąd powtórnie odwołał,
nád pochodnią smolána, ręką swoią
papiery spalił. Potym podług De-
kretu zá miastem słuszną ták szkara-
dney zbrodni odebrał kárę. Temu
zbrodniowi Márśátek W. K. táki
pisał nadgrobek.

Sta Viator,

Lapides istos, cave, prætereas,

Qui



Qui

Non hominem

Sed saxum loquax regunt;

Quod totum riguit dum Deum non
credidit.

Docuit tamen doctrinam sapientum;
prudens esse mendacium,

Solus pessimus sapiens, maximus mendax,
Casimirus Łyszczyński.

Infelix Creatura

Creatorem negans,

Qui à lapidibus potuisset didicisse ve-
ritatem,

Hominem, Deorum irâ quandoq; in
lapidem mutatum

Et quid? est falsum?

Et

Insulsus hic, lapidibûs lapidandus, nisi
lapis esset.

Eheu! novum prodigium

Homines artificiô Circe in bruta mutati;

Solus hic ingeniô lapidescit.

Zz

sed

✻(o)✻

sed, o mutatio!

Tandem aliquando

Emollitum saxum hoc,

Ast ignis beneficio,

Abi ergo,

Et in cinere penitenti

Precare bene

Ac discite mollescere sponte

Ne perenni cogaris incendio.

Po szczęśliwie skończoney tey
sprawie, y Seym się też skończył, zą
zgoda wszystkich zgromádzonych sta-
now. Potym iák nayprédzey Chora-
gwie ściagác się poczęły, ále z inšzey
strony náwiedzenie Boskie ná Polkę
pádło álbowiem straszna moc szarań-
czy, maiacey ogony długie, cztery
nogi, y dwa skrzydła, okryła ziemię
ták, że swemi ostrymi zębami nie tyl-
ko zboże, słomę, trawę, ále y wszyst-
ko co się znaydowało w polu, do
łzczętu pożarła. Leżało tey szarań-

czy



czy mieysciami ná dwá łokcie od zie-
mi wysoko, że niepodobna było y ia-
chác przed nią. Z tad po cáley Rusi
wielka nástąpiła drogość tak, że zá
pułmácek owśa, po złotych dwádzie-
ściá dawano, zá żyto dáleko drożey
plácono. Ná oślátek zgłodniała y o-
wá szaráncza, zdychała, ztad powie-
trze zaráźliwe powstało. Ledwie tá-
kará Boska swoy koniec wzięła, áliści
strászna nádeszła chmurá z walnym
deszczem, z ktorym oraz spádły gá-
dziny rózne, węże, żmije nie zwy-
czayne. Ale Polska błagaiać Maie-
stat Boski, zá rolkazem Krolá JMCi
w Wrześniu to złe nábożeństwem od-
wrocila. Zaraz w tymże Miesiacu
nástąpiło powszechne zwiedzenie woy-
ská Koronnego, y W. X. L. ktorego
náráchowáno sto tysięcy, y zaraz ru-
szyły woyská po zwiedzeniu ku Dnie-
strowi, przez ktory przebywszy, y sam



Krol JMC. do Wołoch z woyskiem
udał się. W tym mǎrŕzu, bǎrdo
przeszkadzǎły deszcze, drogi zepsowǎ-
ły, tǎk, że konnemu y piesczemu wo-
ysku niewygodnie mǎłzerowǎć byłow
Potym wszczęły się między woyskiem
choroby, iǎko to czerwona niemoc,
puchliny, mǎligny, y inne, ǎ to pocho-
dziło z Szǎrǎnczy y gadzin, co było
wielka przeszkoda szczęśliwym zamy-
słom J. K. MCi Jednak Krol JMC ile
możności było, dǎley posłępowǎł y
swoy mǎrŕz nie ustawǎł, częscia dla
świeżego powietrza, częscia dla tego,
żeby się cǎłe woysko niezarażało w
kupie; wprzod się udał z konnym
woyskiem nǎd Prut rzekę, gdzie mǎr-
szem ozdrowiǎły piechoty, ǎ że niedǎ-
leko tǎm się przewiǎłǎ Ordǎ, wystǎł
podiażd, ktory, nǎpadŕzy trzy tyŕiǎce
Tǎtǎrow, w pień ich wyciǎł. Potym
rosporzadził Krol JMC. pǎncerne cho-
ragwie,



ragwie, y do nich tyśiac drágonii przy-
łączył, y sześć sat raytáryi, y ośm set
piechoty, przydawszy im ośm armat.
Kazał mászzerować do Niemek y Szo-
czamy ná odebranie tych fortec, y o-
sádzienie, co się też szczęśliwie stáło,
mászzeruiac, nápadli dwa tyśiace Tátá-
row, y ich znieśli, sam zaś Krol JMC:
z choragwiámi Usarskiemi, Páncerne-
mi y z całym woyskiem, mászzerował
pod Bukowinę, ktore miejsce odebra-
wszy w Październiku, osadził tam ty-
śiac ośmset ludzi, á drugie woysko
rołpuścił ná stánowisko zimowe.

Roku Páńskiego 1691. Rok ten
zaczął się wesóły, álbowiem Krol
JMC zá dozwoleniem Stanow Rze-
czy-pospolitey, Koronnych, y W.X.L.
Krolewicá JMCi Jáklubá maiać záslu-
bic z Elźbiera Xiężna Neyburska Sio-
stra rodzona Cesarzowey JeyMści y
Krolowy Hiszpáńskiej, y Portugál-
skiej,



skiey, rozpisać kazał Listy do postron-
nych Monárchow, donosząc o tym
weselnym Krolewicá JMCi Akcie.

Listy Krolá JMCi JANA III.
In Materia matrimonii Krole-
wicá JMCi JAKUBA.
Ad Serenissimam Cæsaream
Majestatem.

Opus hoc, quod Majestas Vestra, in
Sacris connubialibus, Serenissimí
Principis Jacobi primogeniti Nostri
charissimi, cum Serenissima Electorali
Principe Neoburgica, jungendis fæde-
ribus efficax esse voluit, singulariq; in-
terpositione plenum votò suo reddidit,
itá demum apud nos perfectum est, ut
subscriptis per Commissarios Nostros
conclusi tractatús Tabulis, receptaque
universali præsentis Senatús hac super,
re con-



re congratulatione, & applausu solen-
ni, huic Aëui celebrando in Civitate
Nostra Regni Metropolitana Varša-
viensi Diem 25. Februarii anni proxi-
mi dixerimus, proq; Serenissima Nec-
sponsa Neoburgo, omni, quo par est, de-
core, ad locum & terminum proximum
deducenda, necnon pro commutandis
prædictis Tabulis, ac aliis ritè exequen-
dis, Legatos nostros destinaverimus, de
quibus omnibus dum Majestatem Ve-
stram certiore reddimus, nihil supe-
resse videtur, nisi ut Majestas, Vestra,
benevolentissimo suo erga nos, Domumq;
nostram ulteriori pateat affectu, usq;
perpetuo continuandis, junctarum sa-
cro nexu amicitiarum, insistere velit
Terminis, qui sinè termino, communia
Majestati Vestræ, ac nobis, totiꝫ Chri-
stianitati exhibeat solatiâ: Hæc dum
plenis expectamus Votis, Majestati Ve-
stræ



*stra longavam atatem ac prosperrimos
rerum successus ex animo precamur.*

*Ad Imperatricem à Regina
Poloniæ.*

*Solatia hæc, quæ in Serenissimam Do-
mum nostram ex contracto recentis-
simè, feliciterq; concluso Matrimonio,
Serenissimi Principis Domini Jacobi
Primogeniti Charissimi, cum Serenissi-
ma Electorali Principe Elisabetha So-
rore Majestatis Vestræ Germana, pro-
manatura auspicamur, ad quem potius
pertinere debeant; quam ad Majesta-
tem Vestram, non solum, quod Sororis
affectu, uti confidimus, cupiat ea esse
quàm maxima; sed etiam quod intima,
Et præcipua sua propensione, eadem, o-
mni experto felici eventu coronanda,
contenderit. Respondeat superum fa-
vore, benevolentissimis Majestatis Ve-
stræ*



*stra gratius res ipsa, atq; ita secundissi-
mi negotii istius successus expleant Ma-
jestatis Vestrae desideria, quomodo no-
strae Maternae immensae erga Serenissi-
mos Neosponsos satisfaciant expectatio-
ni. Quod reliquum est, Majestas Ve-
stra ipsi solenni actui, juxta designatum
tempus celebrando, tam eximiis favo-
ribus suis assistere dignabitur, quam so-
lidos Nobis ac universae Domui nostrae
nunquam interrumpendos, cum eadem
pollicetur nexus, quibus Majestatem
Vestram diu Sospitem, felicem, ac lon-
gævam interesse ex animo precamur.*

**Ad Serenissimam Imperatri-
cem à Rege.**

Conclufum, volente ac juvante Di-
vina voluntate, negotium contracti
Matrimonii, Serenissimi Principis, Do-
mini Jacobi Primogeniti Nostri Cha-
rissimi,



rissimi, cum Serenissima Electorali
Principe Elisabetha Sorore Majestatis
Vestrae Germana, tam gratam Maje-
stati Vestrae de suo successu debet recor-
dationem, quam validis desideriis ac
singulari affectu in id ipsum incumbere
dignata est; confidimus omnino ulterio-
ribus adhuc nostris Majestatem Ve-
stram aslituram gratius, tam in dedu-
cenda Serenissima Neosponsa, pro qua
decentem nostram expedivimus Lega-
tionem, quam in actu ipso solenniter die
25. Februarii anni proximi in Civitate
Nostra Metropolitana Varjavienſi ce-
lebrando apparebit in eo potissimum So-
rorius Majestatis Vestrae affectus, si ita
Serenissimam Sororem suam ex penetra-
libus Paternis dimissam velit, ut nun-
quam eandem intimis suis charitatibus
avulsam patiatur. Hæc certo nobis
pollicentes, Majestati Vestrae optimam
vale.



valetudinem, ac prosperos rerum succes-
sus ex animo precamur.

Ad Matrem Electricem.

CONCLUSUM, ac signatum per Commis-
sarios nostros, contracti Matrimo-
nii, Serenissimi Principis Jacobi primo-
geniti Charissimi, cum Serenissima Ele-
ctorali Principe Elisabetha, Filiâ Sere-
nitatis Vestrae negotium, dictusq; actui
Solenni terminus, die 25. Februarii an-
ni proximi, Varavia, in Civitate no-
stra Metropolitana, non dubitamus quin
Maternis Serenitatis Vestrae votis ea
adferant solatia, quæ paria sint ejus-
dem excitantis, largiendis uberrimis
Benedictionibus ad dimittendam pro
memorato termino Serenissimam Neo-
sponsam: pro qua omni, quo par est,
honore, deducendâ Legatos nostros de-
stinavimus: Dimissam verò è Maternis
ulnis



ulnis & complexibus, eandem Serenissimam Filiam suam, confidat Serenitas Vestra reperturam tantum mutuarum, ac tenerrimarum caritatum, quantum sufficiat in Patris & Matris vices. Bonis itaq; ac faustis ominibus, gratissimam quantocius expectantes Hospitem, longævam Serenitati vestrae valetudinem, ac semper prosperrimos precamur successus.

Ad Regem Christianissimum.

GRAVISSIMIS permoti rationibus, tum præcipuè Sanctæ sedis Apostolicæ impulsu, nondum emortua ex animis Reipublicæ memoriâ, veteris nexûs Serenissimorum Regum Poloniae, cum Serenissima Domo Neoburgica, aliisq; tam Domi, quàm foris, ac in usum rei Christianæ salutaribus de causis, Serenissimum Principem Dominum Jacobum.



bum Primogenitum nostrum Charissimum, cum Serenissima Principe Electorali Neoburgica Elisabetha, connubiali jungendum fœdere, quædam fuit necessitas: Eoq^{ue} nomine, postquàm hic recentissimè signatas per Commissarios nostros contracti Matrimonii, cum præfixione termini Actus celebrandû, in Civitate nostra Metropolitana, Varsaviæ, die 25. Februarii anni proximi, tabulas universus, qui præsens adfuit Senatus, pleno animorum plausu congratularetur; restat, ut Majestati Vestræ solatia hæc, Serenissimæ Domûs Nostræ, communicata reddamus. Confidimus enim Majestatem Vestram eo uberiore animi sensu complexuram, conclusum hoc negotium, quo propiori agnationum vinculo isdem se ingerit fœderibus, ac quo arctioribus cum Majestate vestra insistere amicitiiis, integra nobis semper cura, ac studium fuit.

Augr-



Augebit proinde Majestas Vestra gaudia nostra, si tantum memorato Adui, prestantissimi sui affectus communicare velit, quantum & cognata jura. & nostra intimæ erga eandem exposcunt propensiones; quas dum Regio constanti retinemus animo, Majestatem vestram semper felicem, prosperrimisq; gaudentem successibus, diu valere cupimus.

Ad Electorem Palatinum
Rheni.

Functarum olim connubiali nexu cum Serenissima Domo Neoburgica Serenissimorum Regum Poloniae amicitiarum non ingratam revocamus memoriam, dum recentissimi contracti matrimonii Serenissimi Principis Domini Jacobi, Primogeniti nostri Charissimi cum Serenissima Electorali Principe Elisabetha, Sorore germana Serenitatis
Vestra



Vestræ, consignatas tabulas, eidem a-
clui solenni terminum diem 25. mensis
Februarii anni proximi Varsaviæ desi-
gnatum, universus, qui nobis adfuit,
præsens Senatus tam profuso animorum
applausu congratulatus est, quàm since-
rum erga nomen & Domum Sereni-
tatis Vestræ reddit affectum. Ut
proinde pro termino præfixo Serenissi-
mam Neosponsam faustis sub penetra-
libus nostris tenerrimo quàm primùm
consalutare contingat animo, quanto-
cyùs Legatos nostros cum plena ad id po-
testate, ad permutandas mentionatas
tabulas destinamus, & expedimus. Re-
stabit, ut Serenitas Vestra è fraternis
complexibus ita dimissam velit, quomo-
dò junctus & perennis amor dissitis qui-
dem locis, animis & caritatibus nun-
quam distet. Nobisq; ac Serenissimæ
Domui nostræ eò ipsò semper optata-
rum inferat benedictionum solatia.



*Quæ dum Paterno auspicamur corde,
Serentati Vestrae similes, id est latos ac
rerum cum optima valetudine preca-
mur successus.*

Po odebranych odpisach, szczęśliwie zaczął się Akt weselny dnia dwudziestego piątego Lutego w Warszawie. Na który Akt Senatorowie oboyga narodow, bårdzo liczno zięchali się, gdzie na Krákowskim przedmieściu wystawiono wspaniała Bramę tryumfalną, na ktorey w śródku był obraz Leopoldá Cesarza JMCi, po bokách zaś, rożnych do związku krwi należących Monárchow obrázy mające tákowe napisy.

Sub Effigie Augustissimi Cæsaris.

*Mirare Augustum Connubii Fædus,
Ubi ad jura Consanguinitatis, Augu-
stissima accedunt Nomina,*

Inviotissimus Leopoldus Imperator;

Inge-



Ingeniô par summis, dexteritate nemi-
ni Imperator secundus
Civium amor, metuendus hostium
terror.

Turcarum, Tartarorum, Hungaricæ
rebellionis Domitor,

Pulchrius Imperialem Aquilam in fon-
te bellici sudoris rejuvenescere fecit.

Cruentô naufragiô absorptas Panno-
niæ urbes,

Non tam aureis cum Thimotheo reti-
bûs, quàm ferreïs inclusit cum Xerxe.

Pulchri sanè connubialium nexus fæ-
derum !

Vincula omni libertate cariora.

Quæ adorata terris nomina sociant,

& Augustâ Domûs Austriacæ Fasciâ

RegnaRegnis invicem colligant,

& plusquàm adamantino nexu con-
catenant.



*Sub Effigie Serenissimi Regis
Romanorum.*

Augustissima Parentis Inviictissimi
Proles,

Serenissimus JOSEPHUS, IGNATIUS
Rex Romanorum & Hungariæ,
Neoburgici sanguinis Erythræum
Influit

Æmula, Augustissimi Patris Soboles,
Ex hoc fonte, omnes hausit virtutes
Necdum extra cunas gressum formare
doctus,

Jam scivit Paternis insistere vestigiis;
Adhuc fasciis constricta manus,
Romanas Aquilas,
Et aureum Hungariæ pomum
sustentare poterat.

In juvenili ætate, Gigas animus,
Indefesso robore, Gentilitios Pannoniæ
Montes, portare voluit.

Sub



Sub Effigie Regis Portugaliæ.

Auget Serenissimo splendore.

Neoburgicæ Domûs decora

Petrus secundus.

Rex Portugaliæ.

Adversûs hostiles impetus, immota
rupes,

Patriæ Lapis Angularis.

Intra Gentilitias Turres.

Terrestris Jupiter,

Ex quo felix Danæe,

Bellatores producat Perseos,

Ad quorum scuta

Hostilis in lapidem obrigescit animus.

Buccinat ex his Turribus, vocalior

Fama,

Niveum animi illius candorem,

Qui ad Domestica æmula Lilia,

Sub Columna,

Victor cordium amor



Laureas Triumphales

Meretur;

In quibus debellatorum affectuum

Reponat manubias.

Suspendit victrices Lauros,

Semper Laureatus.

Impar tamen tanto Triumphatori

Ex lauro Corona,

Cui Muralis etiam, Castrensis, civica,

vel navalis

Non sufficit,

Nisi ipso circulari æternitatis sermō

incedat.

Coronatus

Sub Effigie Seren: Regis Poloniae

JOANNIS III.

Qui Martiali casside, coronā promeruit:

in illius vertice galea Coronam, &

Corona galeam exornat

Chocimensibûs, Comariensibûs, Zora-

vien-



vienſibûs, Viennensibûs, Strigoniensibûs,
Budziacēſibus, Triūphîs clariffimus

Orienti occaſum invexit,
Poloniæ ſemper clarum famâ meridiem
accendens,

Parem inferno Syrium Turcarum,
toties reaccenſum exſtinxit.

Nè tot animas abſorberet, Cæli libertate
donandas.

Vere & autumnò æſtatem exhibuit,
Cùm in Sereniſſimo prælium Campo,
auream Triumphorum meſſem
colligere didicit.

Sub Effigie Regis Hispaniarum.

Ad Sanguinis Neoburgici nexum,
Sereniſſimum concurrit ſidus.

Carolus ſecundus,
Rex Hispaniarum,
In Sago Macedo,
In Toga Trajanus,



Ubiq; secundus,

Ubiq; fortunatus.

Pedissequam sibi, aureo torque

Catenavit Fortunam.

Felicioꝛ extra fabulas Jason,

Non Medææ, sed virtutis suffragiô,

Aurei Hæres Velleris.

Semper hunc agnum, inter bellicos

Educavit arietes.

Meritò Catholicissimus,

Cui pro Fide, Patria,

Semper dulce mori.

Sub Effigie Princ: Pharnesiorum.

Addidit Neoburgico Leoni

Majestatem

Avita Pharnesiorum Sagitta,

Adorandus Pharnesius;

Formidandam in ipsius Nomine Parmã,

Hostilis ausus veretur impetere,

Nè ab illa retrusus, faber existat infor-
tunii sui,

Non



Non ipsum tantum Ancile Romanum
de cælo venerat

Ubi, perennitatis symbolum,
Vel sola Nomen Parmæ datura includit
Novus extra Latium Augustus,
Gentilitiis laribus

Jani Templum recludit;
Et finitima sumit arma,
Palladisne, an Bellonæ sit æmulus?
dubium:

Felicior Achilles,
Eodem medicinam donat, quo vulnera
infligit, telô,
Hostibus perniciem, Patriæ & civibus
salutem, Patriâ suâ impressit hastâ.

*Inscriptio sub Columna partis
sinistræ ad Templum PP. Ber-
nardinorum.*

Triumphator animorum
Serenissime Jacobe Princeps
Do.



Domum Neoburgicam meritis
Et Patriam expugnasti.
Novam Tibi erigit Portam,
Instaurat & orbem amor Poloniæ.
Ut novus orbis Domitor
In animo Triumphator Germanorum,
Lechiam in Triumphis
Ducas in spectaculum,
Lætum canit pæana Varſaviæ Syren
Magno Victori.
Submissos mille dat applausus.

*In Lauro dedicationis super
Portam.*

Ingredere par Serenissimum,
Triumphalē hunc arcum bonis avibûs,
Aquilâ inquam Imperiali
Et Sarmatica alite antesignanis.
Sternit Tibi ad plantas Triumphales,
Varſaviæ Syren
Suum Umbonem & gladium.
Exar-



Exarmatam se ad nuptiales Myrthos
Professa,
In Tui cadit Venerationem.

In alia Lauro.

Capere Vestram Majestatem
Totus orbis non sufficit,
Serenissimi Neosponsi.
Necdum Augustior, Portæ aditus
Vestrum grande Nomen
Et Serenissime Hedvigis Ameliæ
Nec aliter mundi Circulus, à magno
Optat Macedone cani.
Ingredere tantæ Tuæ Majestati
Angusta limina, par Serenissimum,
Addicta, tibi non tam Urbs,
Quàm pectora semper aperta
patent.

Sub



*Sub Effigie Augustissimæ Impe-
ratricis.*

ELEONORA TERESSIA MAGDA-
LENA

Imperatrix Augustissima.

Prima Nuptialem Pompam instaurat di-
gnitate, prima rapit oculos Majestate,

Spectator tria legis Nomina,

In quibus non tres tantumnumnumera

Gratias,

Sed millenas.

Lætius Triumphas,

In se ipsa, catervatos splendores Augu-

stissimæ Prolis accedit, in publico

lætitiæ theatro

Diva hæc Augusta

Collucentem suum Leonem in

Austriacæ

Fasciæ Zodiaco posuit

Et fecit Serenissimis Clariorem

Sillit



Sistit Phænomena, ut luminosissimo
resplendeat fulgore,

In tanta luminum Majestate.

Vel maximè tamen augent lumen
Connubialibus thædis, Imperatricis
Virtutum nitores.

Ad calculos illos revocare difficilius est,
Quàm nitidas in Cælo stellas numerare.

*Sub Effigie Serenissimæ Reginae
Poloniæ.*

MARIA CASIMIRA

Serenissima Poloniæ Regina

Prima à Polo, altera à Polonia, inclyta
nomine,

Cælum & orbem, in plausus cogit
Nuptiales.

In Effigie hac amor Matrem; Majestas
Reginam; forma morum, Pulcheriã
populis efformavit,

Ut inter Festiva Epithalamia Seniss.
Neo.



Neosponsi: amore reluceret
Majestate spectator & Virtutum pul-
chritudine attrahi videtur.
Æmulam tantæ probitatis nacta prole,
In Sereniss: Filiis Drusos numerat, vel
magnæ spei Arcadios
In Serenissima Filia, natam ad summa
Pulcheriam
Profusam Reginalis dexteræ liberalitatē
Et voces populorum, & muti loquun-
tur parietes.

*Sub Effigie Serenissimæ Reginae
Hispaniarum.*

MARIA ANNA.

Serenissima Hispaniarum Cynthia
In Domo Siderum nata,
Sarmaticam ascendit Sphæram.
Nî Solem potiùs dixeris
In signo Gentilitii Leonis, Horosco-
pantem,

Ad ex-



Ad exortum hujus Serenissimi Planetæ
Pulchrius micant Festivi Hymænei
ignes.

Obstupeſce orbis!

Ubi vix dum ſtella polaris, Sereniſſima
Neosponſa

Arctiſſimis Tractatûs Fæderibus
In amico Lechiæ Polo exoritur,
Tot ſimul ſplendidiffima illuſceſcunt
ſidera:

Quorum conjunctione
Quàm fauſta naſcuntur omnia?
Pronum eſt augurari.

Quid non agis arcane amor?
Tot Luminaria Lechico Polo invehis?
Totam Europā, unicā claudis Poloniā!
Anguſtam quiſquis putabas Sarmatiā,
Nunc metire ſi potes.

Tot Sereniſſimis Auguſtam
Nominibus.

Sub



Sub Effigie Principissæ Phar-
nesiorum.

Ignem alios Leones terreri compertum,
Neoburgico Leoni amicales Connu-
bii flammæ

Propius accedere gloriosum,
In Sororio Sanguinis nexu
Serenissimæ DOROTHEÆ
Parmensium Principi, quæ Æmula
Palladis,

Imò ipsa Pallas,
Quia solo Nomine
amorem exprimit,
Scutum induit,
Ubi Parmæ Serenissimo Principi
In vitæ sociam cessit,
Nec sola hanc Minervam decorat
laurus

Cum & Virtutis amet Florilegium,
Ut se Dorotheam probet.

Sub



*Sub Effigie Serenissimæ Reginae
Portugalix.*

Accedit ad Connubiales plausus
MARIA, JOSEPHIA, ELISABETH
Serenissima Regina Portugalix,
Cujus prudentiam si suspexeris,
Cassandram dices
Quæ Patriæ fortunata ominatur
tempora.

Imò Pandora est,
Cui Venus formam, Minerva pru-
dentiam concessit
In stemmate Lusoriam gerens tabulam
Omnes præstantis animi dotes lucrata
est fortunatè.

*Sub Effigie Serenissimæ Palatinæ,
Rheni.*

Serenissima Palatina Rheni, Princeps
Neoburgica,



Hominumne an Numinum Mater?
dubium est.

Quotquot natos, tot Servos Deo genuit
Imperatores, Reges, Principes,
generosa numerat,
E Filiabus Lectissimis,
Augustissimam Imperatricem, Seren:
Hispaniæ,
Portugaliæ Reginas,
Regem & Seren: Principē Pharnesium,
Cæsares, Reges, Principesq; nepotes
Fæcunda arbor, Europæ Paradisum
protulit,
Quæ aureis fructibûs, Imperia, Regnaq;
pascit.

Quot Numina Europa numeras,
Horum Matrem Elisabetham noveris.
Necdum tamen tot Numina
Terris se dedisse autumabat.
Nisi etiam Polonia, Serenissimam ac-
cepisset Filiam

Bene



Bene convenit cum Polonia, Sere-
nissima Princeps

Licet enim maximis fortunata cognat-
tis habeatur,

Sed unico Serenissimo JOANNE,
Felicissima erat Elisabeth.

Regnum tamen Portugaliæ, & diadema,
non militibus, non felicitati,

Sed virtuti debetur.

Totam regnandi molem

Illius caput posset sustentare, nisi mu-
liebris sexus vetaret.

Et cum aliarum manus vix acum vel
fufum tractare didicit,

Reginalis ejus dextera,

Totam Rempublicam sciret gubernare.

In Columna.

Nec suspirat trisulca semper fertq;
fulmina,

Amat quandoq; serenum

Serenissimus Princeps JACOBUS

Bb 2

Filius



Filius Tonitruī,
Post Turcarum in Campis Viennensibus
Tonitrua,
& ingentia fulgura,
Serenissimæ Junonis splendores auspi-
catus est.

Quos DEUS.
Poloniæ & Allemaniæ non vana spe
producet in Luminaria.

In Serto.

Sponsa magnis
Orta Divis,
Quam Coronæ,
Quamve Sceptra
Stirpis ornant,
Et Ducalis
Mitra cingit,
Scande Limen,
Scande Postes,
Nuptiali
Stringe lertō
Poleunt Tempora.



In Alio

Eja Syren,
Nuptiales
Prome plausus,
Prome voces,
Et sonoro
Clange buxo
Fer sub Astra,
Fer Jacobum
Et tubales
prome cantus.

In Alio.

America, Affrica, Europa, Asia,
in mundo vehuntur aquilis

Hospes ave,
Clamat orbis,
Salve Porta,
Incolæq;
vivat, Jo!
Dant Jacobo

Bb 3

Mille

✻(o)✻
Mille plausus,
Ore promunt,
Corde donant
Mille vota
Principi.

*Egredientibus de Civitate,
Sponsis.*

Spose vive,
Sponsa vive,
Fæderato
Sponsa nexu,
Par decorum,
Prole magna
Cerne natos
Et nepotes
Posterorq̃,
Cerne Grandes,
Magna cerne
Numina.

Przez tę bramę prowadzono No-
wo zásłubioną Krolewnę, między hu-
kiem



kiem z dział, y bárdzo liczna asysten-
cyą, muzyki okrzyku, z wyiazdu aż
do Pałacu, ktory wspaniałe był przy-
brány, z znákami wielą podobieństw
pięknemi wyrażonemi przy okazáto-
ściach Krolewskich był ozdobiony,
gdzie cała noc, przy ognistych oświe-
ceniách, przy ogniách prochowych
bárdzo kosztownych po powietrzu, y
wielu innych, áktowi służących o-
krzykách zesła.

Inscriptio in Janua Regis,

I.

*Hic Jovis, Alcides, Mars & Bellona
Triumphans*

*Victuris plantant Laurus, palmasq̃
coronis.*

2.

*[Transtulit huc Oriens laurus, plamasq̃
virentes,*

B b 4

Ut



Ut seri carpant hinc laurea^msertis
nepotes.

3.

Hic virides laurus, & palmas gloria
plantat,

Ut seri carpant victricia sarta nepotes.

Allusiones in gratiam
Villæ-Novæ.

I.

Rex plantavit opus, Mars & Bellona
Triumphos,

Hic nisi par tantis fructibus, hortus
erat.

2.

Par orbi Villa hæc, quin toto vastior orbes
Non capit hunc orbis, quem Nova-
villa capit.

Inscriptio in Armamentario
Muciber, hic, totus Mavortia fulmina
cudit,

Quis-



Quisquis es Ænceladus, tonitru fatale carveto!

Po zakończoney Kontraktach Małżeńskich, y weselnym ákcie Krolewiczá JMCi JAKUBA, nastąpiły nowe Kontrákt y Małżeńskie o Krolównę JMC: TERESSE KUNEGUNDE, w Małżeństwo Xiażęciu JMCi Elektorowi Báwárskiemu wydána w Zótkwi w przytomności Maiestatu, uczynione w Roku 1694.

Po propozycyách u Krolá JMCi JANA III. od Xiażęcia JMCi Elektora Báwárskiego, y po kilkudniowym nárádzeniu się, do samego przyszło skutku, náznaczył Pośag Krol JMC: czterykroc stotyścię Talerow bitych, Krolowa JeyMC: z strony swoiey náznaczyła stotyścię Tálerow, oprócz znacznych kleynotow. Pośeł zaś Elektorá JMCi, *reformacyi* y pośagu podać te Dobrá: Zamek y Miásto Wasser-



Wasserbug, Comitatum Menrigensem, tu
Dynastiam Krayburg, Dynastiam Ney-
makt, z wszelkim w używaniu poży-
tkiem álbo *cum omni usu, fructu*, pro-
szac o Kommissarzow do zwiedzenia
tych Dobr. Jákoz Krol JMC. wy-
stał Kommissarzow.

Kontrákty małżeńskie spisane w
Zotłkwi 28. Maia, dzień áktowi we-
selnemu náznáczony, 15. Sierpniá, kto-
rego dnia uroczyście odpráwił się w
Warszawie w przytomności Xiażęcia
Kardynała Prymása, Płockiego, Wár-
mińskiego, Przemyślskiego, Chełmiń-
skiego, Biskupow po Biskupiu ubrá-
nych, przy wielkim Pánow zieżdzie.
Odprowódzona potym Krolewná Jey-
MC: przez JMCi X. Załuskiego Bi-
skupá ná ten czas Płockiego do Bá-
waryi. Tám gdy szczęśliwie stánełá,
przy ślubie Xiaże JMC. Elektor, ka-
zał śpiewác Psalm: *Beati omnes qui*
timent



ment Dominum &c. álbo Błogostá-
wieni wszyscy ktorzy się boia Páná.
Przy Pożegnaniu Krol JMC: Polski,
Jedynaczce swoiey táki ná obrazku
Nayswiętlzey Pánny, dał napis. Dniá
13. Listopadá. Roku 1694.

Idźże gdzie niesie Fortuná cię Twoiá,
Z Domu Rodzicow Jedynaczko moiá,
Y z Domu Bráci, zá Oyczyšte Progi,
Bierz się do drogi.

Niech cię tá, co w swym piśse Konsystorzu
Práwá náturze, Niebu, Ziemi, Morzu,
Wśzechmocna Ręká wziawszy miłóścinnie
Wiedzie szczęśliwie.

Niewinny Jezus dla nas krzyżowány,
Niechay cię, przyimie w swe otwarte
rány,

Y niechay strzeże, zástania y zbroi,
Z dobroci swoi.

Pánná y Mátká zá wiecznym przymie-
rzem,

Niechay cię składa Niebieskim pukle-
rzem, Y twó



Y twa Oyczysta ná każda godzinę
Zmacnia JANINĘ

Spieß, niech ci drogę bezpiecznie gotuia

Zá toba oraz wiernie postępuia,

Ktorem cię dáto w moc Rządzenie Boże

Anieli stroże.

Y którym w Polßcze chwataá wiekuista,

Y w których Dom náß opiece korzysta,

Niechay cię strzega Patronowie Święci

Zyczę z mey chęci.

Zá ich modlitwa, prozba y przyczyna,

Wßelkie cię niechay przeciwności miná,

A BOG obfite szczęścia, taßki, dáry,

Zleie bez miary.

Błogostáwienstwo; ktore w Corkách, Sy-
nách

Udziela niebo, miey w tamtych krainách

Zyczę pociechy, z mych Wnukow, twych

Dzieci,

Ociec JAN Trzeci.

Pożę.



Pożegnánie to Oycowskim sercem
wypracowane, Oyczystym ięzy-
kiem od Krolá JMCI napisane,
łacińskim potym wierszem
wytłumáczone.

Ergo Felici mea nata gressu,
De Domo jam exi Patris, & tuorum
De sinu Fratrum, Patriæq; charos
Linque penates.
Sit viæ fidus socius Polorum,
Et soli Rector, manus illa faustum
Præbeat ductum, superûm beatos
Quæ regit axes.
Saucium JESU, latus innocentis
Te cavernoso capiat recessu,
Te Redemptoris faveant cavata
Vulnera Christi.
Mater & Virgo Tibi cum Patrono
Adsit annali, tueantur ambo
Te Mariana solidet Paternum
Ægide scutum;



Perge securum, præcant fideles
Angeli gressum, simul insequantur
Fauſtitaſ & pax, faciantq; tuto,
Currere calle.
Integrum Divos Lechiæ Patronos
Quos colit Regnum, quibus eſt re-
ctinis
Noſtra, le, & totam Domus obſequenti,
Vertice ſubdat.
Hi Deum pro Te pariter precentur
Donet ex illis Tibi, quas ſacratum
Gratias flumen ſolet è benigna,
Spargere dextra.
Proles ſis felix, habeas amatos
Filios, Noſtros videas Nepotes:
Hoc vovet mærens Genitor precanti
Corde JOANNES.

Po weſelnych áktách ſkończo-
nych, nie zupełnie we dwie lecie ża-
łobna cáłey Oyczyźnie náſtąpiła prze-
mianá z nicodżałowáney wiekámi
śmier-



śmierci, ta tylko ręka, ktorey się nikt
oprzed nie może, zwyciężonego Nay-
jaśnieyszego Krolá JANA III. ktorego
wielkie dzieła świat nápełniwszy sła-
wa, całe Historykow tomy podziwie-
niem nápełniaia. Ja śmierci tylko
Krolewskiej z listu w żałobney tey
máteryi 20. Czerwca 1696. po łacinie
pisanego, oyczytym ięzykiem dla po-
spolitzey wszystkich wiadomości czy-
nić wiadomość.

Oczekiwana o polepszeniu zdro-
wia nowinę smutna o śmierci wiádo-
mość poprzedza 17. tego Miesiacá
Krol JMC: nieśmiertelney sławy peł-
ne, śmiertelne zákończywszy życie,
żałobnym całą Oyczyznę pokrył ki-
rem, á mnie záłożył potrzebę zadana
Oyczyźnie ránę głosić, y tym z wię-
kszym żalem wieczney pámiéci go-
dne dzieła iego wspominać. Praw-
dziwie w zeláznym wieku nieustán-
nych



nych woien Pan złoty, ktoremu ro-
wnego woiowniká życzyć tylko so-
bie mogą, ále nie mieć wieki. Pan,
przy ktorego godności każda wielkość
málcie, á wszystkie rázem ledwie zro-
wnaia. Dzieł iego nieśmiertelnych
żadna nie zámknie Historya, áni sto-
iężyczna nie wymowi sława, á cokol-
wiek poda, wiáry nie znajdzie. Ná-
wet naywymownieysze wieku nášego
kráśsomóstwo, przy naywiększey ro-
zgłoszenia ich usilności, zádziwić się
im tylko, nie wyrázić ie potráfi. Cud
náture, ktorego wydawszy, chociaż
sity swe poznáá, o podobnych Pánách
trácić nádzieię musi. Luboć zázwe
ználiśmy, teraz naywięcey godność
iego uważamy wszyscy, gdyśmy wszy-
scy strócili Páná, który całego siebie,
stáraniu polpolitego wszystkich dobrá
oddawszy, w tym iednym nas ukrzy-
wdził, że potrzebnego wszystkim ży-
cia nieprzedłużył.

Pisa-



Pisałem wprzeszłym liście, że
był wokowany do Willanowy; tam
stánawszy, spytány od Krolá JMCi,
coby się w Wárszawie działo, odpo-
wiedziałem, że nieustánnymi po wśzy-
stkich Kościołách modlitwámi po-
wszechne wszech ludzi nabożeństwo
BOGA prosi o przywrocenie pier-
wszych sił W. K. MCi, przypomina-
jąc oraz sobie z powinna BOGU
wdzięcznością pierwsze swoje szczę-
ście z podniesienia tego dnia W. K.
MCi ná tron Polski, odtuższy szczę-
ścia tego przeciąg przez pozwolóną
W. K. MCi czerstwość zdrowia, po-
korne do Niebá prózby zásyła. Po-
tym o spowiedzi ostrożniem námienił,
do ktorey gdy ielzcze według pobo-
żnego zwyczaju swego nie przygoto-
wánym się bydz odpowiedział, á iam
też nádzwyczajney siábości, áni nie-
bescpieczeństwá żadnego niewidział;

Cc

dálšie



dalsza rada nie przykrzyłem się Pánu,
názaiutrz spowiedź odkładaiacemu.
Tym czásem Mszy tylko świętey z o-
sobliwszym (luboć záfwsze przyktá-
dnego w tym nabożeństwą wzor da-
wał) przyktádem, y częstym do BO-
GA westchnieniem słuchał. Po po-
łudniu zemną y Opátem Poligniác,
Posłem Francuskim przez nieiáki czas
rozmowa się zábáwiwszy, niespodzia-
nie ápopleksya ruszony z łoszká ná zie-
mię upadł, ktorego gdy żadne leká-
rzow stáránia dżwignąć nie mogły,
Agnus DEI Innocentego XI. od po-
bożnego Káptáná, spowiedniká Kro-
lewskiego, z Zakonu Káznodzieyskie-
go *de Observantia* w usłá Krolewskie
włożony tyle spráwił, że iák ze snu
obudzony Pan, odetchnął, y coby się
z nim działo, pytał. Jam go do dzięk-
czynienia BOGU, który go z tak
gwałtownego niebepieczestwá wy-
báwił,



u, bawił, zachęcił, y żeby dłużej nieod-
u. kładał spowiedzi, wszystkich z pokoju
o- wyprowadziwszy, samgom tylko z
á- nim zostawił Spowiedniká. Po od-
a- prawionej blisko przez pułgodziny
D- spowiedzi posłano po Wiątyk, z kto-
o- rym gdy się opóźniono, powtórna á-
ć- poplekły napisać całą godzinę trwają-
as- ca siły Pańskie zwatliła. Przybył
a- tym czasem JchMC: XX. Biskupi, Po-
e- znáński, y Infantzki, z których ieden
á- ostatnie rozgrzeszył, y Sakrament osta-
y- tniego namaszczenia dał Krolowi
o- JMCi; w tym konąc zaczął, y między
o- ósmą y dziewiatą godziną wieczorną
e- skonał. Niewyrażam w szczegulno-
ie- ści żalów, bo powszechny nie tylko,
nu- Polski, ále całego Chrześcijaństwa z
się śmierci tego Pána żal, wszystkim nie
k- utulone wyciska łzy z oczu.

ak- To zaś osobliwszey zda się bydz
y- rzecz godna uwagi, że y życia pocza-



tkowi, y osobliwszey chwały dzieciom;
y śmierci tego Páná álbo dzień poprze-
dzaiący czyli wigilia álbo sam dzień
Troycy Przenayswiętszey, nie ták
przypadkiem się tráfił, iáko bárdziey
wyrokiem Boskim sporządzony. Uro-
dził się w wigiliá Świętey Troycy, w
wigiliá Świętey Troycy Hetmánem
został, w dzień S. Troycy, pod Cho-
cimem zbił Turkow, á potym pod
Zwańcem zbił Tátárow. W wigiliá
S. Troycy przymierze z Cesarzem Jego
Mością Leopoldem przeciwko Tur-
kom zówárt, y w wigiliá S. Troycy w
Willanowie życia swego dokonał.
Tenże Monarcha osobliwe miał swoje
nabożeństwo do Świętey Troycy.

Okoliczności ták prywatne, iáko
y publiczne, ktore po śmierci Krole-
wkiey nástąpiły, łatwo każdy w in-
szych przeczyta Historykách; ia sobie
samę tylko żałobną máterya zostawuję.

Osta-



Ostatnie pożegnanie Synom Ko-
ronnym y W. X. L. od Świętey
pamięci niezwycięzonego Ja-
na III. Monarchy Polskiego.

Ostatnie *vale* y Oycowskiey miłości
Wam daię, kładac w trunnę swoje
kości,

Przez lat dwadzieścia y dwa Krolować
Te wszystkie wojnie y Mársowi dałem
Máło co dowytchnienia sobie zostawi-
wszy

Kilka lat, drugie w obozie strawiwszy;
Przez to y życiu memu się dostało.

Lecz nie żal, gdy się dla Oyczyzny
działo, (łem:

Dla ktorey ząwsze zdrowie me łoży-
Więcey Oyczyznę, iák zdrowie waży-
łem. (łko stało

Wszak w oczách wászych to się wszy-
Już iuż gdym ginał Niebo salwowało



Zárownó z wámi w potrzebie sławałé
Swymi pierśiámi Polskę zaślawałé.
Już nie iáko Krol, ále żołnierz z wámi
Gdy budziáckimi chodziłé láfami.
W tey biedzie co wy, w teyże byłem
słocie (skim złocie ;
W burce żołnierkicy nie w krolew-
Oraz z Jákubem Synem mym kochá-
nym
Będac ná siłách y zdrowiu słárganym,
Nie ná wezgłówkách Krolewskich sy-
piałem , (wałem
Zárownó z wámi w dzień y w noc czu-
Y z tad ci teraz słábość mi wspomniáła.
Te trudy moje, w tych mię śmierć złó-
máła ; (wezafy ,
Zyłbym był dłużej, gdybym kochał
Jeszczebym nie szedł w śmiertelne tá-
Te mi to teraz słábościa się stály, (ráły
W grobie po pracách odpoczynek dáły
Więc iuż was żegnam Oyczyzny Sy-
nowie !

W was



W was niechay żyć sławá, moje zdro-
wie ;

Teraz po śmierci ciało moje daię,
Serce y kości nápoł z wámi kraię,
Oczyźnie moiey, która ia kochałem
Teraz po śmierci ciało iey oddałem.
Ostatnie *vale* Oyczyzno kochana!
Zal mi cię, nie masz Krolá, nie małz
Páná.

Oyczyzny ciało zostajesz bez głowy ;
Coż ! choć jest dość głów y porádnę
mowy,

Jednák niekażda konceptu iednego ;
Offertow pełno, áffektu żadnegó.
Dla tego Polská ah dawno choruie,
Ze zgody nie małz, tym się samym tru-
ie. (niu

Wszak to całemu światu w podziwie-
Ze nie masz rzadu w Koronnym rza-
dzeniu.

Mowię to do was iák Ociec kochány,
Krol, Pan od BOGA niech wam bę-
dzie dány Niech



Niech wam Naywyższy sam BOG bło-
goślawi,

Niech według myśli wászey Páná stáwi
Niech do serc wászych da Duchá Świę-
Byście obráli Páná łaskáwego, (tego,
Lecz w tym przestrzegam wszyfcy się
zgadzaycie,

Bo iák źle będzie, ná się nárzekaycie.

*Założne Pochwały głoszące
śmierć Krolá JANA III.*

Od Stolicy Apostolskiej.

*Rzym się zdumiał słyszacy o JANA
trzeciego (cy Polskiego,*

Śmierci; Krolá, Monárchy, Zwycięz-

*Gdy się po nim spodziewał że, niżeli sko-
na, (pokona s*

Pierwey Turecka hardość swa siła

*Jákoż iuż dobrze zaczął, kiedy potę-
żnego, (wego,*

Moca zráził, całemu światu stráśli-

Pod



Pod Wiedniem Ottomańskiej Porty Sa-
racená, (była cena.

Lubo tam w licznym woysku wielka
Przy nas sławę zostawił na potomne
wieki, (powieki

Gdy zamknał Tureckiego Xieżyca
Ktorego iasniejące po świecie promienie
Zatłumił, y przyoblekł w konfuzyi
cienie.

Więc Krolowi Polskiemu Rzym napis
resue (tryumfuie-

JAN Trzeci nieśmiertelny wiekom

Od Cesarza Rzymskiego

Wiedniá mego obroná Krol Polski JAN
Trzeci

Zwycięzkie już w śmiertelnych um-
brách ognie nieci,

Austryacki w ktorego sławie Dom iasniecie
O czym wiekom potymnym świadczą
Polskie dzieie,

Wiedeń wolen od Turká za iego pomocą,
Ktemu



Ktemu na ratunek zieżdzał dniem
y noca.

A to na znak affektu ku mnie życzliwego
Niewczásu, sił, krwi, zdrowia, nieża-
tował swego, (wał,

Práwie mi serce swoje w ten czas ofiaro-
A ia czym go po śmierci będę konten-
tował?

Zá iego serce stuśna dąćby serce trzebá,
W czym lepiey widza moia intencya
Niebá. (sany:

Ten tedy niech nadgrobek będzie napi-
Tu leży ow Mars Polski JAN trze-
ci Pan z Pány.

Od Krolá Rzymskiego.

Upadł Filar Oyczyzny Polskiej w
Trzecim JANIE;

Nie zaraz Polska iemu rownego do-
stanie, (ká woionąć
Zeby miał być pod Wiedniem, tám Tur-
Zeby



W Tey trunnie Krolá, Márśa Páná
wynayduię.

Od Krolá Francuskiego.

Co słyszę? JAN Krol Polski umarł
nieśpodzianie? udanie,

Jan trzeci? mogłbym mówić że to jest
Gdyż w mowie za żywota często go grze-
bali,

Ktorzy o Jego śmierci awizy pisali.
'Lecz już się nie odmieni!' umarł Krol
JAN trzeci! cie leci.

Którego głośna sława w całym świe-
'Same to Czyny świadczą mężnie poka-
zane, miane.

Ktore nie raz u światá w podziwieniu
'I teraz się świat zdumiał o śmierci sty-
sacy umfuiacy.

Ze JAN trzeci legł fató, Krol Try-
Ten mu tedy nadgrobek piśę ręka moja
Tu spoczywa JAN trzeci pod swej
Tarczy zbroia. Od Ar-



Od Arcy-Xieźny Bawarskiej.

Rodzie moy umartwidzę, już się nie od-
mieni, kámieni.

O śmierci! o tyranko! coś z twardych
Nie użyta, kiedys mi Rodzicá zábrátá
Zeby był żył, zá niego sama bym się
dáta, rzyta,

Czemużes w serce moje wprzód nieude-
Gzemuś mocy tey ná mnie wprzód
niedoświadczyta.

A Oycá kochanego niezábierać było,
Zá niego zdrowie by się moje odważyło
Lecz ná ciebie mam ieścze sił moich po-
rádę, trunnie ktadę

Gly serce me z Rodzicem wiedney
Tam stancya zakładam, gdyż poki żyć
będę,

Zalu mego po Oycu nigdy nie pozbędę
Matżonku serce moje pomoż mi żatości
Już widzę w trunnie ciáto Krola
lego Mości. Od



Tego Oycem y Krolew w tey trunnie u-
znaie, kraie.

Ktoremu w pożegnanie serce nápoł

Od Xiążęcia Neoburgen-
skiego.

Piś pioro sławę IANA Krolá, Páná,

Godzien, by mu cześć zámwse bytá dana

Lub umarł w śmierci, iednák w Czynach

życie,

Ktory Tureckie tamáł mocno syie.

Zyie on w śmierci y nieśmiertelności,

W Regestr wpisany wiekom potomno-

ści,

Mársem go Polskim świat cáty uznawał,

Gdy mu áplauzy y Tryumfy dawał.

Ze umarł niceś śmierci niewskorátá,

Przez się do sławy wrotás wytamáł.

W tobie on życie lubo leży w grobie,

Stuśna byś po nim chodzita w żałobie.

Zuchwátá śmierci Czynu zatuy swego,

Zes

(o)

Zes nam zadržat Marsa walecznego
Ktoremu ten wierś kładę w trunnę iego
Tu ciato Krola jest IANA trzeciego.

Od Xiążęcia Lotaryńskiego.

Polskiego Niebá pierwszy z między
Krolow Febie,
Zachodnich Państw nadzieio gdzież
cię to śmierć grzebie?

Nie zatmienia z Twey stany, ani śmier-
ci cieni, mieni,

Ale się byto Tronom spodziewać pro-
Zgotá Koron iásności przy Krolowskim
zgonie ná Tronie.

Umbry Mársowe po IANIE zostáły
Twoy Márs wszystkich ożywiá, iam
żył sam tym duchem.

Sercem mocniej do ciebie spięty niż
táncuchem. pieli,

Ah! po trudách woiennych po potách kom-
Ziakim cię Krolu żalem śmierć od
swoich dzień! Niech



Zem Krola z Majeſtatu złożył do
trunny. Łaſki dana,

Łaſkę w JANIE ſtrąciłam z Boſkiej
Odwagę, ſtawę równa na ſwiecie nie-
miana.

Jużem Oyczyzny Oycá y wolney Krainy,
Pozbyłá, przez zawiſztość ſrogiey
Libityny. wierze,

Był álbowiem mym Oycem to na kárkách
Wyryty Ottománów zeznaſz chara-
kterze. ta

I to że był wolności obrona, z tych wzię-
Pewność nieprzyjaciółów, ktorzy kuli
pęta. muſzę,

Teraz w niemátłych żalách pozoſtawáć
Zem ieſt bez IANA Krolá, iák cia-
to bez Duſze, gorowy,

Ják martwe członki: z tad mi żal roſcie
Zem pozbyłá w tym Rrolu Nayia-
ſnieyſzym głowy.

Od Ry-



Od Rycerstwa Polskiego.

Ten y woyská Koronne, Cne Oyczyzny
Syny, ciu ruiny.

Zal mamy, z ciężkiey Krolá ná ży-
Stan Rycerski, y w/zyscy po zmarłym,

Rycerze pancerze.

Krolu, w zale się zbroia więcey niż w
Co dokázuią miecze, co twarde butaty?

Ah! w nas meustaiacy žal sprawuią
z láty,

Ná poły dzieli, kraie, pokrywa żatoba:

Wszystkich rázem Krolu, trupem
ścielesz z toba. miány,

Pátrrz teraz Polsko ná nas, ná nasze od-

Mars nam nie pátrzy z oczu, z IA-

NEM zágrzebány

Iuż ustaie odwaga, męstwo iuż się mieni,

Wiele ludzi ptácz czyni z Nioby ká-
mieni, to się záwierá

Umarł nam Krol IAN trzeci, w czym



*Ze w nim woysko Koronne cące obu-
miera. cu rana;*

*Niemasz Krola lecz ta jest nam na ser-
Ze twa Polsko bez wojny jest znova
przegrana.*

Elogium JOANNI III.

*JOANNES III. ex Clarissima Sobie-
sciorum Prosapia,*

*Huic ad sceptrā gradus, ferrum, ho-
stiumq; strages fecit,*

Nec prius muricem induit,

*Quoadusq; hostili eundem non tinxit
sanguine,*

*Ubiq; egit militem, egit Martem ubiq;
: Proinde nec ultra, eum vivere decuit,*

Nisi coronatum,

*Pulchrius nempe Mavors sub corona
pullulat,*

Quam sub galea.

*Hunc Galeatum Principem, non favor
promovit,*

Sed



Sed meritum.

Tot dignum coronis, quot optimum
victoriis.

Sub Joanne Casimiro,
Nondum Princeps, jam Victor,
Tartarica agmina ad Podlachicam,
paucâ manu,

Aliquot præliis & fregit & fudit.

Sub Michæle

Ukrainam rebellem domuit;
Ad Calussum & Komarnum Scythas
ad internecionem delevit,
Turcasq; ad Chotimum,
Eò gloriosius, quò animosius
Proffigavit.

Inter Duces Rex, inter Principes Dux.
Austriam, Viennâ, quam Turca cinxerat
Ab obsidione liberavit,
Hostem satis heroicè,
Quia ipse stricto mucrone fugavit;
Antequàm salutatus Viennæ
Salvator vocatus.

Dd3

Ex



Ex opposito Cameneci, non minùs
erexit, quàm fortiter munivit
Fortalitium Trinitatis Sanctissimæ
Et licèt Orientis dicebatur fulmen,
Suis tamen
Et familiarissimus, & humanissimus
Princeps erat,
Comes utiq; fulminis blandum lumē,
Postquàm,
Orbem famâ, meritîs Cælum, terram
implevit exuviis
Ex mortali immortalis factus est,
Annô vitæ inchoatæ
CICXCXVI.
die XVII. Junii.
Villanoviæ prope Varfaviam
Regni sui Annô XXII. finitô.
Docuit.
Quòd maxima solatia, boni Principes
cient, dum eliguntur,
Summa suspiria & dolores relinquunt,
dum moriuntur.

Elogi-



Elogium Secundum.

JOANNES operum immortalitate

Superstes in morte,

Sceptro Tertius,

Gladio Secundus,

Laureâ Primus,

Regnavit, pugnavit, triumphavit.

In Throno viginti duobus prudenter,

In acie quadraginta novem, fortiter,

In Capitolio annis omnibus gloriosè,

Rex, Miles, Dominator.

Metire hunc orbis tumulum,

Quantus est?

Sub cujus Marmore

Boristhenis, Danubii, Hierassii, Tyræ,

Hyppatis

Clauditur Palma.

Vel quid amplius

JOANNES

Palmis & palmaribus Trophæis

Major.



JOANNES

Poloniæ à delata Purpura,
Ecclesiæ ab impensa tutela,
Austriæ à reddita libertate,
Rex, Defensor, Vindicator,
Uno umbone

Tertius tres protexit,
Patriam, Deum, Imperatorem,
Dum

Polonis Regionem,
Cælo Religionem,
Leopoldo Viennam

Servavit, auxit, restituit.

Pugnavit sinè vicissitudine, quod mirū!
Vicit sinè fastu, quod non humanum!

Et ut omnia

Pro immortalitate egisset,
Ipsam animam moriendo egit.

Uni Poloniæ injurius,

Quia mortuus.

Princeps

Tam in splendore operum immortalis,

Quam



Quàm in mortis umbra
Serenissimus.

Sta Viator

Et casum mirare in hoc marmore,
Fulcrum Christianitatis,
Europæ Atlas cecidit

JOANNES,

Gessis, Sapientiâ, Religione
Ter Magnus.

Tertium inauguratio nominavit,
Virtus Primum.

REX:

Quem ad Coronas quærent sæcula nec
invenient;

Optabunt Populi, nec consequentur;
Ut Regem faceret,

Laboravit fortuna, meritum, & Deus.
Nil in vita ejus mortale fuit præter
mortem.

Sed & hanc immortalem
Vivô suô desiderio
Docuit,

Deos

¶ (o) ¶

Deos extra mortem esse,

Reges supra mortem.

Majorem orbe

Hic tegit tumulus,

Extinguitur Serenissimus,

Cadit Potentissimus,

JOANNES

Ille magnus,

Quô nec inter natos surrexit

Nec inter mortuos, cecidit

Major.

Regum exemplar, & miraculum,

Civium amor, & deliciae,

Hostium terror, & sepulchrum.

In Polonia ortus,

Orientem Poloniae immolavit.

Prælium non Thronum ascendens,

Vitam Regiam militiam fecit,

Pugnâvit sæpè, semper vicit.

In bellis justitiam,

In præliis fortitudinem,

In Triumphis modestiam,

Sanctè,



Sanctè, strenuè, gloriosè
Coluit, expressit, superavit
Heroum Phænix,
In hoc sepultus cinere.

Marmor

Dolori grave, amorì asperum,

JOANNI Parentale,

In hac mortis arca,

Gemmam Regni

Deponit Polonia.

Cùm diutiùs in arena, quàm vita
stetisset

Tandem cecidit.

O Tumba!

Regem complecteris,

Quem totus non capit orbis.

Omnia in eo maxima.

Genus, Domus, Majestas.

Vixit inter sepulchra & mortes hostiũ,

Mortuus inter præcordia & amores

Civium.

Nec ibi vivus, vitam terminat,

Nec



Nec hic mortem inchoat,
Utrobiq; immortalis.
Relicta quiete, Regno,
Mortis somnô obdormivit.
Nec enim decet imperio laborante
Imperatorem quiescere.
Natus DEO & Populo
Illi ad gloriam, huic ad commodum.
Vixit

Sanctè, & fortiter,
Justè, & sapienter,
JOANNES Nomine,
Augustus potentiâ,
Cæsar Majestate;
Duo ad prodigium in Throno con-
jungens:

Regnum, & amorem,
Justus sinè vindicta,
Clemens sinè immunitate.
Fortis sinè oppressione,
Patria Patrem,
Ecclesia Filium,

Utraq;



Utraq; JOANNEM plorat.

Cum Magnus fuerit

Ex gestis, virtutibus, fama & supremo
hoc funere

Metire.

Atq;

Regi Coronam.

Bellatori pacem,

Umbrae perpetuam

JOANNI III:

Regi Maximo,

Turcico, Tartarico

Dacico & Moldavico

Fulmini.

Pannonico ad Strigonium,

Austriaco ad Viennam,

Marti.

Romano pro Diis,

Polono pro Legibus

Vindici, Vindicatori,

Monumentum hoc

Hostes domiti

Viciat

✠ (o) ✠

Vicini defensi,

Cives servati,

Superi protecti

Ponunt, statuunt, conservant.

Vixit Patriæ fortiter,

Mortuus sibi immortaliter.

Major Polonô Regnô

Ad Regnum Cæli, magnitudinem
transtulit

Septuagenarius

Candidatus.

Lacrymas

Cælum, Patria, Europa,

Tres oculi parentent.

JOANNES III.

Polorum, Polonorum, Populorum.

Illis Tempia, Rex istis, Jura his confinia

Coronavit Laureis,

Quò duxit bella, posuit trophæa,

DEO

Quod Religiosum

Lecho

Quod

✻(o)✻

Quod palmare,

Leopoldo,

Quod Sanctum,

Pacificus Bellator

Justus, Clemens, Sapiens prudens

Princeps.

Tantum gessit pace,

Quantum ante ipsum pauci,

Tantum fecit bellô,

Quantum post ipsum vix aliquis;

Tantum utroq;

Quantum omnes mirari,

Nemo possit sufficere,

Præter JOANNEM.

Heu justa! iniqua estis

Uno funere,

Orbem, Regnum, JOANNEM

Tumulatis.

Cecidit!

Quo stante stetit Polona gloria,

Progressum illius

Chotimensis, Viennensis

-Komas



Komarnensis, Kalufensis;

Valachica, Illyrica

Laurus

Comitatur;

Mors mortes sequitur hostium

Quas ad immortalitatem sibi,

Suis ad vitam immolavit

Rex,

Cui parem sæcula non gignent.

Bellô invictus,

Pace gloriolus,

Iustitiâ rectus,

Clementiâ amænus,

Majestate gravis,

Affabilitate promptus

Omnibûs,

Maximîs major.

Da cor & oculos

Polonia,

Hos ad laccrymas

Illud ad memoriam

JOANNIS III.

Ter

✻ (o) ✻

Ter gloriosi,

Ter Magni,

Ter Victoriosi,

Regis, Patris, Imperatoris;

Vixit

Sexaginta duobûs annis Patriæ,

Viginti duobûs coronæ;

Nil sibi,

Tam brevî temporis periodô

Plûs egit

Quàm vel cogitare sæcula,

Vel æternitas sibi coronare desiderat.

Bella fortiter suscepit,

Confecit feliciter,

Omnibûs impetitus,

Nullis fractus.

Plangite

Hostes vindicem;

Cives Regem,

Castra Commilitonem;

Unum omnes, omnem singuli

JOANNEM.

E c

Aqui-



Aquila Polona
Solem tuum in occasu vide,
Oriente extincto,
Serenissimus JOANNES
Testimonium perhibens
De Lumine,
In umbram evanescit
Splendor Christianitatis,
Sol Patriæ,
Lumen Europæ,
Luxit sinè ullius luctu,
Arsit, ad omnium Triumphos,
Exstinctus est
In singulorum Lachrymas.
Quantum jubar amisit Sarmatia?
Meliùs in nocte advertit:
Penes mortis ignes patuit,
Quid vitâ decesserit
JOANNIS,
Pax, tranquillitas,
Amor, Concordia
E tanto luminari.

Doler



Dolor ad solatia Divos habet cineres;
Patria ad decus,
Flammam Triumphalem
Tumulus.

Omni magnitudine Major
Tam parvo obruitur lapide.

JOANNES III.

Coronarum Gemma,
Coronatorum Gloria,
Imperatorum fortitudo,
Imperatorum exemplar,
Invictus, Augustus, Victoriosus.

Quidquid habuit felicitatis
In hac arca condidit

Principem, Patrem, Servatorem,
Ducem, Militem, solatium,
Cor, animam, vitam.

Hostem fundebat vivus
Mortuus Lacrymas.

Stantem in arena implorabat Europa;

Plorat jacentem in cinere,

Vide Patria!

E c 2

Ut ex



Ut ex coronatis bustis
Phœnicem tanti Regis
Resuscites memoriam:

Ex bellis vivi, ad Triumphos asserta,
Pacem precare mortuo.

Do pełnych żalu Páná tego po-
chwał słusznie należeć powinna po-
grzebową mowá J. W. JMCi X. Janá
Franciszká Kurdwánowskiego Biskupá
Murocco, Suffragáná, Proboszcza y
Kánoniká Wármińskiego, Kánoniká
Krakówskiego.

Sermo inFunere repræsentativo
Serenissimi JOANNIS III.

Tempore CoronationisSerénissimi
AUGUSTI II.

JOANNEM tertium Regalî sufful-
tum soliô Vavellus Noster tertio
adorat. Adoravit primò unicam
sui spem, hîc coronando; unicum orbis
defensi



defensi decus, Cracoviæ triumphando;
adorat tertio unicum sui dolorem, tu-
mulando. Exorienti lociavit felicia
omnia, in auge gloriæ victori gemi-
navit plausus, occidenti hodie centu-
plicat lacrymas. Erat in fatis, ut Cra-
covia Potentissimum Monarcham ter
adoraret: dum festivè, coronatura tri-
pudiat, dum ad Regis invicti plantas
post edomitum orientem triumphantis
gratulabunda sternitur, ac tandem sa-
cris advoluta exuviis moesta complo-
rat. Ipsæ quinimò pupillis abortæ
sistite lacrymæ, omne ævum in hæc di-
luvia certum inexhaustos suppeditat
fontes. Sistite lacrymæ, permitte non-
nihil anhelitus; dum Christiani gesta
Herois, quem patentis mundi non ex-
hausere panegyres, venerabundò at-
tingam eloquiò.

Satur gloriæ Divus hic, Taurica-
næ toties vindex ferociæ immensam



Tartarorum vim multis effractam cladi-
bus suæ impegit Mæotidi. Mox
institit contra Byſantinos ausus inevi-
tabile fulmen; dum ad Chotimum
munimine inaccessa, conspicua situ,
gravida ferrô, fatali rupta impetu, ple-
na internecone delevit. Hodie dum,
polluta tabô Tyræ littora deciduo hu-
more alveum cruentant; & memori
gurgite scuta virûm, & galeæ volvun-
tur barbarorum. Palluit tanto sub
ictu Agarenorum Regia; & hæcenus
seſe invulnerabilem rata, inſuetam ſui
vulneris ſaniem deſperabunda ſuxit.
Sic Regius Heros Regno præluſit, do-
nec libera Polonorum ſuffragia idem
ferrum felicius exacuerunt: Regiô
ſublatus ſcutô evehit ad Thronum
libera gens: laurô toties inſignis frons,
aureâ redemitur coronâ. Rex invictæ,
feri jam graviore dextera, renaſcens
hydræ orientalis jugulum: Sævo ſpi-
rans



rans halitu rediit ad Zorawno imma-
ne monstrum; revincta diceret Tartari
claustra, & infernalium Mirmydonum
turmas Crimeâ prodiisse diceret evacu-
ata Euxini, Nili, ac pœnè Euphratis
littora, & formidolosæ Propontidos
inermia mansisse confinia. Arcto an-
gustata limite, exigua Polonorum ma-
nus, solo Musulmanorum pondere pe-
riisset; nisi Tuo tecta Umbone securam
in hostis viscera torsisset hastam. Hic
vicit interritus Rex; ubi Macedo de-
sperâisset. Adegit ad pacis fœdera cõ-
tumacem audaciam: & qui Balthicũ
absorbere crediderat; relicto heroicæ
virtuti campo, primò movit inglorius
infaustum agmen. Nec diu iterum
latuit dira fremens spelunca, & vesa-
nam rabiem despumans draco. Tra-
xit totum æstivæ simul & brumalis
auroræ robur, & Viennæ toto incum-
bens nisu mortiferum vomuit virus.



Audiit Cracovia feralē tonitru; & dum
Turca centenis immugiit tormentis,
non inficior tremuisse Carpathum; ubi
Quirinales etiam colles titubavēre.
At tuus est ille hostis; Potentissime
JOANNES; & quem domesticā calcā-
sti arenā, insequere foris ad dirutæ Vi-
ennæ rudera; infige gravem assveto
vulneri Clavam; ut toties in Sarmatia
edomitus discat in ipsa Regia Occi-
dentis Polonum robur. Librantur
mundi imperia; hinc Magnus Asiæ la-
tro inhians Occidenti, hinc Augusta
LEOPOLDI Pietas, angusta laborat
forte. Dirime ferro iudice, summe
Regum; facessat tot regnorum prædo:
sitibundis faucibus proprium bibat
cruorem; Augustissimum LEOPOL-
DI solium, immota perennet serie; u-
triusque gloriam nulla sæcula nesciant
nullæ taceant pennæ. Totum id in
ignoto charactere legere est; dum cer-



no ereptum Vesirio, appensum ad Nu-
minis aram è solenni voto vexillum;
Trophæum hoc intuens Patria legeret
tot bella Victoriis terminata, victorias
tot coronis onustas, coronas immorta-
litis gloriâ perennes. Sed vix jam
pectoris angustia singultibus resistunt;
redeunt amaræ irriguo torrente lacry-
mæ; nubes ipsæmet, quæ magnum He-
roem cælitibus inferendum nostro ve-
lârunt obtutui, lugubri densantur ro-
re, dum Polonia liquatur in lacrymas.
Lugent sacri Antistites fidei vindicem,
luget Senatus Patrum Conscriptorum
supremum Patrem, lugent nobilia li-
bertate pectora libertatis amorem ci-
vium populique corda securum suæ
fortunæ scutum. Assonat communi
luctui suprema sacrorum Sedes, plorat
amisso tanto Defensore Roma, plorat
Regia Occidentis; ut in communi Eu-
ropæ luctu, quò plus flere juvat, me
verba



verba deficient. Sed dum lacrymis
obrutus tacere cogor; video Cælites
Heroas triumphali agmine obviam ti-
bi esse, ac certatim contendere, quis
tuæ immortalitati propior censi pos-
sit. Nec id mirandum; miror quin
imò, quòd in medio tuæ Apotheosæ
triumpho, tuus erga Patriam amor,
nec Superum splendore valeat absorbe-
ri. Ingreditur Cælitum limen; sed in-
ter mortalia hæc ac cælestia ultimo
subsistens gradu, non abiūmili jam Di-
vis intuitu Poloniam inspiciens, & in
solum, quod jam feliciter infederat, in-
tentus, hæc profari cernitur. Secer-
nor cinerū cinis Augustæ Successor; me
jam immenso æterni Oceano illabi; si-
nit immortalitas; te manet in agone
gloriæ copioso pulvere decorus ludor.
Vive hujus Patriæ felicitati; & suppa-
ri, quem utique gessi, amore, liberta-
tis, tuare pupillam; instillent Superi
parcs



pares conatibus; quibus patriæ de te fi-
duciam, civibus mutuos amores inge-
nerare possis. Eorundem civium Po-
lonorum pectora, quæ hodie Tuo li-
berè subduntur moderamini, prodiga
sanguinis futura sunt; ubi viderint Te,
quod liberæ vocis prodiga fuerint, pa-
ternè æstimare.

EPITAPHIA

Serenissimo JOANNI Tertio
In Ecclesia Parochiali Thorunensi.

Non opus hîc calamo sedis subscribe-
re, quis sit, (amore
Hunc terrore hostis, cognoscit Civis
Turca, Vienna, fides, Cæsar, Nomenq;
loquuntur.

*[Tu on Wielki z dzieł swoich JAN III
wstawiony, (sony.
Krol Polak, wojen Lechow ozdoba gło-
Pod*



Pod którym ztoty pokoy, wolność wszelką
miała (chciała.

Wola, chyba niewolna tam, gdzie ginać
On z Tureckich, Tatárskich trupów
stał mogiły, (lity.

Co Niebą niekażdemu z Krolow pozwo-
Cnotą mu laury wita, dat Wiedeń odbity,
Salwatora Zwycięscy Tytuł znamięnity.
Wielka spoczniemy ręko, dość maś być
ratunkiem (kiem:

Cesar skim, a Práwicy Boskiej wizerun-
Wieki więcej napisać, iż tātwo nam dā-
dza, (wtadza.

Monárchę rzadko męża, z ta stawa y

Magnus Alexander, magnus Pompejus
habetur, (tho,

Magnus habebaris Carole, magnus O-
Ast Lechico Major surrexit nemo JO-
ANNE,

Gothicus huic orbis non satis unus erat
Discito posteritas, quæ, quantaq; vicerit
armis, Disci.



Discito quòd magnò major Achille fuit
Una dies Regnū, de Turcis una Triūphū
Fædus cum Imperio contulit una dies:
Una dies illi vitā dedit una sepulchrum,
Sidera ! fatalis quàm fuit illa dies !
Divinæ Triados fuit hæc lux prævia
luci,

Quæ Supêrum fatô fata tot una tulit.

D. O. M.

Siste Viator

Ad tumulum qui claudit mundum,

imò

Quid Majus mundô,

Quia parem & pacem regendis plu-
ribus.

Si homo ex Græco

Parvus mundus nuncupatus,

Talis est

JOANNES III.

Nomine.

Ortum ipsi Polonia dedit,

Ille



Ille ipsi salutem;
Sic Mater in Filiam versa.
Non ab alio regi voluit,
Nisi cui ad solium, non sors nascendi;
Sed merita & publica vota sternerent
viam,
Per omnes honorum gradus
Pervenit ad summum;
Dignitate meritorum, non arte.
Virtus ipsi pro scabello fuit.
Inscenderat Thronum,
Unanimi votô omnium expetitus,
Docuit Posteritatem;
Promereri Regna, ut ad ea invitarentur
Non se ingererent.
Nec deseruisset,
Nisi cum meliori commutâisset.

D. O. M.

Duraturo tanti Regis Nomini,
Hoc marmor sacrum esto,
Quod gratæ suæ memoriæ
Peren-



Perenne esse voluit

Monumentum

Jacobus Casimirus Rubinkowski
Consul Catholicus, & Ober Postarum
Magister
Thorunensis, olim suæ Majestatis per
annos

XIII. Intimus cum Privilegiô Secreta-
rius posuit

in Ecclesia Parochiali Thorunensi,
annô MDCCXXIV.

Elogium JOANNIS III.

REGIS Poloniarum in Ecclesia
Ordinis Prædicatorum
Thorunii exstructa.

D. O. M.

JOANNI III. Poloniarum Regi,
Dominatione, Polonico,
Liberatione, Pannonico & Austriaco,
Pro-



Profligatione, Ottomanico, Turcico,
Religione Christianissimo,
Pietate Catholico,
Zelô Apostolicô,
Inter Reges Sapientissimo,
Inter Duces Præstantissimo,
Inter Imperatores,
Citra fabulam,
Solo Nomine tremebundo:

Cui

Gloria militaris Regnum peperit,
Clementia firmavit,
Meritum perennavit.

Qui rarô probitatis & constantiæ
exemplô

Propria deserens,
Aliena defendens,

Docuit!

Quo pacto sacra fæderum jura,
Incantur; custodiantur, compleantur.
Ottomanicam Lunam,
Æternam Ecclipsim minitantem,
Ful-



Fulgentissimô Crucis vexillô
Ità prosperè, fortiterq; à Christianorum
finibus eliminavit,
Ut unum idemq; fuerit
Venisse, vidisse, vicisseq;
Inter innumeros igitur Christiani
orbis plausus,
Inter vindicatæ Religionis, & Imperiî
lætitiâ,
Inter cruentatæ Lunæ extrema deliquia
Agnoscant præsentés,
Credant posteri,
Non tantùm enascenti Evangelio
Quò promulgaretur,
Sed etiam adulto, nè profligaretur,
Utrobiq;
fuisse hominem à DEO missum;
Cui nomen erat
JOANNES.

Gdy śmierć JANA III. z nieodża-
łowaną nigdy strąta do domu wie-
czności przeniosła, Królowa JeyMC:

Ff

Márya



Márya Kázimirá, widzac się być tym
rozłączeniem od obowiazkow Mał-
żeńskich wolna, y bez nádziei do Ko-
rony Krolewiczow, ták walecznego
Monárchy Synow, udała się z Krole-
wiczem JMCia Alexandrem ná mię-
szkánie do Rzymu, ktorego gdy tám
w krotkim czásie w Roku 1703. wy-
roki Boskie wystály zá Oycem, Mátká
ciężsko zrániona ná sercu, z Rzymu
udała się do Francyi, tám turbuiac się
o drugiego Syná Krolewicá Konstante-
go, od Stanow Krolestwá Polskiego o-
puszczonego, po nieiákim czásie po-
szła w drogę wieczności, Ciáło Jey z
Páryżá w przytomności Duchownych
odesłano do Wárszawy, y złożone
przy Krolu, w Kościele Oycow Kápu-
cynow Fundácyi JANA III. Przywie-
ziono y z Oláwy ku pomnożeniu tych
drogich skarbow, zmarła Wnuczkę, á
Corkę Krolewicá Jáklubá, Ciáło Krolá

JMCi:



JMCi: leżało tam przez lat trzydzie-
ści sześć, ktore razem z Nayaśniew-
szym Krolem JMCia Augustem II.
przy licznie zgromádzonym Ducho-
wieństwie y żałobną wraz należyta o-
kazałością, ząprowądzone do Kráko-
wá, przy zwykłej uroczystości w Ká-
tedrálnym Kościele, Roku 1734. po-
chowáne w Grobie Jágiellonów. Ze
zås niewyciężony tenże Monárchá
niema tam żadnego nadgrobkú, tedy
od Authorá tey ksiądzki, ten niech bę-
dzie Jego nadgrobek.

Tertius hôc tumulô Magnus jacet
ille JOANNES,

Rex, Civis, miles, gentis & ille decor.
Sub quo tota quies, libertatiq; potenti
Nil non concessum tunc nisi velle mori.
Hic Turcam voluitq; Scythas velocibus
armis,

Sternere, quod Regum non cuicunq;
datum est.



Huic virtus palma est, Salvatorisq;
Viennæ,

Et Bellatoris nomen habere dedit.
Magna quiesce manus! satis est meruisse vocari
Cæsaris auxilium, dextraq; digna DEL:

*Epitaphium Serenissimæ Mariæ
Casimiræ Conjugis Serenissimi
JOANNIS III.*

Subsiste Viator
mira leges,
In Maria Casimira.
Casum habuit nunquam,
Fortunam semper.
Radius sinè nube,
Luna sinè nocte,
Gemma sinè ruga,
Etiam
In occasu vitæ Serenissima.
Quâ pridem

Augu-



Augusta Poloniae tempora caruere;

Flos Reginarum orbis,

In flore semper,

Ut floreret & cresceret

Quælibet pars anni & orbis tulit
suffragium.

In Galliae Liliæto prodiit & succrevit,

In Poloniae campo se explicuit, & pul-
lulavit.

Quod mirum.

Pulcherrimi flores Nativæ transportati
humo Evanescent,

Flos hic alienam fecit sibi cognatam
& nativam,

Humorum & Honorum alimentum
largientem

Scilicet

Permutavit Galliae fecundum solum,

In Regium Poloniae solium,

Sed eò ipsò Galliam auxit & evexit
floribus,

Ff3

Sere-



Serenissima JOANNIS III. Poloniarum
& floridissima,
Prima & ultima,
Primum vivens & ultimum moriens,
Semper secunda,
Universæ Gratiaæ Consors,
Marchionis de Arquien Filia,
Purpuram Poloniae rependit
Pro Sanguine Galliaæ
Jacobum, Alexandrum, Constantinum
Principes
Regno Poloniae protulit.
Triadem Europeæ perfectissimam.
ac
Triarios numero impares
Virtute, Honore, Gloriâ nulli pares.
Divinissimæ Triadis Cultum
Approbat Regalis per Triadem ad
Coronam Partus,
Theressiam, Cunegundam unicam
Filiam Duci Bavariae
Copulavit.

&

An



Annulô Conjugali Orbes Regnorum
consignavit,

Quæ

Ternam involvit Prolem Fasciis,

&

Archiepiscopalibûs, Ducalibûsq;

Imperii Fascibûs.

MARIA

Hæc Pulchra

In Majestatem suam, Virtutum decre-
vit Senatum

Optimam in terris elegit partem,
Quando Cælestem.

Et dum

Languida, humanitatis modestè im-
peraret manu hominibus,

Integram se subjecit Deo,

Manum Regni incolis,

Cor Numinibus

aperuit.

Ut enim

Inex-



Inextinctæ Divini amoris flammæ
teneret excubias,
Divini Benedicti custodes instituit
Virgines,
Sanctas Moniales Sanctissimi Sacra-
menti fundavit Varlavix;
Et Divinis gratiis
Æternum fecit Eucharisticon,
Divitem in Cælo pauperiem Francisci,
Suô in terris ditavit & erexit ærariô.
Capuccinorum Mater Providentiâ,
Et
Capuccini providi erga Matrem Filii.
Exuvias ejus post fata
JOANNI III. Patri Patriæ ac suo
associatas
In Cor receperant.
Ut quos
Pietas erga Superos, & conjugalis amor
nunquam in vita sejunxit,
Hos
Nec fata, post fata separarent;
Neptem



Neptem ex JABOBO Filio
Avi Regis & Avix Reginae intumul-
tam cineribus

In non intermorituram gloriam
assumpserunt.

Transfudit decorem in Poloniam,
Quo præmiata est in decus suum,
Sumptuosum Palatium Mariæmontum
dictum, exstruxit Varſaviæ,
Mariæ Villam & Villanoviam.

Tandem

Candidam & excellam Animam
Galliarum,

Quæ Poloniam Liliis decoravit Purpurâ
Sublimavit Regum Throno & thorô.

Regium Honorem cum vita extulit
Parisiis ex Polonia,

Nativo ad vitæ cineres gratissimo solo
vixit Parisiis.

&

Ad Galliarum Lilia in cordibus floret
Polonis.

A Pe



A Polonia

Cracoviæ Sarcophagô præmiata Jagiel-
lonicô ,

Unà cum Serenissimo Poloniarum Re-
ge, suo Coniuge ac Nepte,
Et Regio Manipulo Regum Poloniæ,
conclusa

Messis uberrima,
Retroactis temporibus, & modernis
invidenda.

Abi viator in lachrymas,
Cum Maria Regina
Reges & Regna sternuntur.

Orbisq; subditur
Quem subdere potuerant facilius,
Si vixissent diutius:

Permisce tamen gaudia,
Exulta, ex Regia Regum messe
Quam fecit Jagiellonicus manipulus,

Et
Immortalis gloriæ spera
Assurrecturum semen

Y tu



Y tu niech będzie koniec Zwycięzkiey Nayaśniefzego niegdys Krolá JANA trzeciego powieści, który nie tylko swa bitna ręka, nieprzyjacień Pogan uśmierzył siły, ale y w zaeney starożytney Fámilii, Nieprzyjaciół oyczyzny był piorunem. Minałem wiele wspaniałey Fámilii w dziełach woyskowych woioownikow, którzy życia, za całość tey Oyczyzny ze krwią wylali, a to że oryginału dzieł Ich nie miałem. Rzecz iednak pewna, to z różnych pism y wydanych Xiąg, to z żywey pamięci y podania, że cała Familia Przeświečna Tego Krolá, zwycięstwem czyli śmiercią nieprzyjaciół żyła, posoka się tyranow poika, pierwey się w swey własney nurażała krwi, nim na Honor wstępowała, że zaś tego Monarchy Krolá, JANA trzeciego wiele heroiczych tu opulzczam dzieł, wybacz czytelniku, że ál-



że álbowiem po wielkiey' częścí inni
 Autorowie nápełnili Księgi w Drukár-
 niách wielkimi pochwałami Monar-
 chy Tego, ia do tych cię Autorow
 odsyłam, tu tylko niby uwieńczaiac
 też dzieła Korony y sławy nieśmier-
 telney godne przydaię.

*Nadgrobki Domow Stárożytnych
 Krwią złączonych z Krolem
 JANEM III.*

D. O. M.

Stániśław Zołkiewski, Dziad Má-
 cierzynski Krolá JANA III. ten dziel-
 ny Mąż Woiewodá Krákowski, zá-
 wsze heroicznie był w pracách woien-
 nych, ktory w wielkiey utarczce z
 Turkámi y Tárarámi w polu zá Jássa-
 mi, blisko Bukowiny poległ w boiu
 śmiertelnie ranny, nátymże samym
 miejscu rozkazał sobie wystáwić ká-
 mién,



mień, na którym w pracach wojennych wyrąził, obraz swoy z tym napisem :

Exoriare aliquis nostris ex ossibus ultor.

To jest: O gdyby który mściciel z naszych kości powstał.

D. O. M.

*Epitaphia Samuelis Zołkiewski,
Cancellarii Reg. Magni Ducis
Pol. in Campis desertis Ukra-
inæ, in lapide legitur:*

Holpes,

Si Christianus huc accedis,

*Pro Christi Fide interempto, vota non
denega,*

Si Paganus venis?

Lapidi nè inideas locum,

Quisquis ades!

Ex me disce,

Samuel à Zołkiew Zołkiewski

Baren-



Barenfis, Camenecensis Kowaloviensis
Capitaneus,
Post reportatas de Cosacis rebellibus,
ac de Tartaris Victorias
Actos de subjugata Moschorum
Monarchio Triumphos,
Fortiter cum Tartaris dimicans,
Hic occubui.

Vos ego sanguine Consperſi
Debitæ meæ erga Deum & Patriam
pietatis,
Fideles perenni memoriæ eſſote teſtes.
Annô MDCXX. die 17. 8bris.

*Epitaphium Danielowicz Pala-
tini Terrarum Ruſſiæ.*

D. O. M.

Oſſa Danielowicz, à Zurow in Oleſco
Terrarum Ruſſiæ Palatini.

Hæc cæpit urna Annô 1636.
Ingentem illum animum, in ſummis
adverſitatibus, in



in suo Condidit sinu perennis fama.
Pueritiam nutriebant liberales artes,
Juventutem expolivit Variarum Gen-
tium solium

Adolescentiam erudivit Sigismundi
III. Aula,

In rebus autem bellicis,
Spiritus, Industriam, ac fortunam,
Polonia ad Smolensciam, gaudens,
Moschus vidit tremebundus.

*Epitaphium Joannis Caroli Ho-
tkiewicz Palatini Vilnensis:*

D. O. M.

Joannes Carolus Hotkiewicz Palatinus
Vilnensis

Supremus Belli Dux M. D. L.
Rebelles ad debitam reverentiam Re-
giæ Majestatis reduxit,
Validas ad mare Balticum Urbes,
Vicinos Reges ac Principes persecutus,
Sub



Sub jura Nominis Poloni recepit.
Germanos, Gothos, Moschos, Svecos,
toto Aquilone cæcidit
Osmanum Turcarum, Dianhelereum
Tartarorum, Imperatores
Græciæ, Thraciæ, Ponti, Macedoniæ.
Et totius ad Euphratem Orientis ro-
bore subnixos
Ad ripas Tyræ, & ad Chotimum mul-
tîs præliis afflictos
Pacem petere cœgît.
Et Asiam Europæ imminentem, ad
Hellespontum submovit,
Nunc marmor est,
Sui & tantorum meritorum sepulchrû.

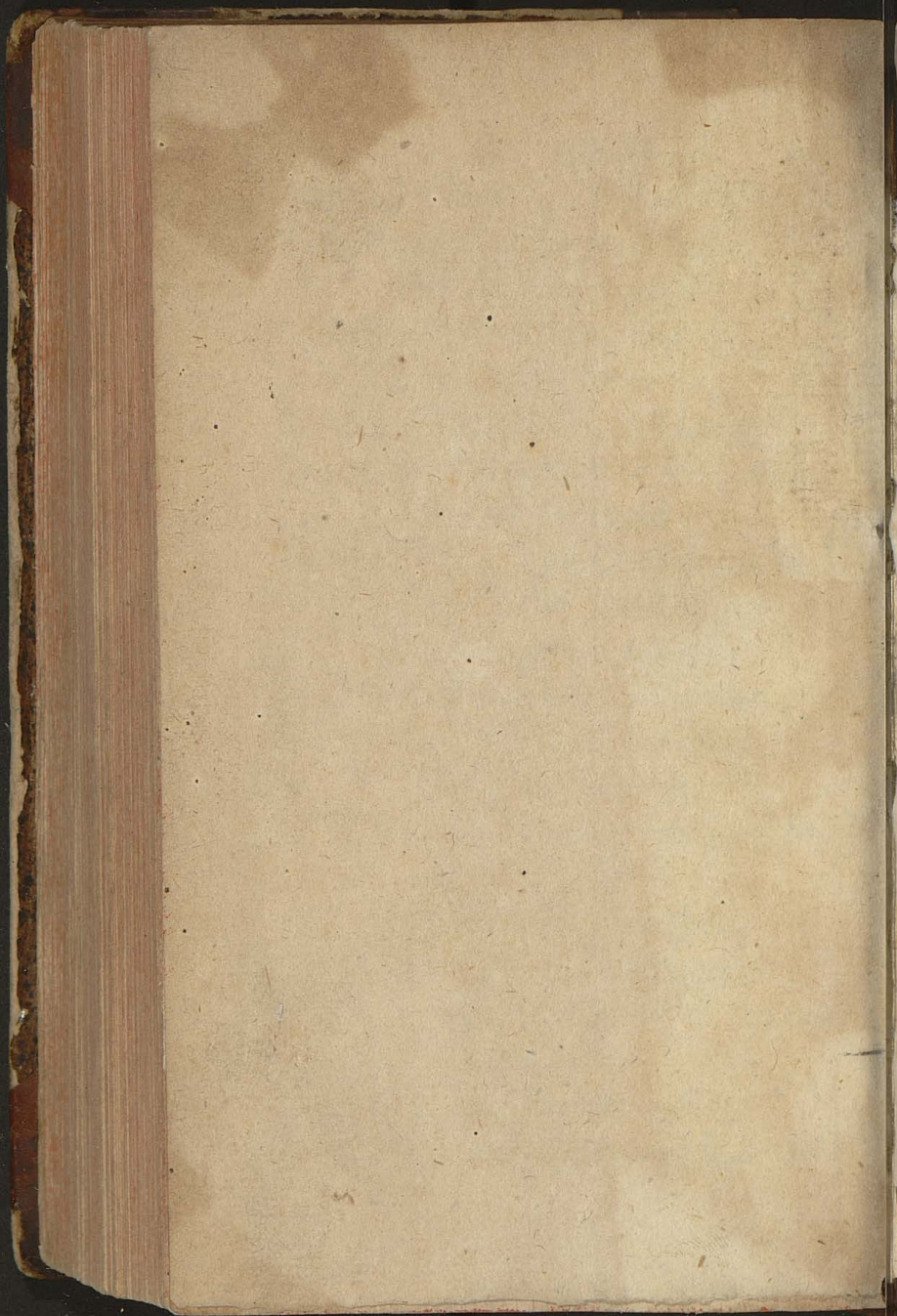
In Vexillo pensili.

Joannes Carolus Hotkiewicz,
Palatinus Vilnensis M. D. L. summus
belli Dux,
Maximus rebûs gestis,
Ereptâ Livoniâ, concussâ Moschoviâ



os,
m
e.
Oa
ul.
ad
rū.
aus
ia

B. 2. 5. 3.



Biblioteka Jagiellońska



stdr0012283

